

User Guide | Guide de l'utilisateur



**DVD-R/DVD-RW**

DVD Recorder | Graveur de DVD

**NS-FSDVDR**

# Insignia NS-FSDVDR

## DVD recorder

### Contents

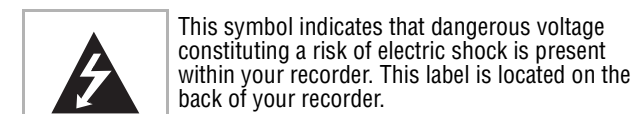
Introduction .....	1
Safety information .....	1
Features .....	4
Recording .....	4
Editing .....	4
Playback .....	4
Others .....	5
Accessories .....	5
Front .....	5
Back .....	5
Front panel display .....	6
Remote control .....	7
Setting up your recorder .....	8
Installing remote control batteries .....	8
Connecting an antenna or cable/satellite box .....	9
Connecting to your TV using component cables (best picture) .....	10
Connecting to your TV using an S-Video cable (better picture) .....	10
Connecting to your TV using composite cables (basic connection) .....	10
Connecting your TV with an RF modulator .....	11
Connecting the basic audio .....	11
Connecting to an audio system .....	11
Connecting to an external source .....	12
Selecting basic options .....	12
Setting up the first time .....	12
Scanning for channels .....	13
Changing channels .....	14
Adding or deleting channels .....	13
Setting the audio channel .....	14
Automatically setting the clock .....	14
Manually setting the clock .....	14
Turning Daylight Saving Time on or off .....	15
Selecting the TV aspect ratio .....	15
Displaying status information .....	16
Playing DVDs and CDs .....	16
Playable discs .....	16
Color television standards .....	16
Region codes .....	16
Playing a DVD or CD .....	16
Playing a DVD formatted in Video or VR mode .....	17
Controlling disc playback .....	17
Selecting a chapter, title, or track .....	18
Searching on a disc .....	18
Using rapid play .....	18
Using the DVD disc menu .....	18
Using the DVD title menu .....	18
Enlarging the screen image .....	19
Adding markers .....	19
Using repeat play .....	19
Creating a playback loop .....	20
Using random play .....	20
Programming a playback list .....	20
Using subtitles .....	20
Switching the audio soundtrack or channel .....	21
Turning surround sound on and off .....	21
Turning the camera angle feature on or off .....	22
Switching camera angles .....	22
Reducing audio noise .....	22
Selecting the audio language .....	22
Selecting the disc menu language .....	23
Selecting the Setup menu language .....	23
Using the screen saver .....	23
Adjusting the brightness of the front panel display .....	24
Adjusting the PCM audio feature .....	24
Adjusting Dolby Digital audio .....	25
Using Dynamic Range Control .....	25
Using progressive scan .....	26

Selecting the still mode .....	26
Setting parental controls .....	26
Recording DVDs .....	27
Preparing to record .....	27
Formatting a blank DVD .....	29
Reformatting a DVD .....	29
Recording a program .....	30
Using One-Touch recording .....	31
Setting up a timer recording .....	31
Cancelling or correcting a timer program recording .....	32
Checking a timer recording in progress .....	32
Stopping a timer recording in progress .....	32
Troubleshooting timer recordings .....	32
Recording from an external device .....	33
Protecting a DVD .....	33
Finalizing a DVD .....	33
Automatically finalizing a DVD .....	34
Editing DVDs .....	34
Deleting titles (Video mode) .....	34
Deleting titles (VR mode/Original list) .....	35
Deleting titles (VR mode/Playlist) .....	35
Editing title names (Video mode) .....	36
Editing title names (VR mode) .....	37
Adding or deleting chapter marks (Video mode) .....	38
Adding or deleting chapter marks (VR mode) .....	39
Protecting titles (VR mode/Original list) .....	40
Un-protecting a title (VR mode/Original list) .....	40
Dividing a title (VR mode/Playlist) .....	41
Combining titles (VR mode/Playlist) .....	41
Adding titles to the Playlist (VR mode) .....	42
Deleting a Playlist .....	42
Deleting parts of titles (VR mode) .....	43
Adding thumbnail labels to titles .....	43
Maintaining .....	44
Servicing .....	44
Cleaning the cabinet .....	44
Handling discs .....	44
Cleaning discs .....	44
Cleaning the disc lens .....	44
Testing the remote control .....	44
Troubleshooting .....	44
Power .....	44
Picture .....	44
Sound .....	45
Remote control .....	45
Playback .....	46
Recording, timer recording, editing .....	46
Miscellaneous .....	47
Error messages .....	48
Specifications .....	49
Language codes .....	49
Legal notices .....	50
90-day limited warranty .....	51
<b>Français .....</b>	<b>53</b>

### Introduction

Congratulations on your purchase of a high-quality Insignia product. Your NS-FSDVDR represents the state of the art in DVD recorder design and is designed for reliable and trouble-free performance.

### Safety information







This symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in the literature accompanying your recorder.

## Warning

Your recorder employs a laser. Only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device, due to possible eye injury.

## Warning

Visible and invisible laser radiation when open and interlock defeated. Do not stare into beam.

## Caution

Use of controls, adjustments, or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

## Note

The laser is located inside, near the deck mechanism.

## Warning

To prevent fire or shock hazard, do not plug the power adapter into an extension cord, receptacle, or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

## Warning

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose your recorder to rain or moisture.

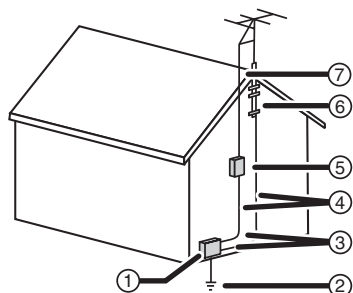
- 1 Read instructions**—All the safety and operating instructions should be read before you use your recorder.
- 2 Retain instructions**—The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- 3 Heed warnings**—All warnings on your recorder and in the operating instructions should be adhered to.
- 4 Follow instructions**—All operating and use instructions should be followed.
- 5 Cleaning**—Unplug your recorder from the power outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.  
**Exception:** A product that is meant for uninterrupted service, and that for some specific reason, such as the possibility of the loss of an authorization code for a CATV converter, is not intended to be unplugged by the user for cleaning or any other purpose, may exclude the reference to unplugging the appliance in the cleaning description.
- 6 Attachments**—Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.
- 7 Water and moisture**—Do not use your recorder near water, such as near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.

- 8 Accessories**—Do not place your recorder on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. Your recorder may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to your recorder. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with your recorder. Any mounting of your recorder should follow the manufacturer's instructions and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer. An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause your recorder and cart combination to overturn.



- 9 Ventilation**—Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation, to ensure reliable operation of your recorder, and to protect it from overheating. These openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing your recorder on a bed, sofa, rug, or other similar surface. Your recorder should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
- 10 Power sources**—Your recorder should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your appliance dealer or local power company.
- 11 Grounding or polarization**—Your recorder is equipped with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
- 12 Power cord protection**—Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them. Pay particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.

- 13 Outdoor antenna grounding**—If an outside antenna or cable system is connected to your recorder, make sure that the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA No. 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of the antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.



1	Electric service equipment
2	Power service grounding electrode system
3	Ground clamps
4	Grounding conductors
5	Antenna discharge unit
6	Grounding clamp
7	Antenna lead-in wire

- 14 Lightning**—For added protection for your recorder during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the power outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to your recorder due to lightning and power-line surges.
- 15 Power lines**—An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric lights or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits because contact with them might be fatal.
- 16 Overloading**—Do not overload power outlets and extension cords, because this can result in a risk of fire or electric shock.
- 17 Object and liquid entry**—Never push objects of any kind into your recorder through any openings, because they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on your recorder.
- 18 Servicing**—Do not attempt to service your recorder yourself, because opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
- 19 Damage requiring service**—Unplug your recorder from the power outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
- When the power-supply cord or plug is damaged.
  - If liquid has been spilled, or objects have fallen into your recorder.
  - If your recorder has been exposed to rain or water.
  - If your recorder does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions, because an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore your recorder to its normal operation.
  - If your recorder has been dropped or damaged in any way.
  - When your recorder exhibits a distinct change in performance which indicates a need for service.
- 20 Replacement parts**—When replacement parts are required, make sure that the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
- 21 Safety check**—Upon completion of any service or repairs to your recorder, ask the service technician to perform safety checks to determine that your recorder is in proper operating condition.
- 22 Heat**—Your recorder should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.
- 23** Do not place your recorder on furniture that is capable of being tilted by a child or an adult leaning, pulling, standing, or climbing on it. If your recorder falls, it can cause serious injury or even death.

### Recycling



Your recorder's packaging materials are recyclable and can be reused. Dispose of any materials in accordance with your local recycling regulations.

Batteries should never be thrown away or incinerated, but should be disposed of in accordance with your local regulations concerning chemical wastes. You can dispose of used batteries at a collection point for used up batteries or special waste. Contact your local authorities for details.

### Model and serial numbers

Your recorder's model and serial numbers are on the back of your recorder. Record these numbers and retain them for future reference.

Model No.	
Serial No.	

## Installation location

For safety and optimum performance of your recorder:

- Install your recorder in a horizontal and stable position.
- Do not place anything directly on top of your recorder.
- Do not place your recorder directly on top of the TV.
- Shield your recorder from direct sunlight and keep it away from sources of intense heat.
- Avoid dusty or humid places.
- Avoid places with insufficient ventilation for proper heat dissipation.
- Do not block the ventilation holes on the sides of your recorder.
- Avoid locations subject to strong vibration or strong magnetic fields.

### Warning

Do not handle the power cord with wet hands.  
Do not pull on the power cord when disconnecting it from an AC power outlet. Grasp it by the plug.  
If, by accident, water is spilled on your recorder, unplug the power cord immediately and take your recorder to an authorized service technician.

## Condensation

Condensation may occur inside your recorder when it is moved from a cold place to a warm place, after heating a cold room, or under conditions of high humidity. Do not use your recorder for at least 2 hours until its inside gets dry.

## Copyright technology

Unauthorized copying, broadcasting, public performance, and lending of discs are prohibited.

Your recorder incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision®, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

## Progressive scan output

Not all high definition television sets are fully compatible with your recorder and may cause artifacts to be displayed in the picture. In case of picture problems with 525 progressive scan output, we recommend that you switch the connection to the "standard definition" output. If there are questions regarding your TV set's compatibility with this 525p recorder, please contact our customer service center.

# Features

## Recording

**DVD formats**—Record to DVD-R (writable once) and DVD-RW (rewritable) media.

**Programmed recording**—Schedule as many as eight programs, including daily or weekly sessions, up to a month in advance.

**One-touch timed recording**—Press a single button repeatedly to increase recording time from 30 minutes up to 8 hours.

**Automatic chapter markers and title menus**—Chapter markers are created automatically, before recording even begins. Create title menus automatically when the DVD is finalized in Video mode (after recording is finished).

**Automatic playlist making**—(VR mode) Create a temporary playlist from an original title that you can edit as needed. The original title is not changed.

**Automatic finalizing (Video mode)**—Finalize the discs after all programmed recordings are complete or when the DVD is full.

**Left channel stereo recording**—Record the sound of the left channel monaural input as left and right channels automatically (for LINE 2 input only).

**Playback on standard DVD players**—Discs recorded in Video mode can be played on regular DVD players, including computer DVD drives compatible with DVD-Video playback. (You will first need to finalize the discs recorded in Video mode in order to play them in other DVD players).

### Note

DVD-Video format (Video mode) is a new format for recording on DVD-RWs and DVD-Rs that was approved by the DVD Forum in 2000. Adoption of this format is optional for manufacturers of DVD playback devices and there are DVD-Video players, DVD-ROM drives, and other DVD playback devices that do not play DVD-RWs or DVR-Rs recorded in the DVD-Video format.

## Editing

**Custom titles**—Delete, rename, combine, or split titles.

**Custom playlist**—Use the original playlist or edit the titles however you want.

**Custom chapter markers**—Set or clear chapter markers at any place you want.

**Custom thumbnails**—Select any frame as a scene's thumbnail in the title list.

**Title protection**—Prevents the editing or erasing of titles.

## Playback

**Theater-like surround sound**—Connect to a Dolby Digital-compatible amplifier or decoder, and you can experience superb surround sound (from supported video discs).

**Quick search**—Find any point within a movie. You can search by title, chapter, or time.

**Custom play order**—Play titles and chapters in the order on the original DVD, or create your own custom playlist.

**Virtual surround system**—Enjoy surround sound-like audio through a two-channel stereo system.

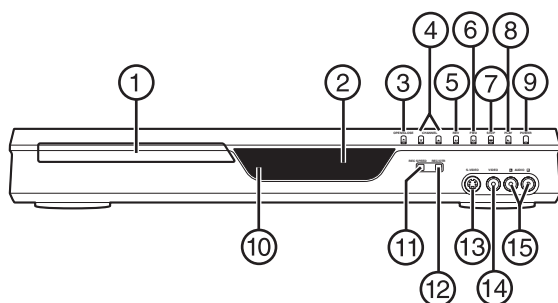
## Others

**Progressive scan system**—Unlike conventional interlaced scanning, the progressive scan system provides less flickering and images in higher resolution than that of traditional TV signals.

## Accessories

- Remote control with two AA batteries
- RF cable
- Audio/video cables
- *User Guide*
- *Quick Start* guide

## Front



#	Component	Description
1	Disc tray	Place a disc (label side up) in this tray to play back or record.
2	Display	Displays status information. For more information, see "Front panel display" on page 6.
3	OPEN/CLOSE ▲ button	Press to open or close the disc tray. You can also press this button to turn on your recorder.
4	CHANNEL ▼ / CHANNEL ▲ buttons	Press to go to the previous or next channel.
5	REV ◀◀ button	In playback mode, press to skip to the previous chapter or track. Press and hold for 1.5 seconds to fast reverse. In pause mode, press to go backward one frame at a time. Press and hold for 1.5 seconds to play backward slowly.
6	FWD ▶▶ button	In playback mode, press to skip to the next chapter or track. Press and hold for 1.5 seconds to fast forward. In pause mode, press to go forward one frame at a time. Press and hold for 1.5 seconds to play forward slowly.
7	STOP ■ button	Press to stop playback or recording.

#	Component	Description
8	PLAY ► button	Press to start or resume playback. You can also press this button to turn on your recorder.
9	POWER button	Press to turn your recorder on or off. If you have a timer program scheduled, press to put your recorder in standby mode.
10	Remote control sensor	Receives signals from the remote control. Do not block.
11	REC SPEED button	Press to select the recording speed.
12	REC/OTR button	Press to start recording. Press repeatedly to start a One-Touch Timer recording. For more information, see "Using One-Touch recording" on page 31.
13	S-VIDEO (LINE2) input jack	Connect an S-Video device to this jack.
14	VIDEO (LINE2) input jack	Connect the video on an external device to this jack with a standard A/V cable.
15	AUDIO L/R (LINE2) input jacks	Connect the audio on an external device to these jacks with a standard A/V cable.

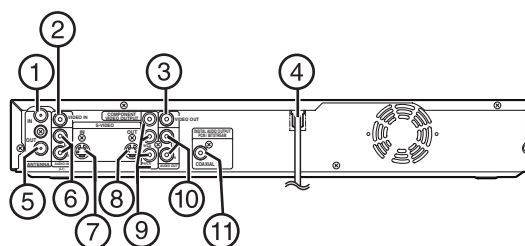
## Back

### Caution

Do not touch the pins inside the jacks. Electrostatic discharge (static electricity) may permanently damage your recorder.

### Note

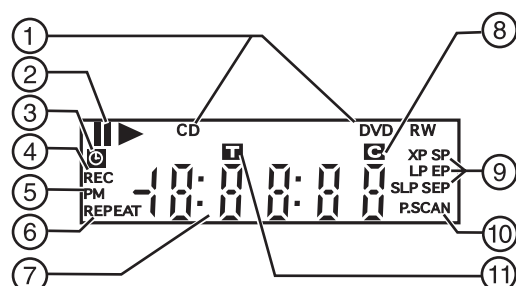
Your recorder does not have an RF modulator. If your TV does not have A/V, S-Video, or component jacks, see "Connecting your TV with an RF modulator" on page 11.



#	Component	Description
1	ANTENNA IN jack	Connect an outside antenna or cable TV to this jack.
2	VIDEO IN (L1) jack	Connect the video on an external device to this jack with a standard A/V cable.
3	VIDEO OUT jack	Connect a TV or other video device to this jack.
4	Power cord	Plug this cord into a power outlet.
5	ANTENNA OUT jack	Connect your TV to this jack.

#	Component	Description
6	AUDIO IN (L1) jacks	Connect the audio on an external device to these jacks with a standard A/V cable.
7	S-VIDEO IN (L1) jack	Connect an S-Video device to this jack.
8	S-VIDEO OUT jack	Connect a TV, A/V receiver, or another device to this jack.
9	COMPONENT VIDEO OUTPUT jacks	Connect a TV to these jacks with a component video cable.
10	AUDIO OUT jacks	Connect the audio on an external device to these jacks with a standard A/V cable.
11	COAXIAL DIGITAL AUDIO OUTPUT jack	Connect a Dolby Digital decoder or digital sound system to this jack.

## Front panel display



#	Indicator	Description
1	Disc type	<b>CD</b> —Appears when an audio CD is in the disc tray. <b>DVD</b> —Appears when a DVD is in the disc tray. <b>DVD R</b> —Appears when a DVD-R is in the disc tray. <b>DVD RW</b> —Appears when a DVD-RW is in the disc tray.
2	Current status	<b>II</b> —Appears when playback is paused. <b>►</b> —Appears when a disc is playing.
3	Timer recorder	<b>Ⓢ</b> —Appears when a timer program recording is in progress. Flashes when all timer program recordings have been completed or when a program cannot be recorded for some reason.
4	Recording	<b>REC</b> —Appears when a recording is in progress.
5	PM	Appears when the clock is displayed after 12:00 noon.
6	Repeat mode	<b>REPEAT</b> —Appears when your recorder is in repeat mode.

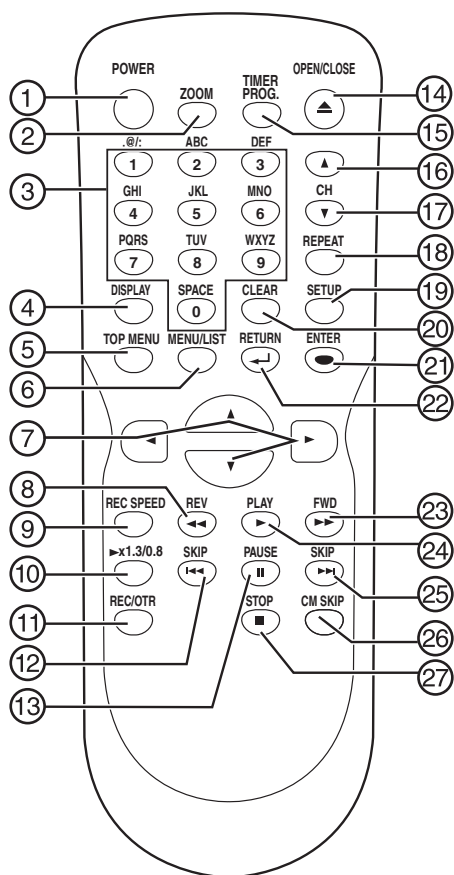
#	Indicator	Description
7	Time	Displays status information. For example: <ul style="list-style-type: none"> <li>When no disc is in the disc tray, displays the channel number.</li> <li>When a recordable disc is in the disc tray, displays the remaining recordable time.</li> <li>When a disc is recording, displays the elapsed recording time.</li> <li>When an OTR is occurring, displays the remaining recording time.</li> <li>When your recorder is in standby mode or menu mode, displays the current time.</li> </ul>
8	Chapter mark	<b>C</b> —Appears when indicating a chapter number.
9	Recording speed	Indicates the current recording speed.
10	P.SCAN	Appears when progress scan is turned on.
11	Title or track mark	<b>T</b> —Appears when indicating a title or track number.

The front panel display also displays messages to indicate the following status information:

	Appears when your recorder is turned on.
	Appears when your recorder is turned off.
	Appears when the disc tray is open.
	Appears when the disc tray is closing.
	Appears when your recorder is reading a disc.
	Appears when your recorder is writing to disc.



## Remote control



#	Button	Description
1	POWER	Press to turn your recorder on or off. If you have a timer program recording scheduled, press to put your recorder in standby mode.
2	ZOOM	During playback, press to enlarge the image on the screen.
3	Number buttons	Press to select channel numbers. During disc playback, press to select a title, chapter, or track. In the Setup menu, press to enter values for settings or the parental control password.
4	DISPLAY	Press to open or close the on-screen menu.
5	TOP MENU	Press to open the DVD Title menu.
6	MENU/LIST	Press to open the Disc menu. In VR mode, press to toggle between the Original list and the Playlist.
7	▲ ▼ ◀ ▶	Press to select items or settings.
8	REV ◀◀	In playback mode, press to fast reverse. In pause mode, press to play backward slowly.
9	REC SPEED	Press to select the recording speed.

#	Button	Description
10	▶ ×1.3/0.8	In playback mode, press to play back in a slightly faster or slower speed while playing the audio normally. This feature is only available if the disc was recorded in Dolby Digital format. For more information, see "Using rapid play" on page 18.
11	REC/OTR	Press to start recording. Press repeatedly to start a One-Touch Timer recording. For more information, see "Using One-Touch recording" on page 31.
12	SKIP ◀◀	In playback mode, press to skip to the previous chapter or track. In pause mode, press to go backward on a DVD one frame at a time.
13	PAUSE	Press to pause playback or recording. Press PLAY ▶ to resume playback or recording.
14	OPEN/CLOSE ▲	Press to open or close the disc tray. You can also press this button to turn on your recorder.
15	TIMER PROG.	Press to open the Timer Programming list.
16	CH ▲	Press to go to the next channel in the channel list.
17	CH ▼	Press to go to the previous channel in the channel list.
18	REPEAT	Press to open the Repeat menu. From this menu you can repeat a DVD title, DVD chapter, an entire disc, or create a playback loop.
19	SETUP	Press to open the one-screen menu system. In DVD playback mode, press for more than three seconds to switch the progressive scan mode to the interlaced mode. <b>Note:</b> To use progressive scan, you must connect the TV using the component jacks. If the TV does not have component jacks, connect the TV using the A/V jacks, and switch to interlaced mode.
20	CLEAR	Press to: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clear the password fields after you enter a password</li> <li>• Cancel CD programming</li> <li>• Clear a selected marker number in the marker setup mode</li> <li>• Delete a program entered in the Timer Programming list</li> </ul>
21	ENTER	Press to confirm actions or select menu items.
22	RETURN ◀	Press to go to the previous menu.
23	FWD ▶▶	In playback mode, press to fast forward. In pause mode, press to play forward slowly.
24	PLAY ▶	Press to start or resume playback. You can also press this button to turn on your recorder.

#	Button	Description
25	SKIP ►►	In playback mode, press to skip to the next chapter or track. In pause mode, press to go forward on a DVD one frame at a time.
26	CM SKIP	During playback, press to skip forward 30 seconds. Each time you press this button, the skip interval increases by 30 seconds. You can skip forward as much as 180 seconds (6 button presses).
27	STOP ■	Press to stop playback or recording.

## Setting up your recorder

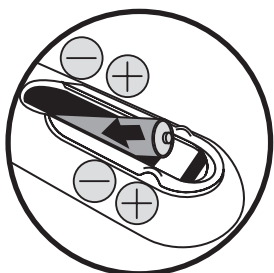
### Installing remote control batteries

To install remote control batteries:

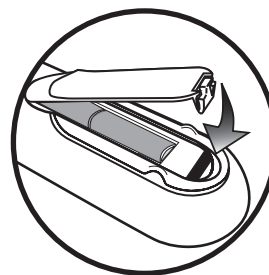
- 1 Open the battery compartment cover.



- 2 Insert two AA batteries into the battery compartment. Make sure that you match the + and – symbols on the batteries with the + and – symbols inside the battery compartment.



- 3 Close the battery compartment cover.

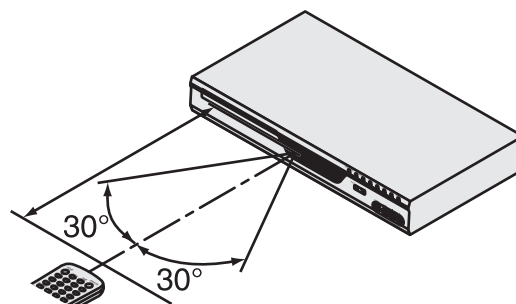


#### Notes

- Do not mix new and old batteries.
- Do not use different kinds of batteries together. Although they may look similar, different batteries may have different voltages.
- Make sure that the + and – symbols on the batteries match the + and – symbols in the battery compartment.
- Remove batteries if you do not plan to use the remote for a month or more.
- Dispose of used batteries according to the hazardous waste regulations in your area.
- Do not recharge, short-circuit, heat, burn, or disassemble batteries. Batteries contain acid which can cause a rash or burn.

### Using the remote control

- Make sure that there is no obstacle between the remote control and the remote control sensor on the front of your recorder.
- Remote operation may become unreliable if strong sunlight or fluorescent light is shining on the remote sensor of your recorder.
- Remote control for different devices can interfere with each other. Avoid using a remote control for another device too close to your recorder.
- Replace the batteries when you notice a decrease in the operating range of the remote control.
- The maximum operable ranges from the unit are:
  - Line of sight: About 23 feet (7 m)
  - Either side of the center: About 16 feet (5 m) within 30°
  - Above: About 16 feet (5 m) within 15°
  - Below: About 10 feet (3 m) within 30°



## Connecting an antenna or cable/satellite box

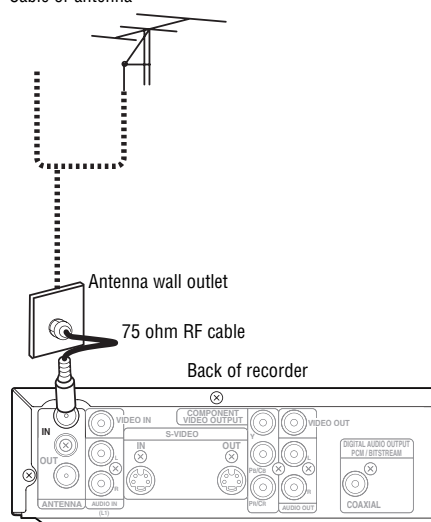
### Note to CATV system installer

This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for correct grounding and in particular, specifies that the cable ground must be connected to the grounding system of the building as close to the point of cable entry as practical.

### To connect an antenna through your recorder to your TV:

- 1 Disconnect the 75 ohm antenna cable from the back of your TV.
- 2 Connect the 75 ohm antenna cable from the antenna wall outlet to the **ANTENNA IN** jack on your recorder.
- 3 Connect the **ANTENNA OUT** jack on your recorder to the **ANT IN** jack on your TV using a 75 ohm RF cable.

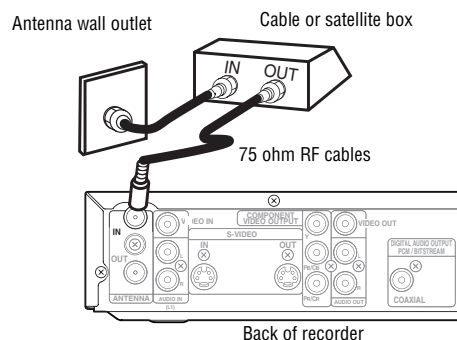
Cable or antenna



### To connect a cable or satellite box through your recorder to your TV:

- 1 Disconnect the 75 ohm cable connected to the cable or satellite box from the back on your TV.
- 2 Connect the 75 ohm cable from the cable or satellite box to the **ANTENNA IN** jack on your recorder.

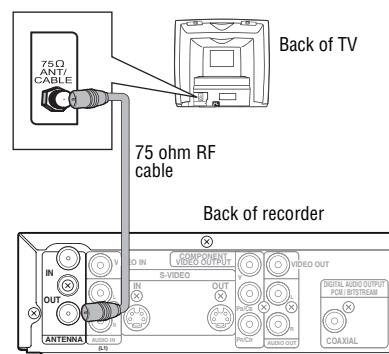
- 3 Connect the **ANTENNA OUT** jack on your recorder to the **ANT IN** jack on your TV using a 75 ohm RF cable.



### Notes

- You can record an unscrambled channel by selecting the channel on the cable box or satellite box. Make sure that the cable box or satellite box is turned on.
- You cannot record one channel while watching another channel.

Connecting your recorder to your TV





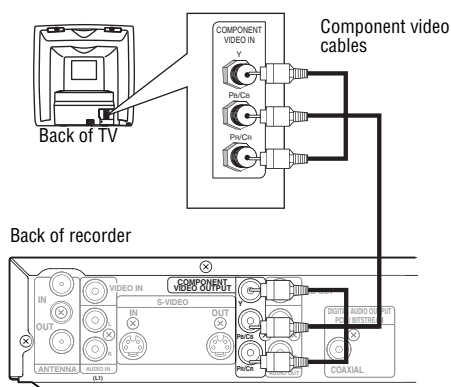
## Connecting to your TV using component cables (best picture)

### Note

The method you use to connect your TV depends on the type of jacks your TV has.

### To connect your recorder to your TV using component video cables:

- Connect component video cables (not provided) from the **COMPONENT VIDEO OUTPUT** jacks (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) on your recorder to the **COMPONENT VIDEO IN** jacks (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) on the back of your TV.



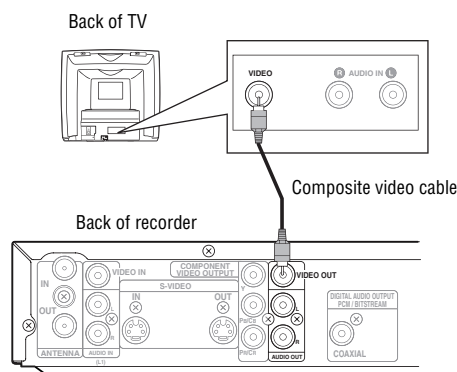
## Connecting to your TV using composite cables (basic connection)

### Note

The method you use to connect your TV depends on the type of jacks your TV has.

### To connect your recorder to your TV using a composite video cable:

- Connect the composite video cable (yellow connectors - provided) from the **VIDEO OUT** jack on your recorder to the **VIDEO IN** jack on the back of your TV.



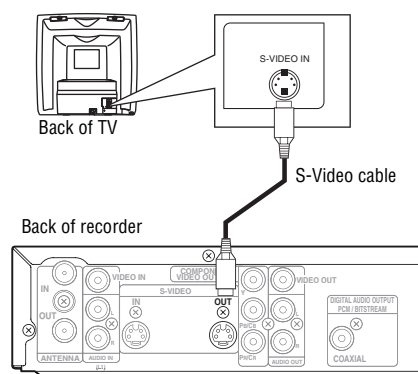
## Connecting to your TV using an S-Video cable (better picture)

### Note

The method you use to connect your TV depends on the type of jacks your TV has.

### To connect your recorder to your TV using an S-Video cable:

- Connect an S-Video cable (not provided) from the **S-VIDEO OUT** jack on your recorder to the **S-VIDEO IN** jack on the back of your TV.



## Connecting your TV with an RF modulator

If your TV does not have A/V, S-Video, or component jacks, you can connect your TV using an RF modulator (not supplied). Your recorder does not have a built-in RF modulator.

### Note

This connection provides the poorest picture quality of the connections shown in this guide. If your TV has A/V input jacks, see "Connecting to your TV using composite cables (basic connection)" on page 10.

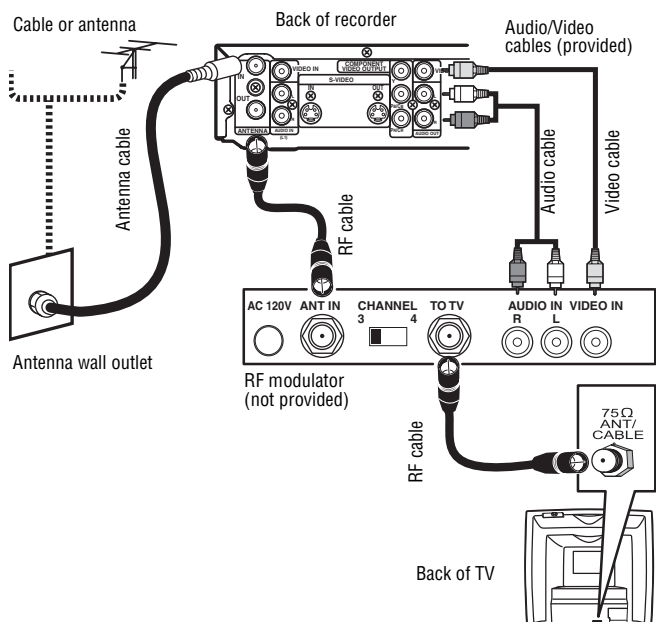
### Note

The method you use to connect your TV depends on the type of jacks your TV has.

### To connect your recorder to your TV using an RF modulator:

- 1 Disconnect the 75 ohm antenna cable from the back of your TV.
- 2 Connect the 75 ohm antenna cable from the antenna wall outlet to the **ANTENNA IN** jack on your recorder. If the antenna input jack of your TV is already being used, disconnect the RF cable from your TV.
- 3 Connect the **ANTENNA OUT** jack on your recorder to the RF modulator (usually marked **ANT IN**) using a 75 ohm RF cable.
- 4 Connect the RF modulator to your TV using another 75 ohm RF cable.
- 5 Connect the **AUDIO/VIDEO** output jacks on your recorder to the **AUDIO/VIDEO** input jacks of your RF modulator using Audio/Video cables.
- 6 Set the RF modulator's channel 3/4 switch to either **3** or **4**, whichever TV channel is least used in your area. If the RF modulator has a modulator/antenna switch, set it according to the RF modulator's manual.
- 7 Turn on your TV and switch it to the same channel as you set on the RF modulator (3 or 4).

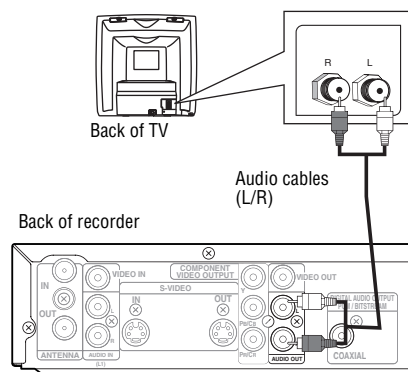
For more details, follow the instructions supplied with the RF modulator.



## Connecting the basic audio

### To connect the audio signal from your recorder to your TV:

- Connect audio cables (provided) from the **AUDIO OUT** jacks (left-white and right-red) on your recorder to the **AUDIO IN** jacks on the back of your TV.



## Connecting to an audio system

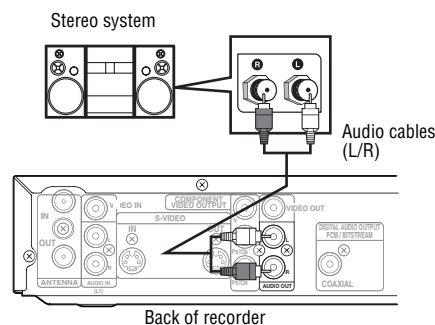
You can connect your recorder to a standard stereo system or to a Dolby Digital decoder, MD deck, or DAT deck. All devices should be turned off when you change connections.

### Notes

- Playing a DVD using incorrect settings can generate noise distortion and can also damage the speakers.
- The audio source on a disc in a Dolby Digital Multi-channel surround format cannot be recorded as digital sound by an MD or DAT deck.

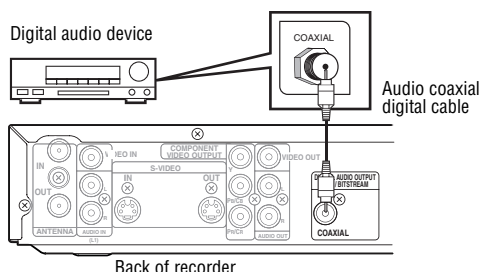
### To connect the audio signal from your recorder to an audio system:

- Connect audio cables (provided) from the **AUDIO OUT** jacks (left-white and right-red) on your recorder to the **AUDIO IN** jacks on the back of your stereo system.



- OR -

- Connect an audio coaxial digital cable (not provided) from the **DIGITAL AUDIO OUTPUT** jack on your recorder to the **DIGITAL AUDIO IN** jack on the back of your digital audio device, such as a Dolby Digital decoder, MD deck, or DAT deck.



Connection	Setting	
	PCM	Dolby Digital
If the device is connected to the component jacks and is compatible with Dolby Digital.	-	Stream
If the device is not connected to the component jacks or is not compatible with Dolby Digital.	-	PCM
For an MD or DAT deck.	-	PCM

See "Adjusting Dolby Digital audio" on page 25.

## Connecting to an external source

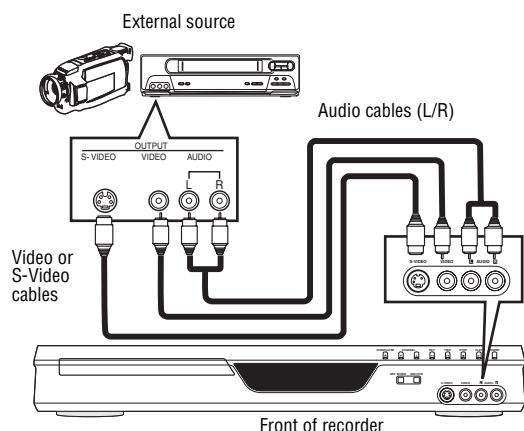
You can connect an external source to your recorder by using either the **LINE2** (Front) or **LINE1** (Rear) input jacks.

When connecting an external source to the monaural output to this unit, use **AUDIO L** jack of **LINE2** (Front).

Use commercially available S-Video or video cable and an audio cable for this connection.

### To connect an external source to the front jacks on your recorder:

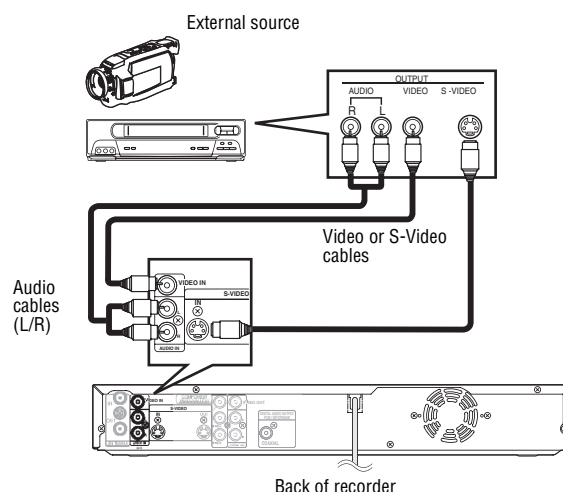
- Connect a video cable **or** S-Video cable (not both) from the **OUTPUT** jacks on the external source (such as a VCR or camcorder) to the appropriate **INPUT** jack on the front of your recorder.
- Connect audio cables (L/R) from the **AUDIO OUT** jacks on the external source to the **AUDIO IN** jacks on the front of your recorder.



- Select the correct video source by pressing **002** (Line2/front jacks) on the remote control.

### To connect an external source to the rear jacks on your recorder:

- Connect a video cable **or** S-Video cable (not both) from the **OUTPUT** jacks on the external source (such as a VCR or camcorder) to the appropriate **INPUT** jack on the back of your recorder.
- Connect audio cables (L/R) from the **AUDIO OUT** jacks on the external source to the **AUDIO IN** jacks on the back of your recorder.



- Select the correct video source by pressing **001** (Line1/back jacks) on the remote control.

## Selecting basic options

### Setting up the first time

The first time you turn on your recorder, you are prompted to select initial settings.

#### To set up the first time:

- Make sure that your recorder is connected to a TV and that the power cord is plugged into a power outlet.
- Press **POWER** to turn on your recorder.
- Turn on the TV, then select the TV input source for the jacks your recorder is connected to.

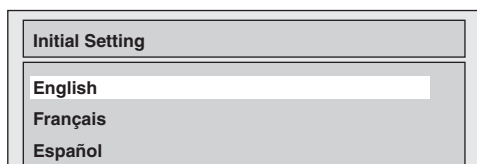
The following table lists some of the more common TV brands and their input sources. For more information, see the guide that came with the TV.

#### TV video input sources

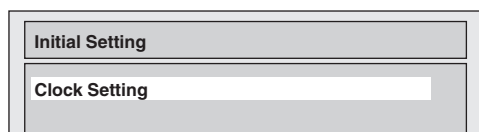
Brand	Input source
Admiral	AUX
Curtis Mathis	LINE1, LINE2, 00, 90, 91, 92, 93
GE	INPUT, TV/VCR, 00, 90, 91, 92, 93
Hitachi	INPUT, AUX
JVC	VIDEO, VIDEO1, VIDEO2, VIDEO3
Kenwood	AUX
LXI-Series	00
Magnavox	AUX CHANNEL

Brand	Input source
Panasonic	TV/VIDEO
RCA	INPUT, TV/VCR, 00, 90, 91, 92, 93
Samsung	TV/VIDEO
Sanyo	VIDEO
Sharp	00
Sony	VIDEO1, VIDEO2, VIDEO3
Toshiba	TV/GAME
Zenith	00

When you have selected the correct input source, the *Initial Setting* screen opens.



- Press **▲** or **▼** to select the on-screen menu language, then press **ENTER**. You can select **English**, **Français**, or **Español**.
- Press **ENTER**. Your recorder starts searching for channels available in your area. Your recorder stores the channel information in the channel list. When the search is complete, the *Clock Setting* screen opens.



- Press **ENTER**, then go to Step 3 in "Manually setting the clock" on page 14 and complete the rest of the task to set the clock.

## Scanning for channels

When you turn on your recorder for the first time, it automatically scans for channels available in your area. Your recorder stores the channel information in the channel list.

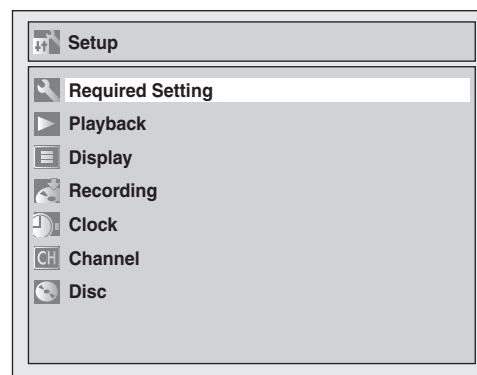
When you press **CHANNEL▲** or **CHANNEL▼** (on the front of your recorder) or **CH▲** or **CH▼** (on the remote control), your recorder goes to the next higher or lower channel in the channel list. Your recorder skips channels that do not have a signal.

You do not need to scan for channels unless:

- You change the type of TV connection. For example, you change from an outside antenna to cable TV.
- More channels become available.
- You move your recorder to a new viewing area.

## To scan for channels:

- Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.



- Press **▲** or **▼** to select **Channel**, then press **ENTER**. The *Channel* menu opens.
- Press **▲** or **▼** to select **Auto Preset**, then press **ENTER**. Your recorder starts scanning for channels in your area.
- When the scan is complete, press **SETUP** to close the menu.

To stop the scan before it is complete, press **RETURN** **↵** or **SETUP**.

### Note

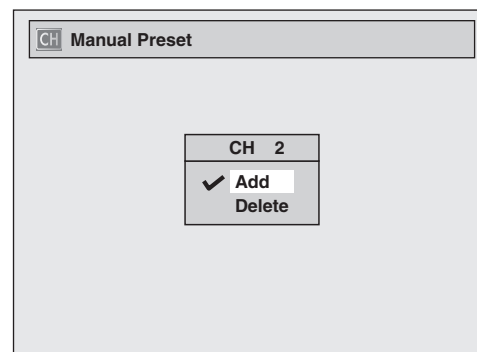
If you stop the scan before it is complete, channels that have not been scanned are not stored in the channel list.

## Adding or deleting channels

You can add channels that were skipped because of a weak signals to the channel list, or you can delete channels you do not want from the channel list.

## To add or delete channels:

- Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- Press **▲** or **▼** to select **Channel**, then press **ENTER**. The *Channel* menu opens.
- Press **▲** or **▼** to select **Manual Preset**, then press **ENTER**. The *Manual Preset* screen opens.



- Press **CH▲** or **CH▼** to select a channel in the channel list, or press **►** or **◄** to select a channel that is not in the channel list.
- Press **▲** or **▼** to select **Add** or **Delete**, then press **ENTER**.
- Press **SETUP** to close the menu.

## Changing channels

### To change channels:

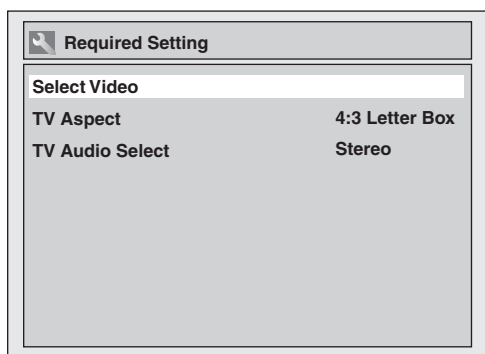
- Press **CHANNEL▲** or **CHANNEL▼** (on the front of your recorder) or **CH▲** or **CH▼** (on the remote control) to go to the next or previous channel in the channel list.
- Press the number buttons for the channel number. If you want a one-digit channel number, you must press **0**, then press the number. For example, to select channel **5**, press **0**, then press **5**.  
If you want a two-digit or three-digit channel number, press the numbers for the channel. For example, to select channel **21**, press **2**, then press **1**. If you want channel **117**, press **1**, press **1**, then press **7**.

## Setting the audio channel

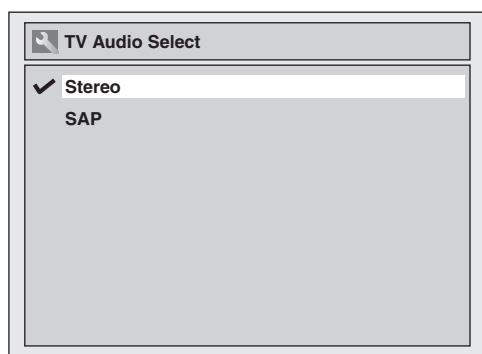
You can select the audio channel for the audio output from the TV. **Stereo** is the default setting.

### To set the audio channel:

- Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- Press **▲** or **▼** to select **Required Setting**, then press **ENTER**. The *Required Setting* menu opens.



- Press **▲** or **▼** to select **TV Audio Select**, then press **ENTER**. The *TV Audio Select* screen opens.



- Press **▲** or **▼** to select **Stereo** or **SAP**, then press **ENTER**. **Stereo** outputs the main audio. **SAP** outputs the secondary audio program, if available.

#### Note

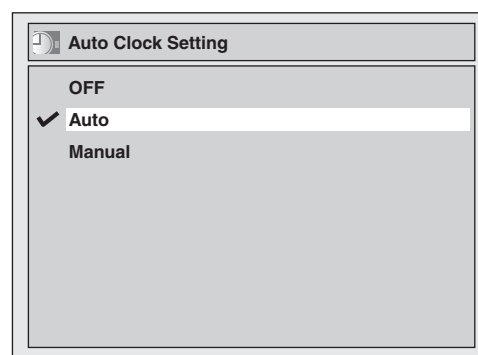
If you select **SAP**, then record a program that has a secondary audio program, your recorder only records the secondary audio program.

## Automatically setting the clock

When you turn on your recorder for the first time, it automatically prompts you to set the clock. You do not need to set the clock unless you move your recorder to a different time zone.

### To automatically set the clock:

- Make sure that your TV is connected to an antenna, direct cable TV, cable box, or satellite box.
- If you are using a cable box or satellite box, tune the box to the local PBS channel.
- Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- Press **▲** or **▼** to select **Auto Clock Setting**, then press **ENTER**. The *Auto Clock Setting* screen opens.



- If you do not know the channel number for your local PBS station, press **▲** or **▼** to select **Auto**, then press **ENTER**.

Or, if you know your local PBS channel number, press **▲** or **▼** to select **Manual**, press **ENTER**, press the number buttons or **▲** or **▼** to enter the PBS channel number, then press **ENTER**.

- Press **SETUP** to close the menu.
- Press **POWER** to turn off your recorder, and leave it off for several minutes. Your recorder can only set the time automatically when it is off. Searching for the time setting may take several minutes.
- Press **POWER** to turn on your recorder.  
The clock is set automatically based on time information from your local PBS station. If the time setting is incorrect, see "Manually setting the clock" on page 14.

## Manually setting the clock

If the displayed time is incorrect, you need to manually set the clock.

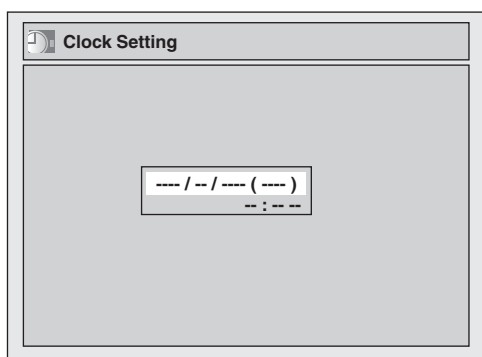
#### Note

If you set the clock manually, the setting will be lost if power fails or you unplug your recorder for more than 30 seconds.

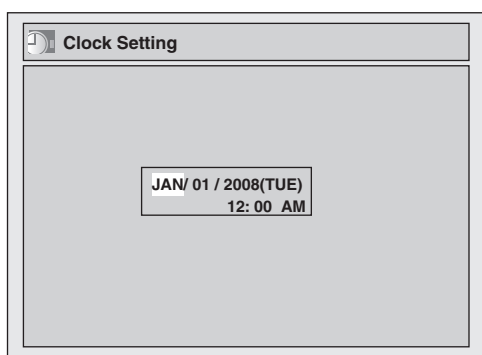
### To manually set the clock:

- Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- Press **▲** or **▼** to select **Clock**, then press **ENTER**.

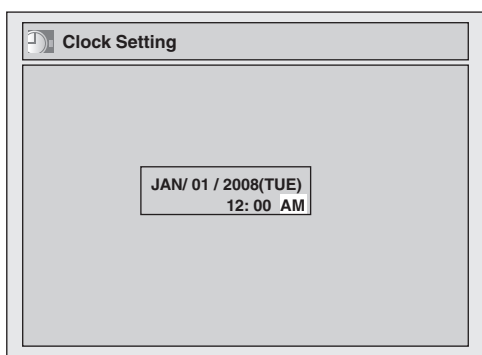
- 3 Press **▲** or **▼** to select **Clock Setting**, then press **ENTER**. The *Clock Setting* screen opens.



- 4 Press **ENTER**. The default date and time appears.
- 5 Press **▲** or **▼** to select the month, day, or year. Press **►** or **◀** to move from field to field.



- 6 Press **▲** or **▼** to select the hour, minutes, and **AM** or **PM**. Press **►** or **◀** to move from field to field.



- 7 Press **ENTER**.
- 8 Press **SETUP** to close the menu.

### Turning Daylight Saving Time on or off

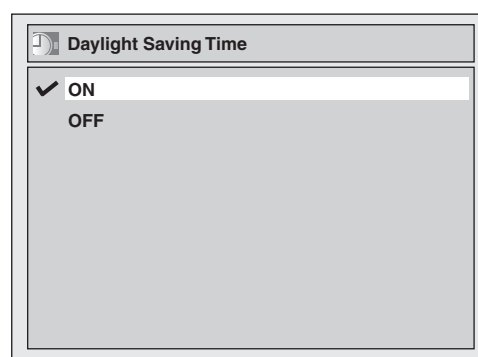
When the Daylight Saving Time option is turned on, your recorder automatically moves the clock forward one hour at 2:00 a.m. on the second Sunday in March and moves the clock backward one hour at 2:00 a.m. on the first Sunday in November.

The default setting is **ON**.

#### To turn Daylight Saving Time on or off:

- 1 Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- 2 Press **▲** or **▼** to select **Clock**, then press **ENTER**. The *Clock* menu opens.

- 3 Press **▲** or **▼** to select **Daylight Saving Time**, then press **ENTER**. The *Daylight Saving Time* screen opens.

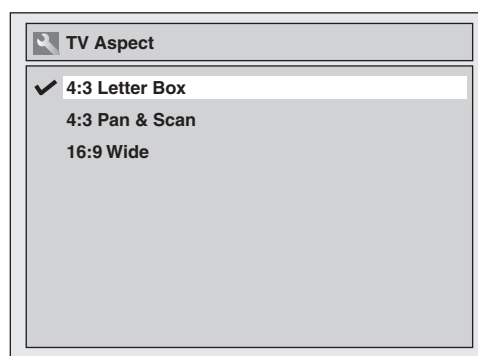


- 4 Press **▲** or **▼** to select **ON** or **OFF**, then Press **ENTER**.
- 5 Press **SETUP** to close the menu.

### Selecting the TV aspect ratio

#### To select the TV aspect ratio:

- 1 Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- 2 Press **▲** or **▼** to select **Required Setting**, then press **ENTER**. The *Required Setting* menu opens.
- 3 Press **▲** or **▼** to select **TV Aspect**, then press **ENTER**. The *TV Aspect* screen opens.



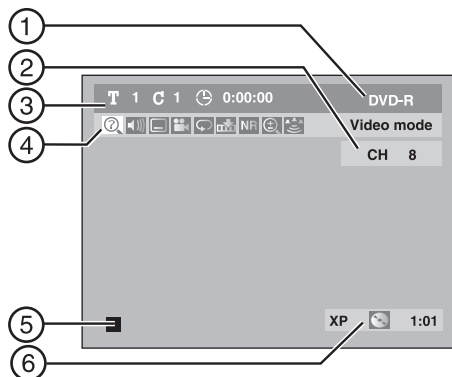
- 4 Press **▲** or **▼** to select the aspect ratio, then press **ENTER**. You can select:
  - **4:3 Letter Box**—(Default) If you have a standard TV and select this setting, the full image appears on the screen with black bars on the top and bottom.
  - **4:3 Pan & Scan**—If you have a standard TV and select this setting, the image fills the screen with the sides of the image cropped.
  - **16:9 Wide**—If you have a wide-screen TV, select this setting.
- 5 Press **SETUP** to close the menu.



## Displaying status information

### To display status information:

- While a disc is playing, press **DISPLAY**. Information about the disc is displayed.



1	Indicates the disc type and format mode.
2	Indicates the channel number.
3	Indicates the title number, chapter number, and elapsed playing time.
4	Indicates the current active feature. Icons mean: <ul style="list-style-type: none"> <li>Search</li> <li>Audio</li> <li>Subtitle</li> <li>Angle (except VR mode)</li> <li>Repeat</li> <li>Marker</li> <li>Noise Reduction</li> <li>Zoom</li> <li>Surround</li> </ul>
5	Indicates current disc mode, for example stop mode.
6	Indicates the recording mode and possible recording time left.

## Playing DVDs and CDs

### Playable discs

Discs that have the following logos will play on the this recorder. Other disc types are not guaranteed to play.

Disc	Logo
DVD-VIDEO	
DVD-RW (VIDEO/VR mode)	
DVD-R (VIDEO mode)	
CD-DA (AUDIO CD)	
CD-RW (CD-DA FORMAT)	
CD-R (CD-DA FORMAT)	
MP3	<b>MP3</b>
WMA	<b>WMA</b>

### Color television standards

DVDs are recorded in different color television standards throughout the world. The most common standard is NTSC (used primarily in the United States and Canada).

This recorder uses the NTSC system, so DVDs you play must be recorded in same system. You cannot play DVDs recorded in other color system.

### Region codes

This recorder has been designed to play only those DVDs encoded for Region One (1) or ALL. A DVD labeled for a specific region can only play on a DVD player configured with the same region code. You cannot play DVDs that are labeled for other regions.



Look for the globe symbols on DVD cases (the number inside the globe refers to the region of the world). If these region symbols do not appear on your DVD case, you cannot play the DVD in this recorder.

### Playing a DVD or CD

The following instructions are for playing a pre-recorded DVD that you buy or an audio CD. To play a DVD formatted in Video or VR mode, see "Playing a DVD formatted in Video or VR mode" on page 17.



#### To play a DVD or CD:

- Turn on the TV and your recorder.
- On the TV, select the video source that your recorder is connected to. For a list of common video sources by TV brand, see "TV video input sources" on page 12.
- Press **OPEN/CLOSE** to open the disc tray.
- Insert a DVD into the tray with the label facing up.

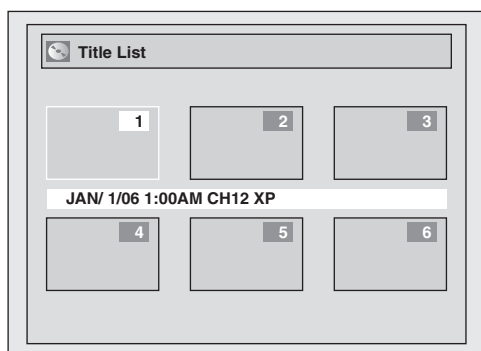
- 5 Press **OPEN/CLOSE**  to close the disc tray. Your recorder reads the DVD. This may take a while.
- 6 If the disc does not automatically start playing, press **PLAY** .

## Playing a DVD formatted in Video or VR mode

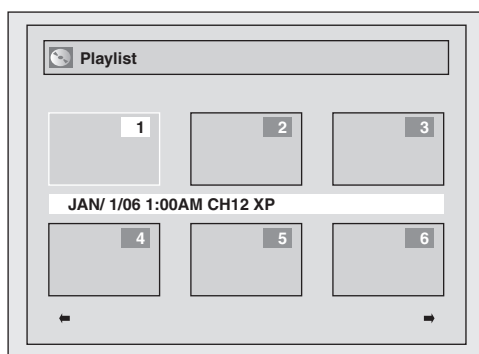
### To play a DVD formatted in Video or VR mode:

- 1 Turn on the TV and your recorder.
- 2 On the TV, select the video source that your recorder is connected to. For a list of common video sources by TV brand, see "TV video input sources" on page 12.
- 3 Press **OPEN/CLOSE**  to open the disc tray.
- 4 Insert a DVD into the tray with the label facing up.
- 5 Press **OPEN/CLOSE**  to close the disc tray. Your recorder reads the DVD. This may take a while.
- 6 Press **TOP MENU** to open the DVD title menu.

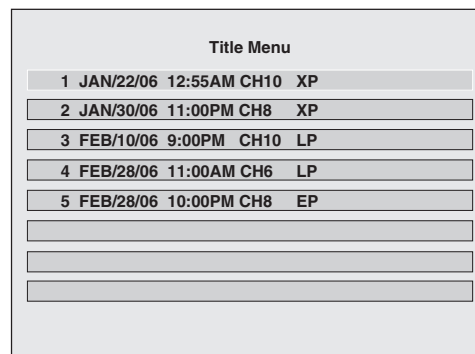
If the DVD is formatted in Video mode, the following menu opens:



If the DVD is formatted in VR mode, the following menu opens:











If the Video mode DVD has been finalized, the following screen opens:






















#### Note

If the DVD is formatted in VR mode, you can press **MENU/LIST** to toggle between the list of original recordings or the playlist of recordings.

- 7 Press    or  to select the title you want to play, then press **ENTER** or **PLAY** .
- 8 If you pressed **ENTER** in the previous step, press  or  to select **Play**, then press **ENTER**.
- 9 To stop playback, press **STOP** .
- 10 Make sure that you remove the disc before you turn off your recorder.

## Controlling disc playback

### To control disc during playback:

- To pause playback, press **PAUSE** . Press **PLAY**  to resume playback.
- To stop playback, then resume playback at the point where you stopped, press **STOP** , then press **PLAY**  when you are ready to start playback.
- To stop playback and start playing at the beginning of the DVD, press **STOP**  twice, then press **PLAY** .
- To fast-forward, press **FWD** . Each time you press this button, the fast-forward speed increases from 2x to 20x to 40x. For CDs, the fast-forward speed is 8x.
- To fast-reverse, press **REV** . Each time you press this button, the fast-reverse speed increases from 5x to 20x to 40x. For CDs, the fast-reverse speed is 8x.
- To skip commercials, press **CM SKIP**. Each time you press this button, the DVD skips forward 30 seconds. You can skip forward a maximum of 180 seconds (6 button presses).
- To play forward step by step or frame by frame, press **PAUSE** , then press **SKIP** . Each time you press **SKIP**  the DVD advances one step or frame. Press **PLAY**  to resume normal playback.
- To play backward step by step or frame by frame, press **PAUSE** , then press **SKIP** . Each time you press **SKIP**  the DVD reverses one step or frame. Press **PLAY**  to resume normal playback.
- To play forward slowly, press **PAUSE** , then press **FWD** . Each time you press this button, the slow-forward speed increase from 1/16x to 1/8x to 1/3x. Press **PLAY**  to resume normal playback.



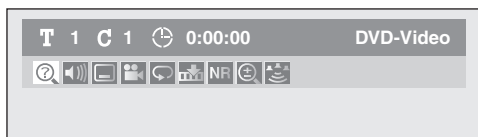
- To play backward slowly, press **PAUSE**, then press **REV**. Each time you press this button, the slow-reverse speed increases from 1/16x to 1/8x to 1/4x.
- To skip to the next chapter, title, or track, press **SKIP**. You can also use the Display menu to select a chapter, title, or track. For more information, see "Selecting a chapter, title, or track" on page 18.
- To skip to the previous chapter, title, or track, press **SKIP**. You can also use the Display menu to select a chapter, title, or track. For more information, see "Selecting a chapter, title, or track" on page 18.

## Selecting a chapter, title, or track

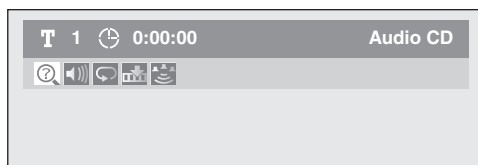
### To select a chapter, title, or track:




- 1 During playback, press **DISPLAY**. The *Display* menu opens.

DVD *Display* menu



CD *Display* menu



- 2 To select a title or track, press **◀** or **▶** to select , then press **ENTER**. The number next to **T** is highlighted.  
Or, to select a chapter, press **◀** or **▶** to select , press **ENTER**, then press **▶** to select .
- 3 Press **▲** or **▼** or the number buttons to select a chapter, title, or track number, then press **ENTER**. Your recorder goes to the chapter, title, or track you selected.

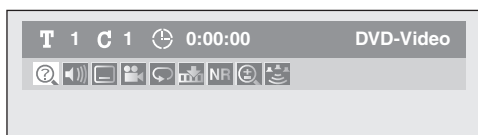
#### Note




During CD playback, you can press the number buttons to select a track without opening the *Display* menu.

## Searching on a disc

### To search on a disc:

- 1 During playback, press **DISPLAY**. The *Display* menu opens.



- 2 Press **◀** or **▶** to select , then press **ENTER**.
- 3 Press **▶** to move to the number next to . If time search is not available on the disc,  and the displayed time do not appear.

- 4 Press **▲** or **▼** or the number buttons to enter the time you want to search, then press **ENTER**.

#### Note

Time search is only available in the currently playing track or title.

## Using rapid play

If a DVD is recorded in the Dolby Digital format, you can play the DVD at a slightly faster or slower than normal speed. During rapid play, the sound continues to play.

### To use rapid play:

- 1 During playback, press **▶x1.3/0.8**. Playback continues at about 0.8 times the normal speed.
- 2 Press **▶x1.3/0.8** again. Playback continues at about 1.3 times the normal speed.
- 3 Press **▶x1.3/0.8** again. Playback returns to normal speed.


#### Note

You cannot change the audio language during rapid play.  
Rapid play may not always work for an entire DVD.  
During rapid play, the audio is in PCM format.

## Using the DVD disc menu

Some DVDs have a disc menu that lets you select viewing options, such as subtitle languages or chapter selection.


### To use the DVD disc menu:

- 1 During playback, press **MENU/LIST**. If the DVD has a disc menu, the menu opens. If the DVD does not have a disc menu,  appears on the screen.
- 2 Press **▲** **▼** **◀**, or **▶** to select an option, then press **ENTER**. Repeat this step, as necessary, to complete your selection. With some options you may need to press a number button to make a selection.
- 3 If the disc menu does not close automatically, press **MENU/LIST**.

## Using the DVD title menu

Some DVDs have a title menu that lets you select the title you want to play.

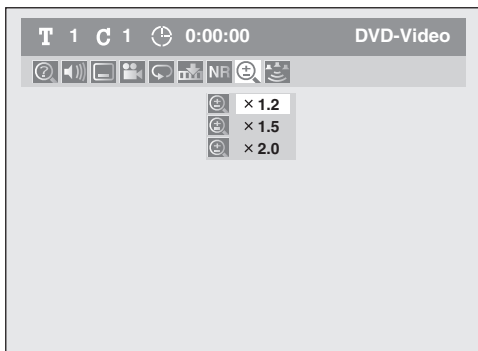
### To use the DVD title menu:

- 1 Press **TOP MENU**. If the DVD has a title menu, the menu opens. If the DVD does not have a title menu,  appears on the screen.
- 2 Press **▲** **▼** **◀**, or **▶** to select an option, then press **ENTER**. Repeat this step, as necessary, to complete your selection. With some options you may need to press a number button to make a selection.
- 3 If the disc menu does not close automatically, press **TOP MENU**.

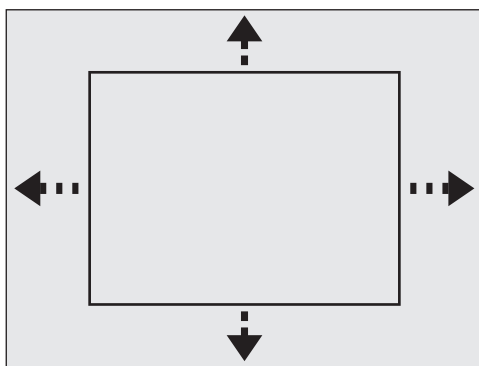
## Enlarging the screen image

### To enlarge the screen image:

- 1 During playback, press **ZOOM**. The zoom menu opens.



- 2 Press **▲** or **▼** to select the enlargement factor, then press **ENTER**. The zoom area is displayed.



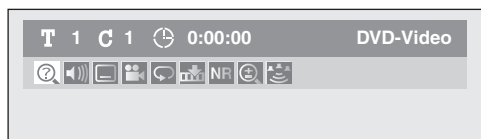
- 3 Press **▲**, **▼**, **◀**, or **▶** to navigate around the image.
- 4 To resume normal playback, press **ZOOM**, then select **x1.0**.

## Adding markers

If you want to quickly return to a screen on a DVD or a track on a CD, you can add a marker.

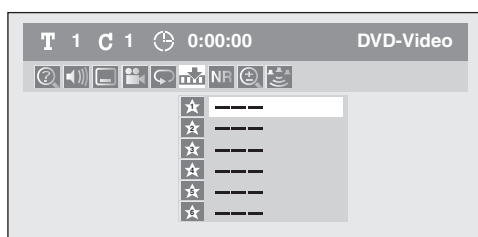
### To add a marker:

- 1 During playback, press **DISPLAY**. The *Display* menu opens.

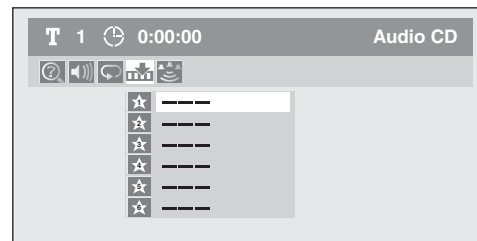


- 2 Press **◀** or **▶** to select **---**, then press **ENTER**. The marker list opens.

For DVDs, the following list opens:



For CDs, the following list opens:



- 3 Press **▲** or **▼** to select an empty marker number. When playback reaches the place you want to mark, press **ENTER**.
- 4 When you have finished adding markers, press **DISPLAY** to close the menu.
- 5 To return to a marker during playback, press **DISPLAY**, open the marker list, press **▲** or **▼** to select the marker you want, then press **ENTER**.
- 6 To delete a marker, press **DISPLAY**, open the marker list, press **▲** or **▼** to select the marker you want to delete, then press **CLEAR**.

### Note

You can add as many as six markers.

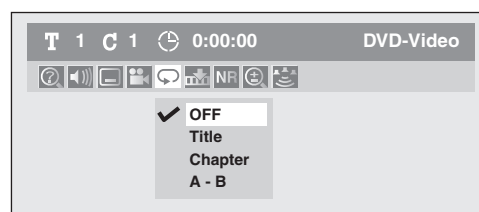
- All markers are deleted when you:
  - Open the disc tray
  - Turn off your recorder
  - Start a recording
  - Change from Original mode to Playlist mode on a VR-formatted DVD.

## Using repeat play

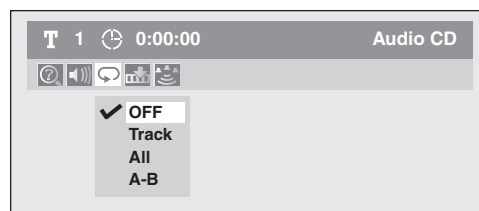
### To use repeat play:

- 1 During playback, press **REPEAT**. The *Repeat* menu opens.

### DVD-Video menu



### CD menu



- 2 Press **▲** or **▼** to select the repeat option you want, then press **ENTER**. You can select:
  - **OFF**—Turns off the repeat function.
  - **Title**—Repeats the current DVD title.
  - **Chapter**—Repeats the current DVD chapter.
  - **All**—Repeats the entire disc.

- **A-B**—Repeats a playback loop you create. For more information, see “Creating a playback loop” on page 20.
- **Track**—Repeats the current track.

## Creating a playback loop

### To create a playback loop:

- 1 During playback, press **REPEAT**. The *Repeat* menu opens.
- 2 Press **▲** or **▼** to select **A-B**, then press **ENTER**.
- 3 When playback reaches the starting point for your playback loop, press **ENTER**.
- 4 When playback reaches the ending point for your playback loop, press **ENTER**.
- 5 To cancel the playback loop, press **REPEAT**, then select **OFF**.

## Using random play

### To use random play:

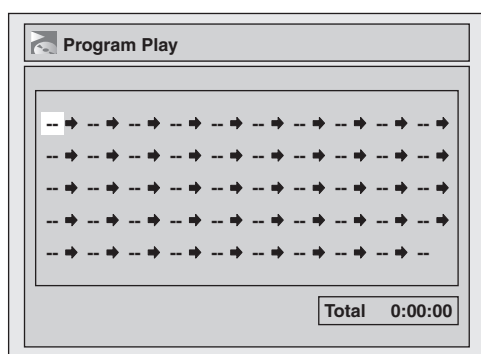
- 1 Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- 2 Press **▲** or **▼** to select **CD Playback Mode**, then press **ENTER**.
- 3 Press **▲** or **▼** to select **Random Play**, then press **ENTER**. Your recorder plays the CD tracks in random order.
- 4 To stop random play, press **STOP** twice.

**Note**  
You cannot use random play with DVDs.

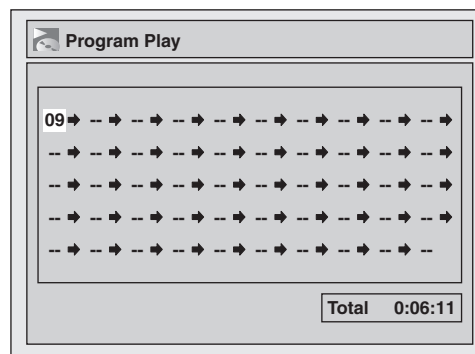
## Programming a playback list

### To program a playback list:

- 1 Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- 2 Press **▲** or **▼** to select **CD Playback Mode**, then press **ENTER**.
- 3 Press **▲** or **▼** to select **Program Play**, then press **ENTER**. The *Program Play* screen opens.



- 4 Press **▲** or **▼** or press the number buttons to select a track number.



- 5 Press **ENTER** or **▶** to move to the next track field.

**Note**  
If you want to remove a track, highlight the track number, then press **CLEAR**.

- 6 Repeat Step 4 and Step 5 to add additional tracks to your playback list. You can add as many as 50 tracks.
- 7 Press **PLAY** to start playback.
- 8 To cancel the playback loop, press **STOP** twice.

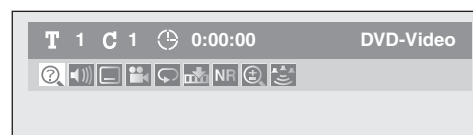
**Note**  
You cannot create a playback loop with DVDs.

## Using subtitles

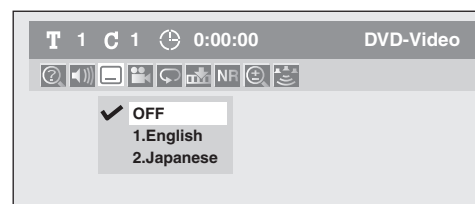
Many DVDs are recorded with one or more subtitle languages. You can turn subtitles on and off and select a subtitle language, if available.

### To use subtitles:

- 1 During playback, press **DISPLAY**. The *Display* menu opens.



- 2 Press **◀** or **▶** to select **■**. The *Subtitle* menu opens.



- 3 Press **▲** or **▼** to select a language or **OFF** (turns off subtitles), then press **ENTER**. A four-digit code may appear in the list of subtitle languages. This code represents a language. For more information, see “Language codes” on page 49.

**Note**  
Some DVDs let you select a subtitle language from the DVD disc menu only. Press **TOP MENU** or **MENU/LIST** to open the DVD disc menu. You can also select the subtitle language from the *Setup* menu. Select **Playback, Language, Subtitle**, then select the language.

## Switching the audio soundtrack or channel

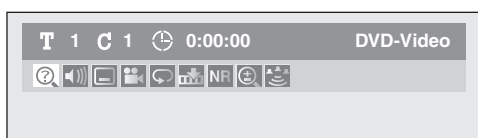
A DVD-Video may be recorded with two or more soundtracks, which are often in different languages. You can switch soundtracks during playback.


With a DVD-RW recorded in VR mode, you can switch to main (L), sub audio (R), or a mix of both (L/R).

When playing audio CDs you can switch between stereo, left channel only, or right channel only.

### To switch the audio soundtrack or channel:

- 1 During playback, press **DISPLAY**. The *Display* menu opens.

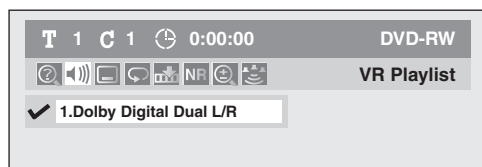


- 2 Press **◀** or **▶** to select , then press **ENTER**. The audio menu opens.

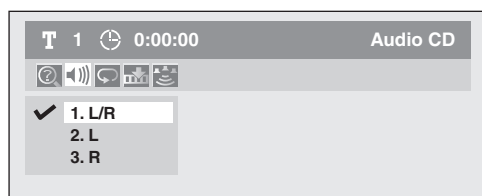
#### DVD-Video



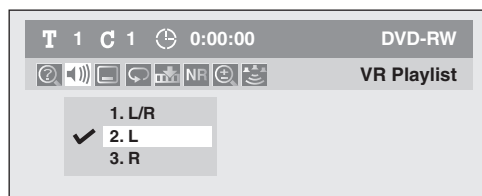
#### DVD-RW VR mode



#### Audio CD



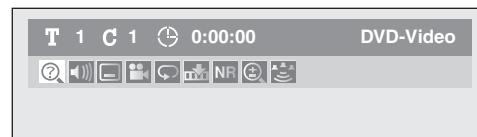
- 3 Press **▲** or **▼** to select a soundtrack or audio channel, then press **ENTER**.  
For a DVD Video, the soundtrack changes.  
For an audio CD, the audio channel changes.
- 4 For DVD-RW in VR mode, the audio channel menu opens. Press **▲** or **▼** to select the audio channel, then press **ENTER**.




## Turning surround sound on and off

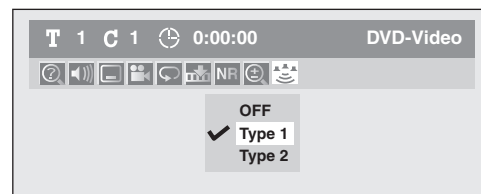
### To turn surround sound on or off:

- 1 During playback, press **DISPLAY**. The *Display* menu opens.

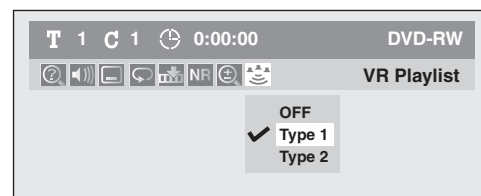


- 2 Press **◀** or **▶** to select , then press **ENTER**. The surround menu opens.

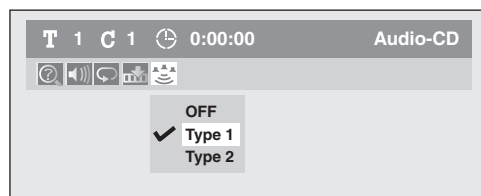
#### DVD Video



#### DVD-RW VR



#### Audio CD



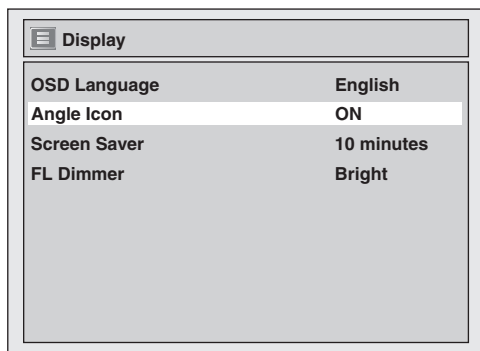
- 3 Press **▲** or **▼** to select **OFF**, **Type 1**, or **Type 2**.
  - **OFF**—Turns off surround sound
  - **Type 1**—Natural effect
  - **Type 2**—Emphasized effect

## Turning the camera angle feature on or off

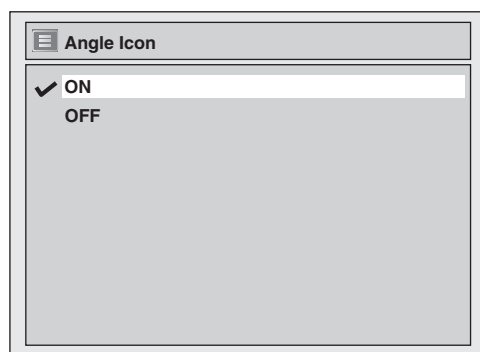
Some DVDs have scenes shot from two or more angles.

**To turn the camera angle feature on or off:**

- 1 Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- 2 Press **▲** or **▼** to select **Display**, then press **ENTER**. The *Display* menu opens.



- 3 Press **▲** or **▼** to select **Angle Icon**, then press **ENTER**. The *Angle Icon* screen opens.



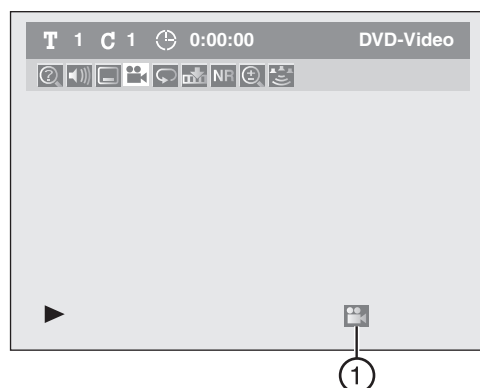
- 4 Press **▲** or **▼** to select **ON** or **OFF**. When this feature is turned off, the angle icon appears on the *Display* menu. When this feature is turned on, the angle icon does not appear even if the DVD has multiple camera angles.

## Switching camera angles

Some DVDs have scenes shot from two or more angles.

**To switch camera angles:**

- 1 During playback, press **DISPLAY**. The *Display* menu opens. If multiple camera angles are available, the angle icon (1) appears on the bottom right corner of the screen during playback.

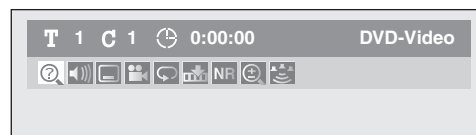


- 2 Press **◀** or **▶** to select **■**, then press **ENTER**. Each time you press **ENTER**, the angle changes.

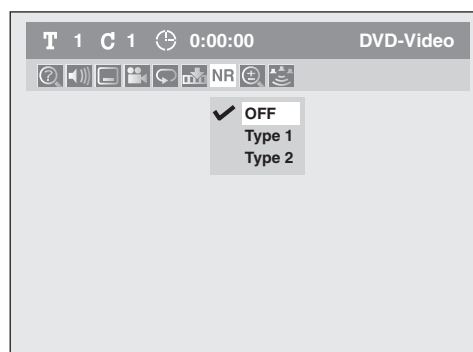
## Reducing audio noise

**To reduce audio noise:**

- 1 During playback, press **DISPLAY**. The *Display* menu opens.



- 2 Press **◀** or **▶** to select **NR**, then press **ENTER**. The noise reduction menu opens.



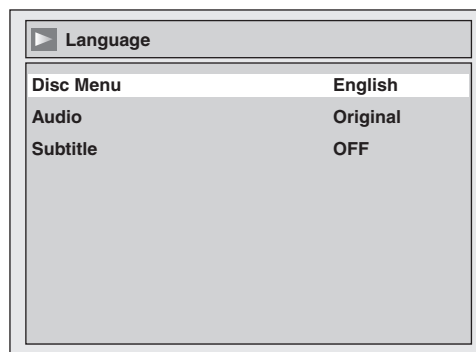
- 3 Press **▲** or **▼** to select **OFF**, **Type 1**, or **Type 2**.
  - **OFF**—Select this option if the DVD has little or no audio noise.
  - **Type 1** and **Type 2**—Select one of these options if the DVD was recorded at a slow speed, such as SLP or SEP. Type 2 is the most effective for reducing audio noise.
- 4 Press **SETUP** to close the menu.

## Selecting the audio language

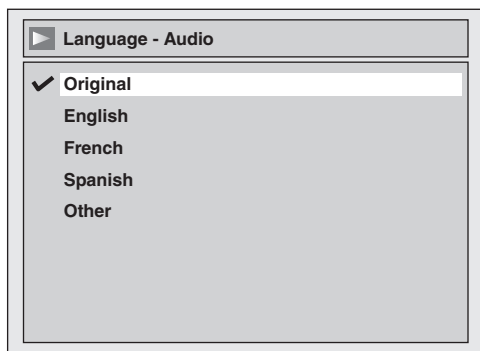
Some DVDs are recorded with more than one audio language.

**To select the audio language:**

- 1 If a DVD is playing, press **STOP**.
- 2 Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- 3 Press **▲** or **▼** to select **Playback**, then press **ENTER**. The *Playback* menu opens.
- 4 Press **▲** or **▼** to select **Language**, then press **ENTER**. The *Language* menu opens.



- 5 Press **▲** or **▼** to select **Audio**, then press **ENTER**. The *Language - Audio* menu opens.



- 6 Press **▲** or **▼** to select a language, then press **ENTER**. If you select **Other**, you must enter a four-digit code for the language you want. For a list of language codes, see "Language codes" on page 49.
- 7 Press **SETUP** to close the menu.

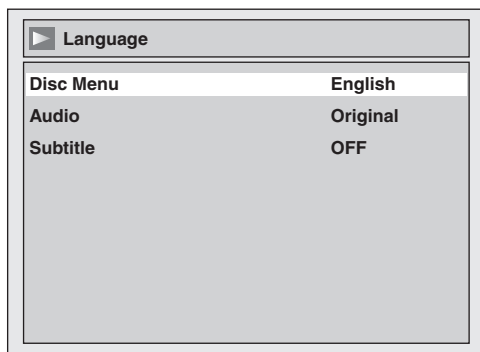
**Note**

You can only select languages recorded on the DVD.  
You may not be able to change the audio language on some DVDs.

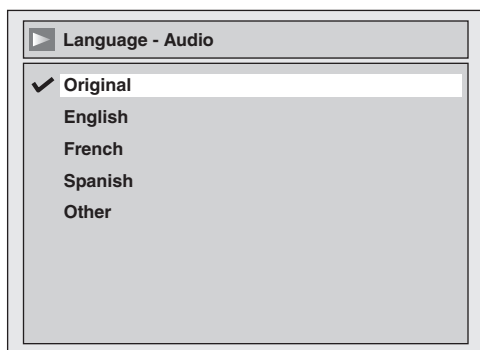
## Selecting the disc menu language

**To select the disc menu language:**

- 1 If a DVD is playing, press **STOP■**.
- 2 Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- 3 Press **▲** or **▼** to select **Playback**, then press **ENTER**. The *Playback* menu opens.
- 4 Press **▲** or **▼** to select **Language**, then press **ENTER**. The *Language* menu opens.



- 5 Press **▲** or **▼** to select **Disc Menu**, then press **ENTER**. The *Language - Disc Menu* menu opens.

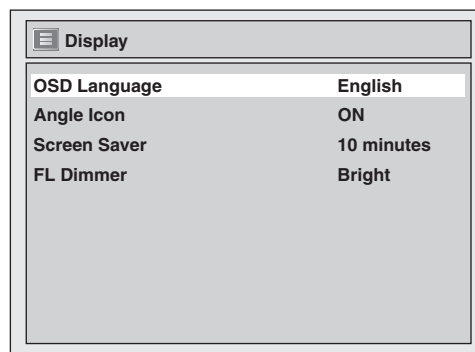


- 6 Press **▲** or **▼** to select a language, then press **ENTER**.
- 7 Press **SETUP** to close the menu.

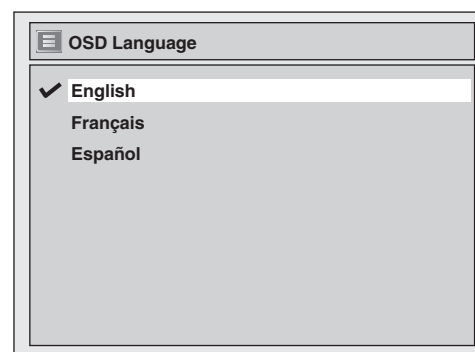
## Selecting the Setup menu language

**To select the Setup menu language:**

- 1 If a disc is playing, press **STOP■**.
- 2 Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- 3 Press **▲** or **▼** to select **Display**, then press **ENTER**. The *Display* menu opens.



- 4 Press **▲** or **▼** to select **OSD Language**, then press **ENTER**. The *OSD Language* menu opens.



- 5 Press **▲** or **▼** to select a language, then press **ENTER**.
- 6 Press **SETUP** to close the menu.

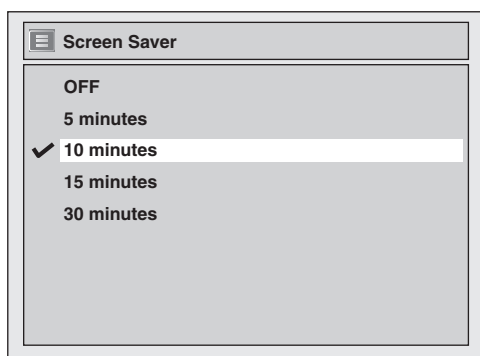
## Using the screen saver

When the screen saver feature active, a screen saver turns on after a specified amount of time to protect your TV screen from image burn-in.

**To use the screen saver:**

- 1 If a disc is playing, press **STOP■**.
- 2 Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.

- Press **▲** or **▼** to select **Screen Saver**, then press **ENTER**. The *Screen Saver* screen opens.

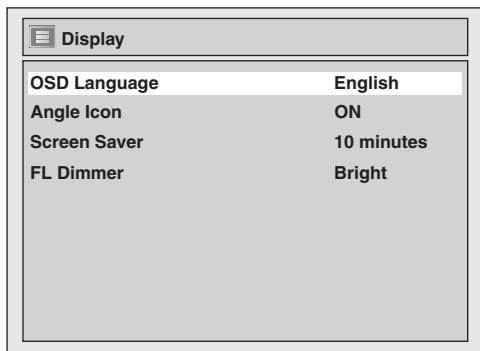


- Press **▲** or **▼** to select a screen saver option. If you select **OFF**, the screen saver never turns on. If you select a time, the screen saver turns on after the same image is on the TV screen for the amount of time you selected.
- Press **SETUP** to close the menu.

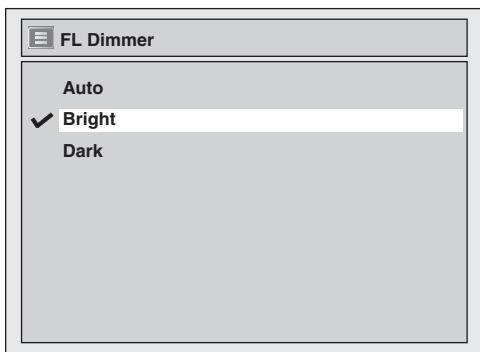
## Adjusting the brightness of the front panel display

To adjust the brightness of the front panel display:

- If a disc is playing, press **STOP■**.
- Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- Press **▲** or **▼** to select **Display**, then press **ENTER**. The *Display* menu opens.



- Press **▲** or **▼** to select **FL Dimmer**, then press **ENTER**. The *FL Dimmer* screen opens.



- Press **▲** or **▼** to select the brightness level. If you select **Auto**, the front panel display is brighter when your recorder is turned on and dimmer when it is turned off.

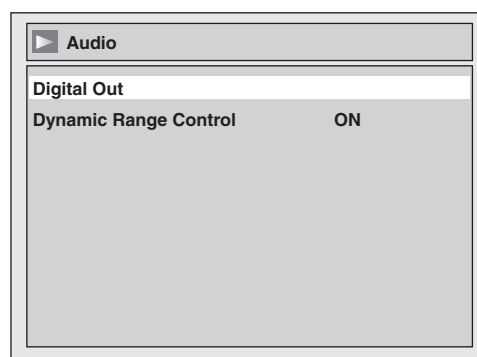
- Press **SETUP** to close the menu.

## Adjusting the PCM audio feature

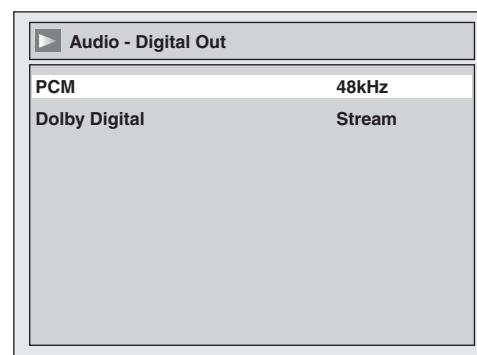
The audio setting only affects the audio during DVD playback.

To adjust the PCM audio feature:

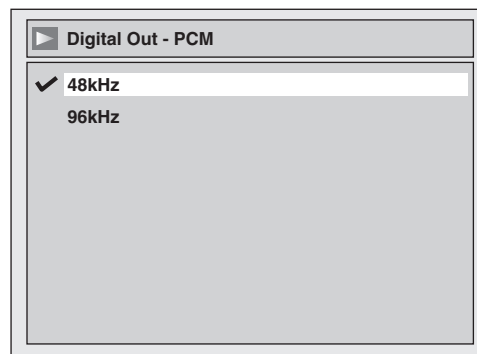
- If a DVD is playing, press **STOP■**.
- Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- Press **▲** or **▼** to select **Playback**, then press **ENTER**. The *Playback* menu opens.
- Press **▲** or **▼** to select **Audio**, then press **ENTER**. The *Audio* menu opens.



- Press **▲** or **▼** to select **Digital Out**, then press **ENTER**. The *Audio - Digital Out* screen opens.



- Press **▲** or **▼** to select **PCM**, then press **ENTER**. The *Digital Out - PCM* screen opens.





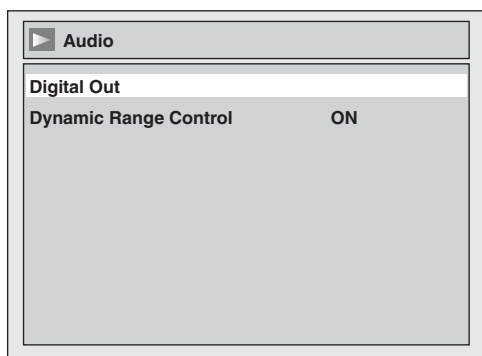
- 7 Press **▲** or **▼** to select an option, then press **ENTER**.
  - **48kHz**—Select this option if your amplifier or decoder is not compatible with 96 kHz PCM. With this setting, 96 kHz sound is output at 48 kHz.
  - **96kHz**—Select this option if your amplifier or decoder is compatible with 96 kHz PCM.
- 8 Press **SETUP** to close the menu.

## Adjusting Dolby Digital audio

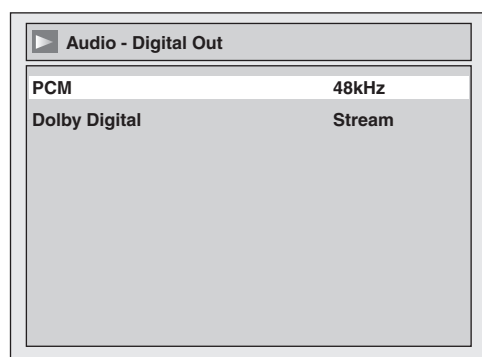
If your recorder is connected to a Dolby Digital sound system, you can adjust the audio.

### To adjust the Dolby Digital audio:

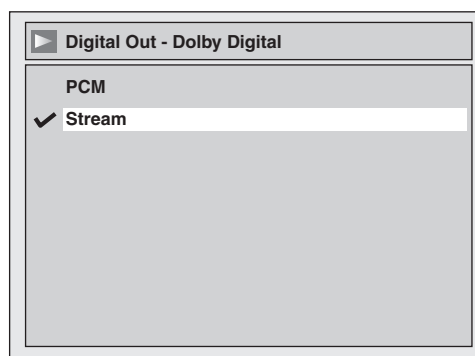
- 1 If a DVD is playing, press **STOP**.
- 2 Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- 3 Press **▲** or **▼** to select **Playback**, then press **ENTER**. The *Playback* menu opens.
- 4 Press **▲** or **▼** to select **Audio**, then press **ENTER**. The *Audio* menu opens.



- 5 Press **▲** or **▼** to select **Digital Out**, then press **ENTER**. The *Audio - Digital Out* screen opens.



- 6 Press **▲** or **▼** to select **Dolby Digital**, then press **ENTER**. The *Digital Out - Dolby Digital* screen opens.



- 7 Press **▲** or **▼** to select an option, then press **ENTER**.
  - **PCM**—Select this option if your amplifier or decoder is not compatible with Dolby Digital. Dolby Digital audio is converted into PCM (2-channel) audio.
  - **Stream**—Select this option if your amplifier or decoder is compatible with Dolby Digital audio.
- 8 Press **SETUP** to close the menu.

### Note

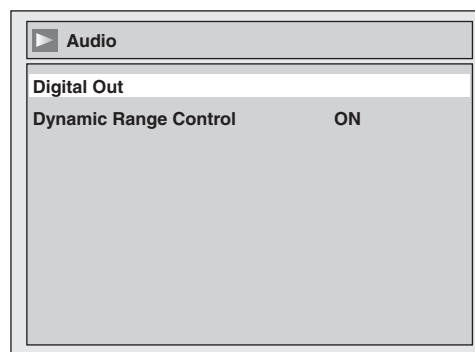
When playing a DVD-RW recorded in VR mode: If the audio source on a DVD is Dolby Digital format, set **Dolby Digital** to **PCM** so that you can switch to main (L), sub audio (R), or a mix of both (L/R) with your amplifier or decoder.

## Using Dynamic Range Control

The Dynamic Range Control feature compresses the range between the loudest and softest sounds.

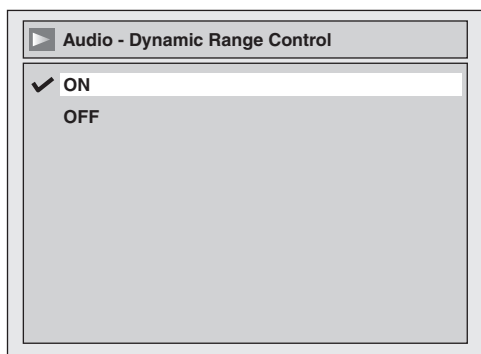
### To use Dynamic Range Control:

- 1 If a DVD is playing, press **STOP**.
- 2 Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- 3 Press **▲** or **▼** to select **Playback**, then press **ENTER**. The *Playback* menu opens.
- 4 Press **▲** or **▼** to select **Audio**, then press **ENTER**. The *Audio* menu opens.





- Press **▲** or **▼** to select **Dynamic Range Control**, then press **ENTER**. The *Audio - Dynamic Range Control* screen opens.



- Press **▲** or **▼** to select **ON** or **OFF**.
- Press **SETUP** to close the menu.

## Using progressive scan

If your TV is compatible with progressive scan, you can turn on progressive scan for higher definition video images than you get with a standard TV.

### Note

Your TV must be connected the component jacks on your recorder.

### To use progressive scan:

- If a DVD is playing, press **STOP**.
- Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- Press **▲** or **▼** to select **Playback**, then press **ENTER**. The *Playback* menu opens.
- Press **▲** or **▼** to select **Video**, then press **ENTER**. The *Video* screen opens.
- Press **▲** or **▼** to select **Progressive**, then press **ENTER**.
- Press **▲** or **▼** to select **ON** or **OFF**. A confirmation screen opens.
- Press **◀** or **▶** to select **Yes** or **No**.
- If you selected **Yes**, within 15 seconds select **Yes** again, then press **ENTER**.
- Press **SETUP** to close the menu.

### Note

If your TV is compatible with progressive scan (525p/480p), you must connect your TV to the component jacks on your recorder.  
If your TV is not compatible with progressive scan, connect your TV to the A/V jacks on your recorder and turn cable off and set progressive scan off or press and hold **SETUP** for more than three seconds during DVD playback.

## Selecting the still mode

You can select the video quality of still images (when your recorder is paused).

### To select the still mode:

- If a DVD is playing, press **STOP**.
- Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- Press **▲** or **▼** to select **Playback**, then press **ENTER**. The *Playback* menu opens.
- Press **▲** or **▼** to select **Video**, then press **ENTER**. The *Video* menu opens.

- Press **▲** or **▼** to select **Still Mode**, then press **ENTER**.
- Press **▲** or **▼** to select a still mode, then press **ENTER**. You can select:
  - Auto**—Your recorder automatically selects the best still mode.
  - Field**—Provides flicker-free images.
  - Frame**—Provides higher resolution images.
- Press **SETUP** to close the menu.

### Note

A “frame” is one complete video image made up of two fields. NTSC video has 30 frames per second.

## Setting parental controls

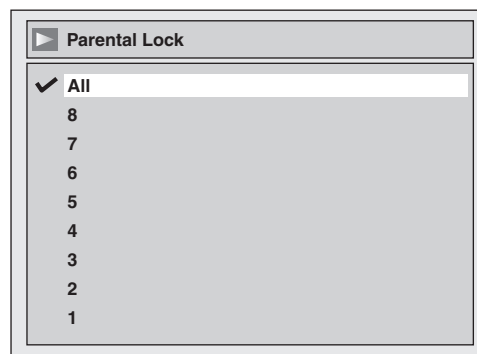
You can set parental controls to prevent specific types of DVD movies from playing.

### Rating levels

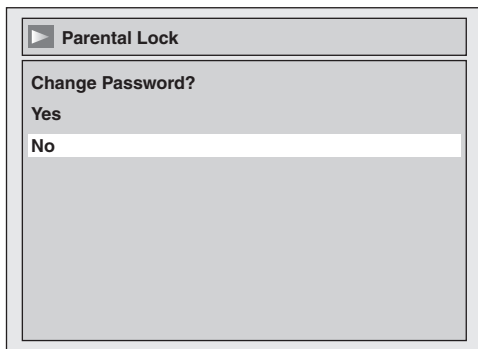
Level	Description
All	Parental controls are not turned on. All discs will play.
8	<b>[Adult]</b> All discs will play.
7	<b>[NC-17]</b> Not suitable for anyone under 17.
6	<b>[R]</b> Not suitable for anyone under 17 unless supervised by a parent or adult guardian.
5	<b>[PGR]</b> Parental guidance recommended.
4	<b>[PG13]</b> Not suitable for anyone under 13.
3	<b>[PG]</b> Parental guidance suggested.
2	<b>[G]</b> General audiences.
1	<b>[Kid Safe]</b> Suitable for all children.

### To set parental controls:

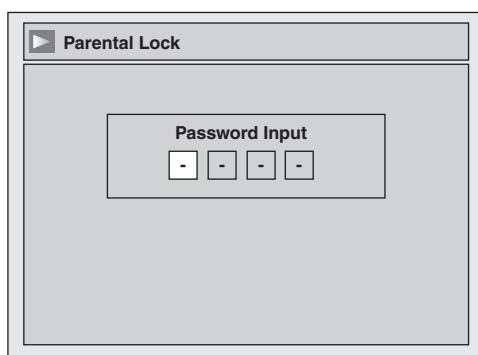
- If a DVD is playing, press **STOP**.
- Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- Press **▲** or **▼** to select **Playback**, then press **ENTER**. The *Playback* menu opens.
- Press **▲** or **▼** to select **Parental Lock**, then press **ENTER**. The *Parental Lock* screen opens.



- 5 Press **▲** or **▼** to select the rating level you want, then press **ENTER**.  
If you have not set a password, the following screen opens. Press **▲** or **▼** to select **Yes**, then press **ENTER**.



If you have already set a password, the following screen opens:




- 6 Press the number buttons to enter a four-digit password, then press **ENTER**.  
7 Press **SETUP** to close the menu.



**Note**

Press **CLEAR** to erase incorrect numbers.  
If you forget the password or want to reset the parental lock to the default settings, enter **4737** as the password. The old password is cleared and the parental rating is reset to **All**.

- To ensure the best recording quality, we strongly recommend the following discs:
  - Any DVD-R 8×
  - MAXELL DVD-R 16×
  - MAXELL DVD-RW 4×
- Other discs that have been tested and are proven to be compatible with this recorder:
  - VERBATIM DVD-R 8×
  - VERBATIM DVD-RW 2×
  - MAXELL DVD-R 16×
  - JVC DVD-RW 4×

### Recording modes

- Video mode** is the same recording format as DVD movies purchased in stores, so you can play them in most DVD players. To play in all remaining types of DVD players, you must *finalize* the DVD (see “Finalizing discs” on page 28). Until the DVD is finalized, you can play, record additional content, or edit DVDs recorded in Video mode.
- VR (Video Recording)** mode is a basic recording format for DVD-RW. You can record and edit repeatedly.  
Only DVD players with the  logo are capable of playing DVD-RWs recorded in VR mode.

DVD type	Recording format	Functions
 DVD-RW	Video mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>Playing</li> <li>Limited recording</li> <li>Limited editing</li> </ul>
	VR mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>Playing</li> <li>Recording</li> <li>Original/Playlist editing</li> </ul>
 DVD-R	Video mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>Playing</li> <li>Limited recording</li> <li>Limited editing</li> </ul>

### Recording speeds

You can select one of six recording speeds. Maximum recording time depends on the selected recording speed and DVD size.

**Note**

DVDs recorded in SLP or SEP speed on this recorder may not be playable on some DVD players.

## Recording DVDs



### Preparing to record

Before you record a DVD, read the information in this section.

#### Recordable DVD formats

This recorder can record to DVD-Rs and DVD-RWs.

- DVD-Rs can only be recorded once, and cannot be erased. DVD-Rs can be recorded only in Video mode.
- DVD-RWs can be recorded and erased many times. DVD-RWs can be recorded in either Video mode or VR mode.

Logo	Attributes
	8 cm/12 cm, single-sided, single-layer DVD
	Approx. max. recording time (SEP mode): <ul style="list-style-type: none"> <li>600 minutes (4.7 GB) (for 12 cm)</li> <li>180 minutes (1.4 GB) (for 8 cm)</li> </ul>

DVD size	Recording speed	Recording time	Video/ audio quality
8 cm	XP (1H)	18 min.	+++++
	SP (2H)	36 min.	+++++
	LP (4H)	72 min.	++++
	EP (6H)	108 min.	+++
	SLP (8H)	144 min.	++
	SEP (10H)	180 min.	+
12 cm	XP (1H)	60 min.	+++++
	SP (2H)	120 min.	+++++
	LP (4H)	240 min.	++++
	EP (6H)	360 min.	+++
	SLP (8H)	480 min.	++
	SEP (10H)	600 min.	+

**Tip**

The recording time are estimates and actual recording time may differ. In general, the audio and video quality gets poorer as the recording time becomes longer.

## Restrictions

- Your recorder cannot record CDs.
- Discs may not play if damaged, dirty, or if the player's lens is dirty or has condensation.
- Discs recorded using a computer may not play in this recorder, even if the disc was recorded in a compatible format. See your DVD recording software documentation for detailed information on DVD recording formats.
- Discs recorded in Video mode on this recorder cannot record additional content using other recorders.
- A DVD-RW formatted using this recorder cannot be recorded to using other recorders.
- Because this recorder records video using VBR (variable bit rate), depending on the picture you are recording, the actual remaining time for recording may be a little less than the remaining time displayed on the screen.
- You cannot record copy-protected video using this recorder. Copy-protected video includes DVD movies and some satellite broadcasts.

If copy-protected material is encountered during a recording, recording pauses or stops automatically and an error message appears on the screen.

- Video that is "copy-once only" can be recorded using only a DVD-RW in VR mode with CPRM (see "What is "CPRM"?" on page 28).
- When recording a TV broadcast or video through an external input, you can display copy control information on the screen.

## What is "CPRM"?

CPRM means "Content Protection for Recordable Media." CPRM is a copy protection system that uses scrambling technology to allow only a single copy of "copy-once" programs to be recorded.

This recorder is CPRM compatible, which means that you can record copy-once broadcast programs, but you cannot make additional copies of those recordings. CPRM recordings can be made only on DVD-RWs formatted in VR mode, and CPRM recordings can only be played on DVD players that are specifically compatible with CPRM.

## Information on copy control

Some satellite broadcasts include copy-protected information. For recording these, refer to the following guidelines:

DVD type	Format	Copy-free	Copy-once	Copy-prohibited
DVD-RW VR mode	v1.1, 1.2	Y	--	--
	v1.1, 1.2 CPRM	Y	Y	--
DVD-RW Video mode	v1.1, 1.2	Y	--	--
	v1.1, 1.2 CPRM	Y	--	--
DVD-R	v2.0	Y	--	--

## Finalizing discs

After recording, you must finalize the DVD in order to play it on other DVD players. For more information, see "Finalizing discs" on page 28.

After finalizing:

- DVD-RWs and DVD-Rs (Video mode) cannot record more content or be edited. When a DVD-RW or DVD-R (Video mode) is finalized, the Title menu is created automatically.
- DVD-RW (VR mode) can record more content and be edited.

**Note**

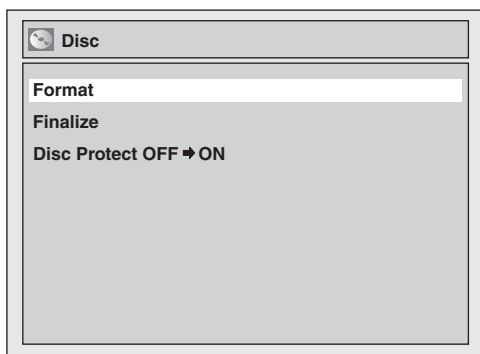
Dolby® Digital Recording lets you record high-quality video with stereo sound on recordable DVDs. The technology, when utilized instead of PCM recording, also saves recordable DVD space, allowing for higher video resolution or extended recording time on each DVD.

DVDs created using Dolby Digital Recording will play back on all DVD-Video players. This is true when the players are compatible with actual recordable DVDs.

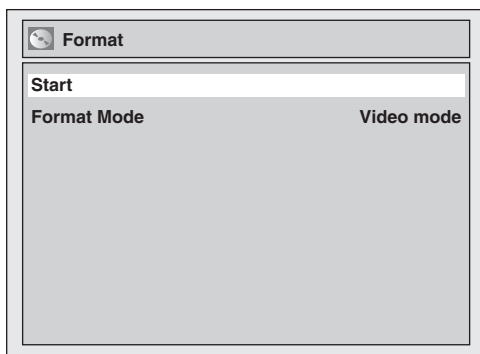
## Formatting a blank DVD

### To format a blank DVD:

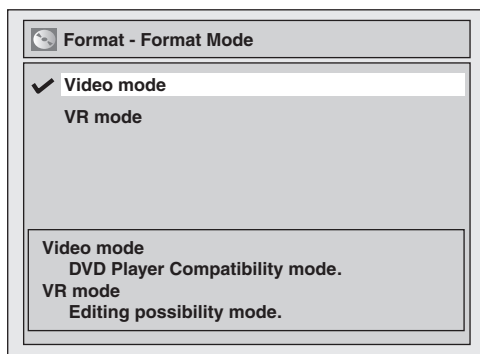
- 1 Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- 2 Press **▲** or **▼** to select **Disc**, then press **ENTER**. The *Disc* menu opens.



- 3 Press **▲** or **▼** to select **Format**, then press **ENTER**. The *Format* menu opens.

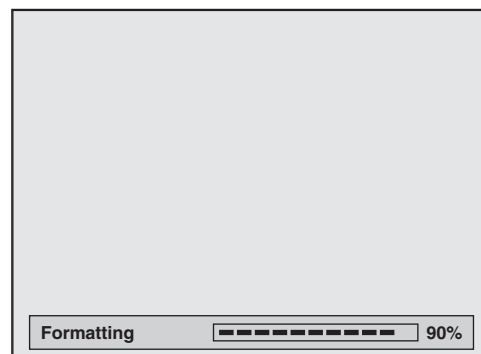


- 4 Press **▲** or **▼** to select **Format Mode**, then press **ENTER**. The *Format-Format Mode* screen opens.



- 5 Press **▲** or **▼** to select **Video mode** or **VR mode** (DVD-RWs only), then press **ENTER**.
- 6 Press **SETUP** to close the menu.

- 7 Insert a blank DVD in the disc tray. Formatting starts automatically and a progress screen opens. Formatting is complete when the progress bar reaches 100%.



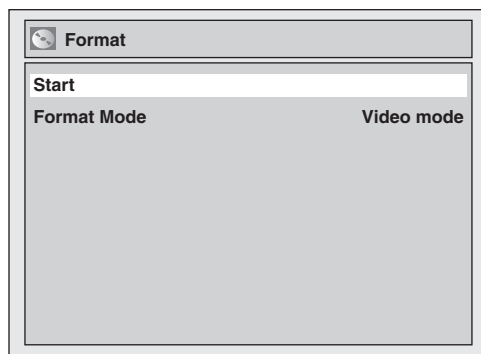
### Notes

- DVD-Rs are always formatted in Video mode. You cannot format a DVD-R in VR mode.
- You cannot mix two format types on the same DVD-RW. If you insert a formatted disc, you cannot change the format unless you completely reformat the disc, which erases all data on the disc.
- You cannot record to DVD+Rs or DVD+RWs. If you insert a DVD+R or DVD+RW, "Disc Error?" appears on the screen.
- When you record to a DVD-RW formatted in VR mode, a playlist is created automatically.
- When you record to a DVD, a blank chapter may be added to the end of the recording depending on how much space is left on the DVD.

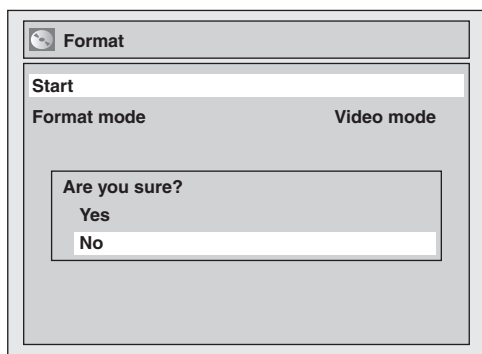
## Reformatting a DVD

### To reformat a DVD:

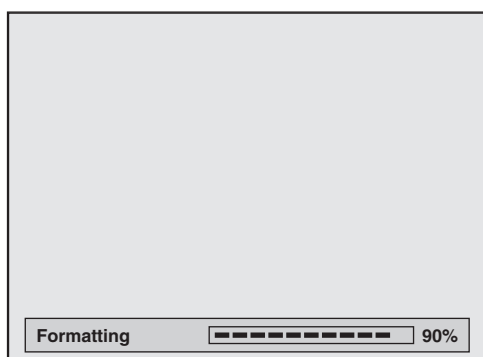
- 1 Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- 2 If you want to change the formatting mode, complete Step 2 through Step 5 in "To format a blank DVD:" on page 29, then press **RETURN** **↵** to return to the *Setup* menu.
- 3 Press **▲** or **▼** to select **Format**. The *Format* menu opens.



- 4 Press **▲** or **▼** to select **Start**, then press **ENTER**. A confirmation screen opens.

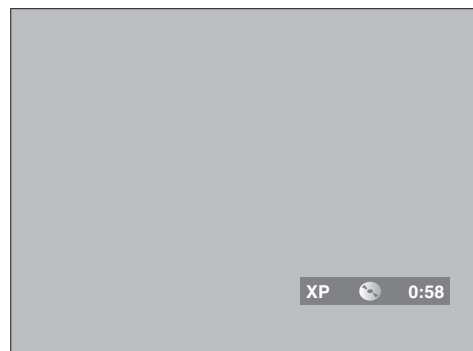


- 5 Press **▲** or **▼** to select **Yes**, then press **ENTER**. Formatting starts automatically and a progress screen opens. Formatting is complete when the progress bar reaches 100%.

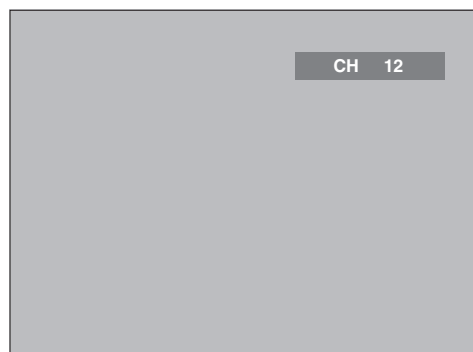


- 6 Press **SETUP** to close the menu.

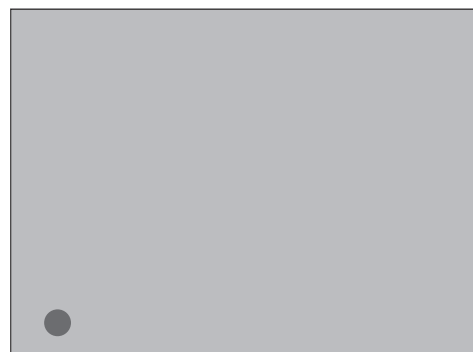
- 6 Press **REC SPEED** to select a recording speed.



- 7 Press **CH▲** or **CH▼** or press the number buttons to select the channel you want to record.



- 8 Press **REC/OTR** to start the recording. A ● appears on the screen for five seconds.



- 9 To pause the recording, press **PAUSE||**. To start recording again, press **PAUSE||** or **REC/OTR**.  
10 To stop the recording, press **STOP■**.

## Recording a program

### To record a program:

- 1 Make sure that you have formatted a DVD. For more information, see "Formatting a blank DVD" on page 29 or "Reformatting a DVD" on page 29.
- 2 If the TV program you want to record broadcasts stereo and SAP, select which soundtrack you want to record. Your recorder can only record one soundtrack. For more information, see "Setting the audio channel" on page 14.
- 3 Press **OPEN/CLOSE▲** to open the disc tray.
- 4 Insert a formatted DVD into the tray with the label facing up.
- 5 Press **OPEN/CLOSE▲** to close the disc tray. Your recorder reads the disc. This may take a while.

### Notes

- Recording starts as soon as you press **REC/OTR** and continues until the DVD is full or you press **STOP**.
- If you have not set the clock, the date and time of the recording do not appear in the Original list or the Playlist.
- You cannot mix two format types on the same DVD-RW. If you insert a formatted disc, you cannot change the format unless you completely reformat the disc, which erases all data on the disc.
- You cannot change the recording speed during a recording.
- You can pause the recording, change channels, then continue recording a different channel to the same DVD.

## Using One-Touch recording

You can quickly set the amount of time you want your recorder to record before it stops recording and goes into standby mode.

### To use One-Touch recording:

- 1 Press **OPEN/CLOSE**  $\blacktriangle$  to open the disc tray.
- 2 Insert a formatted DVD with enough space for the recording into the tray, with the label facing up.
- 3 Press **OPEN/CLOSE**  $\blacktriangle$  to close the disc tray. Your recorder reads the disc. This may take a while.
- 4 Press **REC SPEED** to select a recording speed.
- 5 Press **CH**  $\blacktriangle$  or **CH**  $\blacktriangledown$  or press the number buttons to select the channel you want to record.
- 6 Press **REC/OTR** repeatedly to select the amount of time you want to record. Each time you press the button, the recording time increases by 30 minutes up to 8 hours.  
Recording begins immediately. When the recording is complete, your recorder stops recording and goes into standby mode.
- 7 To change the amount of recording time, press **REC/OTR** repeatedly until the time you want appears.
- 8 To cancel the recording before the time runs out, press **STOP**  $\blacksquare$ .

#### Notes

Press **DISPLAY** to view the remaining recording time.  
You cannot pause a One-Touch recording.

## Setting up a timer recording

You can schedule as many as eight recordings within a month. You can also schedule daily and weekly recordings.

### To set up a time recording:

- 1 Make sure that the clock is set. For more information, see "Automatically setting the clock" on page 14 or "Manually setting the clock" on page 14.
- 2 Insert a formatted disc into the disc tray, then close the tray.
- 3 Press **TIMER PROG**. The *Timer Programming* screen opens.

Timer Programming					
	Date	Start	End	CH	Speed
1.	---				
2.	---				
3.	---				
4.	---				

- 4 Press  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  to select a program number, then press **ENTER**.

Timer Programming					
	Date	Start	End	CH	Speed
1.	JAN/01	--:--	--:--	L1	
2.	---				
3.	---				
4.	---				

- 5 Press  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  to enter the recording **Date**, then press  $\blacktriangleright$ .

Timer Programming					
	Date	Start	End	CH	Speed
1.	JAN/01	12:57AM	--:--	L1	
2.	---				
3.	---				
4.	---				

- 6 Press  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  to enter the **Start** time, then press  $\blacktriangleright$ .

- 7 Press  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  to enter the **End** time, then press  $\blacktriangleright$ .


Timer Programming					
	Date	Start	End	CH	Speed
1.	JAN/01	12:57AM	1:57AM	CH 8	
2.	---				
3.	---				

- 8 Press  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  to select the channel number, then press  $\blacktriangleright$ . To record from an external device, select **L1** (Line1) or **L2** (Line2).





Timer Programming					
	Date	Start	End	CH	Speed
1.	JAN/01	12:57AM	1:57AM	CH 8	1H
2.	---				

- 9 Press  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  to select a recording speed.



- 10 Make sure that the information you entered is correct, then press **ENTER**. The timer recording is added to the schedule.
- 11 To add another timer recording to the schedule, repeat Step 3 through Step 10.
- 12 Press **TIMER PROG.** or **SETUP** to close the menu.
- 13 Press **POWER**. The  icon appears on the front panel display.

## Tips

- If power fails or your recorder is unplugged for more than 30 seconds, the clock setting and all timer programming is lost.
- If a DVD is not in the disc tray,  flashes and your recorder cannot record. In some cases,  appears momentarily near the recording start time. Insert a recordable DVD.
- When all timer recordings are completed,  flashes. To play or eject the recorded DVD, press **POWER** first, then press **PLAY▶** or **OPEN/CLOSE▲**.
- During a timer recording or when your recorder is in standby waiting for a timer recording to start, you cannot use many of the remote control or front panel buttons. To make these buttons available, cancel the timer recording or timer standby ( disappears).
- To cancel the timer standby mode, press **POWER**.
- When the start and the end times are the same, the length of the recording is set for 24 hours. When your recorder reaches the end of the recording, it turns itself off.
- When the programmed start and end times are earlier than the current time, the setting is not accepted and the entry is deleted from the list of recordings.
- If the start time is earlier and the end time is later than the current time, the recording will start right after you turn off the power.

## Overlapping timer recordings

If you schedule two timer recordings with overlapping times, the first recording you schedule takes priority.

For example, if you schedule program A to record between 8:00 p.m. and 10:00 p.m., then schedule program B for the same time, your recorder records program A instead of program B.

If you schedule program A to record between 8:00 p.m. and 10:00 p.m., then schedule program B to record between 9:00 p.m. and 11:00 p.m., your recorder records program A. At 10:00 p.m., your recorder starts recording the second half of program B.


If you schedule program A to record between 8:00 p.m. and 10:00 p.m., then schedule program B to record between 10:00 p.m. and 11:00 p.m., your recorder records program A, then records program B. The first few seconds of program B may not record because it takes a few seconds (no more than 30) for your recorder to switch from one program to another.

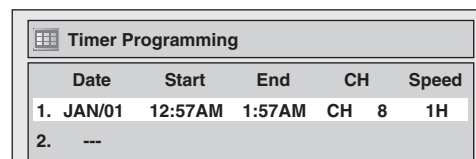
## Note

If more than one minute of a recording is not recorded, the error message E40 appears next to the recording on the *Timer Programming* screen.

## Cancelling or correcting a timer program recording

### To cancel or correct a timer recording:

- 1 Press **POWER**. The  icon disappears from the front panel display.
- 2 Press **TIMER PROG.** The *Timer Programming* screen opens.



	Date	Start	End	CH	Speed
1.	JAN/01	12:57AM	1:57AM	CH 8	1H
2.	---				

- 3 To cancel a timer recording, press **▲** or **▼** to select the recording you want to cancel, then press **CLEAR**.
- 4 To correct a timer recording, press **▲** or **▼** to select the recording you want to correct, then press **ENTER**. Press **▲** **▼** **◀** or **▶** to select the item you want to correct, then enter the correct information.
- 5 Press **TIMER PROG.** to close the menu.
- 6 Press **POWER** to return to standby mode.

## Checking a timer recording in progress

### To check a timer recording in progress:

- Press **TIMER PROG.** The *Timer Programming* screen opens, and the recording in progress is highlighted in red.

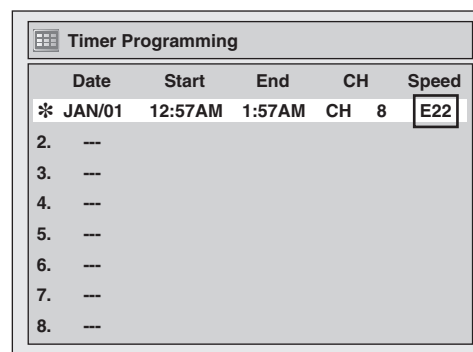
## Stopping a timer recording in progress

### To stop a timer recording in progress:

- Press **STOP■** on the front panel. Pressing **STOP■** on the remote control will not stop the recording.

## Troubleshooting timer recordings

If a timer recording does not record correctly, an error message appears on the *Timer Programming* screen next to the recording that did not work.



	Date	Start	End	CH	Speed
* 1.	JAN/01	12:57AM	1:57AM	CH 8	E22
2.	---				
3.	---				
4.	---				
5.	---				
6.	---				
7.	---				
8.	---				

## Error messages

E1-E22 E37-E39	Recording error other than those listed in this table
E23-E24	Unrecordable disc
E25-E28	Copy-protected program
E29	DVD is protected.
E30	DVD is full

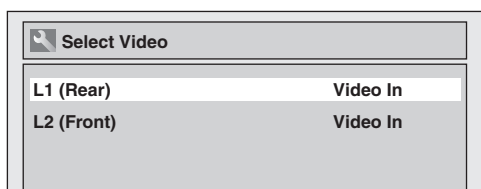
E31-E32	DVD already contains 99 titles (maximum number)
E33	DVD already contains 999 chapters (maximum number)
E34	No space on the DVD for control information
E35	PCA full
E36	DVD formatted in Video mode has already been finalized
E40	Some portion has not been recorded because of program overlapping. Recording did not start on time.
E41	Power failed
E42	No DVD in the tray at the recording time

## Recording from an external device

To record from an external device, you need to select the video source in the *Setup* menu, then record.

### To select the video source in the *Setup* menu:

- 1 Make sure that the external device, such as a VCR or camcorder, is connected to your recorder.
- 2 Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- 3 Press **▲** or **▼** to select **Required Setting**, then press **ENTER**. The *Required Setting* menu opens.
- 4 Press **▲** or **▼** to select **Select Video**, then press **ENTER**. The *Select Video* menu opens.



- 5 Press **▲** or **▼** to select **L1 (Rear)** or **L2 (Front)**, then press **ENTER**. The *Select Video L1 (Rear)* or *Select Video L2 (Front)* screen opens.
- 6 Press **▲** or **▼** to select **Video In** (if the device is connected to the **A/V** jacks) or **S-Video In** (if the device is connected to the **S-Video** jack), then press **ENTER**.
- 7 Press **SETUP** to close the menu.

### To record from an external device:

- 1 Turn on the TV and your recorder.
- 2 On the TV, select the video source that your recorder is connected to. For a list of common video sources by TV brand, see "TV video input sources" on page 12.
- 3 Press **OPEN/CLOSE** **▲** to open the disc tray.
- 4 Insert a formatted DVD with enough space for the recording into the tray with the label facing up.
- 5 Press **OPEN/CLOSE** **▲** to close the disc tray. Your recorder reads the DVD. This may take a while.

- 6 If the external device is connected to the jacks on the back of your recorder, press **001** on the remote control or press **CHANNEL▲** or **CHANNEL▼** on the front of your recorder to select **L1**.

Or, if the external device is connected to the jacks on the front of your recorder, press **002** on the remote control or press **CHANNEL▲** or **CHANNEL▼** on the front of your recorder to select **L2**.

- 7 Press **REC SPEED** to select a recording speed.
- 8 Press **REC/OTR** on the front of your recorder. Your recorder starts recording.
- 9 Start playback on the external device.
- 10 Press **STOP■** to stop the recording.

## Protecting a DVD

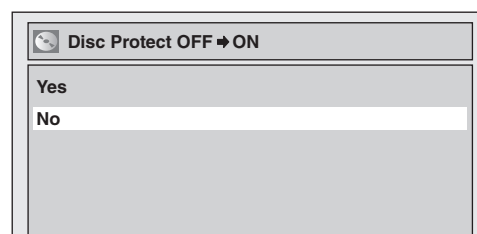
To avoid accidentally recording, editing, or erasing a DVD, you can protect the DVD.

### Note

The DVD protection feature only works with DVDs formatted in VR mode.

### To protect a DVD:

- 1 Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- 2 Press **▲** or **▼** to select **Disc**, then press **ENTER**. The *Disc* menu opens.
- 3 Press **▲** or **▼** to select **Disc Protect OFF→ON**, then press **ENTER**. The *Disc Protect OFF→ON* screen opens.



- 4 Press **▲** or **▼** to select **Yes**, then press **ENTER**. The DVD is protected.

### Note

To remove DVD protection, select **No** in Step 4.

## Finalizing a DVD

After you have recorded a DVD, you can finalize it so you can play it on another DVD player.

### Notes

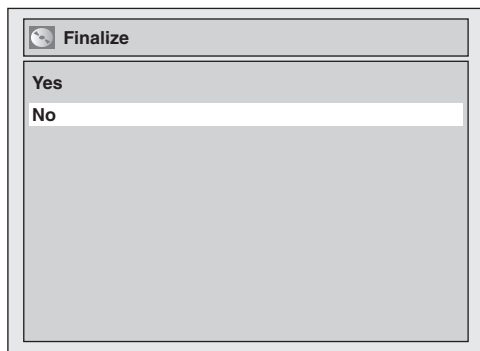
- Finalizing a DVD formatted in Video mode may take as long as 15 minutes. Finalizing a DVD formatted in VR mode may take as long as one hour.
- The more blank space on a DVD, the long it takes to finalize.
- Do not unplug the power cord or turn off your recorder while finalizing a DVD.

### To finalize a DVD:

- 1 Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.
- 2 Press **▲** or **▼** to select **Disc**, then press **ENTER**. The *Disc* menu opens.



- Press **▲** or **▼** to select **Finalize**, then press **ENTER**. The *Finalize* screen opens.



- Press **▲** or **▼** to select **Yes**, then press **ENTER**. Finalizing starts automatically and a progress screen opens. Finalizing is complete when the progress bar reaches 100%.

### To cancel finalizing of a DVD-RW:

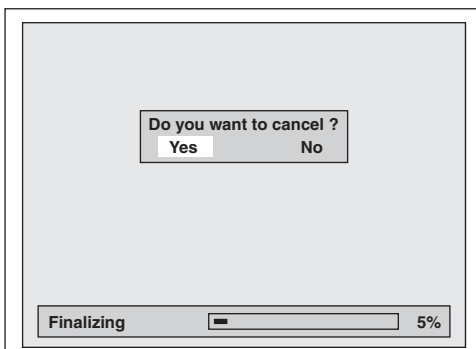
- During the finalization process, press **STOP■**. A confirmation message opens.

#### Note

After finalizing has started, you may not be able to cancel.

If you press **STOP** and **⊗** appears, you cannot stop finalizing because the process has begun.

If you select **No** in Step 4, press **ENTER** or **RETURN** to continue finalizing.



- Press **▲** or **▼** to select **Yes**, then press **ENTER**.

#### Notes

- Finalizing a DVD in Video mode automatically creates title menus.
- After you finalize a DVD in Video mode, you cannot edit the recording or add new ones.
- When you insert a finalized DVD-RW, the *Disc* menu opens with the **Undo Finalize** option. Select this option, then press **ENTER** to un-finalize the DVD.

## Automatically finalizing a DVD

You can automatically finalize a DVD formatted in Video mode when all timer recordings are complete.

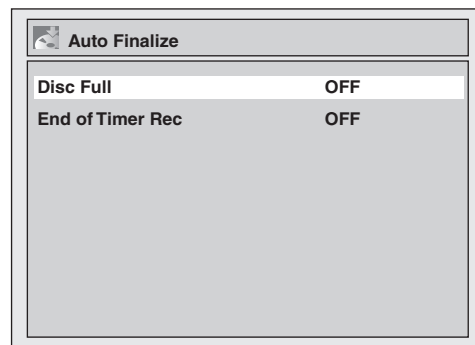
#### Note

You cannot automatically finalize a DVD formatted in VR mode.

### To automatically finalize a DVD:

- Press **SETUP**. The *Setup* menu opens.

- Press **▲** or **▼** to select **Recording**, then press **ENTER**. The *Recording* menu opens.
- Press **▲** or **▼** to select **Auto Finalize**, then press **ENTER**. The *Auto Finalize* menu opens.



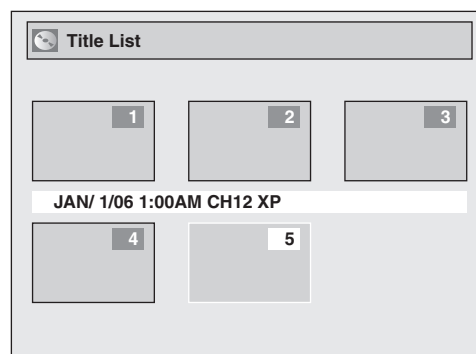
- Press **▲** or **▼** to select **Disc Full** or **End of Timer Rec**, then press **ENTER**. An option screen opens.
- Press **▲** or **▼** to select **ON**, then press **ENTER**.
- Press **SETUP** to close the menu.

## Editing DVDs

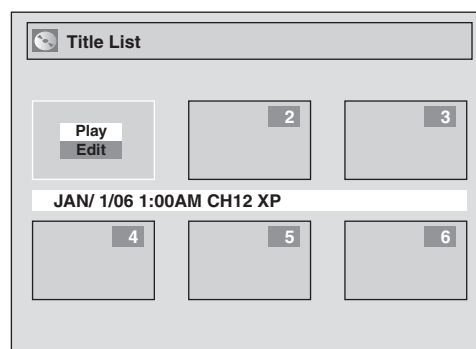
### Deleting titles (Video mode)

#### To delete a title:

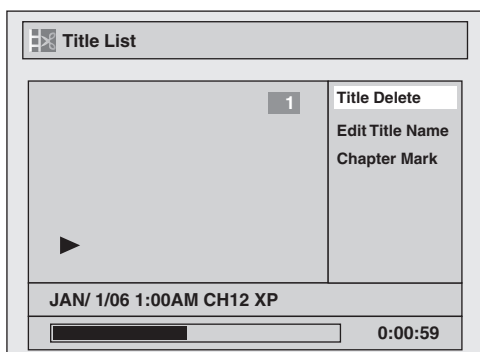
- Press **TOP MENU**. The *Title List* screen opens.



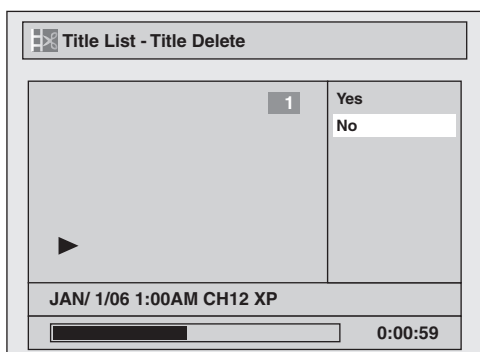
- Press **▲** **▼** **◀** or **▶** to select a title, then press **ENTER**. An option screen opens.



- Press **▲** or **▼** to select **Edit**, then press **ENTER**. The edit menu opens.



- Press **▲** or **▼** to select **Title Delete**, then press **ENTER**. A confirmation screen opens.



- Press **▲** or **▼** to select **Yes**, then press **ENTER**. The title is deleted.
- Press **RETURN** **↵**, then press **RETURN** **↵** or **STOP** **■** to close the menu.

### Deleting titles (VR mode/Original list)

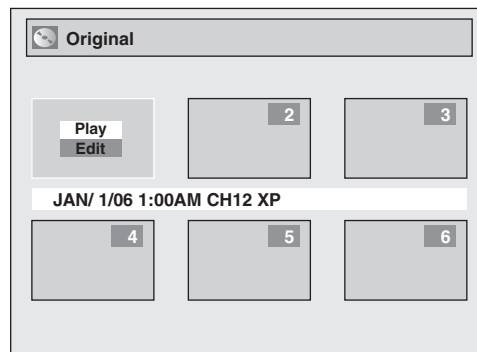
When you record a DVD in VR mode, your DVD player creates an Original list and a Playlist of the titles on the DVD. You can delete titles from the Original list, but when you do, the title is erased from the DVD. If you want to skip the title during playback, but do not want to erase the title completely, you need to delete the title from the Playlist. For more information, see "Deleting titles (VR mode/Playlist)" on page 35.

#### Caution

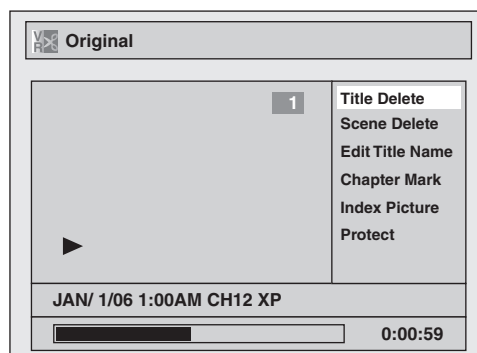
If you delete a title from the Original list, the title is erased from the DVD. You cannot restore the title.

### To delete a title:

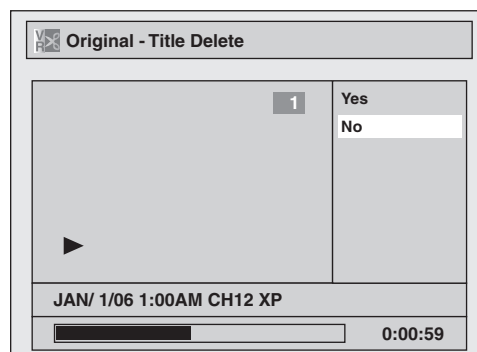
- Press **TOP MENU**, then press **MENU/LIST** to change from the Playlist to the Original list.
- Press **▲** **▼** **◀** or **▶** to select a title, then press **ENTER**. An option screen opens.



- Press **▲** or **▼** to select **Edit**, then press **ENTER**. The *Original* menu opens.



- Press **▲** or **▼** to select **Delete**, then press **ENTER**. A confirmation screen opens.



- Press **▲** or **▼** to select **Yes**, then press **ENTER**. The title is deleted.
- Press **RETURN** **↵**, then press **RETURN** **↵** or **STOP** **■** to close the menu.

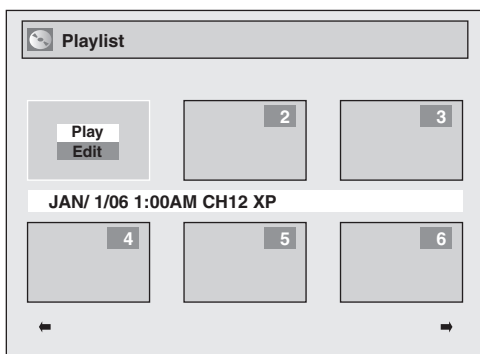
### Deleting titles (VR mode/Playlist)

Deleting a title from the Playlist does not delete the title from the DVD. If you want to completely erase the title, you need to delete it from the Original list. For more information, see "Deleting titles (VR mode/Original list)" on page 35.

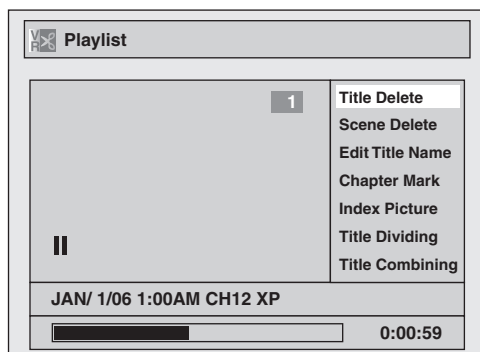
### To delete a title:

- Press **TOP MENU**, then press **MENU/LIST** to switch to the Playlist. The *Playlist* screen appears.

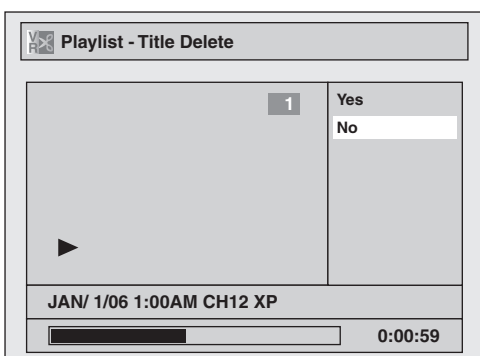
- Press **▲ ▼ ◀ ▶** to select a title, then press **ENTER**. An option screen opens.



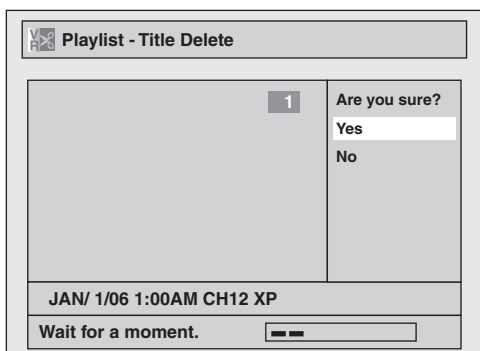
- Press **▲** or **▼** to select **Edit**, then press **ENTER**. The *Playlist* menu opens.



- Press **▲** or **▼** to select **Title Delete**, then press **ENTER**. A confirmation screen opens.



- Press **▲** or **▼** to select **Yes**, then press **ENTER**. Another confirmation screen opens.

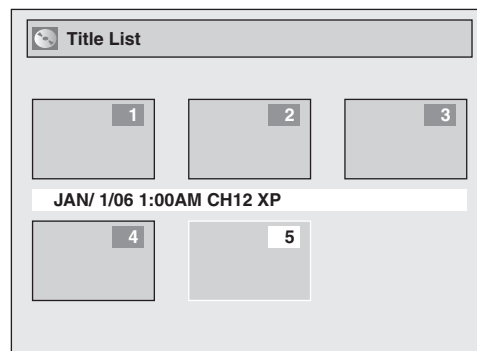


- Press **▲** or **▼** to select **Yes**, then press **ENTER**. The title is deleted.
- Press **RETURN** or **STOP** to close the menu.

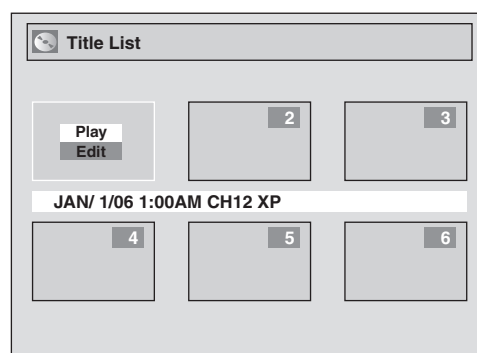
## Editing title names (Video mode)

To edit a title name:

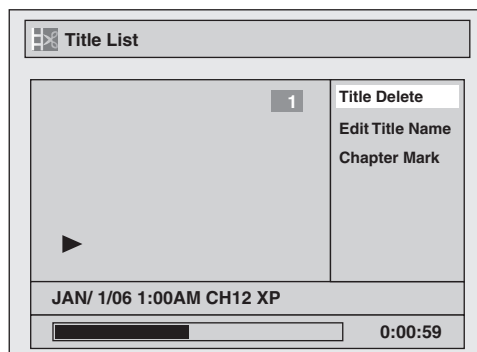
- Press **TOP MENU**. The *Title List* screen opens.



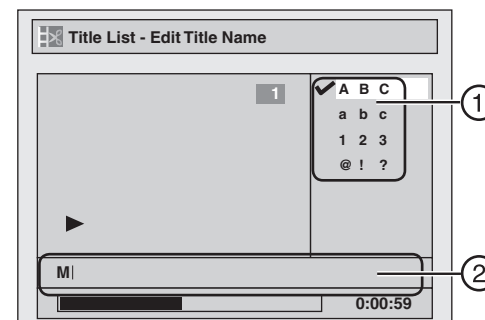
- Press **▲ ▼ ◀ ▶** to select a title, then press **ENTER**. An option screen opens.



- Press **▲** or **▼** to select **Edit**, then press **ENTER**. The edit menu opens.



- Press **▲** or **▼** to select **Edit Title Name**, then press **ENTER**. The *Title List-Edit Title Name* screen opens.

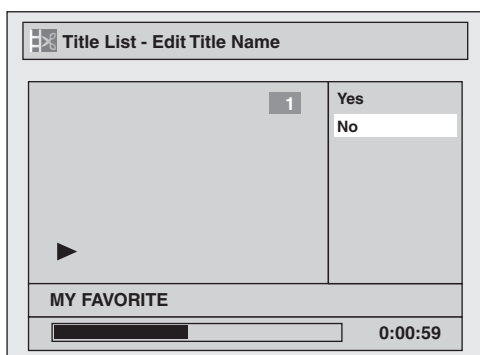


- Character set
- Character entry area

- 5 Press **▲ ▼ ◀ ▶** to select a character, then press **ENTER**. The character appears in the character entry area.

You can also use the number buttons to enter characters. For more information, see the table following this task.

- 6 Continue adding characters then pressing **ENTER** until you complete the title. You can add as many as 30 characters.
- 7 If you need to erase a character, press **CLEAR**. The last character you entered is erased. If you need to erase a character before the last character, press **CLEAR** repeatedly. You will have to re-enter the characters you deleted.
- 8 After you finish entering the title, press **ENTER**. A confirmation screen opens.



- 9 Press **▲ ▼** to select **Yes**, then press **ENTER**. Your title name is saved. This may take a while.
- 10 Press **RETURN** **↵**, then press **RETURN** **↵** or **STOP** **■** to close the menu.

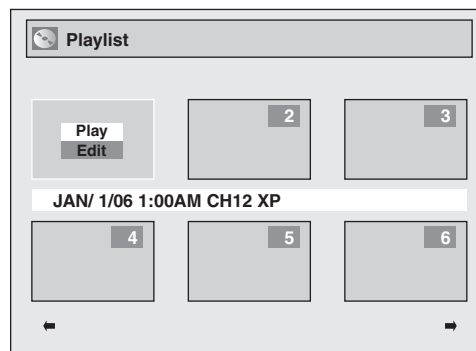
Button	1st press	2nd press	3rd press	4th press
0	space	space	0	space
1	symbol mode	symbol mode	1	(symbol mode) ! " # \$ % & ' ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ [ ] ^ _ {   }
2	ABC	abc	2	Back to ABC
3	DEF	def	3	Back to DEF
4	GHI	ghi	4	Back to GHI
5	JKL	jkl	5	Back to JKL
6	MNO	mno	6	Back to MNO
7	PQRS	pqrs	7	Back to PQRS
8	TUV	tuv	8	Back to TUV
9	WXYZ	wxyz	9	Back to WXYZ

## Editing title names (VR mode)

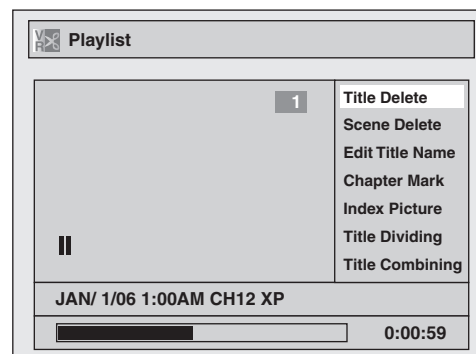
Use these instructions to edit titles on either the Playlist or Original list. Illustrations show the Playlist.

### To edit a title name:

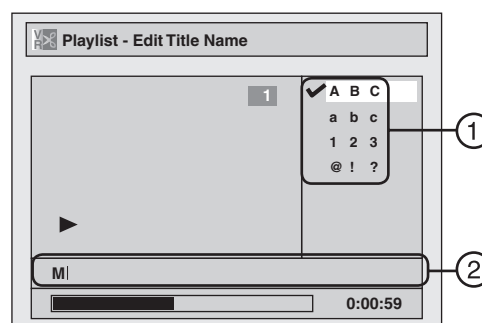
- 1 Press **TOP MENU**, then press **MENU/LIST** to select the Playlist or Original list.
- 2 Press **▲ ▼ ◀ ▶** to select a title, then press **ENTER**. An option screen opens.



- 3 Press **▲ ▼** to select **Edit**, then press **ENTER**. The *Playlist* menu opens.



- 4 Press **▲ ▼** to select **Edit Title Name**, then press **ENTER**. The *Playlist-Edit Title Name* screen opens.



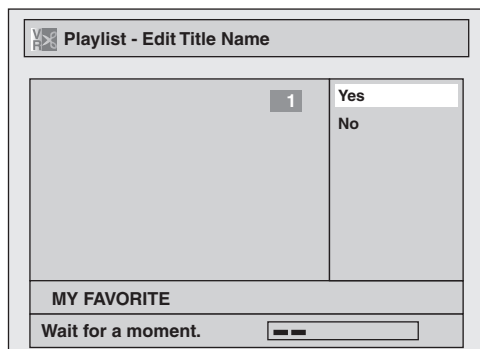
- 1—Character set
- 2—Character entry area

- 5 Press **▲ ▼ ◀ ▶** to select a character, then press **ENTER**. The character appears in the character entry area.

You can also use the number buttons to enter characters. For more information, see the table following this task.

- 6 Continue adding characters then pressing **ENTER** until you complete the title. You can add as many as 30 characters.

- 7 If you need to erase a character, press **CLEAR**. The last character you entered is erased. If you need to erase a character before the last character, press **CLEAR** repeatedly. You will have to re-enter the characters you deleted.
- 8 After you finish entering the title, press **ENTER**. A confirmation screen opens.



- 9 Press **▲** or **▼** to select **Yes**, then press **ENTER**. Your title name is saved. This may take a while.
- 10 Press **RETURN** **↵**, then press **RETURN** **↵** or **STOP** **■** to close the menu.

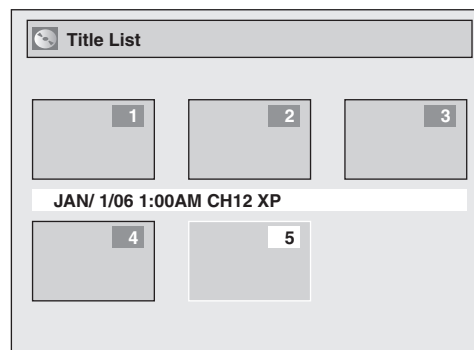
Button	1st press	2nd press	3rd press	4th press
0	space	space	0	space
1	symbol mode	symbol mode	1	(symbol mode) ! " # \$ % & ' ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ [ ] ^ _ {   }
2	ABC	abc	2	Back to ABC
3	DEF	def	3	Back to DEF
4	GHI	ghi	4	Back to GHI
5	JKL	jkl	5	Back to JKL
6	MNO	mno	6	Back to MNO
7	PQRS	pqrs	7	Back to PQRS
8	TUV	tuv	8	Back to TUV
9	WXYZ	wxyz	9	Back to WXYZ

## Adding or deleting chapter marks (Video mode)

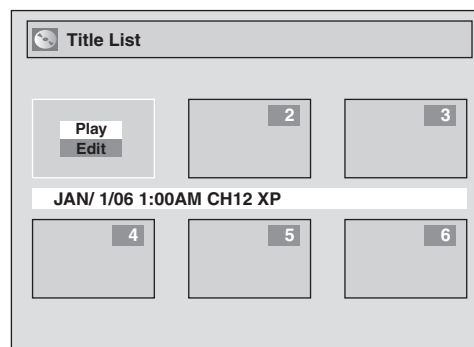
You can add chapter marks to each title. If the title is longer than five minutes, you can add additional chapter marks at a time interval you select.

### To add a chapter mark:

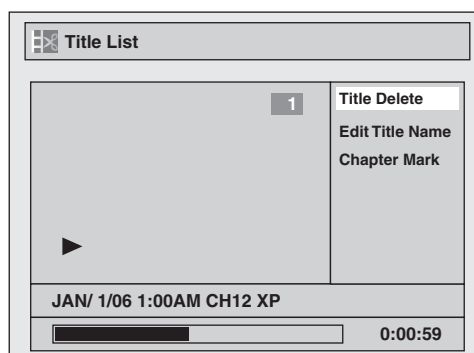
- 1 Press **TOP MENU**. The *Title List* screen opens.



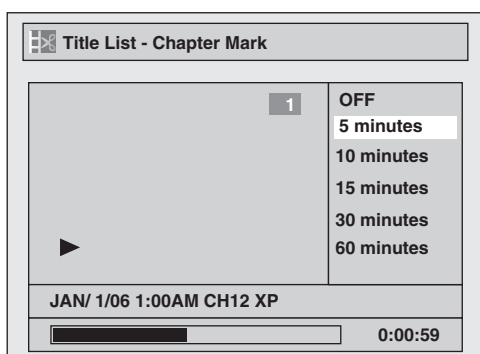
- 2 Press **▲**, **▼**, **◀**, or **▶** to select a title, then press **ENTER**. An option screen opens.



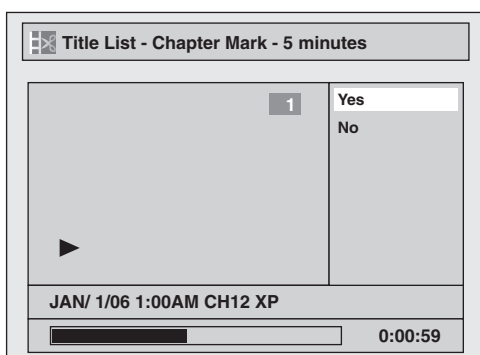
- 3 Press **▲** or **▼** to select **Edit**, then press **ENTER**. The edit menu opens.



- 4 Press **▲** or **▼** to select **Chapter Mark**, then press **ENTER**. The *Title List - Chapter Mark* screen opens.



- 5 Press **▲** or **▼** to select a time interval, then press **ENTER**. A confirmation screen opens.



- 6 Press **▲** or **▼** to select **Yes**, then press **ENTER**. The chapter markers are added. This may take a while.
- 7 Press **RETURN** **↵**, then press **RETURN** **↵** or **STOP** **■** to close the menu.
- 8 To delete the chapter markers, select **OFF**, then press **ENTER**. All chapter markers except the Chapter 1 marker are deleted.

#### Note

- You cannot select a time interval that is longer than the title.
- The actual interval between chapter marks may be slightly longer or shorter than the time interval you specified.

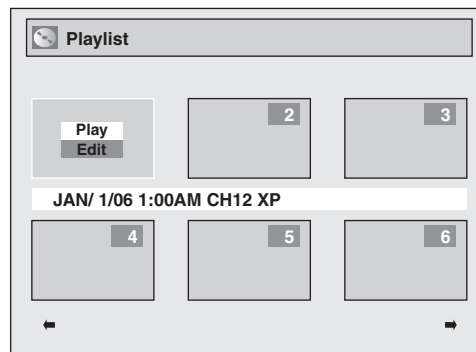
## Adding or deleting chapter marks (VR mode)

You can add chapter marks to each title. If the title is longer than five minutes, you can add additional chapter marks at a time interval you select.

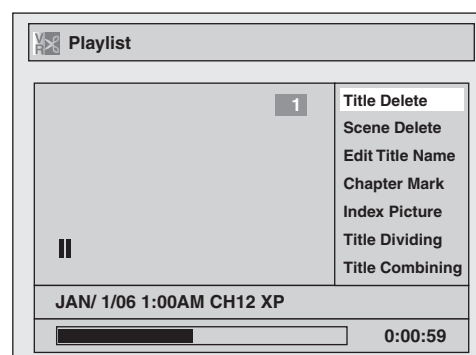
Use these instructions to add or delete chapter marks on either the Playlist or Original list. Illustrations show the Playlist.

### To add or delete a chapter mark:

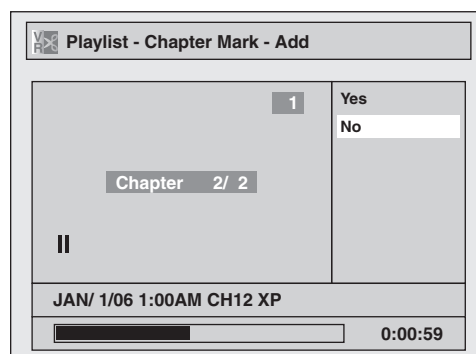
- 1 Press **TOP MENU**, then press **MENU/LIST** to select the Playlist or Original list.
- 2 Press **▲** **▼** **◀**, or **▶** to select a title, then press **ENTER**. An option screen opens.



- 3 Press **▲** or **▼** to select **Edit**, then press **ENTER**. The *Playlist* menu opens.



- 4 Press **▲** or **▼** to select **Chapter Mark**, then press **ENTER**. An option screen opens.



- 5 Press **SKIP** **◀◀**, **SKIP** **▶▶**, **REV** **◀◀**, **FWD** **▶▶**, **PLAY** **▶**, and **PAUSE** **||** to find the place in the title where you want to add a chapter mark.

Or, press **SKIP** **◀◀** or **SKIP** **▶▶** to select a chapter mark you want to delete.

- 6 Press **▲** or **▼** to select **Add** or **Delete**, then press **ENTER**. A confirmation screen opens.
- 7 Press **▲** or **▼** to select **Yes**, then press **ENTER**. The chapter mark is added or deleted. This may take a while.
- 8 Press **RETURN** **↵** twice, then press **RETURN** **↵** or **STOP** **■** to close the menu.

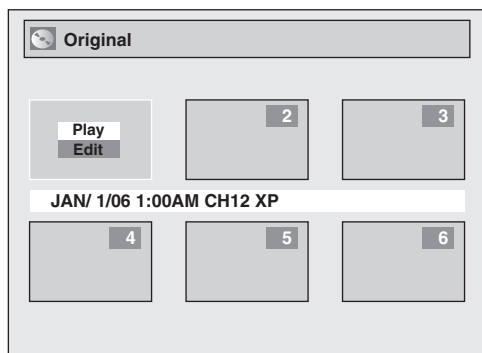


## Protecting titles (VR mode/Original list)

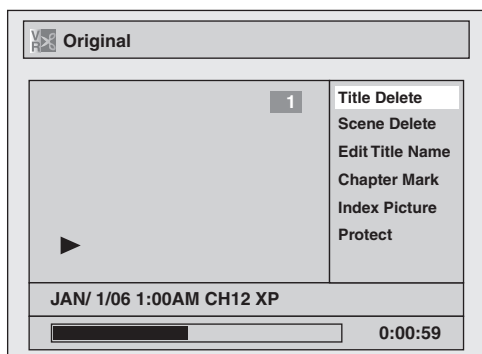
To prevent accidentally editing or erasing titles, you can protect them on the Original list.

### To protect a title:

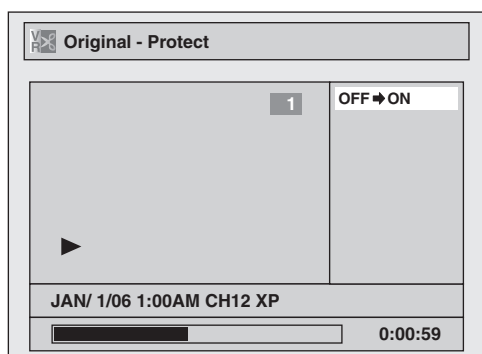
- 1 Press **TOP MENU**, then press **MENU/LIST** to change from the Playlist to the Original list.
- 2 Press **▲ ▼ ◀ ▶**, or **▶** to select a title, then press **ENTER**. An option screen opens.



- 3 Press **▲** or **▼** to select **Edit**, then press **ENTER**. The *Original* menu opens.



- 4 Press **▲** or **▼** to select **Protect**, then press **ENTER**. An option screen opens.



- 5 Make sure that **OFF → ON** appears, then press **ENTER**. If **ON → OFF** appears, the title is already protected. The title is protected. This may take a while.
- 6 Press **RETURN** **↵**, then press **RETURN** **↵** or **STOP** **■** to close the menu.

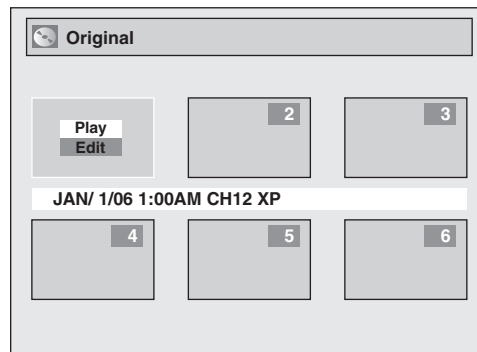
#### Note

If you want to protect the entire DVD, see "Protecting a DVD" on page 33.

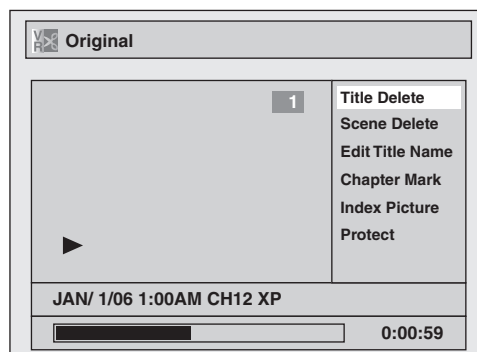
## Un-protecting a title (VR mode/Original list)

### To un-protect a title:

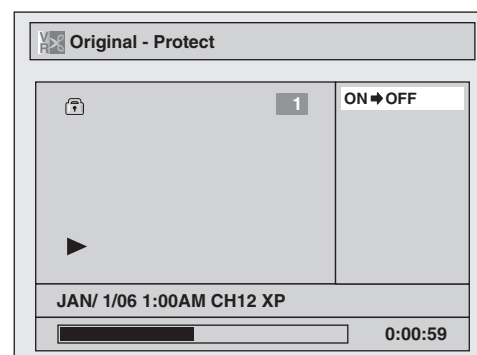
- 1 Press **TOP MENU**, then press **MENU/LIST** to change from the Playlist to the Original list.
- 2 Press **▲ ▼ ◀ ▶**, or **▶** to select a title, then press **ENTER**. An option screen opens.



- 3 Press **▲** or **▼** to select **Edit**, then press **ENTER**. The *Original* menu opens.



- 4 Press **▲** or **▼** to select **Protect**, then press **ENTER**. An option screen opens.



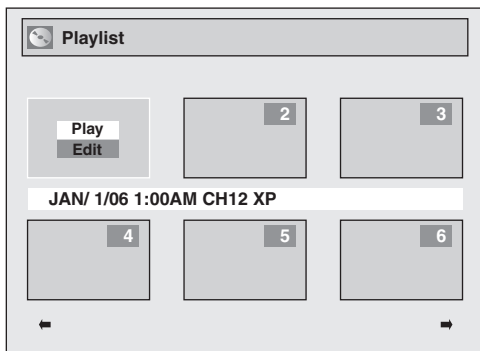
- 5 Make sure that **ON → OFF** appears, then press **ENTER**. If **OFF → ON** appears, the title is already un-protected. The title is un-protected. This may take a while.
- 6 Press **RETURN** **↵**, then press **RETURN** **↵** or **STOP** **■** to close the menu.

## Dividing a title (VR mode/Playlist)

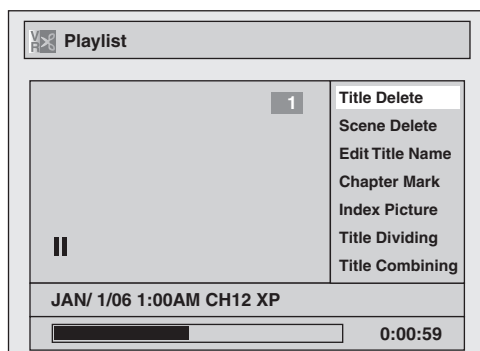
You can divide a title into two titles.

### To divide a title:

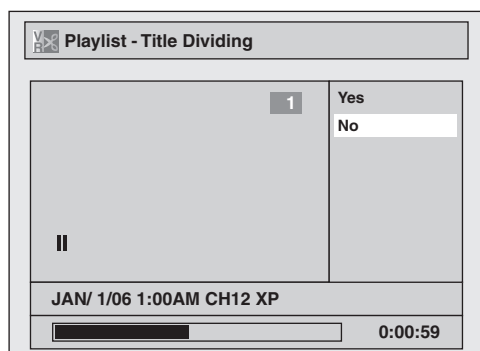
- 1 Press **TOP MENU**, then press **MENU/LIST** to change from the Original list to the Playlist.
- 2 Press **▲ ▼ ◀ ▶** to select a title, then press **ENTER**. An option screen opens.



- 3 Press **▲** or **▼** to select **Edit**, then press **ENTER**. The *Playlist* menu opens.



- 4 Press **▲** or **▼** to select **Title Dividing**, then press **SKIP◀◀**, **SKIP▶▶**, **REV◀◀**, **FWD▶▶**, **PLAY▶**, and **PAUSE||** to find the place in the title where you want to divide the title.
- 5 Press **ENTER**. A confirmation screen opens. The reviewer said the icon



- 6 Press **▲** or **▼** to select **Yes**, then press **ENTER**. The title is divided. This may take a while.

#### Note

Both title names are identical, and index pictures are reset to the first scene.

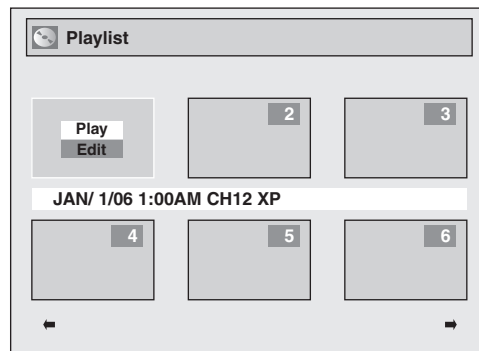
- 7 Press **RETURN◀◀** or **STOP■** to close the menu.

## Combining titles (VR mode/Playlist)

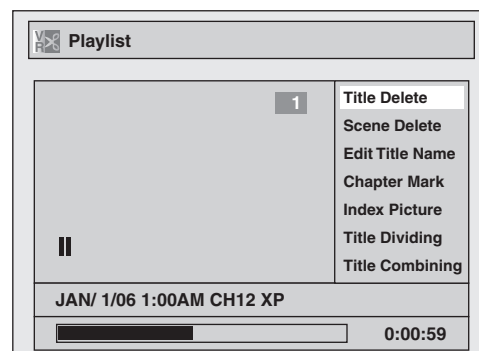
You can combine two titles into one title.

### To combine titles:

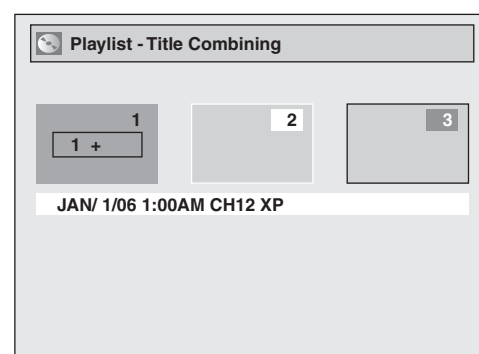
- 1 Press **TOP MENU**, then press **MENU/LIST** to change from the Original list to the Playlist.
- 2 Press **▲ ▼ ◀ ▶** to select a title, then press **ENTER**. An option screen opens.



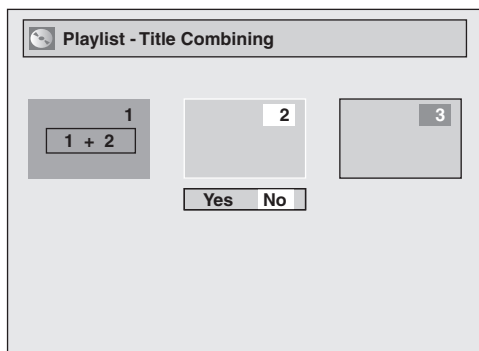
- 3 Press **▲** or **▼** to select **Edit**, then press **ENTER**. The *Playlist* menu opens.



- 4 Press **▲** or **▼** to select **Title Combining**, then press **ENTER**. The *Playlist - Title Combining* screen opens. The title you selected is grayed out, and the frame for the next title is yellow.
- 5 Press **▲ ▼ ◀ ▶** to select a title, then press **ENTER**.



- Press **▲ ▼ ◀ ▶** to select another title, then press **ENTER**. A confirmation screen opens.



- Press **◀ ▶** to select **Yes**, then press **ENTER**. The two titles are combined into one. This may take a while.
- Press **RETURN** or **STOP** to close the menu.

**Note**

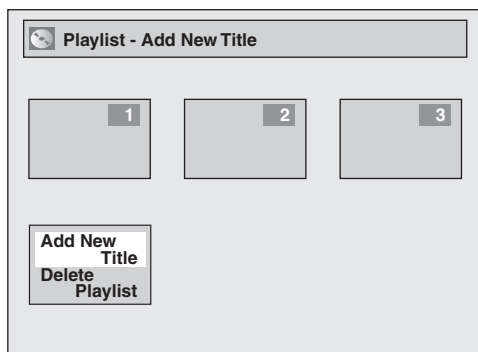
The first title you select will come first in the combined title, and the second title will come second.  
If one of the two titles that make up a combined title is deleted, the combined title is also deleted.

## Adding titles to the Playlist (VR mode)

You can add titles to the Playlist.

### To add a title to the Playlist:

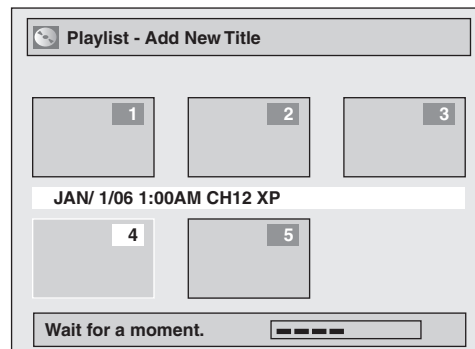
- Press **TOP MENU**, then press **MENU/LIST** to change from the Original list to the Playlist. The *Playlist - Add New Title* screen opens. Next to the last title in the Playlist is an option box with the **Add New Title** and **Delete Playlist** options.



- Press **▲ ▼ ◀ ▶** to select **Add New Title**, then press **ENTER**. The title you added appears as the last title. This may take a while.

**Note**

For information about deleting a title from the Playlist, see "Deleting titles (VR mode/Playlist)" on page 35.

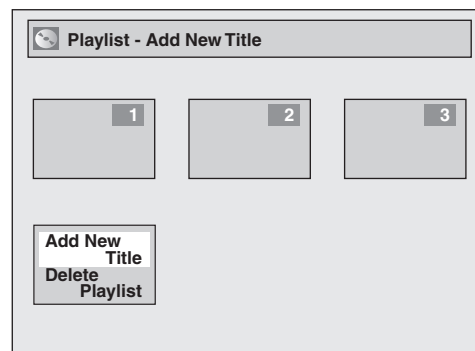


- Press **RETURN** or **STOP** to close the menu.

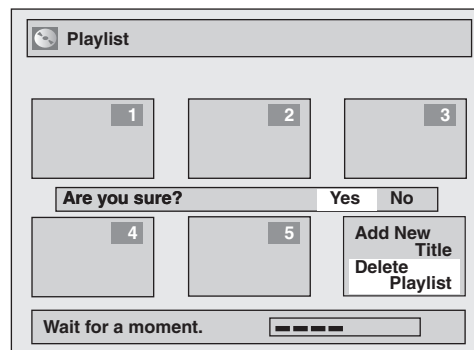
## Deleting a Playlist

### To delete a Playlist:

- Press **TOP MENU**, then press **MENU/LIST** to change from the Original list to the Playlist. The Playlist opens. Next to the last title in the Playlist is an option box with the **Add New Title** and **Delete Playlist** options.



- Press **▲ ▼ ◀ ▶** to select **Delete Playlist**, then press **ENTER**. A confirmation screen opens.



- Press **ENTER**. YES or NO appears.
- Press **◀ ▶** to select Yes, then press **ENTER**. "Are you sure?" appears.

- 5 Press ◀ or ▶ to select **Yes**, then press **ENTER**. The Playlist is deleted. This may take a while. An empty Playlist screen opens.



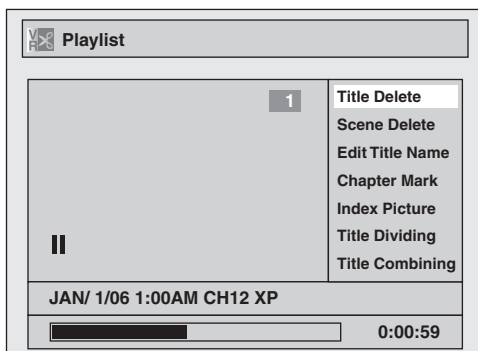
- 6 Press **RETURN** ◀ or **STOP** ■ to close the menu.

## Deleting parts of titles (VR mode)

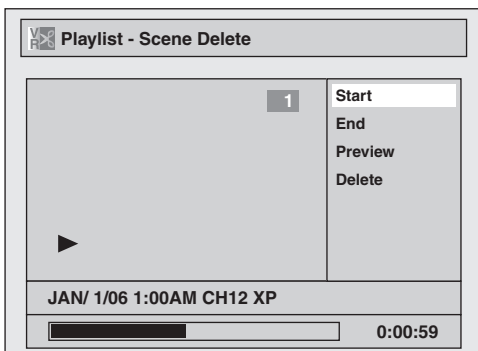
Use these instructions to delete parts of a title from the Original list or Playlist.

### To delete parts of a title:

- 1 Press **TOP MENU**, then press **MENU/LIST** to select Original or Playlist.
- 2 Press ▲ ▼ ◀ or ▶ to select a title, then press **ENTER**. An option box appears on the Playlist.
- 3 Press ▲ or ▼ to select **Edit**, then press **ENTER**. The *Playlist* menu opens.

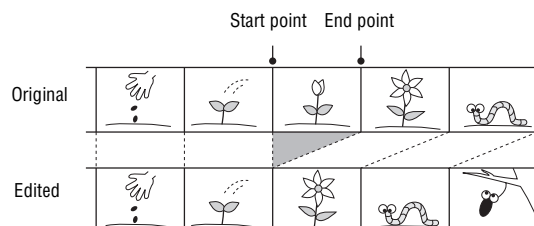


- 4 Press ▲ or ▼ to select **Scene Delete**, then press **ENTER**. The *Playlist - Scene Delete* screen opens.

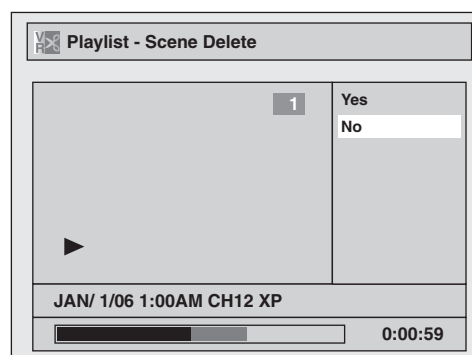


- 5 Press **SKIP** ◀◀, **SKIP** ▶▶, **REV** ◀◀, **FWD** ▶▶, **PLAY** ▶, and **PAUSE** || to select the beginning of the section you want to delete, then press **ENTER**.

- 6 Press **SKIP** ◀◀, **SKIP** ▶▶, **REV** ◀◀, **FWD** ▶▶, **PLAY** ▶, and **PAUSE** || to select the end of the section you want to delete, then press **ENTER**. A preview view bar appears at the bottom of the screen. The total and elapsed time for the title appears, and the section you selected is red.



- 7 Press **ENTER** to start the preview.
- 8 Press ▲ or ▼ to select **Delete**, then press **ENTER**. A confirmation screen appears.



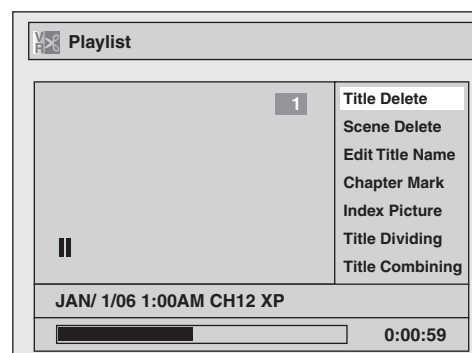
- 9 Press ▲ or ▼ to select **Yes**, then press **ENTER**. Another confirmation screen appears.
- 10 Press ▲ or ▼ to select **Yes**, then press **ENTER**. The part of the title you selected is deleted. This may take a while.
- 11 Press **RETURN** ◀, then press **RETURN** ◀ or **STOP** ■ to close the menu.

## Adding thumbnail labels to titles

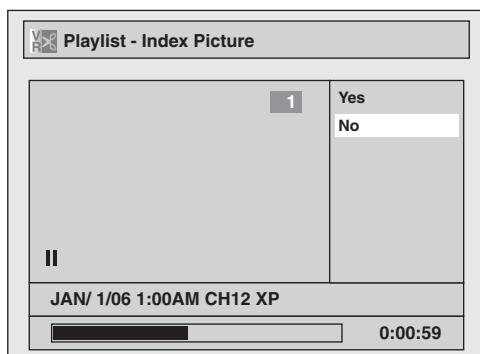
You can add a thumbnail label to a title in the Original list or Playlist to make the title easier to identify.

### To add a thumbnail label to a title:

- 1 Press **TOP MENU**, then press **MENU/LIST** to select Original or Playlist.
- 2 Press ▲ ▼ ◀, or ▶ to select a title, then press **ENTER**. An option box appears on the Playlist.
- 3 Press ▲ or ▼ to select **Edit**, then press **ENTER**. The *Playlist* or *Original* menu opens.



- Press **▲** or **▼** to select **Index Picture**, then press **ENTER**. A confirmation screen opens.



- Press **▲** or **▼** to select **Yes**, then press **ENTER**. The thumbnail label is added to the title. This may take a while.
- Press **RETURN** **↵**, then press **RETURN** **↵** or **STOP** **■** to close the menu.

## Maintaining

### Servicing

- Refer to relevant topics in "Troubleshooting" on page 44 before returning your recorder.
- If your recorder quits working, do not try to repair the problem by yourself. There are no user serviceable parts inside. Turn off your recorder, unplug the power plug, and contact authorized service personnel.

### Cleaning the cabinet

Use a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use a solution containing alcohol, spirits, ammonia, or abrasive cleaners. They may damage the cabinet.

### Handling discs

- To keep a disc clean, do not touch the play side (non-label side) of the disc.
- Do not attach paper or tape to the disc.



- Keep the disc away from direct sunlight or heat sources.
- Store the disc in a disc case after you remove it from your recorder.

### Cleaning discs

- Before playback, wipe the disc outwards from the center with clean cloth.



## Cleaning the disc lens

If you tried the solutions in the troubleshooting section, and your recorder still does not work correctly, the laser optical pickup lens may be dirty. Contact authorized service personnel for inspection and cleaning of the pickup lens.

## Testing the remote control

If the remote control does not work correctly, you can test the remote control's signal with an AM radio or a digital camera (including a cellular phone camera).

### To test the remote control signal with an AM radio:

- Tune to an AM radio to a frequency with no broadcasting.
- Point the remote control at the radio, then press any button. If radio sound flutters, the remote control is working.

### To test the remote control signal with a digital camera:

- Point the remote control at the digital camera, then press and hold any button. If you see a light in the camera view finder, the remote control is working.

## Troubleshooting

### Power

Problem	Solution
The power does not turn on.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure that the AC power cord is connected securely.</li> <li>If power has failed, check the breaker.</li> </ul>

### Picture

Problem	Solution
There is no picture.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure that all cables are connected securely.</li> <li>Make sure that no cables are damaged.</li> <li>If the <b>Setup</b> menu appears on the TV screen, press <b>RETURN</b> <b>↵</b> to close the menu.</li> <li>Make sure that the TV is connected correctly. For more information, see "Setting up your recorder" on page 9.</li> <li>If the TV is connected with the S-VIDEO or A/V jacks, make sure that your recorder is set to interlaced mode. During DVD playback, press and hold <b>SETUP</b> for more than three seconds.</li> <li>Change the video input on the TV so a picture appears on the screen. For a list of video inputs for TV brands, see "TV video input sources" on page 12.</li> </ul>

Problem	Solution
Picture has noise or snow.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The disc is dirty or flawed. Clean the DVD or try another DVD. For cleaning information, see "Cleaning discs" on page 44.</li> <li>If the video signal passes through a VCR to get to your TV or if your recorder is connected to a TV/VCR combination, the copy protection on some DVDs could affect picture quality. Connect your recorder directly to the TV or connect your recorder using the S-Video jack on the TV.</li> </ul>
TV program picture does not fill the screen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Try a different channel.</li> <li>Re-scan for channels. For more information, see "Scanning for channels" on page 13.</li> </ul>
TV program picture is distorted.	<ul style="list-style-type: none"> <li>If you are using an antenna, adjust the antenna.</li> <li>Adjust the TV picture. For more information, see the TV user guide.</li> <li>Place your recorder and TV farther apart.</li> <li>Place the TV and any "bunched" antenna cables farther apart.</li> <li>Replace the video cables with a higher quality cable.</li> </ul>
Cannot change TV channels.	<ul style="list-style-type: none"> <li>If you are using an antenna, make sure that it is connected correctly and securely.</li> <li>Check the remote control batteries and replace if necessary.</li> </ul>
Playback picture is distorted.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure that your recorder is not too close to devices that may cause electrical interference, such as a cell phone.</li> </ul>
Playback or TV program from connected equipment is distorted.	<ul style="list-style-type: none"> <li>If the playback output from a DVD player, VCR, or tuner goes through your recorder before it reaches the TV, the copy protection on some DVDs could affect picture quality. Re-connect the device directly to the TV.</li> </ul>

## Sound

Problem	Solution
There is no sound.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The disc is dirty or flawed. Clean the disc or try another disc. For cleaning information, see "Cleaning discs" on page 44.</li> <li>Make sure that all cables are connected correctly and securely.</li> <li>Make sure that none of the cables are damaged.</li> <li>Make sure that you have selected the correct input source on the audio system.</li> <li>Make sure that your recorder is not in pause mode, fast-forward, fast-reverse, slow-forward, or slow-reverse mode.</li> <li>Make sure that the audio settings are correct. For more information, see "Setting the audio channel" on page 14.</li> </ul>
Sound has static.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The disc is dirty or flawed. Clean the disc or try another disc. For cleaning information, see "Cleaning discs" on page 44.</li> </ul>
No DTS sound is output.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Your recorder is not compatible with DTS sound.</li> </ul>

## Remote control

Problem	Solution
The remote control does not work.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure that there is not an obstacle between the remote control and the remote control sensor on the front of your recorder.</li> <li>Make sure that the remote control batteries are good.</li> <li>Test the remote control to make sure it is working. For more information, see "Testing the remote control" on page 44.</li> <li>Make sure the antenna or cable TV is connected correctly and securely.</li> </ul>



## Playback

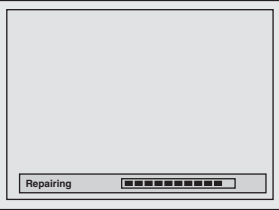
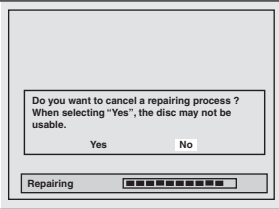
Problem	Solution
The disc does not play.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure that there is a disc in the disc tray.</li> <li>Make sure that the disc is not blank.</li> <li>Make sure that the disc is in the disc tray with the label facing up.</li> <li>Your DVD player cannot play certain discs, such as CD-ROMs.</li> <li>The DVD's region code must be <b>1</b> or <b>All</b>. Your recorder's region code is 1. The region code is usually on the DVD or DVD packaging.</li> <li>If moisture has condensed inside your recorder, remove the disc and leave your recorder turned on for about two hours until the moisture evaporates.</li> <li>If the DVD was recorded on another recorder, make sure that the DVD was finalized. If the DVD has not been finalized, your DVD player cannot play it.</li> </ul>
Playback image freezes for a second.	<ul style="list-style-type: none"> <li>When playing a two-layered DVD, the picture may freeze for a second or two when your recorder switches from the first layer to the second layer. This is not a malfunction.</li> </ul>
The DVD does not start playback from the beginning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>If you stop playback by pressing <b>STOP</b>, then press <b>PLAY</b>, your recorder begins playback at the point where you stopped. To start playback at the beginning of the DVD, press <b>STOP</b> twice, then press <b>PLAY</b>.</li> <li>Some DVDs display the title menu as soon as you insert them.</li> </ul>
The disc starts playback automatically.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Some discs are programmed to start playback automatically.</li> </ul>
Some functions, such as stop, search, or slow playback, do not work.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Depending on the disc, you may not be able to perform all functions. Check the disc's documentation.</li> </ul>
Cannot change the soundtrack language.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Not all DVDs have multiple languages.</li> <li>Some DVDs only let you change the language from the DVD menu. Open the DVD menu, then select a language, if available.</li> </ul>
Cannot change the subtitle language or cannot turn off subtitles.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Not all DVDs have subtitles.</li> <li>Some DVDs only let you select a subtitle language from the DVD menu. Open the DVD menu, then select a subtitle language, if available.</li> <li>Some DVDs do not let you turn off subtitles.</li> </ul>

Problem	Solution
Cannot change the angle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Not all DVDs have multiple angles recorded on them.</li> <li>The current portion of the DVD may not contain a multi-angle view. The angle may change when the multi-angle portion is played.</li> <li>The DVD may prohibit changing angles.</li> <li>Try changing the angle using the DVD's menu.</li> </ul>

## Recording, timer recording, editing

Problem	Solution
The channel cannot be changed from the channel you are currently recording.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Set the TV's input to <b>TV</b>.</li> </ul>
Recording does not start immediately after you press <b>REC/OTR</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>There is no unused DVD-R or DVD-RW inserted in the recorder. After inserting a recordable DVD-RW, it takes a while for your recorder to automatically format it.</li> </ul>
Nothing was recorded, even though you set the timer correctly.	<ul style="list-style-type: none"> <li>There was a power failure during recording.</li> <li>The recorder's internal clock stopped due to a power failure that lasted for more than 30 seconds. See "Automatically setting the clock" on page 14.</li> <li>Disconnect the AC power cord from the AC power outlet, then connect it again.</li> <li>The program contains copy protection that restricts copying.</li> <li>The timer setting overlapped with another setting that was set later or that has priority.</li> </ul>
Recording does not stop immediately after you press <b>STOP</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>It takes a few seconds for the recorder to input DVD data before recording can stop.</li> </ul>
Timer recording was not completed or did not start from the beginning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The timer setting overlapped with another setting that was set previously or that has priority.</li> <li>There was not enough space on the DVD.</li> </ul>

## Miscellaneous

Problem	Solution
The recorder does not operate correctly.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Static electricity can cause the recorder to operate abnormally. Unplug the recorder, then plug it in again.</li> </ul>
The disc tray does not open when you press <b>OPEN/CLOSE</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>It can take a few seconds for the disc tray to open after you have recorded or edited a DVD.</li> </ul>
<p>"Repairing" appears on the TV screen.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>If there is a power failure or the recorder is unplugged during recording, finalizing, formatting, or editing, a repair process begins automatically after you turn the recorder back on. This process can take from several minutes to several hours.</li> <li>To cancel the repair process, press <b>OPEN/CLOSE</b> on the front panel, then select <b>Yes</b> with the left or right arrows and press <b>ENTER</b>. The disc tray automatically opens. The DVD <b>may not</b> work if you cancel the repair process.</li> </ul> 

## Error messages

Error message	Cause	Solution
<b>Disc Error</b> -- Please eject the disc. -- Playback may not be available on this Disc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>An unplayable disc is inserted in the recorder.</li> <li>The disc is upside down.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insert a standard disc in the recorder. See "Playable discs" on page 16.</li> <li>Insert the disc with the label facing up.</li> </ul>
<b>Region Error</b> -- Please eject the disc. -- Playback is not authorized in your region.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The DVD has a different region code than the recorder, so the recorder will not play the DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insert a compatible DVD (region codes 1 or ALL) into your recorder.</li> </ul>
<b>Parental Lock On</b> The current selected parental level prohibits playback.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The parental control level that you have set up in the recorder prevents playback.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the Parental lock setting (see Setting parental controls" on page 26) and change if necessary.</li> </ul>
<b>Recording Error</b> This program is not allowed to be recorded.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The recorder encountered a copy-protected program.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>You cannot record copy-protected programs.</li> </ul>
<b>Recording Error</b> This program is not recordable in Video mode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>You are trying to record a copy-once program onto a DVD-RW in Video mode.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Set the format to VR mode (see "Formatting a blank DVD" on page 29).</li> </ul>
<b>Recording Error</b> You cannot record on this disc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>You are trying to record onto a DVD which is not recordable, or the DVD status is not compatible with the recording requirements.</li> <li>The DVD is dirty.</li> <li>The DVD is damaged.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insert a recordable DVD and make sure that the DVD status satisfies the recording requirements.</li> <li>Clean the DVD with a cleaning cloth.</li> <li>Replace the DVD.</li> </ul>
<b>Recording Error</b> This program is not allowed to be recorded on this disc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>You are trying to record the copy-once program onto a DVD-RW which is not compatible with CPRM.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insert a DVD-RW in VR mode (ver.1.1 or 1.2 compatible with CPRM).</li> </ul>
<b>Recording Error</b> This disc is protected and not recordable.	<ul style="list-style-type: none"> <li>You are trying to record on a protected DVD (set in the <i>Disc</i> menu).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Release the Disc Protect setting in the <i>Disc</i> menu (see "Protecting a DVD" on page 33).</li> </ul>
<b>Recording Error</b> Disc is full. (No area for new recording)	<ul style="list-style-type: none"> <li>You are trying to record on a DVD which has no space left for recording.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insert a recordable DVD with enough recording space.</li> </ul>
<b>Recording Error</b> You cannot record more than 99 titles on one disc. (The maximum is 99)	<ul style="list-style-type: none"> <li>You are trying to record more than 99 titles on a DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Delete unnecessary titles. See "Deleting titles (Video mode)" on page 34 or "Deleting titles (VR mode/Original list)" on page 35.</li> </ul>
<b>Recording Error</b> You cannot record more than 999 chapters on one disc. (The maximum is 999)	<ul style="list-style-type: none"> <li>You are trying to record more than 999 chapters on a VR mode DVD-RW DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Delete unnecessary chapter markers. See "Adding or deleting chapter marks (Video mode)" on page 38.</li> </ul>
<b>Recording Error</b> You cannot record on this disc as Control Information is full.	<ul style="list-style-type: none"> <li>This DVD has no space to write the control information when recording or deleting contents.</li> <li>When editing has been done repeatedly, the control information area can fill up, even though the recording area has enough space.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Delete unnecessary titles. See "Deleting titles (Video mode)" on page 34 or "Deleting titles (VR mode/Original list)" on page 35.</li> </ul>
<b>Recording Error</b> You cannot record on this disc as Power Calibration Area is full.	<ul style="list-style-type: none"> <li>When recordings are performed repeatedly onto an unstable DVD, this area can fill up.</li> <li>Every time you insert a DVD for recording, more of the DVD's working area is used up. If you do this frequently, you may not be able to record a full 99 titles.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insert a new DVD.</li> </ul>
<b>Recording Error</b> The disc is already finalized.	<ul style="list-style-type: none"> <li>You are trying to record onto a DVD that has already been finalized.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Release the finalization for this DVD (see "Finalizing a DVD" on page 33).</li> </ul>

## Specifications

General	
System	DVD-Video, DVD-RW/R, CD-DA, CD-RW/R
Power requirements	AC 120 V, 60 Hz
Power consumption	20 W (standby: 2.8 W)
Weight	5.1 lbs (2.3 kg)
Dimensions (W × H × D)	17 3/16" × 2 5/8" × 9 5/8" (435 × 66 × 244 mm)
Operating temperature	41°F to 104°F (5°C to 40°C)
Operating humidity	Less than 80% (no condensation)
TV format	NTSC
Recording	
Recording format	<ul style="list-style-type: none"> <li>Video Recording format (DVD-RW only)</li> <li>Video format (DVD-RW, DVD-R)</li> </ul>
Recordable discs	DVD-R and DVD-RW
Video recording format	
Sampling frequency	13.5 MHz
Compression format	MPEG
Audio recording format	
Sampling frequency	48 kHz
Compression format	Dolby Digital
Tuner	
Receivable channels	
VHF	2-13h
UHF	14-69h
CATV	C1-C125
Input/Output	
VHF/UHF antenna input/output	VHF/UHF at 75 ohms
Video input	Input 1 (rear), 2 (front)
Input level	1 Vp-p (75 ohms)
Jacks	RCA jacks
Video output	Output 1 (rear)
Output level	1 Vp-p (75 ohms)
Jack	RCA jack
S-Video input	Input 1 (rear), 2 (front)
Y (luminance)—Input level	1 Vp-p (75 ohms)
C (color)—Input level	286 mVp-p (75 ohms)
Jack	4-pin mini DIN
S-Video output	Output 1 (rear)
Y (luminance)—Input level	1 Vp-p (75 ohms)
C (color)—Input level	286 mVp-p (75 ohms)
Jack	4-pin mini DIN
Component video output	Output 1 (rear)
Output level	Y: 1.0 Vp-p (75 ohms), Pb/Cb, Pr/Cr: 0.7 Vp-p (75 ohms)
Jacks	RCA jacks
Audio input	Input 1 (rear), 2 (front) L/R
During audio input	2V rms (Input impedance: more than 22k ohms)
Jacks	RCA jacks

Audio output During audio output Jacks	Output 1 L/R (rear) 2V rms (Output impedance: less than 1k ohm) RCA jacks
Digital audio output Output level Jack	Output 1 (rear) coaxial 500 mVp-p (75 ohms) RCA jack

## Language codes

Language	Code #	Language	Code #
Abkhazian	4748	Lingala	5860
Afar	4747	Macedonian	5857
Afrikaans	4752	Malagasy	5953
Albanian	6563	Malay	5965
Ameharic	4759	Malayalam	5958
Arabic	4764	Maltese	5966
Armenian	5471	Maori	5955
Assamese	4765	Marathi	5864
Aymara	4771	Moldavian	5961
Azerbaijani	4772	Mongolian	5960
Bashkir	4747	Nauru	6047
Basque	5167	Nepali	6051
Bengali; Bangla	4860	Norwegian	6061
Bhutani	5072	Oriya	6164
Bihari	4854	Oromo (Afan)	6159
Bislama	4855	Panjabi	6247
Breton	4864	Pashto, Pushto	6265
Bulgarian	4853	Persian	5247
Burmese	5971	Polish	6258
Byelorussian	4851	Portuguese	6266
Cambodian	5759	Quechua	6367
Catalan	4947	Rhaeto-Romance	6459
Chinese	7254	Romanian	6461
Corsican	4961	Russian	6467
Croatian	5464	Samoan	6559
Czech	4965	Sangho	6553
Danish	5047	Sanskrit	6547
Dutch	6058	Scots Gaelic	5350
English	5160	Serbian	6564
Esperanto	5161	Serbo-Croatian	6554
Estonian	5166	Sesotho	6566
Faroese	5261	Setswana	6660
Fiji	5256	Shona	6560
Finnish	5255	Sindhi	6550

Language	Code #	Language	Code #
French	5264	Singhalese	6555
Frisian	5271	Siswat	6565
Galician	5358	Slovak	6557
Georgian	5747	Slovenian	6558
German	5051	Somali	6561
Greek	5158	Spanish	5165
Greenlandic	5758	Sudanese	6567
Guarani	5360	Swahili	6569
Gujarati	5367	Swedish	6568
Hausa	5447	Tagalog	6658
Hebrew	5569	Tajik	6653
Hindi	5455	Tamil	6647
Hungarian	5467	Tatar	6666
Icelandic	5565	Telugu	6651
Indonesian	5560	Thai	6654
Interlingua	5547	Tibetan	4861
Interlingue	5551	Tigrinya	6655
Inupiak	5557	Tonga	6661
Irish	5347	Tsonga	6665
Italian	5566	Turkish	6664
Japanese	5647	Turkmen	6657
Javanese	5669	Twi	6669
Kannada	5760	Ukrainian	6757
Kashmiri	5765	Urdu	6764
Kazakh	5757	Uzbek	6772
Kinyarwanda	6469	Vietnamese	6855
Kirghiz	5771	Volapük	6861
Kirundi	6460	Welsh	4971
Korean	5761	Wolof	6961
Kurdish	5767	Xhosa	7054
Laothian	5861	Yiddish	5655
Latin	5847	Yoruba	7161
Latvian, Lettish	5868	Zulu	7267
Lithuanian	5866		

## Legal notices

### ***DHHS and FDA safety certification***

This product is made and tested to meet safety standards of the FCC, requirements and compliance with safety performance of the U.S. Department of Health and Human Services, and also with FDA Radiation Performance Standards 21 CFR Subchapter J.

### ***Canada ICES-003 statement***

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

### ***Copyright***

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

## 90-day limited warranty

Insignia Products ("Insignia") warrants to you, the original purchaser of this new **NS-FSDVDR** ("Product"), that the Product shall be free of defects in the original manufacture of the material or workmanship for a period of 90 days from the date of your purchase of the Product ("Warranty Period"). This Product must be purchased from an authorized dealer of Insignia brand products and packaged with this warranty statement. This warranty does not cover refurbished Product. If you notify Insignia during the Warranty Period of a defect covered by this warranty that requires service, terms of this warranty apply.

### How long does the coverage last?

The Warranty Period lasts for 90 days from the date you purchased the Product. The purchase date is printed on the receipt you received with the Product.

### What does this warranty cover?

During the Warranty Period, if the original manufacture of the material or workmanship of the Product is determined to be defective by an authorized Insignia repair center or store personnel, Insignia will (at its sole option): (1) repair the Product with new or rebuilt parts; or (2) replace the Product at no charge with new or rebuilt comparable products or parts. Products and parts replaced under this warranty become the property of Insignia and are not returned to you. If service of Products or parts are required after the Warranty Period expires, you must pay all labor and parts charges. This warranty lasts as long as you own your Insignia Product during the Warranty Period. Warranty coverage terminates if you sell or otherwise transfer the Product.

### How to obtain warranty service?

If you purchased the Product at a retail store location, take your original receipt and the Product to the store you purchased it from. Make sure that you place the Product in its original packaging or packaging that provides the same amount of protection as the original packaging. If you purchased the Product from an online web site, mail your original receipt and the Product to the address listed on the web site. Make sure that you put the Product in its original packaging or packaging that provides the same amount of protection as the original packaging.

To obtain in-home warranty service for a television with a screen 25 inches or larger, call 1-888-BESTBUY. Call agents will diagnose and correct the issue over the phone or will have an Insignia-approved repair person dispatched to your home.

### Where is the warranty valid?

This warranty is valid only to the original purchaser of the product in the United States and Canada.

## What does the warranty not cover?

This warranty does not cover:

- Customer instruction
- Installation
- Set up adjustments
- Cosmetic damage
- Damage due to acts of God, such as lightning strikes
- Accident
- Misuse
- Abuse
- Negligence
- Commercial use
- Modification of any part of the Product, including the antenna
- Plasma display panel damaged by static (non-moving) images applied for lengthy periods (burn-in).

This warranty also does not cover:

- Damage due to incorrect operation or maintenance
- Connection to an incorrect voltage supply
- Attempted repair by anyone other than a facility authorized by Insignia to service the Product
- Products sold as is or with all faults
- Consumables, such as fuses or batteries
- Products where the factory applied serial number has been altered or removed

REPAIR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS YOUR EXCLUSIVE REMEDY. INSIGNIA SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST DATA, LOSS OF USE OF YOUR PRODUCT, LOST BUSINESS OR LOST PROFITS. INSIGNIA PRODUCTS MAKES NO OTHER EXPRESS WARRANTIES WITH RESPECT TO THE PRODUCT, ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES FOR THE PRODUCT, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTIES OF AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE AND NO WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WILL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES, PROVINCES AND JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

Contact Insignia:

For customer service please call 1-877-467-4289  
www.insignia-products.com

Distributed by Best Buy Purchasing, LLC  
7601 Penn Avenue South, Richfield, Minnesota, U.S.A.  
55423-3645

© 2008 Best Buy Enterprise Services, Inc.  
All rights reserved. INSIGNIA is a trademark of Best Buy Enterprise Services, Inc. Registered in some countries. All other products and brand names are trademarks of their respective owners.





# Graveur de DVD Insignia NS-FSDVDR

## Table des matières

Introduction	53
Informations sur la sécurité	54
Fonctionnalités	56
Enregistrement	56
Edition	57
Lecture	57
Autres	57
Accessoires	57
Face avant	57
Face arrière	58
Affichage de la face avant	58
Télécommande	60
Installation de l'enregistreur/graveur	61
Installation des piles de la télécommande	61
Connexion d'une antenne ou d'un décodeur câble/satellite	62
Connexion au téléviseur à l'aide des câbles à composantes (image optimale)	63
Connexion du téléviseur à l'aide d'un câble S-Vidéo (meilleure image)	63
Connexion au téléviseur à l'aide des câbles composites (image de base)	64
Connexion du téléviseur avec un modulateur RF	64
Connexions de l'audio de base	64
Connexion à un système audio	65
Connexion à une source externe	65
Sélection des options de base	66
Configuration lors de la première utilisation	66
Balayage des canaux	66
Changement de canal	67
Ajout ou suppression de canaux	67
Réglage du canal audio	67
Réglage automatique de l'horloge	68
Réglage manuel de l'horloge	68
Activer ou désactiver l'heure avancée	69
Sélection du format d'écran du téléviseur	69
Affichage des informations d'état	70
Lecture de DVD et de CD	70
Disques compatibles	70
Standard de téléviseurs couleur	70
Codes régionaux	70
Lecture d'un DVD ou d'un CD	71
Lecture d'un DVD formaté en mode vidéo ou VR	71
Contrôle de la lecture du disque	71
Sélection d'un chapitre, d'un titre ou d'une piste	72
Recherche sur un disque	72
Utilisation de la lecture à vitesse variable	72
Utilisation du menu du disque DVD	73
Utilisation du menu titre du DVD	73
Agrandissement de l'image affichée	73
Ajout de signets	73
Lecture en boucle	74
Programmation d'une lecture en boucle programmée	74
Utilisation de la lecture aléatoire	74
Programmation d'une liste de lecture	74
Utilisation des sous-titres	75
Changement de bande sonore ou de canal	75
Son ambiophonique activé ou désactivé	76
Fonctionnalité des angles de prise de vues activée ou désactivée	76
Changement de l'angle de prise de vues	77
Réduction des parasites audio	77
Sélection de la langue audio	77
Sélection de la langue du menu disque	78
Sélection de la langue du menu de configuration	78
Utilisation de l'économiseur d'écran	78
Réglage de la luminosité de l'affichage du panneau avant	79
Réglage de la fonction de l'audio PCM	79

Réglage de l'audio Dolby Digital	80
Utilisation de la commande de portée dynamique	81
Utilisation du balayage progressif	81
Sélection du mode arrêt sur image	81
Configuration des contrôles parentaux	82
Enregistrement de DVD	83
Préparation à l'enregistrement	83
Formatage d'un DVD vierge	85
Reformatage d'un DVD	85
Enregistrement d'un programme	86
Utilisation de la fonction d'enregistrement immédiat (OTR)	87
Programmation d'un enregistrement ultérieur	87
Annulation ou correction d'un enregistrement programmé	89
Vérification d'un enregistrement programmé en cours	89
Arrêt d'un enregistrement programmé en cours	89
Problèmes relatifs aux enregistrements programmés	89
Enregistrement à partir d'un périphérique externe	89
Protection d'un DVD	90
Finalisation d'un DVD	90
Finalisation automatique d'un DVD	91
Modifications des DVD	91
Suppression de titres (mode Vidéo)	91
Suppression de titres (mode VR/liste de lecture)	93
Suppression de titres (mode VR/liste de lecture)	93
Modification du nom des titres (mode Vidéo)	94
Modification du nom des titres (mode VR)	95
Ajout ou suppression de signets de chapitre (mode Vidéo)	96
Ajout ou suppression de signets de chapitre (mode VR)	97
Protection des titres (mode VR/liste originale)	97
Suppression de la protection d'un titre (mode VR/liste originale)	98
Division d'un titre (mode VR/liste de lecture)	99
Combinaison de titres (mode VR/liste de lecture)	99
Ajout de titres à la liste de lecture (mode VR)	100
Suppression d'une liste de lecture	101
Suppression de parties de titres (mode VR)	101
Ajouter des vignettes aux titres	102
Entretien	102
Réparation	102
Nettoyage du boîtier	102
Manipulation des disques	103
Nettoyage des disques	103
Nettoyage de la lentille optique	103
Vérification de la télécommande	103
Problèmes et solutions	103
Alimentation électrique	103
Image	103
Son	104
Télécommande	104
Lecture	105
Enregistrement, enregistrement programmé, montage	105
Divers	106
Messages d'erreur	107
Spécifications	109
Codes de langue	109
Avis juridiques	110
Garantie limitée de 90 jours	111

## Introduction

Félicitations d'avoir acheté ce produit Insignia de haute qualité. Le modèle NS-FSDVDR représente la dernière avancée technologique dans la conception de graveurs de DVD et a été conçu pour des performances et une fiabilité exceptionnelles.

## Informations sur la sécurité



Ce symbole indique qu'une tension dangereuse, constituant un risque de choc électrique, est présente dans cet appareil. Cette étiquette est située au dos de l'appareil.



Ce symbole indique que d'importantes instructions concernant le fonctionnement et la maintenance figurent dans la documentation qui accompagne cet appareil.

### Avertissement

Cet appareil utilise un laser. Seul un technicien qualifié doit retirer le capot ou entreprendre une réparation sur cet appareil, compte tenu du risque de lésions oculaires.

### Avertissement

Émission de rayon laser visible et invisible en cas d'ouverture ou de dispositif de verrouillage défectueux. Ne pas regarder directement le rayonnement laser.

### Attention

L'utilisation de commandes ou de réglages ou de performance de procédures autres que celles spécifiées dans les présentes pourrait entraîner une exposition dangereuse aux radiations.

### Remarque

Le laser est situé à l'intérieur, près du mécanisme du lecteur.

### Avertissement

Afin de réduire les risques d'incendie et de choc électrique, ne pas utiliser l'adaptateur d'alimentation avec une rallonge ou une autre prise d'alimentation, sauf si les plots peuvent s'y enfoncer entièrement sans être exposés.

### Avertissement

Afin de réduire le risque d'incendie et de choc électrique, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou l'humidité.

- 1 **Lire les instructions** — Lire toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement avant d'utiliser l'appareil.
- 2 **Conserver les instructions** — Les instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement doivent être conservées pour référence ultérieure.
- 3 **Respecter les avertissements** — Observer tous les avertissements figurant sur l'appareil et dans les instructions de fonctionnement.
- 4 **Observer les instructions** — Observer toutes les instructions relatives au fonctionnement et à l'utilisation de l'appareil.
- 5 **Nettoyage** — Débrancher l'appareil de la prise secteur avant tout nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utiliser un chiffon humide pour le nettoyage.

**Exception** : Dans le cas d'un produit qui est destiné à un service ininterrompu et qui, pour une raison spécifique (comme par exemple le risque de perdre un code d'autorisation pour un convertisseur de TV câblée) ne doit pas être débranché par l'utilisateur pour le nettoyage ou pour toute autre raison, la référence au débranchement de l'appareil peut ne pas figurer dans la description du nettoyage.

- 6 **Périphériques** — Ne pas utiliser de périphériques qui ne sont pas recommandés par le fabricant du produit et qui pourraient être dangereux.

- 7 **Eau et humidité** — Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau, par exemple, à côté d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'un bac à laver, dans une cave humide ou à côté d'une piscine.

- 8 **Accessoires** — Ne pas placer l'appareil sur une table roulante, un pied, un trépied, un support ou une table. L'appareil peut dans sa chute blesser sérieusement un enfant ou un adulte et être gravement endommagé. N'utiliser qu'avec la table roulante, le pied, le trépied, le support ou la table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Tout montage de l'appareil doit observer les instructions du fabricant, notamment la recommandation de ce dernier en matière d'accessoire de montage. Pour une installation sur un meuble à roulettes, déplacer l'ensemble avec précaution. Un arrêt brusque, l'utilisation d'une force excessive et des surfaces irrégulières risquent de déstabiliser l'ensemble et de le renverser.



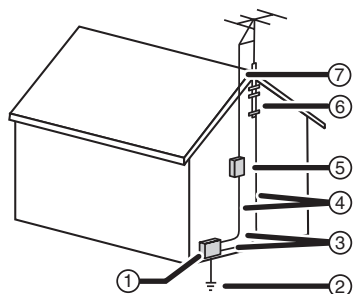
- 9 **Ventilation** — Les fentes et ouvertures du boîtier sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement fiable de l'appareil et le protéger contre toute surchauffe. Ces ouvertures ne doivent être ni bloquées ni obstruées. Elles ne doivent jamais être bloquées en installant l'appareil sur un lit, un sofa, une moquette ou toute autre surface semblable. Ne pas installer l'appareil dans un meuble encastré comme une bibliothèque ou sur une étagère, sauf si une ventilation adéquate a été prévue ou si les instructions du fabricant ont été respectées.

- 10 **Sources d'alimentation** — Cet appareil doit fonctionner conformément à la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. En cas d'incertitude sur la tension d'alimentation électrique de la maison, consulter le revendeur ou la compagnie d'électricité.

**11 Mise à la terre ou polarisation** – Cet appareil est équipé d'une prise de courant CA polarisée (à deux plots, un plus large que l'autre). Cette fiche ne s'insère dans une prise secteur que d'une seule façon. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. S'il est impossible d'introduire à fond la fiche dans la prise secteur, essayer de retourner la prise. Si la fiche ne s'adapte toujours pas à la prise secteur, contacter un électricien afin qu'il remplace la prise inadéquate. Ne pas chercher à modifier le dispositif de sécurité de la prise polarisée.

**12 Protection du cordon d'alimentation** — Le cordon d'alimentation doit être acheminé de façon à ce qu'on ne puisse marcher dessus ou qu'il soit pincé par des objets placés dessus. Prêter particulièrement attention aux points de branchement du cordon à la prise secteur, aux barres multiprises et à l'endroit d'où le cordon sort de l'appareil.

**13 Mise à la terre d'une antenne extérieure** – Si l'appareil est connecté à une antenne extérieure ou à un réseau câblé, s'assurer que l'antenne ou la connexion au réseau câblé est mis à la terre afin de bénéficier d'une certaine protection contre les sautes de courant et les charges électrostatiques. L'article 810 du Code national de l'électricité (CNE), ANSI/NFPA N° 70, fournit des informations relatives à la mise à la terre correcte du mât et du support, la mise à la terre du fil conducteur de l'antenne à l'unité de décharge de l'antenne, la taille des conducteurs de mise à la terre, l'emplacement de l'unité de décharge de l'antenne, la connexion aux conducteurs de terre ainsi que les normes en matière de prise de terre.



1	Équipement de la compagnie d'électricité
2	Système de mise à la terre des électrodes de la compagnie d'électricité
3	Serre-fils de mise à la terre
4	Conducteurs de mise à la terre
5	Unité de décharge de l'antenne
6	Serre-fil de mise à la terre
7	Fil conducteur de l'antenne

**14 Foudre** – Pour protéger l'appareil pendant un orage ou s'il se trouve inutilisé et sans surveillance pendant de longues périodes, le débrancher de la prise secteur et débrancher l'antenne ou la connexion au réseau câblé. Ceci évitera d'endommager l'appareil en cas de foudre et de variations de tension du secteur.

**15 Lignes électriques** – L'antenne externe ne doit pas être située près de lignes électriques aériennes ou d'autres circuits d'alimentation et électriques, ni à un emplacement où elle pourrait tomber sur de tels circuits ou lignes électriques. Lors de l'installation d'une antenne extérieure, faire très attention de ne pas toucher de telles lignes électriques ou circuits car tout contact peut être mortel.

**16 Surcharge** – Les prises secteur et les rallonges ne doivent pas être surchargées, cela pourrait provoquer des risques d'incendie ou de choc électrique.

**17 Pénétration de liquides et d'objets** – Ne jamais enfoncer un objet quelconque dans les ouvertures l'appareil, car il pourrait entrer en contact avec des tensions dangereuses ou provoquer un court-circuit à l'origine d'un incendie ou d'un choc électrique. Ne jamais répandre un liquide sur l'appareil.

**18 Réparation** – L'utilisateur ne doit pas essayer de réparer cet appareil lui-même; en effet son ouverture ou le démontage des couvercles peut l'exposer à des tensions dangereuses et à d'autres dangers. Toutes les réparations doivent être réalisées par un personnel qualifié.

**19 Dommages requérant des réparations** – Débrancher l'appareil de la prise secteur et utiliser les services d'un technicien qualifié dans les conditions suivantes :

- Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés;
- Si un liquide a été répandu ou des objets sont tombés dans l'appareil.
- Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- Si l'appareil fonctionne anormalement en appliquant les instructions d'utilisation. Ne régler que les commandes décrites dans les instructions d'utilisation; en effet, le réglage incorrect d'autres commandes pourrait provoquer des dégâts, entraînant souvent d'importantes réparations par un technicien qualifié pour rétablir le fonctionnement normal de l'appareil;
- Si l'appareil est tombé ou s'il est endommagé de quelque façon que ce soit.
- Lorsque l'appareil présente d'importantes modifications de ses performances, il doit être réparé.

**20 Pièces de rechange** – Si des pièces doivent être remplacées, vérifier que le technicien utilise des pièces spécifiées par le fabricant ayant les mêmes caractéristiques que celles d'origine. Toute substitution par des pièces non autorisées peut provoquer un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.

- 21 Contrôle de sécurité** – Les réparations ou la maintenance ayant été effectuées, demander au technicien de réaliser les contrôles de sécurité de routine afin de déterminer si l'appareil est en bon état de fonctionnement.
- 22 Chaleur** – Installer l'appareil à l'écart de sources de chaleur, telles que radiateurs, bouches de chaleur, fours ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- 23** Ne pas mettre l'appareil sur un meuble qui pourrait basculer si un enfant ou un adulte s'appuyait contre lui, le tirait vers soi, se tenait debout sur lui ou y grimpait. S'il tombait, l'appareil pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.

## Recyclage



Le matériel d'emballage de cet appareil est recyclable et réutilisable. Pour la mise au rebut de matériaux, observer la réglementation locale en matière de recyclage. Les piles ne doivent jamais être mises au rebut ni incinérées, mais éliminées de façon conforme aux réglementations locales concernant les déchets chimiques. Éliminer les piles usagées en les confiant à un site de collecte de batteries usagée ou de déchets dangereux. Contacter les autorités locales pour plus de renseignements.

## Numéros de série et de modèle

Les numéros de série et de modèle figurent au dos de l'appareil. Prendre note de ces numéros et les conserver pour toute référence ultérieure.

N° de modèle	
N° de série	

## Où installer l'appareil

Pour des performances optimales et la sûreté de l'appareil :

- Installer l'appareil dans une position horizontale et stable.
- Ne rien placer directement sur le dessus de l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil directement sur le dessus du téléviseur.
- Protéger l'appareil des rayons directs du soleil et le garder à l'abri des sources de chaleur intense.
- Éviter les endroits poussiéreux ou humides.
- Éviter les endroits où la ventilation est insuffisante pour assurer une dissipation correcte de la chaleur.
- Ne pas obstruer les orifices de ventilation latéraux de l'appareil.
- Éviter les endroits soumis à de forte vibrations ou à des champs magnétiques élevés.

### Avertissement

Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.  
Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher d'une prise secteur CA. Saisir la fiche.  
Si, par accident, de l'eau est renversée sur l'appareil, débrancher immédiatement le cordon d'alimentation et confier la réparation de l'appareil à un technicien agréé.

## Condensation

Une condensation d'humidité peut se produire à l'intérieur de l'appareil lorsqu'il est transporté d'un endroit froid à un endroit chaud, lorsqu'une pièce froide est réchauffée ou dans des conditions d'humidité élevée. Ne pas utiliser l'appareil pendant au moins deux heures, jusqu'à complète évaporation de l'humidité à l'intérieur.

## Technologie protégée par le droit d'auteur

La copie, la diffusion, la représentation publique et le prêt non autorisés de disques sont interdits. Cet appareil incorpore des technologies protégées par le droit d'auteur qui font l'objet de brevets aux États-Unis et par d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie protégée par le droit d'auteur doit être autorisée par Macrovision<sup>MD</sup>; cette technologie est destinée à un usage domestique et limité, sauf en cas d'autorisation spéciale de Macrovision. La rétro-ingénierie ou le démontage sont interdits.

## Sortie pour balayage progressif

Les téléviseurs à haute définition ne sont pas tous entièrement compatibles avec ce produit, ce qui peut être source de défauts sur l'image. En cas de défauts d'image avec une sortie de balayage progressif de 525 lignes, Insignia recommande d'établir la connexion à la sortie de définition standard. Pour toute question relative à la compatibilité d'un téléviseur avec ce graveur de DVD 525p, contacter le centre de service à la clientèle.

# Fonctionnalités

## Enregistrement

**Formats de DVD compatibles**—DVD-R (inscriptible une seule fois) et DVD-RW (réinscriptible).

**Enregistrement programmé** — Il est possible de programmer l'enregistrement de huit émissions, par jour ou à échéance d'une semaine ou d'un mois.

**Enregistrement différé par une seule touche** — Appuyer plusieurs fois sur une seule touche pour augmenter la durée d'enregistrement de 30 minutes à 8 heures.

**Signets de chapitres automatiques et menus de titre** — Les signets de chapitres sont créés automatiquement, avant même le début de l'enregistrement. Les menus de titres sont créés automatiquement lorsqu'un disque DVD est finalisé en mode Vidéo (l'enregistrement terminé)

**Création d'une liste de lecture automatique** — (mode VR [Enregistrement vidéo]). Permet de créer une liste de lecture temporaire à partir d'un titre original, laquelle liste étant éditée selon le besoin. Le titre d'origine n'est pas modifié.

**Finalisation automatique (mode Vidéo)** — Permet de finaliser un disque après enregistrement de toutes les émissions programmées ou lorsqu'un disque DVD est plein.

**Enregistrement stéréo du canal gauche** — Permet d'enregistrer automatiquement l'entrée mono du canal gauche comme entrées des canaux gauche et droit (entrée ligne LINE 2 uniquement).

**Lecture sur lecteurs DVD standard** — Il est possible de lire un disque enregistré en mode Vidéo sur les lecteurs DVD standard, y compris les lecteurs DVD d'ordinateurs qui sont compatibles avec la lecture de disques DVD-Vidéo. (Les disques enregistrés en mode Vidéo doivent être finalisés avant de pouvoir les lire sur d'autres lecteurs DVD.)

**Remarque**

Le format DVD-Vidéo format (mode Vidéo) est un nouveau format d'enregistrement sur les disques DVD-RW et DVD-R qui a été approuvé par le DVD Forum en 2000. L'adoption de ce format est optionnelle pour les fabricants de dispositifs de lecture de DVD et certains lecteurs DVD-Vidéo, DVD-ROM et autres dispositifs de lecture de DVD sont incompatibles avec les disques DVD-RW et DVR-R enregistrés dans le format DVD-Vidéo.

## Édition

**Titres personnalisés** — Permet d'effacer, de renommer, de combiner ou de diviser des titres.

**Liste de lecture personnalisée** — Permet d'utiliser la liste de lecture originale ou d'éditer les titres à volonté.

**Signets de chapitres personnalisés** — Permet de définir ou d'effacer des signets de chapitres à volonté.

**Vignettes personnalisées** — Permet de sélectionner n'importe quelle image comme vignette dans la liste des titres.

**Protection des titres** — Permet d'empêcher l'édition ou l'effacement des titres.

## Lecture

**Son ambiophonique de salle de cinéma** — Permet de se connecter à un amplificateur ou un décodeur compatible avec Dolby Digital et de faire l'expérience d'un son ambiophonique hors pair (à partir d'un disque vidéo de format compatible).

**Recherche rapide** — Permet de visualiser n'importe quelle scène d'un film. Effectuer au choix une recherche par titre, par chapitre ou par durée.

**Ordre de lecture personnalisé** — Permet de lire les titres et chapitres dans l'ordre du disque DVD original ou créer une liste de lecture personnalisée.

**Système ambiophonique virtuel** — Permet de faire l'expérience d'un audio quasi-ambiophonique avec une chaîne stéréo à deux canaux.

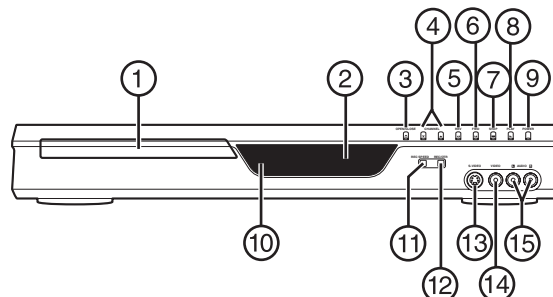
## Autres

**Format de balayage progressif** — À la différence du balayage entrelacé conventionnel, le format de balayage progressif offre un scintillement moindre et une résolution d'image plus haute que les signaux TV traditionnels.

## Accessoires

- Télécommande avec deux piles AA
- Câble RF
- Câbles audio-vidéo
- *Guide de l'utilisateur*
- *Guide d'Installation rapide*

## Face avant



#	Composant	Description
1	Plateau à disque	Placer un disque (étiquette vers le haut) sur le plateau pour la lecture ou l'enregistrement.
2	Affichage	Affichage des informations d'état. Pour plus d'informations, voir « Affichage de la face avant » à la page 58.
3	Touche OUVRIIR/FERMER ▲	Permet d'ouvrir ou de fermer le plateau à disque. Il est également possible de mettre l'appareil sous tension en appuyant sur cette touche.
4	Touches CANAL ▼ / CANAL ▲	Permet de passer au canal suivant ou de revenir au précédent.
5	Touche REV ◀◀	En mode lecture, permet de revenir au chapitre précédent ou à la piste précédente. Appuyer sans relâcher pendant 1,5 secondes pour une recherche rapide en arrière. En mode Pause, appuyer sur cette touche pour revenir en arrière une image à la fois. Appuyer sans relâcher pendant 1,5 secondes pour une lecture arrière lente.
6	Touche AVANCE RAPIDE ▶▶	En mode lecture, permet de passer au chapitre ou à la piste suivante. Appuyer sans relâcher pendant 1,5 secondes pour une recherche rapide en avant. En mode Pause, appuyer sur cette touche pour une lecture vers l'avant image par image. Appuyer sans relâcher pendant 1,5 secondes pour une lecture avant au ralenti.
7	Touche ARRÊT ■	Permet d'interrompre la lecture ou l'enregistrement.



#	Composant	Description
8	Touche LECTURE▶	Pour commencer ou reprendre la lecture. Il est également possible de mettre l'appareil sous tension en appuyant sur cette touche.
9	Touche MARCHE/ARRÊT	Permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil. En cas de programmation d'un enregistrement différé, appuyer sur cette touche pour mettre l'appareil en mode d'attente.
10	Capteur de télécommande	Reçoit les signaux de la télécommande. Ne pas obstruer la transmission des signaux.
11	Touche VITESSE D'ENREGISTREMENT	Permet de sélectionner une vitesse d'enregistrement.
12	Touche ENREGISTREMENT IMMÉDIAT	Permet de commencer l'enregistrement. Appuyer plusieurs fois sur cette touche pour commencer un Enregistrement différé par une seule touche (One-Touch Timer). Pour plus d'informations, voir « Utilisation de la fonction d'enregistrement immédiat (OTR) » à la page 87.
13	Prise d'entrée S-VIDEO (LINE2) [S-Vidéo LINE2]	Connecter un périphérique S-Vidéo à cette prise.
14	Prise d'entrée VIDEO (LINE2) [Vidéo LINE2]	Connecter la vidéo d'un périphérique externe à cette prise à l'aide d'un câble audio-vidéo (A/V) standard.
15	Prises d'entrée AUDIO G/D (LINE2)	Connecter l'audio d'un périphérique externe à ces prises à l'aide d'un câble audio-vidéo (A/V) standard.

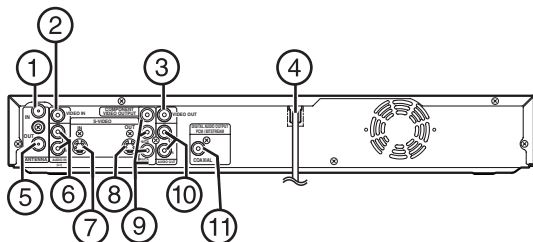
## Face arrière

### Attention

Ne pas toucher les broches à l'intérieur des prises. Les décharges électrostatiques (électricité statique) peuvent provoquer des dommages permanents à l'appareil.

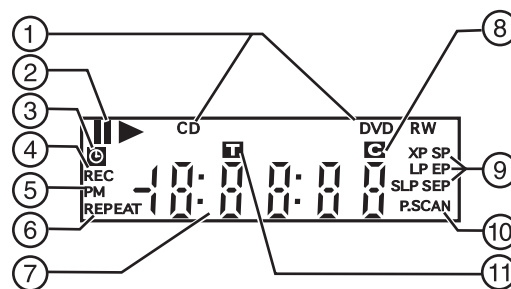
### Remarque

Ce graveur n'est pas équipé d'un modulateur RF. Si le téléviseur ne comporte pas de prises composantes (components), S-Vidéo (S-Vidéo) ou A/V (Audio-vidéo), voir « Connexion du téléviseur avec un modulateur RF » à la page 64.



#	Composant	Description
1	Prise d'entrée d'antenne (ANTENNA IN)	Pour connecter l'appareil à la TV câblée ou à une antenne externe.
2	Prise d'entrée vidéo (G1) [VIDEO IN (L1)]	Connecter la vidéo d'un périphérique externe à cette prise à l'aide d'un câble audio-vidéo (A/V) standard.
3	Prise de sortie vidéo (VIDEO OUT)	Prise de connexion d'un téléviseur ou d'un autre périphérique vidéo.
4	Cordon d'alimentation	Brancher le cordon d'alimentation sur une prise secteur.
5	Prise de sortie d'antenne (ANTENNA OUT)	Brancher un téléviseur sur cette prise.
6	Prises d'entrée audio (G1) [AUDIO IN (L1)]	Connecter l'audio d'un périphérique externe à ces prises à l'aide d'un câble audio-vidéo (A/V) standard.
7	Prise d'entrée S-Vidéo (G1) [S-VIDEO IN (L1)]	Connecter un périphérique S-Vidéo à cette prise.
8	Prise de sortie S-Vidéo (S-VIDEO OUT)	Connecter un téléviseur, un récepteur audio-vidéo (A/V) ou un autre périphérique à cette prise.
9	Prises de sortie vidéo à composantes (COMPONENT VIDEO OUTPUT)	Connecter un téléviseur à ces prises à l'aide d'un câble vidéo à composantes.
10	Prises de sortie audio (AUDIO OUT)	Connecter l'audio d'un périphérique externe à ces prises à l'aide d'un câble audio-vidéo (A/V) standard.
11	Prise de sortie audio numérique coaxiale (COAXIAL DIGITAL AUDIO OUTPUT)	Connecter un décodeur Dolby Digital ou un système audio numérique à cette prise.







## Affichage de la face avant



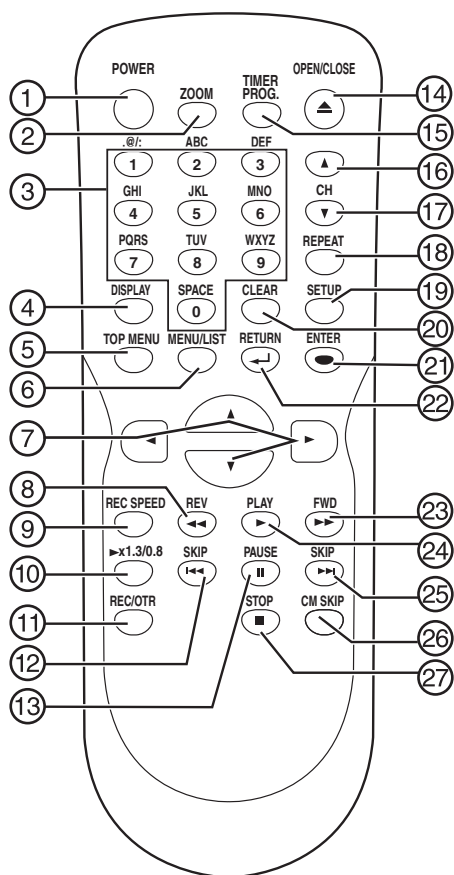
#	Témoin	Description
1	Type de disque	<b>CD</b> — S'affiche lorsqu'un CD audio se trouve sur le plateau à disque. <b>DVD</b> — S'affiche lorsqu'un DVD se trouve sur le plateau à disque. <b>DVD R</b> — S'affiche lorsqu'un DVD-R se trouve sur le plateau à disque. <b>DVD RW</b> — S'affiche lorsqu'un DVD-RW se trouve sur le plateau à disque.

#	Témoign	Description
2	État actuel	<b>II</b> — S'affiche lorsque la lecture s'arrête momentanément. ► — S'affiche lorsqu'un disque est en cours de lecture.
3	Enregistrement programmé	<b>☑</b> — S'affiche lorsque l'enregistrement programmé d'une émission est en cours. Clignote lorsque tous les enregistrements programmés ont été effectués ou lorsqu'une émission ne peut pas être enregistrée pour une raison quelconque.
4	Enregistrement	<b>REC</b> (Enregistrement) — S'affiche lorsqu'un enregistrement est en cours.
5	PM	S'affiche lorsque l'heure indiquée est postérieure à midi (12:00 noon).
6	Mode Répétition	<b>REPEAT</b> (Répétition) — S'affiche lorsque l'appareil est en mode Répétition.
7	Heure	Affichage d'informations d'état. Par exemple : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le numéro de canal est affiché lorsque le plateau à disque ne contient aucun disque.</li> <li>• La durée d'enregistrement disponible restante est affichée lorsque le plateau à disque contient un disque inscriptible.</li> <li>• La durée d'enregistrement écoulée s'affiche lorsque l'enregistrement d'un disque est en cours.</li> <li>• La durée d'enregistrement restante s'affiche lorsqu'un Enregistrement immédiat (OTR) est en cours.</li> <li>• L'heure actuelle s'affiche lorsque l'appareil est en mode Attente ou en mode Menu.</li> </ul>
8	Signet de chapitre	<b>C</b> — S'affiche pour indiquer un numéro de chapitre.
9	Vitesse d'enregistrement	Indique la vitesse d'enregistrement actuelle.
10	P.SCAN	S'affiche lorsque la fonction de balayage progressif est activée.
11	Signet de piste ou de titre	<b>T</b> — S'affiche pour indiquer un numéro de piste ou de chapitre.

La face avant affiche également des messages pour signaler les informations d'état suivantes :

	S'affiche quand l'appareil est mis sous tension.
	S'affiche quand l'appareil est mis hors tension.
	S'affiche lorsque le plateau à disque est ouvert.
	S'affiche lorsque le plateau à disque est fermé.
	S'affiche lorsque l'appareil lit un disque.
	S'affiche pendant l'écriture vers un disque.

## Télécommande



#	Touche	Description
1	MARCHE/ARRÊT	Permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil. En cas de programmation d'un enregistrement différé, appuyer sur cette touche pour mettre l'appareil en mode d'attente.
2	ZOOM	Au cours de la lecture, appuyer sur cette touche pour agrandir l'image sur l'écran.
3	Touches numériques	Permettent de sélectionner les numéros de canaux. Permettent de sélectionner un titre, un chapitre ou une piste au cours de la lecture d'un disque. Dans le menu de configuration (Setup), permettent de saisir les valeurs de paramètres ou le mot de passe de contrôle parental.
4	AFFICHAGE	Permet d'afficher ou de fermer le menu d'écran.
5	MENU PRINCIPAL	Appuyer sur cette touche pour ouvrir le menu de titre du DVD.
6	MENU/LISTE	Permet d'afficher le menu Disque (Disk) En mode d'Enregistrement vidéo (VR), permet d'alterner entre la liste originale (Original list) et la liste de lecture (Playlist).
7	▲ ▼ ◀ ▶	Permet de sélectionner des options ou des paramètres.

#	Touche	Description
8	RETOUR RAPIDE ◀◀	En mode de lecture (Playback), permet d'activer le retour rapide. En mode Pause, permet une lecture arrière lente.
9	VITESSE D'ENREGISTREMENT	Permet de sélectionner une vitesse d'enregistrement.
10	▶ x1.3/0.8	En mode Lecture (Playback), permet d'obtenir une lecture légèrement plus rapide ou plus lente, tout en préservant une lecture audio normale. Cette fonction n'est disponible que si le disque a été enregistré dans le format Dolby Digital. Pour plus d'informations, voir « Utilisation de la lecture à vitesse variable » à la page 72.
11	ENREGISTREMENT IMMÉDIAT	Permet de commencer l'enregistrement. Appuyer plusieurs fois sur cette touche pour commencer un Enregistrement différé par une seule touche (One-Touch Timer). Pour plus d'informations, voir « Utilisation de la fonction d'enregistrement immédiat (OTR) » à la page 87.
12	SAUTI◀◀	En mode lecture, permet de revenir au chapitre précédent ou à la piste précédente. En mode Pause, appuyer sur cette touche pour revenir en arrière sur un disque DVD, une image à la fois.
13	PAUSE	Appuyer sur cette touche pour interrompre momentanément la lecture ou l'enregistrement. Appuyer sur PLAY▶ (Lecture) pour reprendre la lecture ou l'enregistrement.
14	OUVRIR/FERMER ▲	Permet d'ouvrir ou de fermer le plateau à disque. Il est également possible de mettre l'appareil sous tension en appuyant sur cette touche.
15	PROGRAMMATION DIFFÉRÉE	Permet d'accéder à la liste des enregistrements différés.
16	CH ▲	Permet d'aller au canal suivant de la liste des canaux.
17	CH ▼	Permet d'aller au canal précédent de la liste des canaux.
18	RÉPÉTITION	Permet d'afficher le menu Répétition (Repeat). Depuis ce menu, il est possible de répéter un titre, un chapitre ou un disque DVD entier, ou une lecture en boucle.

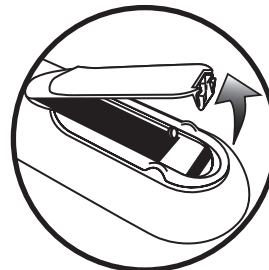
#	Touche	Description
19	CONFIGURATION	Permet d'accéder au menu d'écran. En mode de lecture de disque DVD, appuyer pendant plus de trois secondes pour passer du mode de Balayage progressif au mode Entrelacé. <b>Remarque°:</b> Pour utiliser le balayage progressif, connecter le téléviseur à l'aide des prises Composantes. Si le téléviseur n'est pas doté de prises Composantes, connecter le téléviseur à l'aide des prises Audio-vidéo (A/V), puis basculer en mode Entrelacé (Interlaced).
20	EFFACER	Permet de : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Effacer les champs de saisie du mot de passe après l'avoir saisi.</li> <li>• Annuler la programmation d'un CD.</li> <li>• Effacer un numéro de signet sélectionné en mode de configuration des signets.</li> <li>• Effacer une émission figurant dans la liste des enregistrements différés (Timer Programming List).</li> </ul>
21	ENTRÉE	Permet de confirmer des décisions ou de sélectionner des éléments de menus.
22	RETOUR ↩	Permet de revenir au menu précédent.
23	AVANCE RAPIDE ►►	En mode Lecture (Playback), permet l'avance rapide. En mode Pause, permet une lecture avant lente.
24	LECTURE ►	Pour commencer ou reprendre la lecture. Il est également possible de mettre l'appareil sous tension en appuyant sur cette touche.
25	SAUT ►►	En mode lecture, permet de passer au chapitre ou à la piste suivante. En mode Pause, appuyer sur cette touche pour aller en avant sur un disque DVD, une image à la fois.
26	SAUT DES ANNONCES PUBLICITAIRES	Pendant la lecture, permet d'avancer de 30 secondes dans la lecture. La durée du saut augmente de 30 secondes à chaque pression de la touche. Il est possible d'avancer d'un total de 180 secondes dans la lecture (six pressions sur la touche).
27	ARRÊT ■	Permet d'interrompre la lecture ou l'enregistrement.

## Installation de l'enregistreur/graveur

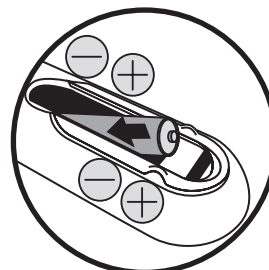
### Installation des piles de la télécommande

Pour installer les piles de la télécommande :

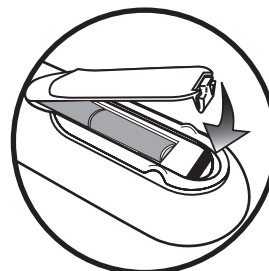
- 1 Ouvrir le couvercle du compartiment des piles.



- 2 Insérer deux piles AA dans le compartiment. Veiller à ce que les pôles + et – des piles coïncident avec les repères + et – figurant à l'intérieur du compartiment.



- 3 Replacer le couvercle du compartiment des piles.

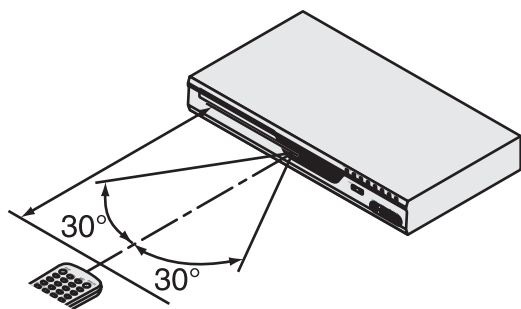


#### Remarques

- Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Ne pas mélanger des piles de types différents. Même si des piles paraissent extérieurement similaires, des piles différentes peuvent avoir des tensions différentes.
- Veiller à ce que les pôles + et – des piles coïncident avec les repères + et – figurant à l'intérieur du compartiment.
- Retirer les piles s'il n'est pas prévu d'utiliser la télécommande pendant un mois ou plus.
- Mettre les piles usées au rebut conformément à la réglementation locale sur les déchets dangereux.
- Ne pas recharger, mettre en court-circuit, chauffer, brûler ni ouvrir des batteries. Les batteries contiennent de l'acide qui peut provoquer des démangeaisons ou des brûlures.

## Utilisation de la télécommande

- Vérifier qu'il n'existe aucun obstacle entre la télécommande et le capteur à l'avant de l'appareil
- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement en cas de lumière solaire directe ou fluorescente sur le capteur de l'appareil.
- Les télécommandes de périphériques différents peuvent brouiller leurs signaux respectifs. Ne pas utiliser la télécommande d'un autre périphérique trop près de l'appareil.
- Remplacer les piles lorsque la portée de la télécommande diminue sensiblement.
- Les portées maximales de la télécommande sont les suivantes :
  - Ligne de mire : Environ 23 pi (7 m)
  - De chaque côté de l'axe de l'appareil : Environ 16 pi (5 m) de 0 à 30°
  - Du dessus : Environ 16 pi (5 m) entre 0 et 15°
  - Du dessous : Environ 10 pi (3 m) de 0 à 30°



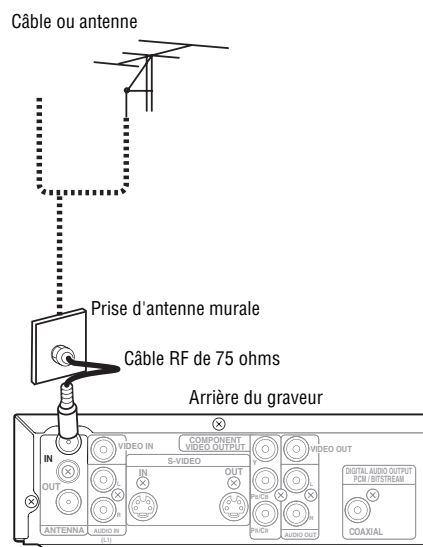
## Connexion d'une antenne ou d'un décodeur câble/satellite

### Avis à l'installateur de TV câblée

Le présent avis a pour objet de rappeler à l'installateur de systèmes de télévision par câble que l'article 820-40 du Code national de l'électricité contient des recommandations relatives à la mise à la masse de l'appareil et, en particulier, stipule que la masse du câble doit être connectée au système de mise à la terre de l'immeuble, aussi près que possible du point d'entrée du câble.

### Pour connecter une antenne du graveur au téléviseur :

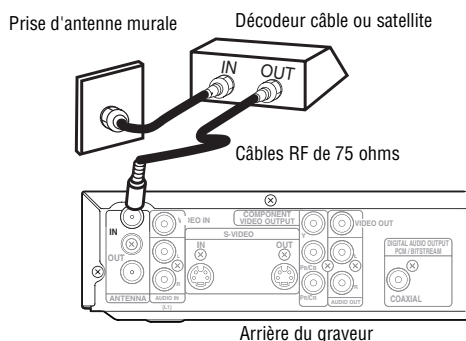
- 1 Déconnecter le câble de l'antenne de 75 ohms de l'arrière du téléviseur.
- 2 Connecter le câble d'antenne de 75 ohms de la prise d'antenne murale à la prise d'entrée antenne (**ANTENNA IN**) du graveur.
- 3 Connecter la prise de sortie antenne (**ANTENNA OUT**) du graveur à la prise d'entrée antenne (**ANT IN**) du téléviseur à l'aide d'un câble RF de 75 ohms.



### Pour connecter un décodeur câble ou satellite à travers le graveur au téléviseur :

- 1 Déconnecter le câble de 75 ohms connecté au décodeur câble ou satellite de l'arrière du téléviseur.
- 2 Connecter le câble d'antenne de 75 ohms du décodeur câble ou satellite à la prise d'entrée antenne (**ANTENNA IN**) du graveur.

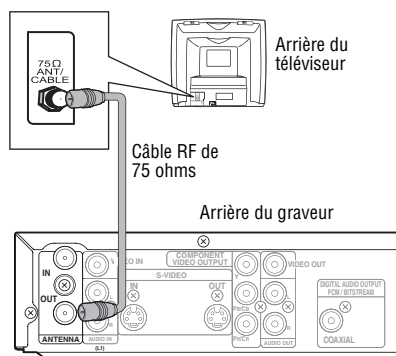
- 3 Connecter la prise de sortie antenne (**ANTENNA OUT**) du graveur à la prise d'entrée antenne (**ANT IN**) du téléviseur à l'aide d'un câble RF de 75 ohms.



#### Remarques

- Il est possible d'enregistrer un canal non brouillé en sélectionnant le canal sur le décodeur câble ou satellite. Vérifier que le décodeur câble ou satellite est sous tension.
- Il n'est pas possible d'enregistrer un canal et de regarder simultanément un autre canal.

Connexion du graveur à un téléviseur



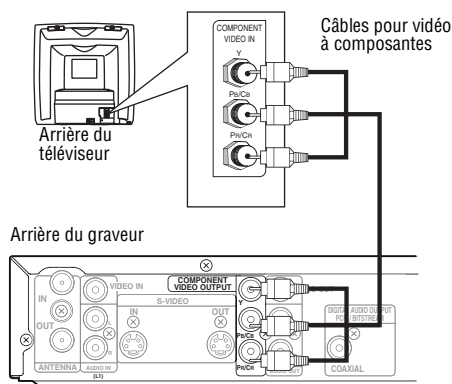
## Connexion au téléviseur à l'aide des câbles à composantes (image optimale)

#### Remarque

La méthode utilisée pour connecter le téléviseur dépend du type de prise dont il est doté.

### Pour connecter le graveur au téléviseur à l'aide des câbles vidéo à composantes :

- Connecter les câbles vidéo à composantes (non fournis) des prises de sortie vidéo à composantes [**COMPONENT VIDEO OUTPUT**] (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) du graveur aux prises d'entrée vidéo à composantes [**COMPONENT VIDEO IN**] (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) à l'arrière du téléviseur.



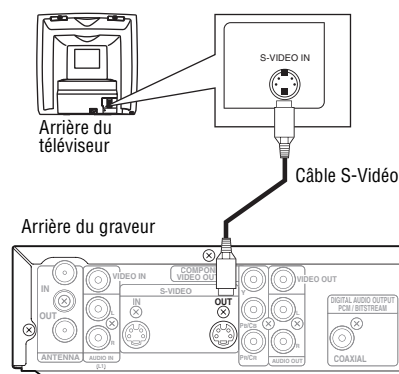
## Connexion du téléviseur à l'aide d'un câble S-Vidéo (meilleure image)

#### Remarque

La méthode utilisée pour connecter le téléviseur dépend du type de prise dont il est doté.

### Pour connecter le graveur au téléviseur à l'aide d'un câble S-Vidéo :

- Connecter un câble S-Vidéo (non fourni) de la prise de sortie S-Vidéo (**S-VIDEO OUT**) du graveur à la prise d'entrée S-Vidéo (**S-VIDEO IN**) à l'arrière du téléviseur.





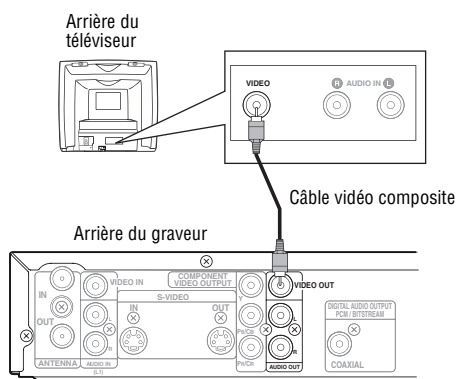
## Connexion au téléviseur à l'aide des câbles composites (image de base)

### Remarque

La méthode utilisée pour connecter le téléviseur dépend du type de prise dont il est doté.

### Pour connecter le graveur au téléviseur à l'aide des câbles vidéo composites :

- Connecter le câble vidéo composite (connecteurs jaunes - fournis) de la prise de sortie vidéo (**VIDEO OUT**) du graveur à la prise d'entrée vidéo (**VIDEO IN**) à l'arrière du téléviseur.



## Connexion du téléviseur avec un modulateur RF

Si le téléviseur n'a pas de prises A/V, S-Vidéo ou à composantes, il est possible de connecter le téléviseur en utilisant un modulateur RF (non fourni). Le graveur n'intègre pas de modulateur RF.

### Remarque

Cette connexion fournit la qualité d'image la plus médiocre de toutes les connexions illustrées dans ce guide. Si le téléviseur a des prises d'entrée A/V, voir « Connexion au téléviseur à l'aide des câbles composites (image de base) » à la page 64.

### Remarque

La méthode utilisée pour connecter le téléviseur dépend du type de prise dont il est doté.

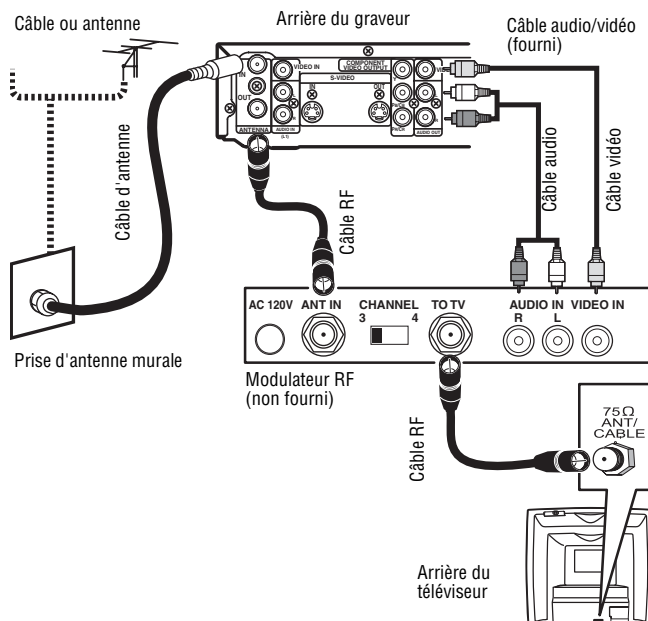
### Pour connecter le graveur au téléviseur en utilisant un modulateur RF :

- 1 Déconnecter le câble de l'antenne de 75 ohms de l'arrière du téléviseur.
- 2 Connecter le câble d'antenne de 75 ohms de la prise d'antenne murale à la prise d'entrée antenne (**ANTENNA IN**) du graveur. Si la prise d'entrée de l'antenne du téléviseur est déjà utilisée, déconnecter le câble RF du téléviseur.
- 3 Connecter la prise de sortie antenne (**ANTENNA OUT**) du graveur au modulateur RF (en général marquée **ANT IN**) à l'aide d'un câble RF de 75 ohms.
- 4 Connecter le modulateur RF au téléviseur avec un autre câble RF de 75 ohms.
- 5 Connecter les prises de sortie audio/vidéo (**AUDIO/VIDEO**) du graveur aux prises audio/vidéo (**AUDIO/VIDEO**) du modulateur RF avec les câbles audio/vidéo.

- 6 Positionner le commutateur de canaux 3/4 du modulateur RF sur **3** ou **4**, en fonction du canal TV qui est le moins utilisé dans la zone de réception. Si le modulateur RF a un commutateur modulateur/antenne, le régler suivant les recommandations du manuel du modulateur RF.

- 7 Mettre le téléviseur en marche et le syntoniser sur le même canal sur lequel a été réglé le modulateur RF (3 ou 4).

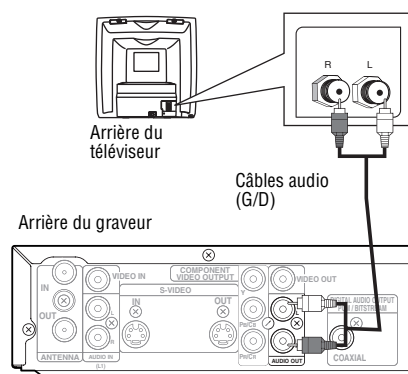
Pour plus d'informations, observer les instructions fournies avec le modulateur RF.



## Connexions de l'audio de base

### Pour connecter le signal audio du graveur au téléviseur :

- Connecter les câbles audio (fournis) des prises de sortie audio (**AUDIO OUT**) [gauche/blanc et droit/rouge] du graveur aux prises d'entrée audio (**AUDIO IN**) à l'arrière du téléviseur.



## Connexion à un système audio

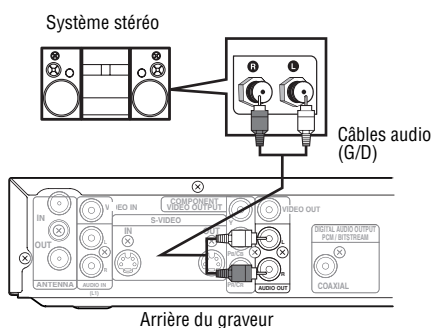
Il est possible de connecter le graveur à un système stéréo standard ou à un décodeur Dolby Digital, un lecteur MD ou un lecteur DAT. Tous les périphériques doivent être mis hors tension en cas de changement de connexion.

### Remarques

- Une lecture de DVD avec des réglages incorrects peut générer une distorsion du son et peut également endommager les haut-parleurs.
- La source audio provenant d'un disque au format ambiophonique multicanal Dolby Digital ne peut pas être enregistrée en tant que son numérique par un lecteur MD ou DAT.

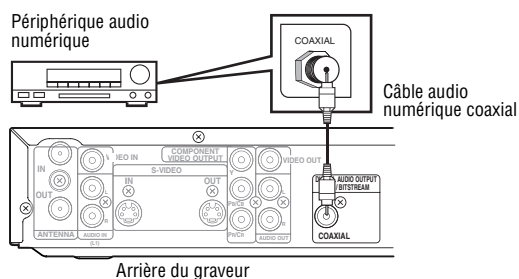
### Pour connecter le signal audio du graveur à un système audio :

- Connecter les câbles audio (fournis) des prises de sortie audio (**AUDIO OUT**) [gauche/blanc et droit/rouge] du graveur aux prises d'entrée audio (**AUDIO IN**) à l'arrière du système stéréo.



- OU -

- Connecter un câble audio numérique coaxial (non fourni) de la prise de sortie audio numérique (**DIGITAL AUDIO OUTPUT**) du graveur à la prise d'entrée audio numérique (**DIGITAL AUDIO IN**) à l'arrière du périphérique audio numérique, tel qu'un décodeur Dolby, un lecteur MD ou DAT.



## Connexion à une source externe

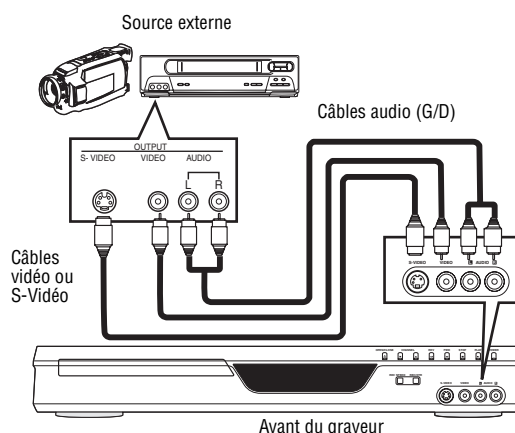
Il est possible de connecter une source externe au graveur en utilisant les prises d'entrée de ligne 2 [**LINE2**] (Avant) ou 1 [**LINE1**] (Arrière).

En cas de connexion d'une source externe à la sortie monophonique de cet appareil, utiliser la prise audio gauche (**AUDIO L**) de la ligne 2 [**LINE2**] (Avant).

Utiliser un câble S-Vidéo ou vidéo disponible dans le commerce et un câble audio pour cette connexion.

### Pour connecter une source externe aux prises avant du graveur :

- 1 Connecter un câble vidéo **ou** S-Vidéo (mais pas les deux) des prises de sortie (**OUTPUT**) de la source externe (telle qu'un magnétoscope ou un caméscope) à la prise d'entrée (**INPUT**) appropriée à l'avant du graveur.
- 2 Connecter les câbles audio (G/D) des prises de sortie audio (**AUDIO OUT**) de la source externe aux prises d'entrée audio (**AUDIO IN**) à l'avant du graveur.



- 3 Sélectionner la source vidéo correcte en appuyant sur **002** (Prises ligne2/avant) de la télécommande.

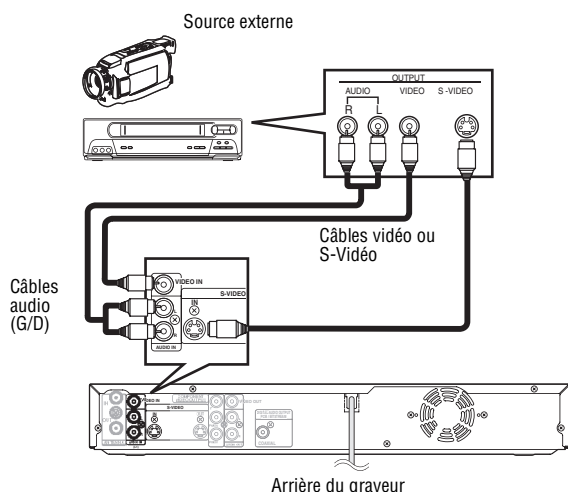
### Pour connecter une source externe aux prises arrière du graveur :

- 1 Connecter un câble vidéo **ou** S-Vidéo (mais pas les deux) des prises de sortie (**OUTPUT**) de la source externe (telle qu'un magnétoscope ou un caméscope) à la prise d'entrée (**INPUT**) appropriée à l'arrière du graveur.

Connexion	Configuration	
	PCM	Dolby Digital
Si le périphérique est connecté à des prises à composantes et est compatible Dolby Digital.	-	En continu
Si le périphérique n'est pas connecté à des prises à composantes ou n'est pas compatible Dolby Digital.	-	PCM
Pour un lecteur MD ou DAT.	-	PCM

Voir « Réglage de l'audio Dolby Digital » à la page 80.

- 2 Connecter les câbles audio (G/D) des prises de sortie audio (**AUDIO OUT**) de la source externe aux prises d'entrée audio (**AUDIO IN**) à l'arrière du graveur.



- 3 Sélectionner la source vidéo correcte en appuyant sur **001** (Prises ligne 1/arrière) de la télécommande.

## Sélection des options de base

### Configuration lors de la première utilisation

La première fois que le graveur est mis en service, l'utilisateur est invité à sélectionner les paramètres d'installation.

#### Pour configurer l'appareil lors de la première utilisation :

- 1 Vérifier que le graveur est connecté à un téléviseur et que le cordon d'alimentation est branché sur une prise secteur.
- 2 Appuyer sur **POWER** (Marche/Arrêt) pour mettre le graveur en marche.
- 3 Mettre le téléviseur sous tension, puis sélectionner la source d'entrée du téléviseur à laquelle vont être connectées les prises du graveur.

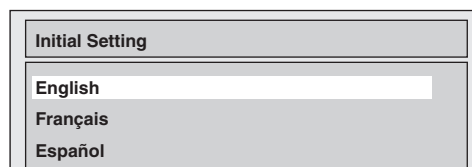
Le tableau ci-après reprend quelques unes des marques de téléviseurs les plus répandues et leurs sources d'entrée. Pour plus d'informations, se reporter à la documentation livrée avec le téléviseur.

#### Sources d'entrée vidéo du téléviseur

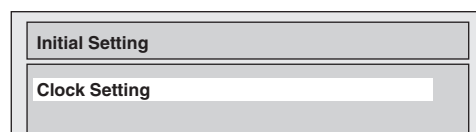
Marque	Source d'entrée
Admiral	AUX
Curtis Mathis	LINE1 (Ligne 1), LINE2, (Ligne 2), 00, 90, 91, 92, 93
GE	INPUT (Entrée), TV/VCR (Magnétoscope), 00, 90, 91, 92, 93
Hitachi	INPUT (Entrée), AUX
JVC	VIDEO (Vidéo), VIDEO1, VIDEO2, VIDEO3
Kenwood	AUX
LXI-Series	00

Marque	Source d'entrée
Magnavox	AUX CHANNEL (Canal auxiliaire)
Panasonic	TV/VIDEO (Téléviseur/vidéo)
RCA	INPUT (Entrée), TV/VCR (Magnétoscope), 00, 90, 91, 92, 93
Samsung	TV/VIDEO (Téléviseur/vidéo)
Sanyo	VIDEO (Vidéo)
Sharp	00
Sony	VIDEO1 (Vidéo 1), VIDEO2, VIDEO3
Toshiba	TV/GAME (Téléviseur/jeux)
Zenith	00

Quand la source d'entrée correcte a été sélectionnée, l'écran *Initial Setting* (Paramètres initiaux) s'affiche.



- 4 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner la langue des menus d'écrans, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Choisir entre **English** (anglais), **French** (français) ou **Spanish** (espagnol).
- 5 Appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le graveur commence la recherche des canaux disponibles dans la zone. Le graveur enregistre l'information sur les canaux dans la liste des canaux. Une fois la recherche terminée, l'écran *Clock Setting* (Réglage de l'horloge) s'affiche.



- 6 Appuyer sur **ENTER** (Entrée), puis aller à l'étape 3 de la rubrique « Réglage manuel de l'horloge » à la page 68 et terminer le processus pour régler l'horloge.

### Balayage des canaux

Quand le graveur est mis en service pour la première fois, il recherche automatiquement les canaux qui sont disponibles dans la zone. Le graveur enregistre l'information sur les canaux dans la liste des canaux.

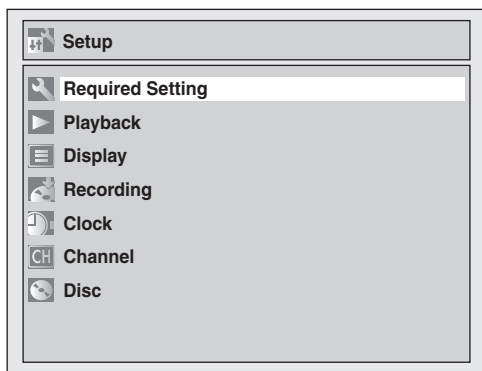
En appuyant sur **CHANNEL** (Canal) **▲** ou **CHANNEL▼** (à l'avant du graveur) ou **CH▲** ou **CH▼** (de la télécommande), le graveur va au canal suivant ou précédent dans la liste des canaux. Le graveur saute les canaux qui n'ont pas de signal.

Il n'est pas nécessaire d'effectuer le balayage des canaux sauf si :

- le type de connexion du téléviseur est modifié. Par exemple, passage d'une antenne extérieure à la TV câblée.
- des canaux supplémentaires sont disponibles.
- le graveur est déplacé dans une autre zone de visualisation.

### Pour rechercher des canaux :

- 1 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.



- 2 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Channel** (Canal), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Channel* (Canal) s'affiche.
- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Auto Preset** (Préréglage automatique), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le graveur commence la recherche des canaux disponibles dans la zone.
- 4 Quand la recherche est terminée, appuyer sur **SETUP** (Configuration) pour fermer le menu.

Pour arrêter la recherche avant qu'elle soit terminée, appuyer sur **RETURN** (Retour) **←** ou **SETUP** (Configuration).

#### Remarque

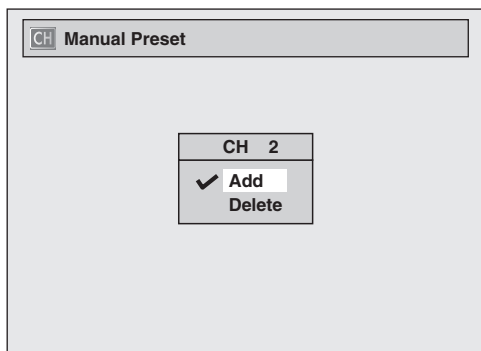
Si la recherche est interrompue avant la fin, les canaux qui n'ont pas été balayés ne sont pas enregistrés dans la liste des canaux.

### Ajout ou suppression de canaux

Il est possible d'ajouter à la liste des canaux ceux qui ont été sautés en raison d'un signal faible ; il est aussi possible d'en supprimer de la liste.

#### Pour ajouter ou supprimer des canaux :

- 1 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- 2 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Channel** (Canal), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Channel* (Canal) s'affiche.
- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Manual Preset** (Préréglage manuel), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). L'écran *Manual Preset* (Préréglage manuel) s'affiche.



- 4 Appuyer sur **CH▲** ou **CH▼** pour sélectionner un canal dans la liste des canaux ou appuyer sur **▶** ou **◀** pour sélectionner un canal qui n'est pas dans la liste des canaux.
- 5 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Add** (Ajouter) ou **Delete** (Supprimer), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée).
- 6 Appuyer sur **SETUP** pour fermer le menu.

### Changement de canal

#### Pour changer de canal :

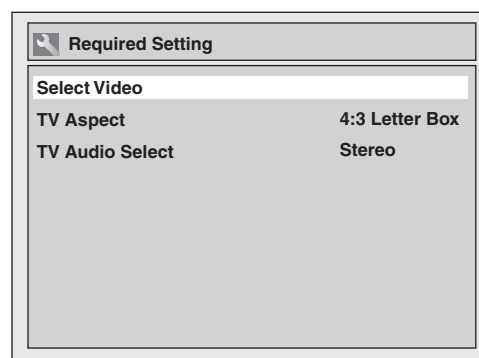
- Appuyer sur **CHANNEL** (Canal) **▲** ou **CHANNEL▼** (à l'avant du graveur) ou **CH▲** ou **CH▼** (de la télécommande), pour aller au canal suivant ou précédent dans la liste des canaux.
- Utiliser les touches numériques pour saisir le numéro du canal. Pour un numéro de canal à un seul chiffre, appuyer sur **0**, puis saisir le chiffre. Par exemple, pour sélectionner le canal **5**, appuyer sur **0**, puis sur **5**.  
Pour saisir un numéro de canal à deux ou trois chiffres, appuyer sur ces chiffres. Par exemple, pour sélectionner le canal **21**, appuyer sur **2**, puis sur **1**. Pour le canal **117**, appuyer sur **1**, puis sur **1** et **7**.

### Réglage du canal audio

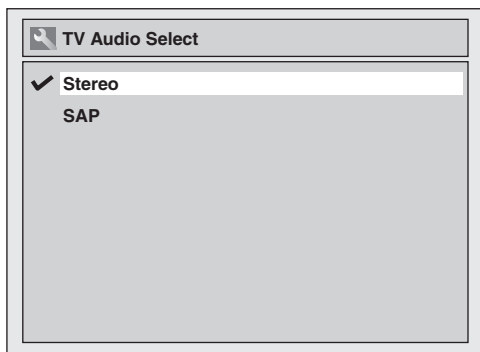
Il est possible de sélectionner le canal audio de la sortie audio du téléviseur. Stéréo (**Stereo**) est le paramètre par défaut.

#### Pour régler le canal audio :

- 1 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- 2 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner les réglages requis (**Required Setting**), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu des réglages requis (*Required Settings*) s'affiche.



- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **TV Audio Select** (Sélection de l'audio du téléviseur), puis sur **ENTER** (Entrée). L'écran de sélection de l'audio du téléviseur (*TV Audio Select*) s'affiche.



- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Stereo** (Stéréo) ou (Deuxième trame sonore), puis sur **ENTER** (Entrée). **Stereo** est la sortie de l'audio principal. **SAP** diffuse une trame sonore secondaire, si disponible.

#### Remarque

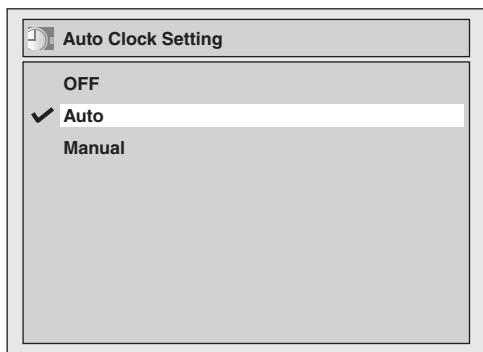
En cas de sélection de la deuxième trame sonore (**SAP**), si le programme enregistré à une trame sonore secondaire, le graveur n'enregistrera que cette trame sonore secondaire.

## Réglage automatique de l'horloge

Lors de la première mise en service du graveur il invite automatiquement l'utilisateur à régler l'horloge. Il n'est pas nécessaire de régler l'horloge sauf en cas de déplacement du graveur dans un fuseau horaire différent.

### Pour régler automatiquement l'horloge :

- Vérifier que le téléviseur est connecté à une antenne, à la TV câblée en direct, à un décodeur câble ou satellite.
- En cas d'utilisation d'un décodeur câble ou satellite, syntoniser le décodeur sur le canal local PBS.
- Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner le réglage automatique de l'horloge (**Auto Clock Setting**), puis sur **ENTER** (Entrée). L'écran *Auto Clock Setting* (Réglage automatique de l'horloge) s'affiche.



- Si le numéro de canal de la station locale PBS n'est pas connu, appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Auto**, puis sur **ENTER**.  
Ou, si le numéro de canal PBS local PBS est connu, appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Manual** (Manuel), appuyer sur **ENTER**, utiliser les touches numériques ou **▲** ou **▼** pour saisir le numéro de canal PBS, puis appuyer sur **ENTER**.
- Appuyer sur **SETUP** (Configuration) pour fermer le menu.
- Appuyer sur **POWER** (Marche/Arrêt) pour mettre le graveur hors tension pendant plusieurs minutes. Le graveur ne peut régler l'heure automatiquement que lorsqu'il est hors tension. La recherche de l'heure pour le réglage peut prendre plusieurs minutes.
- Appuyer sur **POWER** (Marche/Arrêt) pour mettre le graveur en marche.  
L'horloge est réglée automatiquement en fonction de l'information sur l'heure fournie par la station locale PBS. Si le réglage de l'heure est incorrect, voir « Réglage manuel de l'horloge » à la page 68.

## Réglage manuel de l'horloge

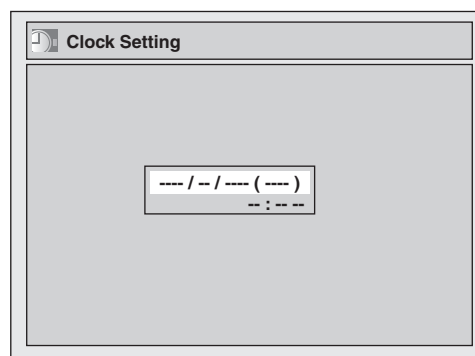
Si l'heure affichée est incorrecte, l'horloge doit être réglée manuellement.

#### Remarque

If en cas de réglage manuel de l'horloge, il sera perdu en cas de panne de courant ou si le graveur est débranché pendant plus de 30 secondes.

### Pour régler l'horloge manuellement :

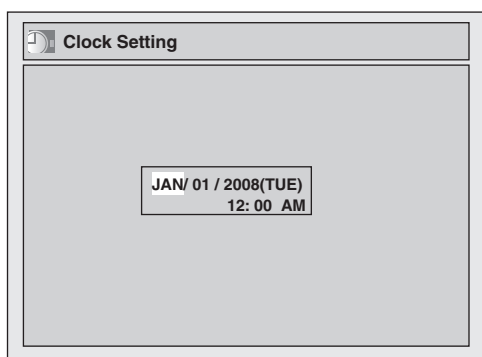
- Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Clock** (Horloge), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée).
- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Clock Setting** (Réglage de l'horloge), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). L'écran *Clock settings* (Réglage de l'horloge) s'affiche.



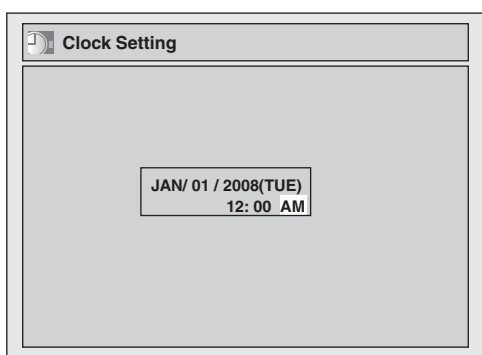
- Appuyer sur **ENTER** (Entrée). La date et l'heure par défaut s'affichent.



- 5 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le mois, le jour ou l'année. Appuyer sur ► ou ◀ pour passer d'un champ à un autre.



- 6 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'heure, les minutes et **AM** ou **PM**. Appuyer sur ► ou ◀ pour passer d'un champ à un autre.



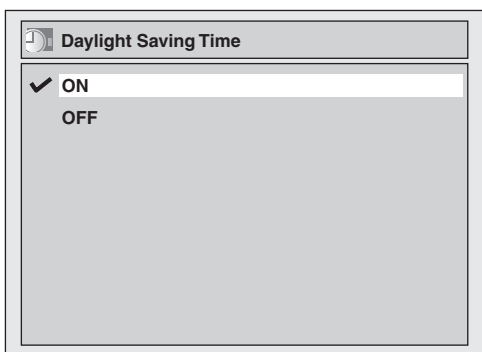
- 7 Appuyer sur **ENTER** (Entrée).
- 8 Appuyer sur **SETUP** pour fermer le menu.

### Activer ou désactiver l'heure avancée.

Quand l'option de l'heure avancée est activée, le graveur avance l'horloge d'une heure à deux heures du matin le deuxième dimanche de mars et recule l'horloge d'une heure à deux heures du matin le premier dimanche de novembre. La valeur par défaut est **On** (Activé).

#### Pour activer ou désactiver l'heure avancée.

- 1 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- 2 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Clock** (Horloge), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Clock* (Horloge) s'affiche.
- 3 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Daylight Saving Time** (Heure avancée), puis appuyer sur **ENTER**. L'écran de l'heure avancée (*Daylight Saving Time*) s'affiche.

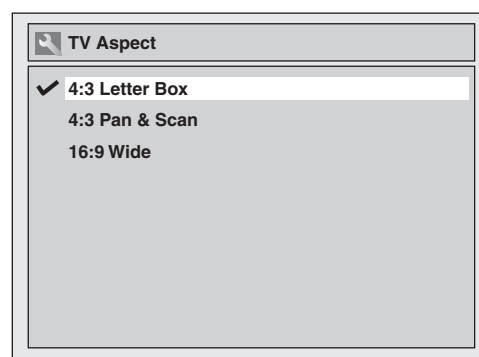


- 4 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **ON** (Activée) ou **OFF** (Désactivée).
- 5 Appuyer sur **SETUP** pour fermer le menu.

### Sélection du format d'écran du téléviseur

#### Pour sélectionner le format d'écran du téléviseur

- 1 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- 2 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner les réglages requis (**Required Setting**), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu des réglages requis (*Required Settings*) s'affiche.
- 3 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **TV Aspect** (Format d'écran), puis sur **ENTER**. L'écran *TV Aspect* (Format d'écran) s'affiche.



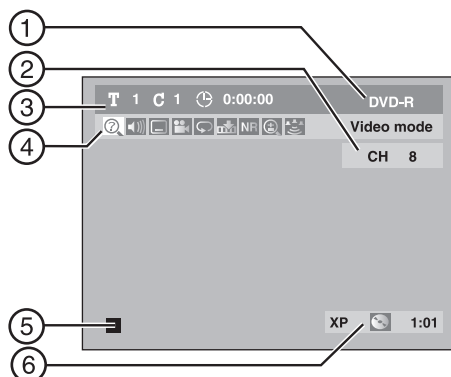
- 4 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le format d'écran, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Sélections possibles :
  - **4:3 Letter Box** (Boîte aux lettres 4 :3) — (Paramètre par défaut) Si ce paramètre est sélectionné avec un téléviseur standard, l'image s'affiche à l'écran avec des bandes noires dans la partie supérieure et inférieure.
  - **4:3 Pan & Scan** (Recadrage automatique 4:3) — Si ce paramètre est sélectionné avec un téléviseur standard, l'image remplit l'écran mais les côtés sont tronqués.
  - **16:9 Wide** (Panoramique 16:9) — Si le téléviseur a un écran panoramique, utiliser ce paramètre.
- 5 Appuyer sur **SETUP** pour fermer le menu.



## Affichage des informations d'état

### Pour afficher les informations d'état :

- Pendant la lecture d'un disque, appuyer sur **DISPLAY** (Affichage). L'information sur le disque s'affiche.



1	Indique le type de disque et le mode de format.
2	Indique le numéro de canal.
3	Indique le numéro du titre et du chapitre, ainsi que la durée de lecture écoulée.
4	Indique la fonctionnalité active actuellement. Les icônes signifient : <ul style="list-style-type: none"> <li> — Recherche</li> <li> — Audio</li> <li> — Sous-titres</li> <li> — Angle (sauf en mode VR)</li> <li> — Répétition</li> <li> — Signet</li> <li> — Réduction du bruit</li> <li> — Zoom</li> <li> — Ambiophonie</li> </ul>
5	Indique le mode du disque actuel, par exemple le mode arrêt.
6	Indique le mode d'enregistrement et éventuellement la durée restante d'enregistrement.

## Lecture de DVD et de CD

### Disques compatibles

Les disques revêtus des logos ci-après peuvent être utilisés avec ce graveur. L'utilisation d'autres disques, n'est pas garantie.

Disque	Logo
DVD-VIDÉO	
DVD-RW (mode VIDÉO/VR)	
DVD-R (mode VIDÉO)	
CD-DA (CD AUDIO)	
CD-RW (FORMAT CD-DA)	
CD-R (FORMAT CD-DA)	
MP3	<b>MP3</b>
WMA	<b>WMA</b>

### Standard de téléviseurs couleur

Les DVD sont enregistrés suivant divers standard de téléviseurs couleur disponibles dans le monde. Le standard le plus courant est NTSC (utilisé principalement aux États-Unis et au Canada).

Ce graveur utilise le standard NTSC, aussi les DVD doivent être enregistrés selon ce système. Il n'est pas possible de reproduire des DVD enregistrés suivant un autre standard.

### Codes régionaux

Ve graveur a été conçu pour reproduire uniquement les DVD encodés pour la région un (1) ou ALL (Toutes).

Un DVD conçu pour une région spécifique ne peut être reproduit que par un lecteur DVD codifié pour la même région. Il est impossible de lire des DVD qui portent la marque d'une autre région.

Regarder les symboles du globe sur les boîtiers des DVD (le numéro à l'intérieur du globe correspond à la région du monde). Si ces symboles de région ne sont pas sur le boîtier du DVD, il n'est pas possible de reproduire le DVD avec ce graveur.

## Lecture d'un DVD ou d'un CD

Les instructions qui suivent s'appliquent à un DVD préenregistré acheté en magasin ou à un CD audio.

Pour reproduire un DVD formaté en mode vidéo ou VR, voir « Lecture d'un DVD formaté en mode vidéo ou VR » à la page 71.

### Pour la lecture d'un DVD ou d'un CD :

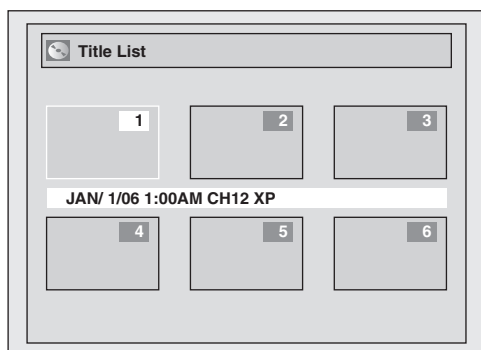
- 1 Mettre le téléviseur et le graveur sous tension.
- 2 Sur le téléviseur, sélectionner la source vidéo à laquelle le graveur est connecté. Pour une liste des sources vidéo les plus communes par marque de téléviseurs, voir « Sources d'entrée vidéo du téléviseur » à la page 66.
- 3 Appuyer sur **OPEN/CLOSE** (Ouvrir/fermer) pour ouvrir le plateau à disque.
- 4 Insérer un DVD dans le plateau à disque, avec l'étiquette tournée vers le haut.
- 5 Appuyer sur **OPEN/CLOSE** (Ouvrir/fermer) pour fermer le plateau à disque. Le graveur identifie le DVD. Cela peut prendre un certain temps.
- 6 Si la lecture ne commence pas automatiquement, appuyer sur **PLAY** (Lecture).

## Lecture d'un DVD formaté en mode vidéo ou VR

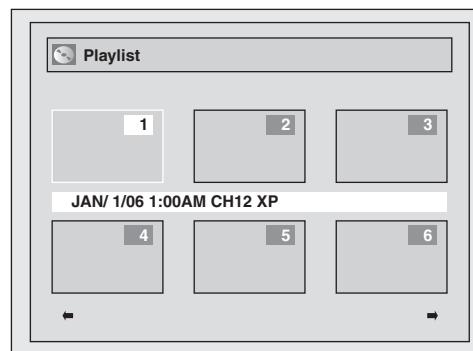
### Pour reproduire un DVD formaté en mode vidéo ou VR :

- 1 Mettre le téléviseur et le graveur sous tension.
- 2 Sur le téléviseur, sélectionner la source vidéo à laquelle le graveur est connecté. Pour une liste des sources vidéo les plus communes par marque de téléviseurs, voir « Sources d'entrée vidéo du téléviseur » à la page 66.
- 3 Appuyer sur **OPEN/CLOSE** (Ouvrir/fermer) pour ouvrir le plateau à disque.
- 4 Insérer un DVD dans le plateau à disque, avec l'étiquette tournée vers le haut.
- 5 Appuyer sur **OPEN/CLOSE** (Ouvrir/fermer) pour fermer le plateau à disque. Le graveur identifie le DVD. Cela peut prendre un certain temps.
- 6 Appuyer sur **TOP MENU** (Menu principal) pour ouvrir le menu titre du DVD.

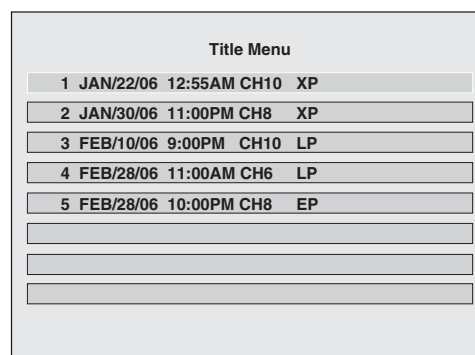
Si le DVD est formaté en mode vidéo, le menu suivant s'affiche :



Si le DVD est formaté en mode VR, le menu suivant s'affiche :



Si le mode vidéo du DVD a été finalisé, l'écran suivant s'affiche :



### Remarque

Si le DVD est formaté en mode VR, il est possible d'appuyer sur **MENU/LIST** (Menu/Liste) pour alterner entre la liste des enregistrements originaux et les enregistrements de la liste de lecture.

- 7 Appuyer sur **▲ ▼ ◀ ▶** ou **▶** pour sélectionner le titre souhaité, puis sur **ENTER** (Entrée) ou **PLAY** (Lecture).
- 8 Si **ENTER** a été appuyé lors de l'étape précédente, appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Play**, puis sur **ENTER**.
- 9 Pour arrêter la lecture, appuyer sur **STOP** (Arrêt).
- 10 Prendre soin de retirer le disque avant d'éteindre le graveur.

## Contrôle de la lecture du disque

### Pour contrôler la lecture du disque :

- Pour arrêter momentanément la lecture, appuyer sur **PAUSE**. Appuyer sur **PLAY** (Lecture) pour reprendre la lecture.
- Pour arrêter la lecture, puis la reprendre à partir de ce point, appuyer sur **STOP** (Arrêt), puis sur **PLAY** (Lecture) pour la reprendre.
- Pour arrêter la lecture et la recommencer à partir du début du DVD, appuyer deux fois sur **STOP**, puis sur **PLAY**.
- Pour une avance rapide, appuyer sur **FWD**. Chaque fois que cette touche est appuyée, la vitesse de l'avance rapide s'accroît de 2, 20, 40 fois la vitesse normale. Pour les CD la vitesse de l'avance rapide est de 8 fois la vitesse normale.

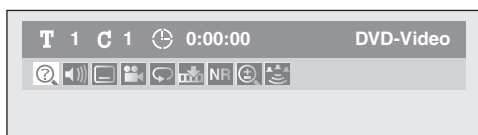
- Pour un retour rapide, appuyer sur **REV** ◀◀. Chaque fois que cette touche est appuyée, la vitesse du retour rapide s'accroît de 2, 20, 40 fois la vitesse normale. Pour les CD la vitesse du retour rapide est de 8 fois la vitesse normale.
- Pour sauter les publicités, appuyer sur **CM SKIP**. Chaque fois que cette touche est appuyée, le DVD saute les 30 secondes qui suivent. Il est possible de sauter au maximum les prochaines 180 secondes (appuyer six fois sur la touche).
- Pour une lecture avant étape par étape ou image par image, appuyer sur **PAUSE** ||, puis sur **SKIP** ▶▶ (Saut). Chaque fois que la touche saut (**SKIP**) ▶▶ est appuyée le DVD avance d'une étape ou d'une image. Appuyer sur **PLAY** ▶ (Lecture) pour revenir au mode de lecture normal.
- Pour une lecture arrière étape par étape ou image par image, appuyer sur **PAUSE** ||, puis sur **SKIP** (Saut) ◀◀. Chaque fois que la touche saut (**SKIP**)◀◀ est appuyée le DVD avance d'une étape ou d'une image. Appuyer sur **PLAY** ▶ (Lecture) pour revenir au mode de lecture normal.
- Pour une lecture avant au ralenti, appuyer sur **PAUSE** ||, puis sur **FWD** ▶▶. Chaque fois que cette touche est appuyée, la vitesse de l'avance au ralenti s'accroît d'un facteur 1/16, 1/8, 1/3. Appuyer sur **PLAY** ▶ (Lecture) pour revenir au mode de lecture normal.
- Pour une lecture arrière au ralenti, appuyer sur **PAUSE** ||, puis sur **REV** ◀◀. Chaque fois que cette touche est appuyée, la vitesse de la lecture arrière au ralenti s'accroît d'un facteur 1/16, 1/8, 1/3.
- Pour sauter au chapitre, titre ou piste suivant, appuyer sur **SKIP** (Saut). Il est aussi possible d'utiliser le menu Affichage (Display) pour sélectionner un chapitre, titre ou piste. Pour plus d'informations, voir « Sélection d'un chapitre, d'un titre ou d'une piste » à la page 72.
- Pour sauter au chapitre, titre ou piste précédant, appuyer sur **SKIP** (Saut) ▶▶. Il est aussi possible d'utiliser le menu Affichage (Display) pour sélectionner un chapitre, titre ou piste. Pour plus d'informations, voir « Sélection d'un chapitre, d'un titre ou d'une piste » à la page 72.

## Sélection d'un chapitre, d'un titre ou d'une piste

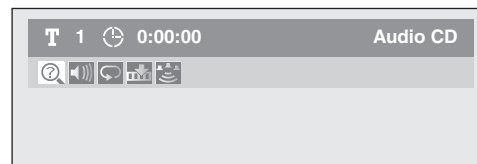
Pour sélectionner un chapitre, un titre ou une piste

- 1 Pendant la lecture du disque, appuyer sur **DISPLAY** (Affichage). Le menu *Display* (Affichage) s'ouvre.

Menu d'affichage (*Display*) du DVD



Menu d'affichage (*Display*) du CD



- 2 pour sélectionner un titre ou une piste, appuyer sur ◀ ou ▶ pour sélectionner [ ] , puis sur **ENTER** (Entrée). Le chiffre à côté de [ ] est mis en surbrillance.  
Ou, pour sélectionner un chapitre, appuyer sur ◀ ou ▶ pour sélectionner [ ] et sur **ENTER**, puis sur ▶ pour sélectionner [ ] .
- 3 Appuyer sur ▲ ou ▼ ou les touches numériques pour sélectionner un numéro de chapitre, de titre ou de piste, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le graveur va au chapitre, au titre ou à la piste sélectionnée.

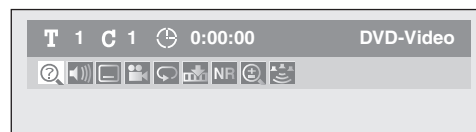
### Remarque

Pendant la lecture d'un CD, il est possible d'appuyer sur les touches numériques pour sélectionner une piste sans avoir à ouvrir le menu Affichage (*Display*).

## Recherche sur un disque

Pour effectuer une recherche sur un disque :

- 1 Pendant la lecture du disque, appuyer sur **DISPLAY** (Affichage). Le menu *Display* (Affichage) s'ouvre.



- 2 Appuyer sur ◀ ou ▶ pour sélectionner [ ] , puis appuyer sur **ENTER** (Entrée).
- 3 Appuyer sur ▶ pour passer au chiffre à côté de [ ] . Si la recherche en fonction de la durée n'est pas disponible sur le disque, [ ] et l'affichage de l'heure n'apparaissent pas.
- 4 Appuyer sur ▲ ou ▼ ou les touches numériques pour saisir la durée à rechercher, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée).

### Remarque

La recherche en fonction de la durée n'est disponible que pour la piste où le titre en cours de lecture.

## Utilisation de la lecture à vitesse variable

Si un DVD est enregistré au format Dolby Digital, il est possible de le reproduire à une vitesse légèrement inférieure ou supérieure à la vitesse normale. Pendant la lecture à vitesse variable, le son continu d'être émis.

Pour utiliser la lecture à vitesse variable :

- 1 Pendant la lecture, appuyer sur ▶x1.3/0.8. La lecture continue à environ 0,8 fois la vitesse normale.
- 2 Appuyer de nouveau sur ▶1.3/0.8. La lecture continue à environ 1.3 fois la vitesse normale.

- 3 Appuyer de nouveau sur ► **1.3/0.8**. La lecture revient à la vitesse normale.


**Remarque**

Il n'est pas possible de modifier la langue audio pendant une lecture à vitesse variable.  
La lecture à vitesse variable ne fonctionne pas toujours pour la totalité du DVD.  
Pendant la lecture à vitesse variable, l'audio est au format PCM.

## Utilisation du menu du disque DVD

Certains DVD ont un menu disque qui permet la sélection d'options de visualisation, telles que la langue des sous-titres ou la sélection de chapitre.


**Pour utiliser le menu disque du DVD :**

- 1 Pendant la lecture, appuyer sur **MENU/LIST** (Menu/Liste). Si le DVD a un menu disque, il s'affiche. Si le DVD n'a pas de menu disque,  s'affiche à l'écran.
- 2 Appuyer sur ▲ ▼ ◀ ▶, ou ► pour sélectionner une option, puis sur **ENTER** (Entrée). Recommencer cette étape, autant que nécessaire, pour terminer la sélection. Avec certaines options, il peut être nécessaire d'utiliser les touches numériques pour effectuer une sélection.
- 3 Si le menu du disque ne se ferme pas automatiquement, appuyer sur **MENU/LIST**.

## Utilisation du menu titre du DVD

Certains DVD ont un menu titre qui permet de sélectionner le titre à reproduire.

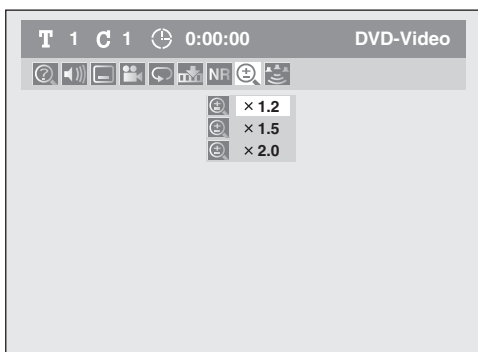
**Pour accéder au menu titre du DVD :**

- 1 Appuyer sur **TOP MENU** (Menu principal). Si le DVD a un menu titre, il s'affiche. Si le DVD n'a pas de menu titre,  s'affiche à l'écran.
- 2 Appuyer sur ▲ ▼ ◀ ▶ ou ► pour sélectionner une option, puis sur **ENTER** (Entrée). Recommencer cette étape, autant que nécessaire, pour terminer la sélection. Avec certaines options, il peut être nécessaire d'utiliser les touches numériques pour effectuer une sélection.
- 3 Si le menu du disque ne se ferme pas automatiquement, appuyer sur **TOP MENU**.

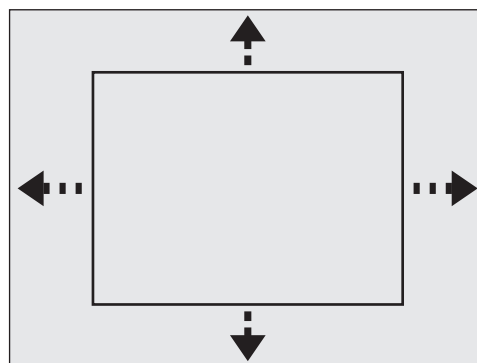
## Agrandissement de l'image affichée

**Pour agrandir l'image affichée :**

- 1 Pendant la lecture, appuyer sur **ZOOM**. Le menu zoom s'affiche.



- 2 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le facteur d'agrandissement, puis sur **ENTER** (Entrée). La zone de zoom est affichée.



- 3 Appuyer sur ▲ ▼ ◀ ▶ ou ► pour se déplacer sur l'image.
- 4 Pour reprendre la lecture normale, appuyer sur **ZOOM**, puis sélectionner **x1.0**.


## Ajout de signets

Pour retourner rapidement à l'écran d'un DVD ou à la piste d'un CD, il est possible d'ajouter un signet.

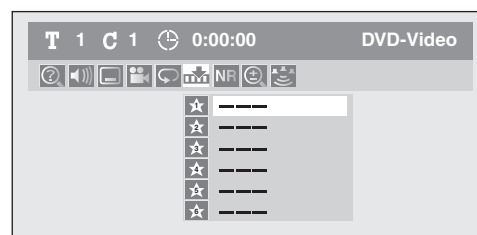
**Pour ajouter un signet :**

- 1 Pendant la lecture du disque, appuyer sur **DISPLAY** (Affichage). Le menu *Display* (Affichage) s'ouvre.

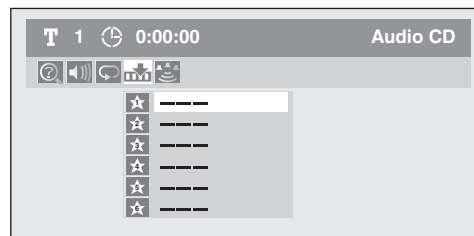


- 2 Appuyer sur ◀ ou ▶ pour sélectionner , puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). La liste des signets s'affiche.

Pour les DVD, la liste suivante s'affiche :



Pour les CD, la liste suivante s'affiche :



- 3 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un numéro de signet non utilisé. Quand la lecture atteint l'endroit à repérer par un signet, appuyer sur **ENTER**.
- 4 Quand l'ajout de signets est terminé, appuyer sur **DISPLAY** pour fermer le menu.

- 5 Pour revenir à un signet pendant la lecture, appuyer sur **DISPLAY**, ouvrir la liste des signets, appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner le signet souhaité, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée).
- 6 Pour supprimer un signet, appuyer sur **DISPLAY**, ouvrir la liste des signets, appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner le signet à supprimer, puis sur **ENTER** (Entrée).

#### Remarque

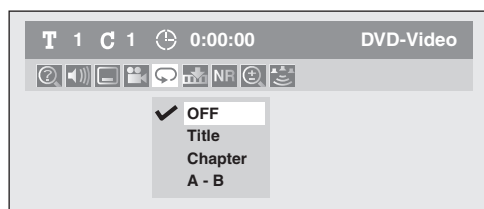
- Il est possible d'ajouter jusqu'à six signets.
- Tous les signets sont supprimés quand :
    - le plateau à disque est ouvert ;
    - le graveur est mis hors tension ;
    - un enregistrement commence ;
    - lors du passage du mode original au mode liste de lecture sur un DVD au format VR.

## Lecture en boucle

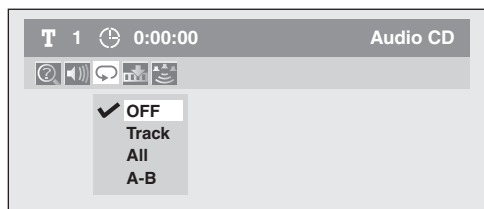
### Pour effectuer une lecture en boucle :

- 1 Pendant la lecture, appuyer sur **REPEAT** (Répéter). Le menu *Repeat* (Répéter) s'affiche.

Menu de DVD-Vidéo



Menu de CD



- 2 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner l'option de répétition souhaitée, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Sélections possibles :
  - **Off** (Désactivé) — Désactive la fonction de répétition.
  - **Title** (Titre) — Pour répéter le titre du DVD en cours.
  - **Chapter** (Chapitre) — Pour répéter le chapitre du DVD en cours.
  - **All** (Tout) — Permet de répéter tout le disque
  - **A-B** — Permet la répétition d'une boucle programmée —. Pour plus d'informations, voir « Programmation d'une lecture en boucle programmée » à la page 74.
  - **Track** (Piste) — Pour répéter la piste en cours.

## Programmation d'une lecture en boucle programmée

### Pour programmer une lecture en boucle :

- 1 Pendant la lecture, appuyer sur **REPEAT** (Répéter). Le menu *Repeat* (Répéter) s'affiche.
- 2 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **A-B**, puis sur **ENTER** (Entrée).
- 3 Quand la lecture atteint le point de départ de la lecture en boucle programmée, appuyer sur **ENTER**.
- 4 Quand la lecture atteint le point final de la lecture en boucle programmée, appuyer sur **ENTER**.
- 5 Pour annuler la lecture en boucle programmée, appuyer sur **REPEAT**, puis sélectionner **OFF** (Désactivée).

## Utilisation de la lecture aléatoire

### Pour utiliser le mode de lecture aléatoire :

- 1 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- 2 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **CD Playback Mode** (Mode de lecture du CD), puis sur **ENTER**.
- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Random Play** (Lecture aléatoire), puis sur **ENTER**. L'appareil commence la lecture des pistes du CD en ordre aléatoire.
- 4 Pour arrêter la lecture aléatoire, appuyer deux fois sur **STOP** (Arrêt).

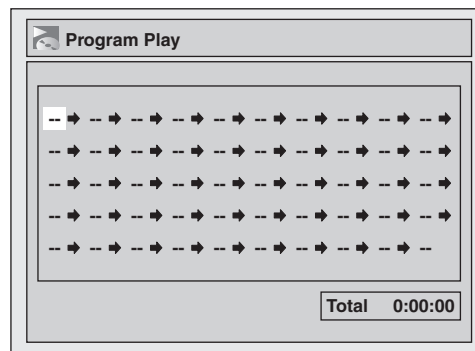
#### Remarque

La lecture aléatoire n'est pas disponible avec les DVD.

## Programmation d'une liste de lecture

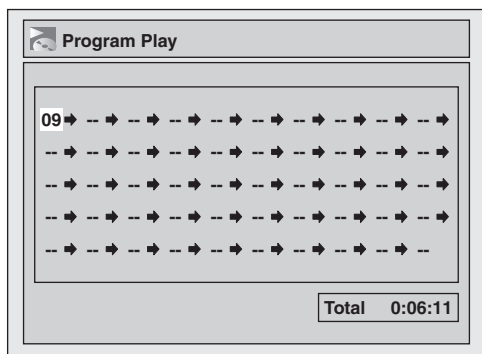
### Pour programmer une liste de lecture :

- 1 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- 2 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **CD Playback Mode** (Mode de lecture du CD), puis sur **ENTER**.
- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Program Play** (Lecture programmée), puis sur **ENTER**. L'écran de programmation de la lecture (*Program Play*) s'affiche.





- 4 Appuyer sur ▲ ou ▼ ou sur les touches numériques pour sélectionner un numéro de piste.



- 5 Appuyer sur **ENTER** (Entrée) pour passer au champ de la piste suivante.

#### Remarque

Pour supprimer une piste, mettre en surbrillance le numéro de piste, puis appuyer sur **CLEAR** (Supprimer).

- 6 Répéter les étapes 4 et 5 pour ajouter des pistes supplémentaires à la liste de lecture. Il est possible d'ajouter jusqu'à 50 pistes.
- 7 Appuyer sur **PLAY** ▶ pour commencer la lecture.
- 8 Pour annuler la lecture en boucle, appuyer deux fois sur **STOP** ■ (Arrêt).

#### Remarque

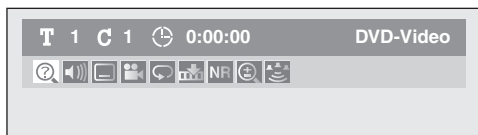
La programmation de la lecture en boucle n'est pas disponible avec les DVD.

## Utilisation des sous-titres

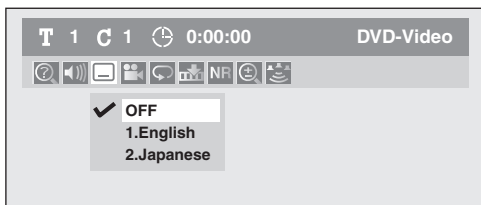
De nombreux DVD sont enregistrés avec une ou plusieurs langues de sous-titres. Il est possible d'activer (On) ou de désactiver (Off) des sous-titres et de sélectionner la langue des sous-titres, si disponible.

### Pour utiliser les sous-titres :

- 1 Pendant la lecture du disque, appuyer sur **DISPLAY** (Affichage). Le menu *Display* (Affichage) s'ouvre.



- 2 Appuyer sur ◀ ou ▶ pour sélectionner ■. Le menu *Subtitle* (Sous-titres) s'affiche.



- 3 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une langue ou sur **OFF** (désactive les sous-titres), puis sur **ENTER** (Entrée). Un code à quatre chiffres peut s'afficher dans la liste des langues de sous-titres. Ce code représente une langue. Pour plus d'informations, voir « Codes de langue » à la page 109.

#### Remarque

Certains DVD ne permettent de sélectionner une langue de sous-titres qu'à partir du menu disque du DVD. Appuyer sur **TOP MENU** (Menu principal) ou sur **MENU/LIST** (Menu/Liste) pour ouvrir le menu disque du DVD.

La sélection de la langue des sous-titres reste toujours possible dans le menu *Setup* (Configuration). Sélectionner **Playback** (Lecture), **Language** (Langue), **Subtitle** (Sous-titres), puis sélectionner la langue.

## Changement de bande sonore ou de canal

Un DVD-Vidéo peut être enregistré avec deux bandes sonores ou plus, qui sont souvent dans des langues différentes. Il est possible de changer de bande sonore pendant la lecture.

Avec un DVD-RW enregistré en mode VR, il est possible d'utiliser la bande principale (L) [G], audio secondaire (R) [D] ou un mixage des deux (L/R) [G/D].

Lors de la lecture de CD audio il est possible d'alternier entre stéréo, canal gauche uniquement ou canal droit uniquement.

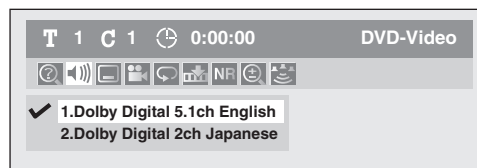
### Pour changer de bande sonore ou de canal :

- 1 Pendant la lecture du disque, appuyer sur **DISPLAY** (Affichage). Le menu *Display* (Affichage) s'ouvre.

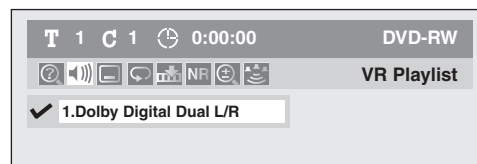


- 2 Appuyer sur ◀ ou ▶ pour sélectionner ■, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu audio s'affiche.

#### DVD-Vidéo

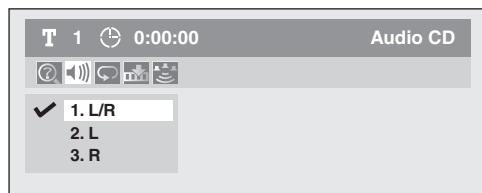


#### DVD-RW en mode VR





## CD audio

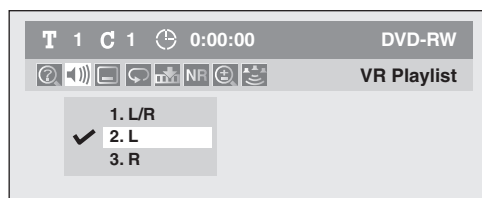


- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner une bande sonore ou un canal audio, puis sur **ENTER** (Entrée).

Pour un DVD-Vidéo, la bande sonore change.

Pour un CD audio, le canal audio change.

- Pour un DVD-RW en mode VR, le menu du canal audio s'affiche. Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner le canal audio, puis sur **ENTER** (Entrée).



## Son ambiophonique activé ou désactivé

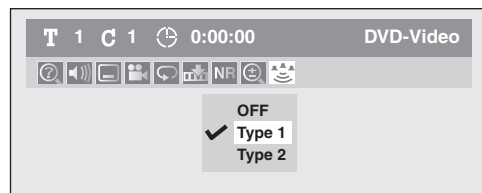
**Pour activer ou désactiver le son ambiophonique :**

- Pendant la lecture du disque, appuyer sur **DISPLAY** (Affichage). Le menu *Display* (Affichage) s'ouvre.

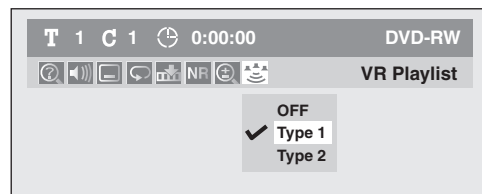


- Appuyer sur **◀** ou **▶** pour sélectionner , puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu du son ambiophonique s'affiche.

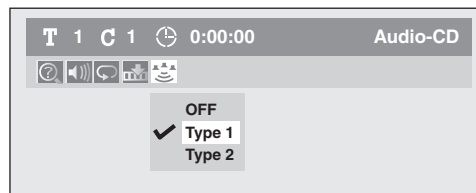
## DVD-Vidéo



## DVD-RW en mode VR



## CD audio



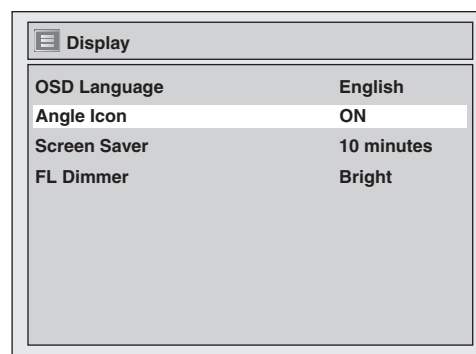
- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **OFF** (Activé) **Type 1** ou **Type 2**.
  - OFF** (Désactivé) — Désactive le son ambiophonique
  - Type 1** — Effet normal
  - Type 2** — Effet amplifié

## Fonctionnalité des angles de prise de vues activée ou désactivée

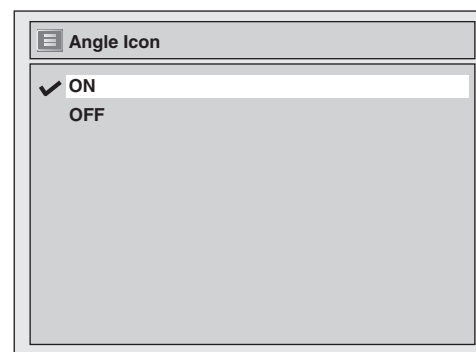
Certains DVD ont des prises de vues à partir de deux angles ou plus.

**Pour activer ou désactiver la fonctionnalité des angles de prise de vues :**

- Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Display** (Affichage), puis sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Display* (Affichage) s'ouvre.



- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Angle Icon** (Icône des angles), puis sur **ENTER** (Entrée). L'écran *Angle Icon* s'affiche.



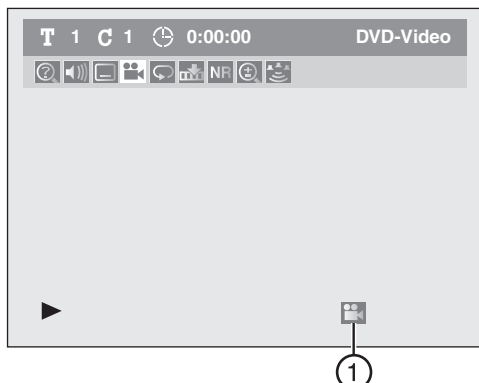
- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **ON** (Activé) ou **OFF** (Désactivé). Quand cette fonctionnalité est désactivée, l'icône des angles apparaît dans le menu de l'affichage (*Display*). Quand cette fonctionnalité est activée, l'icône des angles ne s'affiche pas même si le DVD a plusieurs angles de prise de vues.


## Changement de l'angle de prise de vues

Certains DVD ont des prises de vues à partir de deux angles ou plus.

### Pour changer les angles de prise de vues :

- 1 Pendant la lecture du disque, appuyer sur **DISPLAY** (Affichage). Le menu *Display* (Affichage) s'ouvre. Si plusieurs angles de prise de vues sont disponibles, l'icône des angles (1) s'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran pendant la lecture.

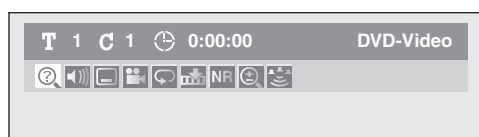


- 2 Appuyer sur ◀ ou ▶ pour sélectionner , puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). L'angle change à chaque fois que la touche **ENTER** (Entrée) est appuyée.

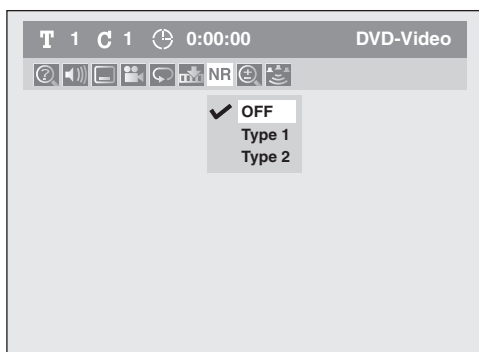
## Réduction des parasites audio

### Pour réduire les parasites audio :

- 1 Pendant la lecture du disque, appuyer sur **DISPLAY** (Affichage). Le menu *Display* (Affichage) s'ouvre.



- 2 Appuyer sur ◀ ou ▶ pour sélectionner , puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu pour réduire les parasites s'affiche.



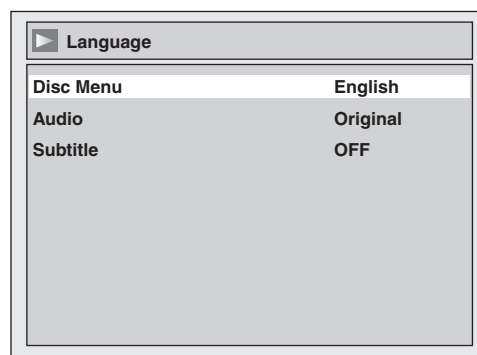
- 3 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **OFF** (Désactivé) **Type 1** ou **Type 2**.
  - **OFF** (Désactivé) — Sélectionner cette option si le DVD a peu ou pas de parasites audio.
  - **Type 1** et **Type 2** — Sélectionner une de ces options si le DVD a été enregistré à une vitesse ralentie telle que SLP ou SEP. Type 2 est le mode le plus efficace pour réduire les parasites audio.
- 4 Appuyer sur **SETUP** pour fermer le menu.

## Sélection de la langue audio

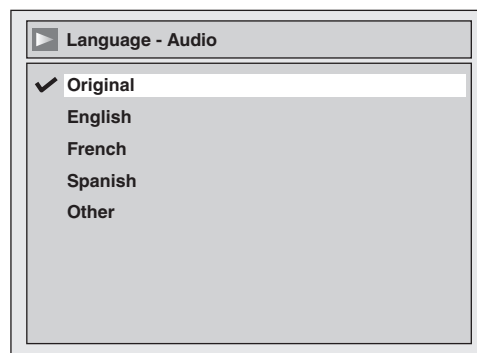
Sur certains DVD, plusieurs langues audio sont enregistrées.

### Pour sélectionner la langue audio :

- 1 Si un DVD est en cours de lecture, appuyer sur **STOP** (Arrêt).
- 2 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- 3 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Playback** (Lecture), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Playback* (Lecture) s'affiche.
- 4 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Language** (Langue), puis sur **ENTER** (Entrée). Le menu des langues (*Language*) s'affiche.



- 5 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Audio**, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Language - Audio* (Langue audio) s'affiche.



- 6 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une langue, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Si **Other** (Autre) est sélectionné, il est nécessaire de saisir un code à quatre chiffres pour la langue souhaitée. Pour une liste des codes de langue, voir « Codes de langue » à la 109.
- 7 Appuyer sur **SETUP** pour fermer le menu.

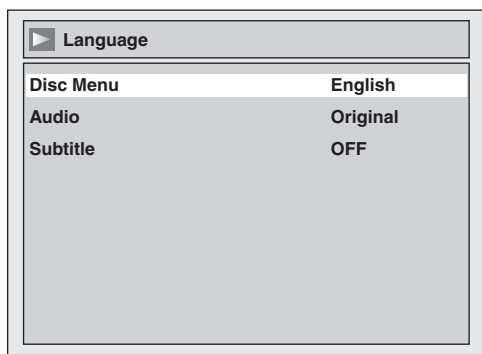
#### Remarque

Seules les langues enregistrées sur le DVD peuvent être sélectionnées.  
Sur certains DVD n'est pas possible de changer la langue audio.

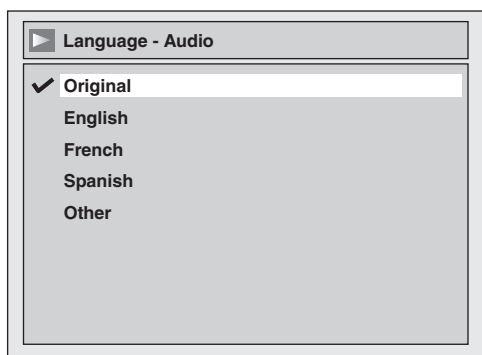
## Sélection de la langue du menu disque

Pour sélectionner la langue du menu disque :

- 1 Si un DVD est en cours de lecture, appuyer sur **STOP** (Arrêt).
- 2 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Playback** (Lecture), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Playback* (Lecture) s'affiche.
- 4 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Language** (Langue), puis sur **ENTER** (Entrée). Le menu des langues (*Language*) s'affiche.



- 5 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Disc Menu** (Menu disque), puis sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Language - Disc Menu* (Langue du menu disque) s'affiche.



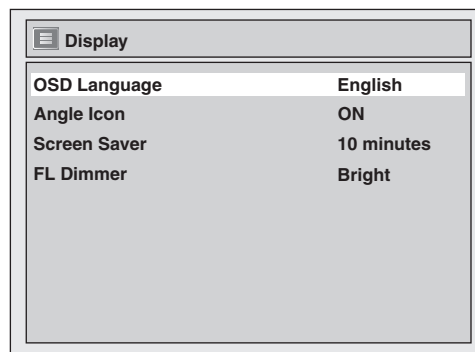
- 6 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner une langue, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée).
- 7 Appuyer sur **SETUP** pour fermer le menu.

## Sélection de la langue du menu de configuration

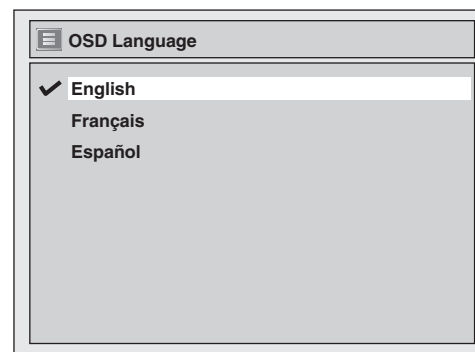
Pour sélectionner la langue du menu de configuration

- 1 Si un disque est en cours de lecture, appuyer sur **STOP** (Arrêt).
- 2 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.

- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Display** (Affichage), puis sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Display* (Affichage) s'ouvre.



- 4 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **OSD Language** (Langue OSD), puis sur **ENTER** (Entrée). Le menu de la langue OSD (*OSD Language*) s'affiche.



- 5 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner une langue, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée).
- 6 Appuyer sur **SETUP** pour fermer le menu.

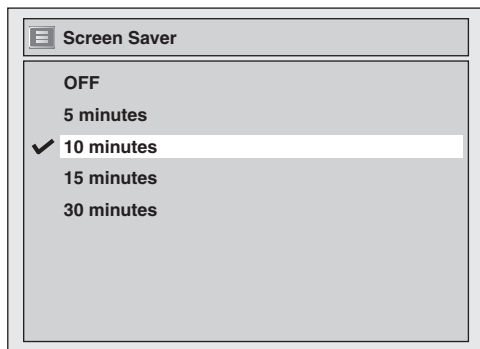
## Utilisation de l'économiseur d'écran

Quand l'économiseur d'écran est activé, il devient actif après une certaine période spécifiée pour protéger l'écran du téléviseur de l'effet d'image rémanente.

Pour utiliser l'économiseur d'écran :

- 1 Si un disque est en cours de lecture, appuyer sur **STOP** (Arrêt).
- 2 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.

- 3 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Screen Saver** (Économiseur d'écran), puis sur **ENTER** (Entrée). Le menu de l'économiseur d'écran (*Screen Saver*) s'affiche.

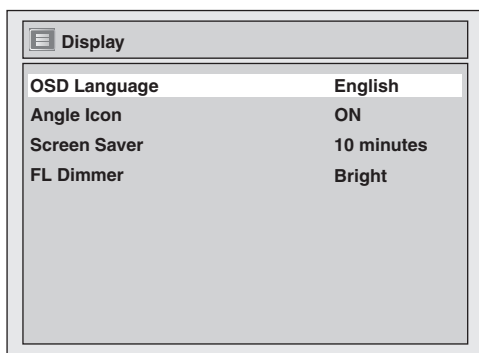


- 4 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une option pour l'économiseur d'écran. Si **OFF** (Désactivé), l'économiseur d'écran ne sera jamais actif. Si une durée est sélectionnée, l'économiseur d'écran devient actif dès que la même image reste affichée sur le téléviseur pendant la durée sélectionnée.
- 5 Appuyer sur **SETUP** pour fermer le menu.

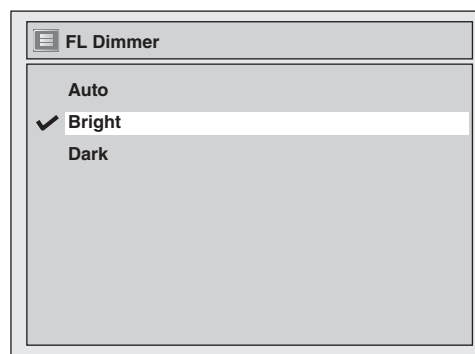
## Réglage de la luminosité de l'affichage du panneau avant

Pour régler la luminosité de l'affichage du panneau avant :

- 1 Si un disque est en cours de lecture, appuyer sur **STOP** (Arrêt).
- 2 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- 3 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Display** (Affichage), puis sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Display* (Affichage) s'ouvre.



- 4 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **FL Dimmer** (Gradateur), puis sur **ENTER**. Le menu du gradateur (*FL Dimmer*) s'affiche.



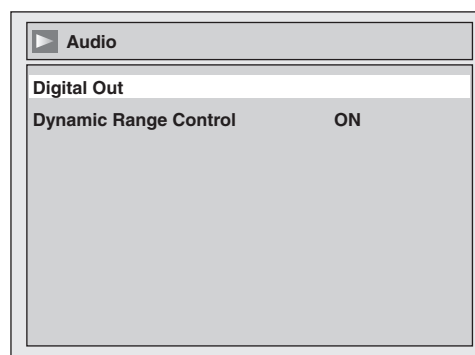
- 5 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le niveau de luminosité. Si **Auto** est sélectionné, l'affichage du panneau avant et plus lumineux quand le graveur est mis sous tension est moins lumineux quand il est mis en tension.
- 6 Appuyer sur **SETUP** pour fermer le menu.

## Réglage de la fonction de l'audio PCM

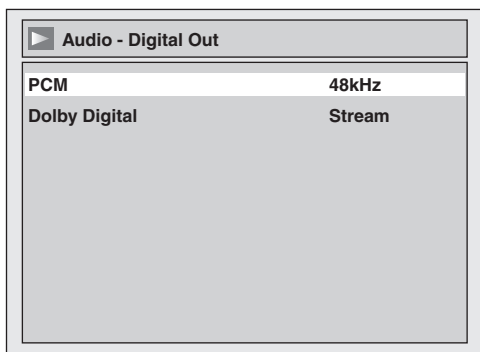
Le réglage de l'audio n'a d'effet que pendant la lecture d'un DVD.

Pour régler la fonction de l'audio PCM

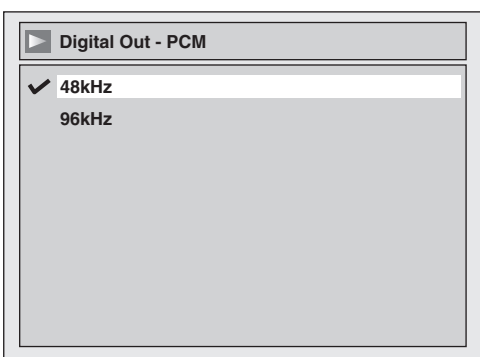
- 1 Si un DVD est en cours de lecture, appuyer sur **STOP** (Arrêt).
- 2 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- 3 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Playback** (Lecture), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Playback* (Lecture) s'affiche.
- 4 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Audio**, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Audio* s'affiche.



- 5 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Digital Out** (Sortie numérique), puis sur **ENTER**. L'écran de la sortie de l'audio numérique ( *Audio - Digital Out* ) s'affiche.



- 6 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **PCM**, puis sur **ENTER** (Entrée). L'écran de la sortie numérique PCM ( *Digital Out - PCM* ) s'affiche.



- 7 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner une option, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée).
- **48 kHz** — Sélectionner cette option si l'amplificateur ou le décodeur n'est pas compatible avec la fonction PCM à 96 kHz. Si ce paramètre est sélectionné, le son à 96 kHz est émis à 48 kHz.
  - **96 kHz** — Sélectionner cette option si l'amplificateur ou le décodeur est compatible avec la fonction PCM à 96 kHz.

- 8 Appuyer sur **SETUP** pour fermer le menu.

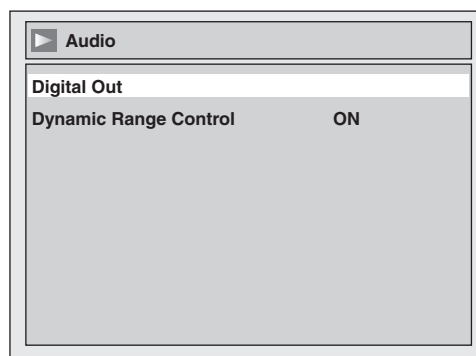
## Réglage de l'audio Dolby Digital

Si le graveur est connecté à un système audio Dolby Digital, il est possible de régler l'audio.

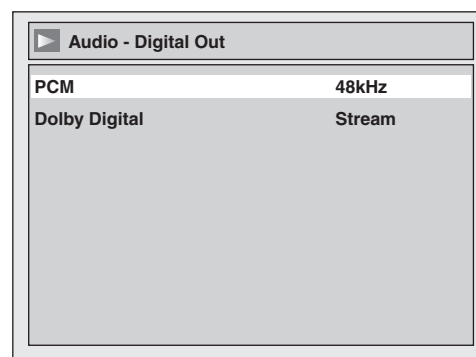
### Pour régler l'audio Dolby Digital :

- 1 Si un DVD est en cours de lecture, appuyer sur **STOP** (Arrêt).
- 2 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Playback** (Lecture), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Playback* (Lecture) s'affiche.

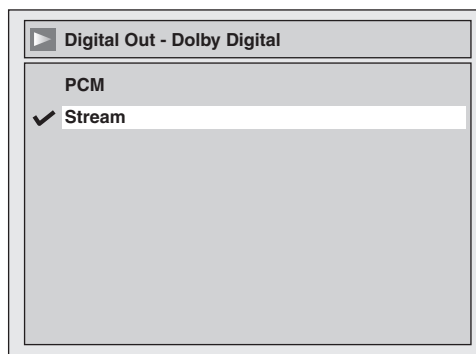
- 4 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Audio**, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Audio* s'affiche.



- 5 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Digital Out** (Sortie numérique), puis sur **ENTER**. L'écran de la sortie de l'audio numérique ( *Audio - Digital Out* ) s'affiche.



- 6 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Dolby Digital**, puis sur **ENTER**. L'écran de la sortie numérique Dolby Digital ( *Digital Out - Dolby Digital* ) s'affiche.



- 7 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner une option, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée).
- **PCM** — Sélectionner cette option si l'amplificateur ou le décodeur n'est pas compatible avec la fonction Dolby Digital. L'audio Dolby Digital est converti au mode PCM (2 canaux).
  - **Stream** (Continue) — Sélectionner cette option si l'amplificateur ou le décodeur est compatible avec l'audio Dolby Digital.

## 8 Appuyer sur **SETUP** pour fermer le menu.

### Remarque

Lors de la lecture d'un DVD-RW enregistré en mode VR :

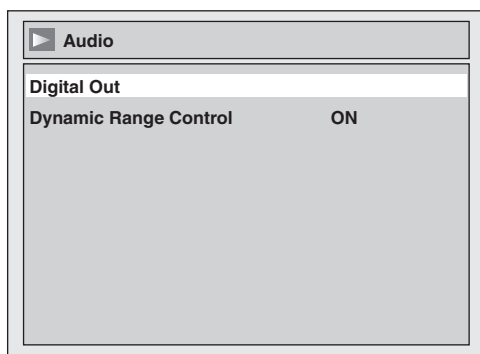
Si la source audio d'un DVD est au format Dolby Digital, régler **Dolby Digital** sur **PCM** afin de pouvoir basculer l'amplificateur ou le décodeur entre principal (L) [G], audio secondaire (R) [D] ou un mixage des deux (L/R) [G/D].

## Utilisation de la commande de portée dynamique.

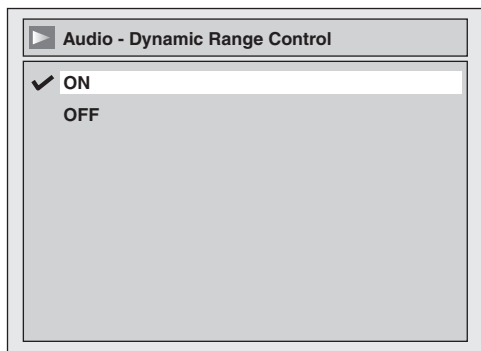
La commande de portée dynamique permet de compresser la gamme entre les sons les plus élevés et les plus bas.

### Pour utiliser la commande de portée dynamique :

- 1 Si un DVD est en cours de lecture, appuyer sur **STOP** (Arrêt).
- 2 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Playback** (Lecture), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Playback* (Lecture) s'affiche.
- 4 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Audio**, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Audio* s'affiche.



- 5 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Dynamic Range Control** (Commande de la portée dynamique), puis sur **ENTER**. L'écran de la commande de la portée dynamique de l'audio (*Audio - Dynamic Range Control*) s'affiche.



- 6 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **ON** (Activé) ou **OFF** (Désactivé).
- 7 Appuyer sur **SETUP** pour fermer le menu.

## Utilisation du balayage progressif

Si le téléviseur est compatible avec le balayage progressif, il est possible d'activer cette fonction pour obtenir une meilleure qualité de l'image vidéo que celle d'un téléviseur standard.

### Remarque

Le téléviseur doit être connecté aux prises à composantes du graveur.

### Pour utiliser le balayage progressif :

- 1 Si un DVD est en cours de lecture, appuyer sur **STOP** (Arrêt).
- 2 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Playback** (Lecture), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Playback* (Lecture) s'affiche.
- 4 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Video** (Vidéo), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). L'écran *Video* s'affiche.
- 5 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Progressive** (Balayage progressif), puis sur **ENTER** (Entrée).
- 6 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **ON** (Activé) ou **OFF** (Désactivé). Un écran de confirmation s'affiche.
- 7 Appuyer sur **◀** ou **▶** pour sélectionner **Yes** (Oui) ou **No** (Non).
- 8 Si **Yes** est sélectionné, sélectionner de nouveau dans les 15 secondes **Yes**, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée).
- 9 Appuyer sur **SETUP** pour fermer le menu.

### Remarque

Si le téléviseur est compatible avec le balayage progressif (525p/480p), connecter le téléviseur aux prises à composantes du graveur.

Si le téléviseur n'est pas compatible avec le balayage progressif, connecter le téléviseur aux prises A/V du graveur, désactiver le câble et le balayage progressif ou maintenir appuyée la touche **SETUP** pendant plus de trois secondes pendant la lecture du DVD.

## Sélection du mode arrêt sur image

Il est possible de sélectionner la qualité vidéo de l'arrêt sur image (quand le graveur est arrêté momentanément).

### Pour sélectionner le mode arrêt sur image :

- 1 Si un DVD est en cours de lecture, appuyer sur **STOP** (Arrêt).
- 2 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Playback** (Lecture), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Playback* (Lecture) s'affiche.
- 4 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Video** (Vidéo), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Video* (Vidéo) s'affiche.
- 5 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Still Mode** (Mode arrêt sur image), puis sur **ENTER**.



- 6 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner un mode d'arrêt sur image, puis sur **ENTER** (Entrée). Sélections possibles :
  - **Auto** — Le graveur sélectionne automatiquement le meilleur mode d'arrêt sur image.
  - **Field** (Champ) — Fournit des images stables.
  - **Frame** (Image) — Fournit des images de plus haute résolution.
- 7 Appuyer sur **SETUP** pour fermer le menu.

**Remarque**

Un « frame » (image) est une image vidéo complète constituée de deux champs. La vidéo NTSC affiche 30 images par seconde.

## Configuration des contrôles parentaux

Il est possible de régler les contrôles parentaux pour interdire la reproduction de certains types spécifiques de films DVD.

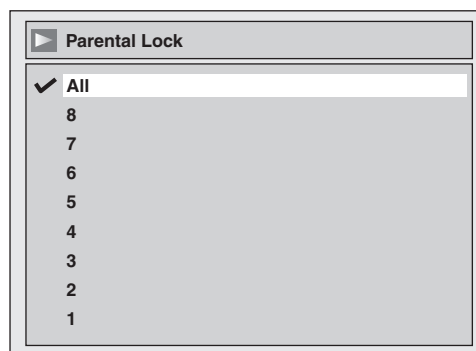
### Niveaux de classification

Niveau	Description
All (Tous)	Les contrôles parentaux ne sont pas activés. Tous les disques peuvent être reproduits.
8	<b>[Adult]</b> [Adultes] Tous les disques peuvent être reproduits.
7	<b>[NC-17]</b> Non recommandé pour les moins de 17 ans.
6	<b>[R]</b> Non recommandé pour les moins de 17 ans ou accompagnement par un adulte requis.
5	<b>[PGR]</b> Surveillance parentale recommandée.
4	<b>[PG13]</b> Non recommandé pour les moins de 13 ans.
3	<b>[PG]</b> Surveillance parentale suggérée.
2	<b>[G]</b> Tous publics.
1	<b>[Kid Safe]</b> (Pour enfants) Approprié pour les enfants de tous âges.

#### Pour configurer les contrôles parentaux :

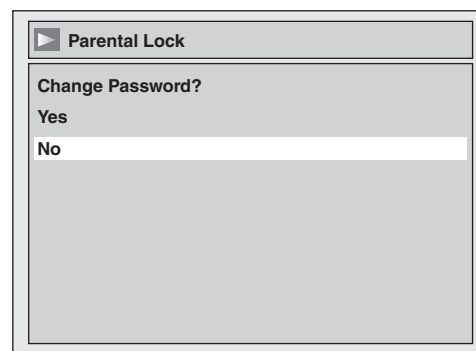
- 1 Si un DVD est en cours de lecture, appuyer sur **STOP■** (Arrêt).
- 2 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Playback** (Lecture), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Playback* (Lecture) s'affiche.

- 4 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Parental Lock** (Verrouillage parental), puis sur **ENTER**. Le menu *Parental lock* (Verrouillage parental) s'affiche.

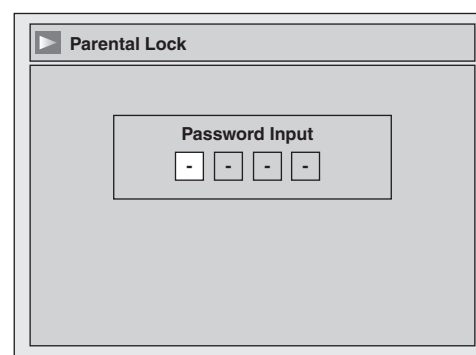


- 5 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner le niveau de classification souhaité, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée).

Si aucun mot de passe n'a été configuré, l'écran suivant s'affiche. Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Yes** (Oui) puis sur **ENTER** (Entrée).



Si un mot de passe a déjà été configuré, l'écran suivant s'affiche :



- 6 Utiliser les touches numériques pour saisir un mot de passe à quatre chiffres, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée).
- 7 Appuyer sur **SETUP** pour fermer le menu.

**Remarque**

Appuyer sur **CLEAR** (Effacer) pour effacer les chiffres corrects.  
En cas d'oubli du mot de passe ou pour réinitialiser le contrôle parental sur les paramètres par défaut, saisir le mot de passe **4737**. L'ancien mot de passe est effacé et le contrôle parental est réinitialisé sur **All** (Tous).

# Enregistrement de DVD



## Préparation à l'enregistrement

Avant d'enregistrer un DVD, lire les informations de cette section.

### Formats de DVD inscriptibles

Ce graveur peut effectuer des enregistrements sur des DVD-R et des DVD-RW.


- Les DVD-R ne peuvent être enregistrés qu'une fois et ne peuvent pas être effacés. Les disques DVD-R ne peuvent être utilisés que pour un enregistrement en mode Vidéo.
- Il est possible d'enregistrer et d'effacer de nombreuses fois les disques DVD-RW. Les DVD-RW peuvent être utilisés pour un enregistrement en mode Vidéo ou en mode VR.



Logo	Attributs
	DVD monocouche, simple face, de 8 cm/12 cm
	Durée d'enregistrement maximale approximative (mode SEP) : <ul style="list-style-type: none"> <li>• 600 minutes (4,7 Go) (pour 12 cm)</li> <li>• 180 minutes (1,4 Go) (pour 8 cm)</li> </ul>

- Pour garantir la meilleure qualité d'enregistrement, il est fortement recommandé d'utiliser les disques suivants :
  - N'importe quel DVD-R 8×
  - MAXELL DVD-R 16×
  - MAXELL DVD-RW 4×
- Autres disques qui ont été testés et se sont montrés compatibles avec ce graveur :
  - VERBATIM DVD-R 8×
  - VERBATIM DVD-RW 2×
  - MAXELL DVD-R 16×
  - JVC DVD-RW 4×

### Modes d'enregistrement

- Le **mode Vidéo** est le même format d'enregistrement que les films DVD achetés en magasin, donc les DVD enregistrés dans ce mode peuvent être lus par la plupart des lecteurs DVD. Pour permettre la lecture dans tous les autres types de lecteurs DVD, il faut *finaliser* le DVD (voir « Finalisation des disques » à la page 84). Tant que le DVD n'est pas finalisé, il est possible de lire, d'enregistrer du contenu supplémentaire ou de modifier un DVD enregistré en mode Vidéo.
- Le **mode VR (enregistrement vidéo)** est un format d'enregistrement de base pour les DVD-RW. Il permet un nombre illimité d'enregistrements et de modifications.

Seuls les lecteurs DVD portant le logo  sont capables de lire des DVD-RW enregistrés en mode VR.

Type de DVD	Format d'enregistrement	Fonctions
 DVD-RW	Mode Vidéo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lecture</li> <li>• Enregistrement limité</li> <li>• Modifications limitées</li> </ul>
	Mode VR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lecture</li> <li>• Enregistrement</li> <li>• Modification de la liste originale/liste de lecture</li> </ul>
 DVD-R	Mode Vidéo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lecture</li> <li>• Enregistrement limité</li> <li>• Modifications limitées</li> </ul>

### Vitesses d'enregistrement

Six vitesses d'enregistrements sont disponibles. La durée maximale d'enregistrement dépend de la vitesse d'enregistrement sélectionnée et de la taille du DVD.

#### Remarque

Les DVD enregistrés en vitesse SLP ou SEP sur ce graveur peuvent ne pas être lisibles sur certains lecteurs DVD.

Taille du DVD	Vitesse d'enregistrement	Durée d'enregistrement	Qualité vidéo/audio
8 cm	XP (1H)	18 min	+++++
	SP (2H)	36 min	++++
	LP (4H)	72 min	+++
	EP (6H)	108 min	++
	SLP (8H)	144 min	+
	SEP (10H)	180 min	
12 cm	XP (1H)	60 min	+++++
	SP (2H)	120 min	++++
	LP (4H)	240 min	+++
	EP (6H)	360 min	++
	SLP (8H)	480 min	+
	SEP (10H)	600 min	

#### Conseil

Les durées d'enregistrement sont des estimations et les durées d'enregistrement véritables peuvent être différentes. En général, la qualité audio et vidéo se dégrade à mesure que la durée d'enregistrement s'allonge.

### Limitations

- Le graveur ne peut pas enregistrer des CD.
- La lecture des disques peut être impossible s'ils sont endommagés, sales, ou si la lentille du lecteur est sale ou couverte de condensation.

- Un disque enregistré sur un ordinateur peut ne pas être lisible dans ce graveur, même si le disque a été enregistré dans un format compatible. Voir la documentation du logiciel d'enregistrement de DVD pour obtenir des informations détaillées sur les formats d'enregistrement de DVD.
- Il est impossible d'enregistrer du contenu supplémentaire à l'aide d'autres graveurs sur des disques enregistrés en mode Vidéo sur ce graveur.
- Un DVD-RW formaté avec ce graveur ne peut pas être utilisé pour effectuer un enregistrement avec un autre graveur.
- Étant donné que ce graveur enregistre la vidéo avec un débit binaire variable (VBR), suivant l'image enregistrée, la durée restante effective pour l'enregistrement peut être légèrement inférieure à la durée restante affichée à l'écran.
- Il n'est pas possible d'enregistrer avec ce graveur une source vidéo dont le contenu est protégé par les droits d'auteur. Les sources vidéo protégées comprennent les films sur DVD ainsi que certaines émissions par satellite.

Si un matériau protégé par les droits d'auteur est détecté pendant un enregistrement, celui-ci se met en pause ou s'arrête automatiquement et un message d'erreur s'affiche à l'écran.

- Une source vidéo étiquetée « copy-once only » (ne copier qu'une seule fois) ne peut être enregistrée qu'à l'aide d'un DVD-RW en mode VR prenant en charge le dispositif de protection du contenu des supports enregistrables « CPRM » (Contents Protection for Recordable Media) (voir « Qu'est-ce que « CPRM » ? » à la page 84).
- Lors de l'enregistrement d'une émission télévisée ou d'une source vidéo par l'intermédiaire d'une entrée externe, il est possible d'afficher à l'écran des informations de contrôle de la copie.

## Qu'est-ce que « CPRM » ?

CPRM est l'acronyme de « Content Protection for Recordable Media ». CPRM est un système de protection des droits d'auteur qui utilise une technologie de brouillage pour ne permettre l'enregistrement que d'une seule copie des programmes limités à une copie unique.

Ce graveur de DVD est compatible CPRM, ce qui signifie qu'il est possible d'enregistrer des émissions limitées à une copie unique, mais qu'il est alors impossible d'effectuer une nouvelle copie de ces enregistrements. Les enregistrements CPRM ne peuvent être effectués que sur des disques DVD-RW formatés en mode VR; les enregistrements CPRM ne peuvent être lus que sur des lecteurs DVD qui sont spécifiquement compatibles avec le dispositif CPRM.

## Informations concernant le contrôle de copie

Certaines émissions par satellite comprennent des informations protégées par les droits d'auteur. Pour enregistrer celles-ci, se reporter aux recommandations suivantes :

Type de DVD	Format	Copie libre	Copie unique	Copie interdite
DVD-RW Mode VR	v1.1, 1.2	0	--	--
	v1.1, 1.2 CPRM	0	0	--
DVD-RW Mode Vidéo	v1.1, 1.2	0	--	--
	v1.1, 1.2 CPRM	0	--	--
DVD-R	v2.0	0	--	--

## Finalisation des disques

Après l'enregistrement, il faut finaliser le DVD pour pouvoir le lire sur d'autres lecteurs DVD. Pour plus d'informations, voir « Finalisation des disques » à la page 84.

Après la finalisation :

- Les DVD-RW et DVD-R (mode Vidéo) ne peuvent plus être utilisés pour enregistrer un contenu supplémentaire, ni être modifiés. Lorsqu'un DVD-RW ou un DVD-R (mode Vidéo) est finalisé, le menu des titres est créé automatiquement.
- Un DVD-RW (mode VR) peut enregistrer du contenu supplémentaire et être modifié.

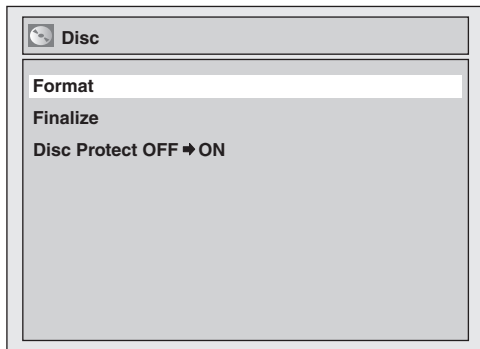
### Remarque

L'enregistrement Dolby<sup>MD</sup> Digital permet d'enregistrer un signal vidéo de haute qualité avec un son stéréo sur des DVD inscriptibles. La technologie, lorsqu'elle est utilisée au lieu d'un enregistrement PCM, économise également de la place sur les DVD inscriptibles, permettant une résolution vidéo plus élevée ou une durée d'enregistrement plus longue sur chaque DVD. Les DVD créés au moyen d'un enregistrement Dolby Digital peuvent être lus sur tous les lecteurs DVD-Vidéo. Ceci est vrai lorsque les lecteurs sont compatibles avec les DVD inscriptibles eux-mêmes.

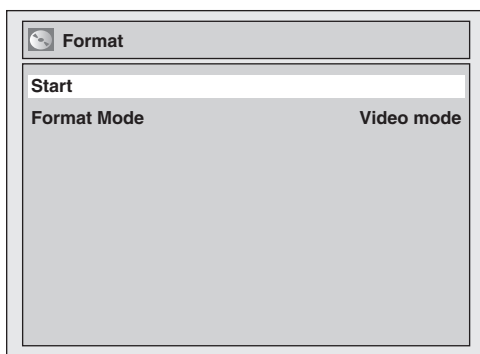
## Formatage d'un DVD vierge

Pour formater un DVD vierge :

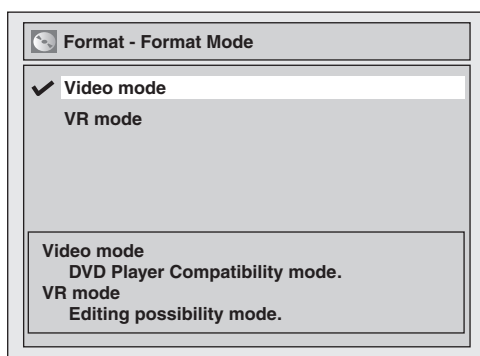
- 1 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- 2 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Disc** (Disque), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Disc* (Disque) s'affiche.



- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Format**, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Format* s'affiche.

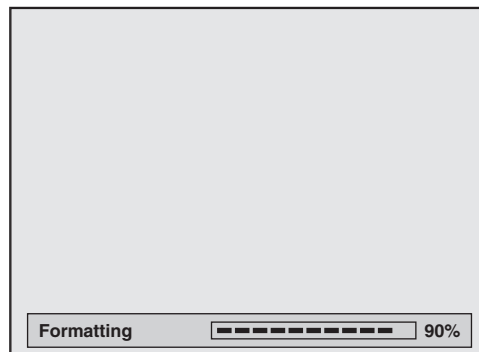


- 4 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Format Mode** (Mode de format), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). L'écran *Format-Format Mode* (Format-Mode de format) s'ouvre.



- 5 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Video mode** (Mode Vidéo) ou **VR mode** (mode VR) (DVD-RW uniquement), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée).
- 6 Appuyer sur **SETUP** pour fermer le menu.

- 7 Insérer un DVD vierge dans le plateau à disque. Le formatage démarre automatiquement et un écran de progression s'affiche. Le formatage est terminé lorsque la barre de progression atteint 100 %.



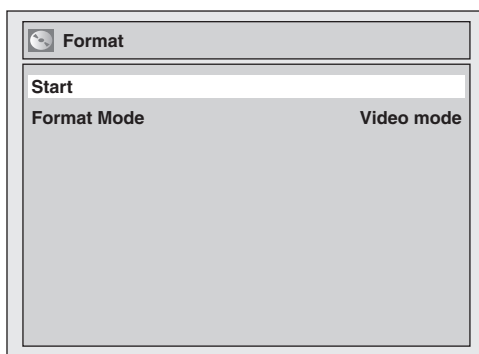
### Remarques

- Les disques DVD-R sont toujours formatés en mode Vidéo. Il n'est pas possible de formater un DVD-R en mode VR.
- Il n'est pas possible de mélanger deux types de format sur le même DVD-RW. Si un disque formaté est inséré, il est impossible de changer le format à moins de reformater complètement le disque, ce qui efface toutes les données sur le disque.
- Il est impossible d'enregistrer sur des DVD+R ou des DVD+RW. Si un disque DVD+R ou DVD+RW est inséré, « Disc Error? » (« Erreur de disque ? ») s'affiche à l'écran.
- Lors d'un enregistrement sur un DVD-RW formaté en mode VR, une liste de lecture est automatiquement créée.
- Lors d'un enregistrement sur un DVD, un chapitre vierge peut être ajouté à la fin de l'enregistrement, suivant l'espace libre qui reste sur le DVD.

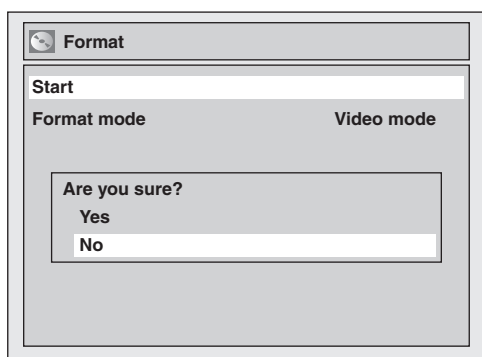
## Reformatage d'un DVD

Pour reformater un DVD :

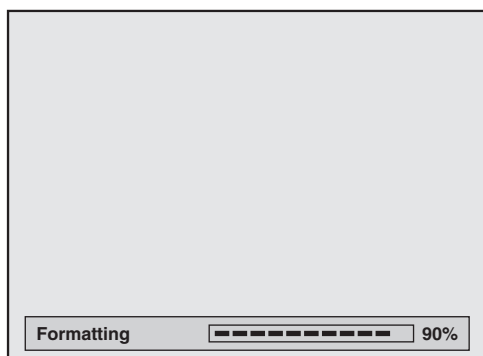
- 1 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* s'affiche.
- 2 Pour changer le mode de formatage, exécuter les étapes 2 à 5 de la section « Pour formater un DVD vierge : », à la page 85, puis appuyer sur **RETURN** **←** (Retour) pour revenir au menu *Setup* (Configuration).
- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Format**. Le menu *Format* s'affiche.



- 4 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Start** (Démarrer), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran de confirmation s'affiche.

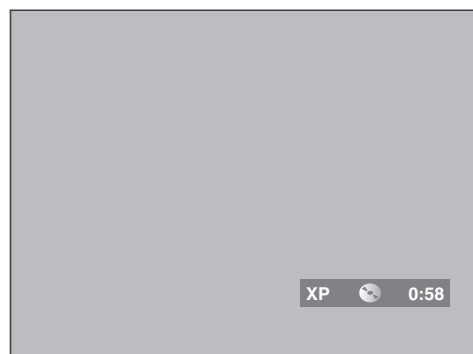


- 5 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Yes** (Oui), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le formatage démarre automatiquement et un écran de progression s'affiche. Le formatage est terminé lorsque la barre de progression atteint 100 %.



- 6 Appuyer sur **SETUP** (Configuration) pour fermer le menu.

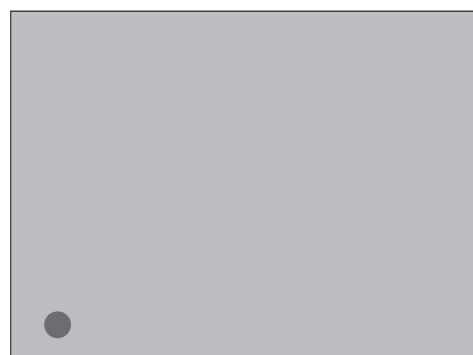
- 6 Appuyer sur **REC SPEED** (Vitesse d'enregistrement) pour sélectionner une vitesse d'enregistrement.



- 7 Appuyer sur **CH▲** ou **CH▼**, ou appuyer sur les touches numériques, pour sélectionner le canal à enregistrer.



- 8 Appuyer sur **REC/OTR** (Enregistrement immédiat) pour commencer l'enregistrement. Un ● s'affiche à l'écran pendant cinq secondes.



- 9 Pour arrêter momentanément l'enregistrement, appuyer sur **PAUSEII**. Pour reprendre l'enregistrement, appuyer sur **PAUSEII** ou **REC/OTR** (Enregistrement immédiat).

## Enregistrement d'un programme

### Pour enregistrer une émission télévisée :

- 1 Vérifier qu'un DVD a été formaté. Pour plus d'informations, voir « Formatage d'un DVD vierge » à la page 85 ou « Reformatage d'un DVD » à la page 85.
- 2 Si l'émission télévisée à enregistrer diffuse en stéréo et en SAP, sélectionner la piste sonore à enregistrer. Le graveur ne peut enregistrer qu'une seule piste sonore. Pour plus d'informations, voir « Réglage du canal audio » à la page 67.
- 3 Appuyer sur **OPEN/CLOSE▲** (Ouvrir/fermer) pour ouvrir le plateau à disque.
- 4 Insérer un DVD formaté sur le plateau avec l'étiquette sur le dessus.
- 5 Appuyer sur **OPEN/CLOSE▲** (Ouvrir/fermer) pour fermer le plateau à disque. Le graveur identifie le disque. Ceci peut prendre un certain temps.

- 10 Pour arrêter l'enregistrement, appuyer sur **STOP** (Arrêt).

#### Remarques

- L'enregistrement commence dès que la touche **REC/OTR** (Enregistrement immédiat) est appuyée et continue jusqu'à ce que le DVD soit plein ou que la touche **STOP** (Arrêt) soit appuyée.
- Si l'horloge n'a pas été réglée, la date et l'heure de l'enregistrement n'apparaissent pas dans la liste originale, ni dans la liste de lecture.
- Il n'est pas possible de mélanger deux types de format sur le même DVD-RW. Si un disque formaté est inséré, il est impossible de changer le format à moins de reformater complètement le disque, ce qui efface toutes les données sur le disque.
- Il n'est pas possible de changer la vitesse d'enregistrement au cours d'un enregistrement.
- Il est possible d'arrêter momentanément l'enregistrement, de changer de canal, puis de continuer à enregistrer un canal différent sur le même DVD.

## Utilisation de la fonction d'enregistrement immédiat (OTR)

Il est possible de définir rapidement la durée pendant laquelle le graveur enregistrera avant d'arrêter l'enregistrement et de se mettre en mode d'attente.

### Pour utiliser la fonction d'enregistrement immédiat (OTR) :

- 1 Appuyer sur **OPEN/CLOSE** (Ouvrir/fermer) pour ouvrir le plateau à disque.
- 2 Insérer un DVD formaté disposant de suffisamment de place pour l'enregistrement sur le plateau, avec l'étiquette sur le dessus.
- 3 Appuyer sur **OPEN/CLOSE** (Ouvrir/fermer) pour fermer le plateau à disque. Le graveur identifie le disque. Ceci peut prendre un certain temps.
- 4 Appuyer sur **REC SPEED** (Vitesse d'enregistrement) pour sélectionner une vitesse d'enregistrement.
- 5 Appuyer sur **CH** ou **CH**, ou appuyer sur les touches numériques, pour sélectionner le canal à enregistrer.
- 6 Appuyer de façon répétée sur **REC/OTR** (Enregistrement immédiat) pour sélectionner la durée d'enregistrement souhaitée. Chaque fois que la touche est appuyée, la durée d'enregistrement augmente de 30 minutes, jusqu'à un maximum de 8 heures.  
L'enregistrement commence immédiatement. Quand l'enregistrement est terminé, le graveur arrête d'enregistrer et se met en mode d'attente.
- 7 Pour changer la durée d'enregistrement, appuyer de façon répétée sur **REC/OTR** (Enregistrement immédiat) jusqu'à ce que la durée souhaitée s'affiche.

- 8 Pour annuler l'enregistrement avant que la durée soit écoulée, appuyer sur **STOP** (Arrêt).

#### Remarques

Appuyer sur **DISPLAY** (Affichage) pour afficher la durée d'enregistrement restante.  
Il n'est pas possible d'arrêter momentanément un OTR (enregistrement immédiat).

## Programmation d'un enregistrement ultérieur

Il est possible de programmer jusqu'à huit enregistrements sur une période d'un mois. Il est également possible de programmer des enregistrements quotidiens et hebdomadaires.

### Pour programmer un enregistrement ultérieur :

- 1 Vérifier que l'horloge est réglée. Pour plus d'informations, voir « Réglage automatique de l'horloge » à la page 68 ou « Réglage manuel de l'horloge » à la page 68.
- 2 Insérer un disque formaté dans le plateau à disque et fermer le plateau.
- 3 Appuyer sur **TIMER PROG.** (Enregistrement programmé). L'écran *Timer Programming* (Enregistrement programmé) s'affiche.

Timer Programming				
	Date	Start	End	CH Speed
1.	---			
2.	---			
3.	---			
4.	---			

- 4 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner le numéro du programme, puis sur **ENTER** (Entrée).

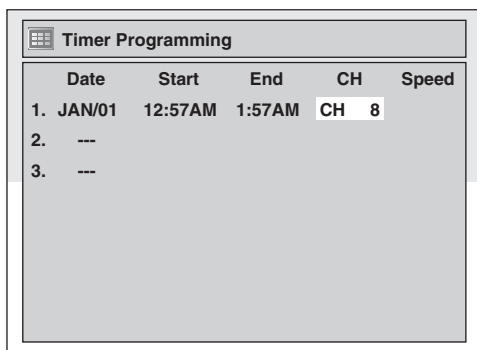
Timer Programming				
	Date	Start	End	CH Speed
1.	JAN/01	--:--	--:--	L1
2.	---			
3.	---			
4.	---			

- 5 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour entrer la **Date** de l'enregistrement, puis appuyer sur **►**.

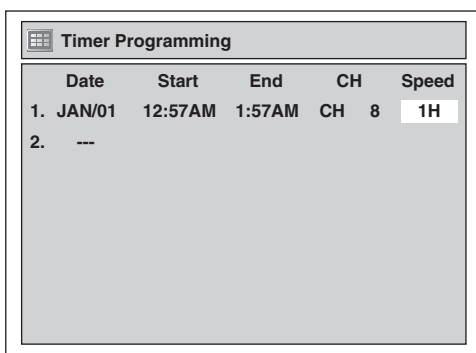
Timer Programming				
	Date	Start	End	CH Speed
1.	JAN/01	12:57AM	--:--	L1
2.	---			
3.	---			
4.	---			



- 6 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour entrer l'heure de début (**Start**), puis appuyer sur ►.
- 7 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour entrer l'heure de fin (**End**), puis appuyer sur ►.



- 8 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro de canal, puis appuyer sur ►. Pour enregistrer à partir d'un périphérique externe, sélectionner **L1** (Ligne1) ou **L2** (Ligne2).



- 9 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une vitesse d'enregistrement.
- 10 Vérifier que les informations entrées sont correctes, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). L'enregistrement programmé est ajouté au programme.
- 11 Pour ajouter un autre enregistrement programmé au programme, répéter les étapes 3 à 10.
- 12 Appuyer sur **TIMER PROG.** (Enregistrement programmé) ou **SETUP** (Configuration) pour fermer le menu.

- 13 Appuyer sur **POWER** (Marche/Arrêt). L'icône s'affiche sur l'affichage du panneau avant.

#### Conseils

- En cas de panne de courant, ou si le graveur est débranché pendant plus de 30 secondes, le réglage de l'horloge et tous les enregistrements programmés sont perdus.
- En l'absence de DVD dans le plateau à disque, clignote et le graveur ne peut pas enregistrer. Dans certains cas, s'affiche momentanément à côté de l'heure de début de l'enregistrement. Insérer un DVD inscriptible.
- Lorsque tous les enregistrements programmés sont terminés, clignote. Pour lire ou éjecter le DVD enregistré, appuyer d'abord sur **POWER** (Marche/Arrêt), puis sur **PLAY** (Lecture) ou **OPEN/CLOSE** (Ouvrir/Fermer).
- Lors d'un enregistrement programmé, ou lorsque le graveur est en veille en attendant le début d'un enregistrement programmé, de nombreuses touches de la télécommande ou du panneau avant ne peuvent pas être utilisées. Pour que ces touches soient disponibles, annuler l'enregistrement programmé ou sortir du mode d'attente d'un enregistrement programmé ( disparaît).
- Pour annuler le mode d'attente d'enregistrement programmé, appuyer sur **POWER** (Marche/Arrêt).
- Lorsque les heures de début et de fin sont les mêmes, la durée de l'enregistrement programmé est de 24 heures. Lorsque le graveur atteint la fin de l'enregistrement, il s'éteint.
- Lorsque les heures de début et de fin programmées sont antérieures à l'heure actuelle, le programme n'est pas accepté et l'entrée est supprimée de la liste des enregistrements.
- Si l'heure de début est antérieure et l'heure de fin est postérieure à l'heure actuelle, l'enregistrement commence dès la mise hors tension de l'appareil.

#### Chevauchement d'enregistrements programmés

Si les horaires de deux enregistrements programmés se chevauchent, le premier enregistrement programmé est prioritaire.

Par exemple, si le programme A est programmé pour enregistrer de 20 h 00 à 22 h 00, puis que le programme B est programmé pour la même heure, le graveur enregistre le programme A au lieu du programme B.

Si le programme A est programmé pour enregistrer de 20 h 00 à 22 h 00, puis que le programme B est programmé pour enregistrer de 21 h 00 à 23 h 00, le graveur enregistre le programme A. À 22 h 00, le graveur commence à enregistrer la deuxième moitié du programme B.


Si le programme A est programmé pour enregistrer de 20 h 00 à 22 h 00, puis que le programme B est programmé pour enregistrer de 22 h 00 à 23 h 00, le graveur enregistre le programme A, puis enregistre le programme B. Il est possible que les premières secondes du programme B ne soient pas enregistrées, étant donné qu'il faut quelques secondes (pas plus de 30) pour que le graveur passe d'un programme à un autre.

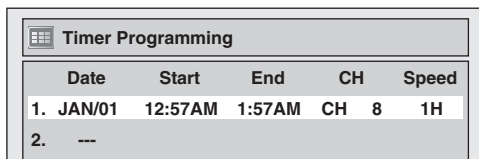
#### Remarque

Si plus d'une minute d'un enregistrement n'est pas enregistrée, le message d'erreur E40 s'affiche en face de l'enregistrement sur l'écran *Timer Programming* (Enregistrement programmé).

## Annulation ou correction d'un enregistrement programmé

### Pour annuler ou corriger un enregistrement programmé :

- 1 Appuyer sur **POWER** (Marche/Arrêt). L'icône  disparaît de l'affichage du panneau avant.
- 2 Appuyer sur **TIMER PROG.** (Enregistrement programmé). L'écran *Timer Programming* (Enregistrement programmé) s'affiche.



	Date	Start	End	CH	Speed
1.	JAN/01	12:57AM	1:57AM	CH 8	1H
2.	---				

- 3 Pour annuler un enregistrement programmé, appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner l'enregistrement à annuler, puis appuyer sur **CLEAR** (Effacer).
- 4 Pour corriger un enregistrement programmé, appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner l'enregistrement à corriger, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Appuyer sur **▲** **▼** **◀** ou **▶** pour sélectionner l'élément à corriger, puis entrer les informations correctes.
- 5 Appuyer sur **TIMER PROG.** (Enregistrement programmé) pour fermer le menu.
- 6 Appuyer sur **POWER** (Marche/Arrêt) pour revenir en mode d'attente.



## Vérification d'un enregistrement programmé en cours

### Pour vérifier un enregistrement programmé en cours :

- Appuyer sur **TIMER PROG.** (Enregistrement programmé). L'écran *Timer Programming* (Enregistrement programmé) s'ouvre et l'enregistrement en cours s'affiche en surbrillance en rouge.

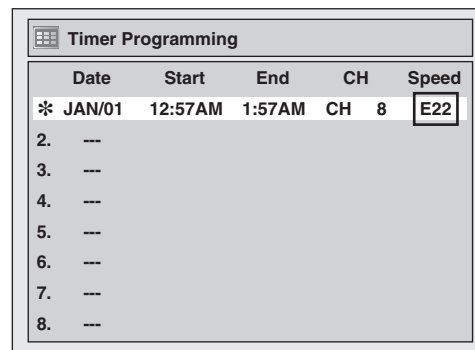
## Arrêt d'un enregistrement programmé en cours

### Pour arrêter un enregistrement programmé en cours :

- Appuyer sur **STOP**  (Arrêt) sur le panneau avant. Le fait d'appuyer sur la touche **STOP**  (Arrêt) de la télécommande n'arrêtera pas l'enregistrement.

## Problèmes relatifs aux enregistrements programmés

Si un enregistrement programmé ne se déroule pas correctement, un message d'erreur s'affiche sur l'écran *Timer Programming* (Enregistrement programmé) en face de l'enregistrement défectueux.



	Date	Start	End	CH	Speed
*	JAN/01	12:57AM	1:57AM	CH 8	E22
2.	---				
3.	---				
4.	---				
5.	---				
6.	---				
7.	---				
8.	---				

### Messages d'erreur

E1-E22 E37-E39	Erreur d'enregistrement autre que celles indiquées dans ce tableau
E23-E24	Disque non inscriptible
E25-E28	Programme protégé contre la copie
E29	Le DVD est protégé.
E30	Le DVD est plein
E31-E32	Le DVD contient déjà 99 titres (nombre maximum)
E33	Le DVD contient déjà 999 chapitres (nombre maximum)
E34	Plus de place sur le DVD pour les informations de contrôle
E35	PCA pleine
E36	Ce DVD formaté en mode Vidéo a déjà été finalisé
E40	Une partie n'a pas été enregistrée en raison d'un chevauchement de programmes. L'enregistrement n'a pas commencé à l'heure.
E41	Une panne de courant a eu lieu
E42	Pas de DVD sur le plateau à l'heure de l'enregistrement

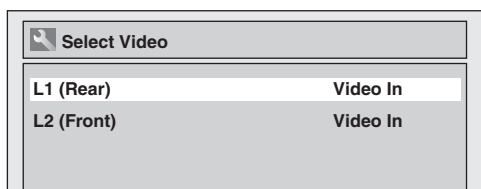
## Enregistrement à partir d'un périphérique externe

Pour enregistrer à partir d'un périphérique externe, il faut sélectionner la source vidéo dans le menu *Setup* (Configuration), puis enregistrer.

### Pour sélectionner la source vidéo dans le menu *Setup* (Configuration) :

- 1 Vérifier qu'un périphérique externe, tel qu'un magnétoscope ou un caméscope, est connecté au graveur.
- 2 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* (Configuration) s'affiche.
- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Required Setting** (Réglage requis), puis sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Required Setting* (Réglage requis) s'affiche.

- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Select Video** (Sélectionner la vidéo), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Select Video* (Sélectionner la vidéo) s'affiche.



- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **L1 (Rear)** (L1 [Arrière]) ou **L2 (Front)** (L2 [Avant]), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). L'écran *Select Video L1 (Rear)* (Sélectionner la vidéo L1 [Arrière]) ou *Select Video L2 (Front)* (Sélectionner la vidéo L2 [Avant]) s'affiche.
- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner l'entrée Vidéo (**Video In**) (si le périphérique est connecté aux prises **A/V**) ou l'entrée S-Vidéo (**S-Video In**) (si le périphérique est connecté à la prise **S-Video**), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée).
- Appuyer sur **SETUP** (Configuration) pour fermer le menu.

#### Pour enregistrer à partir d'un périphérique externe :

- Mettre le téléviseur et le graveur sous tension.
- Sur le téléviseur, sélectionner la source vidéo à laquelle est connecté le graveur. Pour une liste des sources vidéo courantes par marque de téléviseur, voir « Sources d'entrée vidéo du téléviseur », page 66.
- Appuyer sur **OPEN/CLOSE▲** (Ouvrir/fermer) pour ouvrir le plateau à disque.
- Insérer un DVD formaté disposant de suffisamment de place pour l'enregistrement sur le plateau, avec l'étiquette sur le dessus.
- Appuyer sur **OPEN/CLOSE▲** (Ouvrir/fermer) pour fermer le plateau à disque. Le graveur identifie le DVD. Ceci peut prendre un certain temps.
- Si le périphérique externe est connecté aux prises au dos du graveur, appuyer sur **001** sur la télécommande ou appuyer **CHANNEL▲** ou **CHANNEL▼** à l'avant du graveur pour sélectionner **L1**.  
Ou, si le périphérique externe est connecté aux prises à l'avant du graveur, appuyer sur **002** sur la télécommande ou appuyer **CHANNEL▲** ou **CHANNEL▼** à l'avant du graveur pour sélectionner **L2**.
- Appuyer sur **REC SPEED** (Vitesse d'enregistrement) pour sélectionner une vitesse d'enregistrement.
- Appuyer sur **REC/OTR** (Enregistrement immédiat) sur le devant du graveur. Le graveur commence l'enregistrement.
- Commencer la lecture sur le périphérique externe.
- Appuyer sur **STOP■** (Arrêt) pour arrêter l'enregistrement.

## Protection d'un DVD

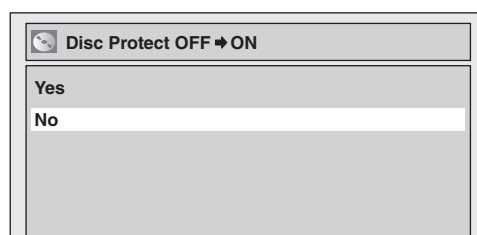
Pour éviter d'enregistrer, de modifier ou d'effacer accidentellement un DVD, il est possible de protéger le DVD.

#### Remarque

La fonction de protection des DVD fonctionne uniquement avec les DVD formatés en mode VR.

#### Pour protéger un DVD :

- Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* (Configuration) s'affiche.
- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Disc** (Disque), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Disc* (Disque) s'affiche.
- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Disc Protect OFF→ON** (Protection de disque désactivée/activée), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). L'écran *Disc Protect OFF→ON* (Protection de disque désactivée/activée) s'affiche.



- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Yes** (Oui), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le DVD est protégé.

#### Remarque

Pour supprimer la protection du DVD, sélectionner **No** (Non) à l'étape 4.

## Finalisation d'un DVD

Une fois l'enregistrement d'un DVD terminé, celui-ci peut être finalisé afin d'être lisible sur un autre lecteur DVD.

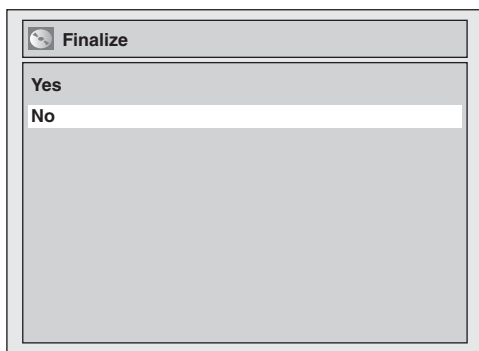
#### Remarques

- La finalisation d'un DVD formaté en mode Vidéo peut prendre jusqu'à 15 minutes. La finalisation d'un DVD formaté en mode VR peut prendre jusqu'à une heure.
- Plus il y a d'espace vierge sur un DVD, plus il faut de temps pour le finaliser.
- Ne pas débrancher le cordon d'alimentation ni éteindre le graveur pendant la finalisation d'un DVD.

#### Pour finaliser un DVD :

- Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* (Configuration) s'affiche.
- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Disc** (Disque), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Disc* (Disque) s'affiche.

- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Finalize** (Finaliser), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). L'écran *Finalize* (Finalisation) s'affiche.




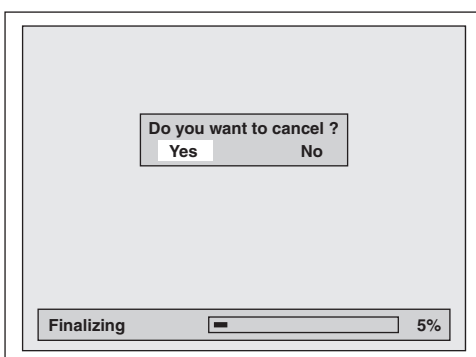
- 4 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Yes** (Oui), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). La finalisation démarre automatiquement et un écran de progression s'affiche. La finalisation est terminée lorsque la barre de progression atteint 100 %.

#### Pour annuler la finalisation d'un DVD-RW :

- 1 Pendant le processus de finalisation, appuyer sur **STOP** (Arrêt). Un message de confirmation s'affiche.

##### Remarque

Une fois la finalisation commencée, il peut être impossible de l'annuler.  
Si la touche **STOP** (Arrêt) est appuyée et que  s'affiche, la finalisation ne peut pas être arrêtée parce que le processus a commencé.  
Si l'option **No** (Non) est sélectionnée à l'étape 4, appuyer sur **ENTER** (Entrée) ou **RETURN** (Retour) pour continuer la finalisation.



- 2 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Yes** (Oui), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée).

##### Remarques

- La finalisation d'un DVD en mode Vidéo crée automatiquement des menus de titres.
- Après avoir finalisé un DVD en mode Vidéo, il n'est plus possible de modifier les enregistrements, ni d'en ajouter de nouveaux.
- Lors de l'insertion d'un DVD-RW finalisé, le menu *Disc* (Disque) s'affiche avec l'option **Undo Finalize** (Annuler la finalisation). Sélectionner cette option, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée) pour annuler la finalisation du DVD.

## Finalisation automatique d'un DVD

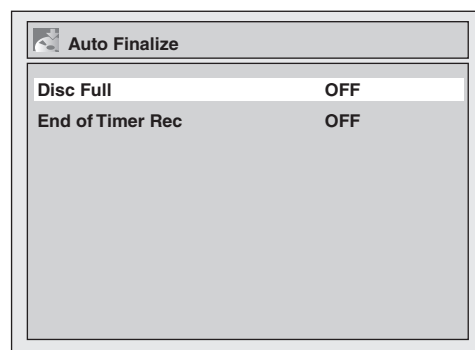
Il est possible de finaliser automatiquement un DVD formaté en mode Vidéo une fois que tous les enregistrements programmés sont terminés.

##### Remarque

Il n'est pas possible de finaliser automatiquement un DVD formaté en mode VR.

#### Pour finaliser automatiquement un DVD :

- Appuyer sur **SETUP** (Configuration). Le menu *Setup* (Configuration) s'affiche.
- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Recording** (Enregistrement), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Recording* (Enregistrement) s'affiche.
- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Auto Finalize** (Finalisation automatique), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Auto Finalize* (Finalisation automatique) s'affiche.



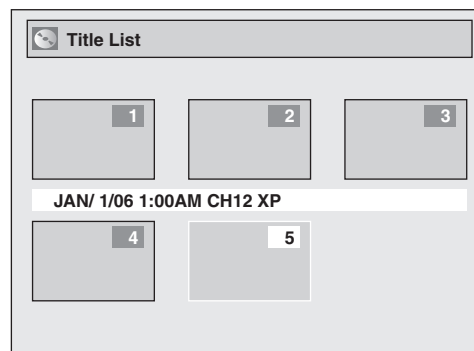
- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Disc Full** (Disque plein) ou **End of Timer Rec** (Fin des enregistrements programmés), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran d'options s'affiche.
- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **ON** (Activée), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée).
- Appuyer sur **SETUP** (Configuration) pour fermer le menu.

## Modifications des DVD

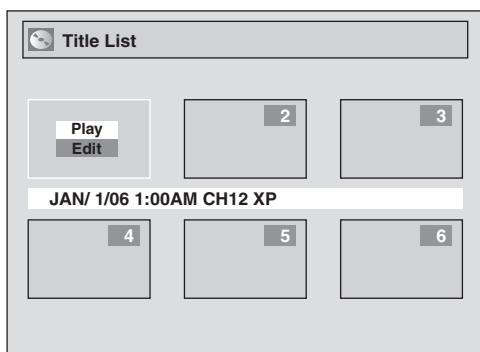
### Suppression de titres (mode Vidéo)

#### Pour supprimer un titre :

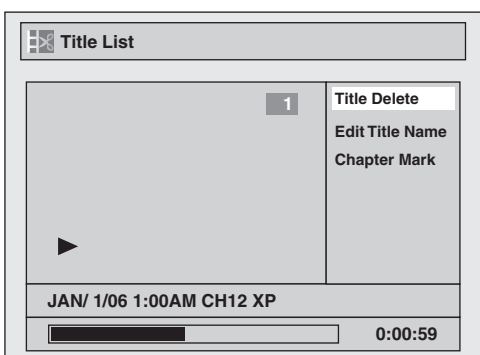
- Appuyer sur **TOP MENU** (Menu principal). L'écran *Title List* (Liste de titres) s'affiche.



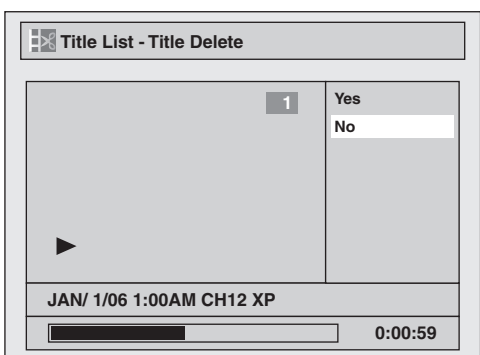
- Appuyer sur ▲ ▼ ◀ ou ▶ pour sélectionner un titre, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran d'options s'affiche.



- Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Edit** (Modifier), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu de modification s'affiche.



- Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Title Delete** (Supprimer titre), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran de confirmation s'affiche.



- Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Yes** (Oui), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le titre est supprimé.
- Appuyer sur **RETURN** ↵ (Retour), puis sur **RETURN** ↵ (Retour) ou **STOP** ■ (Arrêt) pour fermer le menu.

## Suppression de titres (mode VR/liste originale)

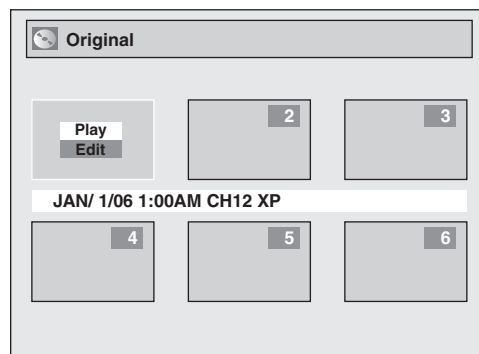
Lors de l'enregistrement d'un DVD en mode VR, le lecteur DVD crée une liste originale et une liste de lecture des titres figurant sur le DVD. Il est possible de supprimer des titres de la liste originale, mais, ce faisant, le titre est effacé du DVD. Pour sauter le titre lors de la lecture, mais ne pas l'effacer complètement, il faut le supprimer de la liste de lecture. Pour plus d'informations, voir « Suppression de titres (mode VR/liste de lecture) » à la page 93.

### Attention

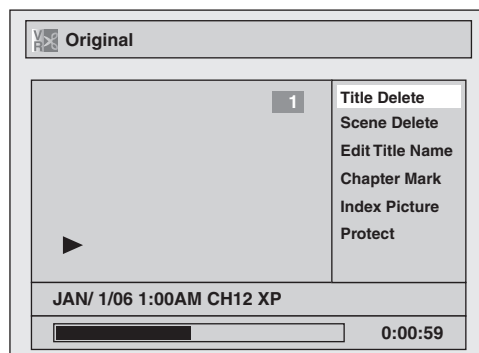
Si un titre est supprimé de la liste originale, il est effacé du DVD. Il n'est pas possible de restaurer le titre.

### Pour supprimer un titre :

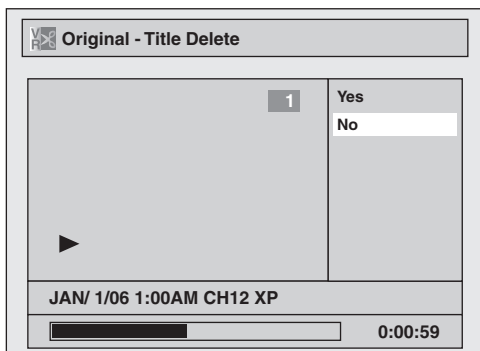
- Appuyer sur **TOP MENU** (Menu principal), puis sur **MENU/LIST** (Menu/Liste) pour passer de la liste de lecture à la liste originale.
- Appuyer sur ▲ ▼ ◀ ou ▶ pour sélectionner un titre, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran d'options s'affiche.



- Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Edit** (Modifier), puis appuyer sur **ENTER**. Le menu *Original* s'affiche.



- 4 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Delete** (Supprimer), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran de confirmation s'affiche.



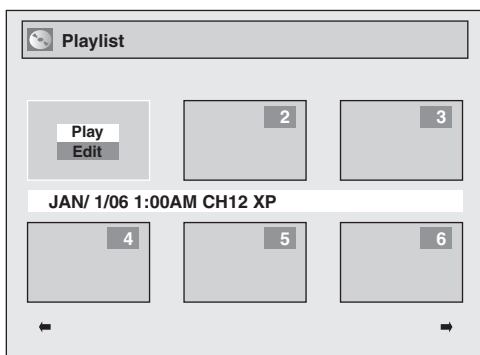
- 5 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Yes** (Oui), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le titre est supprimé.
- 6 Appuyer sur **RETURN** **↵** (Retour), puis sur **RETURN** **↵** (Retour) ou **STOP** **■** (Arrêt) pour fermer le menu.

### Suppression de titres (mode VR/liste de lecture)

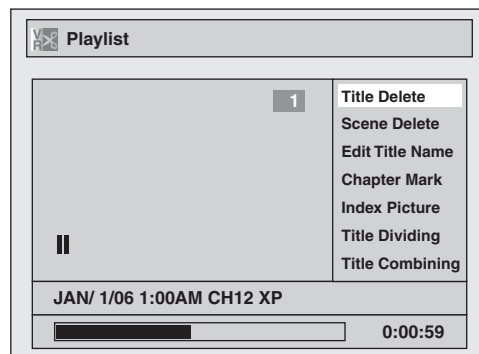
La suppression d'un titre dans la liste de lecture ne supprime pas le titre du DVD. Pour effacer complètement le titre, il faut le supprimer de la liste originale. Pour plus d'informations, voir « Suppression de titres (mode VR/liste originale) » à la page 92.

#### Pour supprimer un titre :

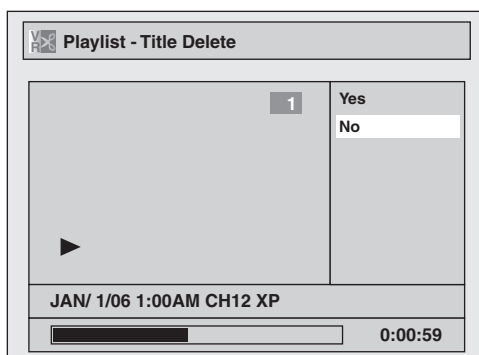
- 1 Appuyer sur **TOP MENU** (Menu principal), puis sur **MENU/LIST** (Menu/Liste) pour passer à la liste de lecture. L'écran *Playlist* (Liste de lecture) s'affiche.
- 2 Appuyer sur **▲** **▼** **◀** ou **▶** pour sélectionner un titre, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran d'options s'affiche.



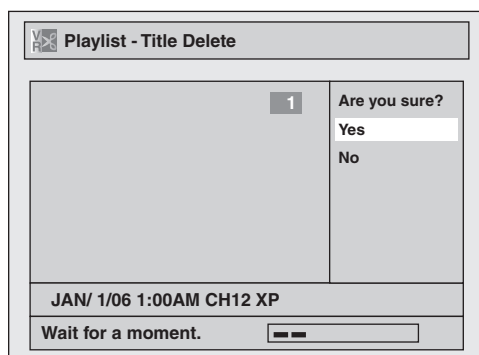
- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Edit** (Modifier), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Playlist* (Liste de lecture) s'affiche.



- 4 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Title Delete** (Supprimer titre), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran de confirmation s'affiche.



- 5 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Yes** (Oui), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un autre écran de confirmation s'affiche.



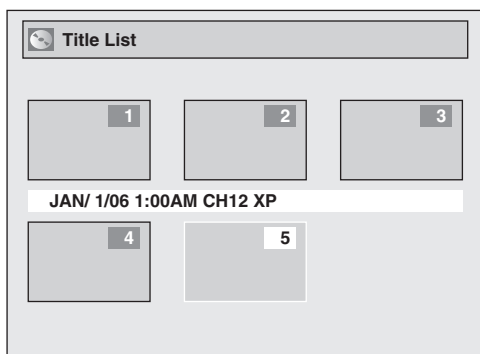
- 6 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Yes** (Oui), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le titre est supprimé.
- 7 Appuyer sur **RETURN** **↵** (Retour) ou sur **STOP** **■** (Arrêt) pour fermer le menu.



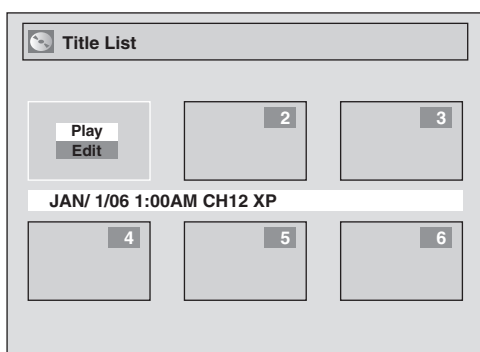
## Modification du nom des titres (mode Vidéo)

Pour modifier un nom de titre :

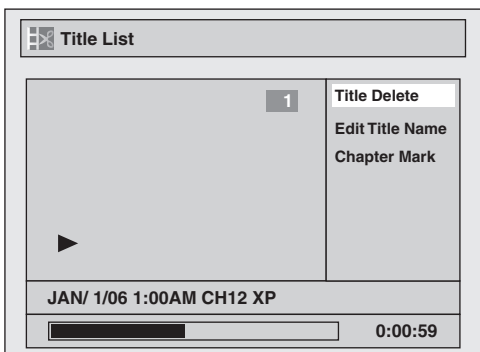
- 1 Appuyer sur **TOP MENU** (Menu principal). L'écran *Title List* (Liste de titres) s'affiche.



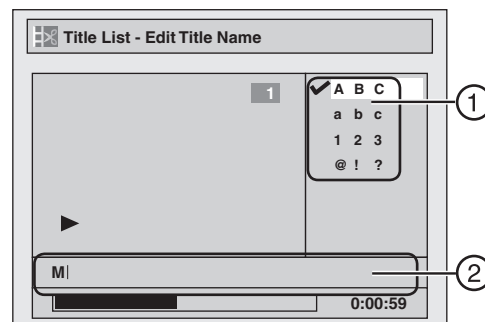
- 2 Appuyer sur **▲ ▼ ◀ ▶** pour sélectionner un titre, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran d'options s'affiche.



- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Edit** (Modifier), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu de modification s'affiche.



- 4 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Edit Title Name** (Modifier nom de titre), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). L'écran *Title List-Edit Title Name* (Liste de titres-Modification du nom des titres) s'affiche.



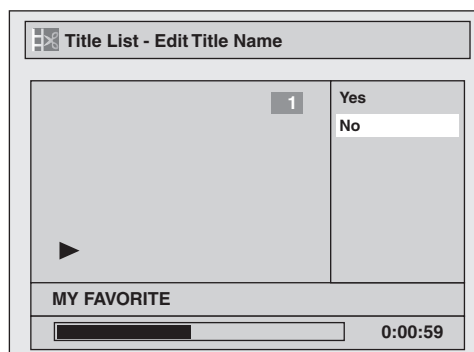
1—Jeu de caractères

2—Zone d'entrée de caractères

- 5 Appuyer sur **▲ ▼ ◀ ▶** pour sélectionner un caractère, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le caractère s'affiche dans la zone d'entrée de caractères.

Il est aussi possible d'utiliser les touches numériques pour entrer des caractères. Pour de plus amples informations, se reporter au tableau faisant suite à cette tâche.

- 6 Continuer d'ajouter des caractères et d'appuyer sur **ENTER** (Entrée) jusqu'à ce que le titre soit complet. Il est possible d'ajouter jusqu'à 30 caractères.
- 7 S'il est nécessaire d'effacer un caractère, appuyer sur **CLEAR** (Effacer). Le dernier caractère entré est effacé. S'il est nécessaire d'effacer un caractère antérieur au dernier caractère, appuyer sur **CLEAR** (Effacer) de façon répétée. Il faudra entrer de nouveau les caractères supprimés.
- 8 Une fois le titre entré, appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran de confirmation s'affiche.



- 9 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Yes** (Oui), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le nom du titre est enregistré. Ceci peut prendre un certain temps.

- 10 Appuyer sur **RETURN** ↵ (Retour), puis sur **RETURN** ↵ (Retour) ou **STOP** ■ (Arrêt) pour fermer le menu.

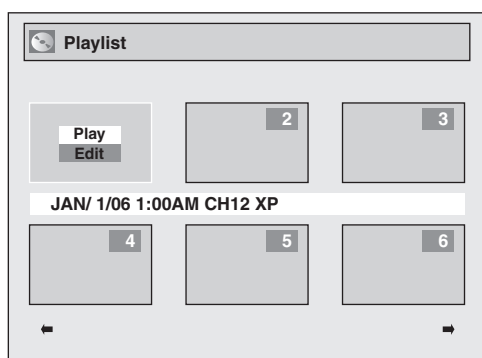
Touche	1e pression	2e pression	3e pression	4e pression
0	espace	espace	0	espace
1	mode symbole	mode symbole	1	(mode symbole) ! " # \$ % & ' ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ [ ] ^ _ {   }
2	ABC	abc	2	Retour à ABC
3	DEF	def	3	Retour à DEF
4	GHI	ghi	4	Retour à GHI
5	JKL	jkl	5	Retour à JKL
6	MNO	mno	6	Retour à MNO
7	PQRS	pqrs	7	Retour à PQRS
8	TUV	tuv	8	Retour à TUV
9	WXYZ	wxyz	9	Retour à WXYZ

### Modification du nom des titres (mode VR)

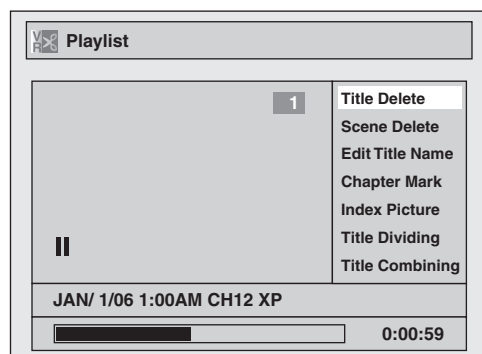
Utiliser ces instructions pour modifier les titres de la liste de lecture ou de la liste originale. Les illustrations montrent la liste de lecture.

#### Pour modifier un nom de titre :

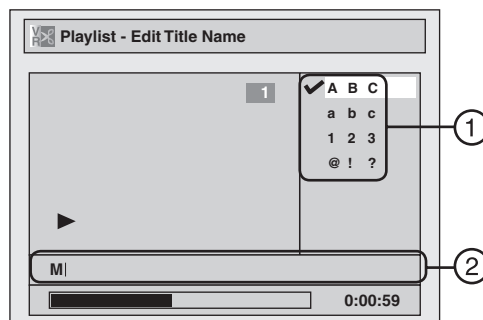
- 1 Appuyer sur **TOP MENU** (Menu principal), puis sur **MENU/LIST** (Menu/Liste) pour sélectionner la liste de lecture ou la liste originale.
- 2 Appuyer sur ▲ ▼ ◀ ▶ pour sélectionner un titre, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran d'options s'affiche.



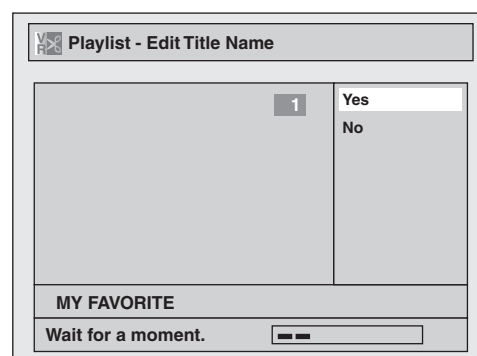
- 3 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Edit** (Modifier), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Playlist* (Liste de lecture) s'affiche.



- 4 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Edit Title Name** (Modifier nom de titre), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). L'écran *Playlist-Edit Title Name* (Liste de lecture-Modification du nom des titres) s'affiche.



- 1—Jeu de caractères
  - 2—Zone d'entrée de caractères
- 5 Appuyer sur ▲ ▼ ◀ ▶ pour sélectionner un caractère, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le caractère s'affiche dans la zone d'entrée de caractères.  
Il est aussi possible d'utiliser les touches numériques pour entrer des caractères. Pour de plus amples informations, se reporter au tableau faisant suite à cette tâche.
  - 6 Continuer d'ajouter des caractères et d'appuyer sur **ENTER** (Entrée) jusqu'à ce que le titre soit complet. Il est possible d'ajouter jusqu'à 30 caractères.
  - 7 S'il est nécessaire d'effacer un caractère, appuyer sur **CLEAR** (Effacer). Le dernier caractère entré est effacé. S'il est nécessaire d'effacer un caractère antérieur au dernier caractère, appuyer sur **CLEAR** (Effacer) de façon répétée. Il faudra entrer de nouveau les caractères supprimés.
  - 8 Une fois le titre entré, appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran de confirmation s'affiche.



- 9 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Yes** (Oui), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le nom du titre est enregistré. Ceci peut prendre un certain temps.

- 10 Appuyer sur **RETURN** ↵ (Retour), puis sur **RETURN** ↵ (Retour) ou **STOP** ■ (Arrêt) pour fermer le menu.

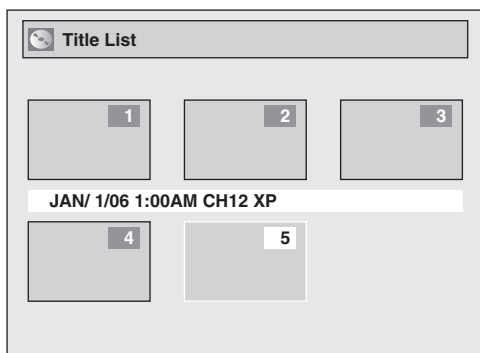
Touche	1e pression	2e pression	3e pression	4e pression
0	espace	espace	0	espace
1	mode symbole	mode symbole	1	(mode symbole) ! " # \$ % & ' ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ [ ] ^ _ {   }
2	ABC	abc	2	Retour à ABC
3	DEF	def	3	Retour à DEF
4	GHI	ghi	4	Retour à GHI
5	JKL	jkl	5	Retour à JKL
6	MNO	mno	6	Retour à MNO
7	PQRS	pqrs	7	Retour à PQRS
8	TUV	tuv	8	Retour à TUV
9	WXYZ	wxyz	9	Retour à WXYZ

## Ajout ou suppression de signets de chapitre (mode Vidéo)

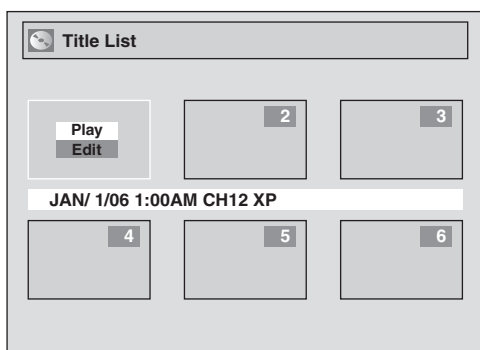
Il est possible d'ajouter des signets de chapitre à chaque titre. Si le titre dure plus de cinq minutes, il est possible d'ajouter des signets de chapitre supplémentaires à un intervalle sélectionné.

### Pour ajouter un signet de chapitre :

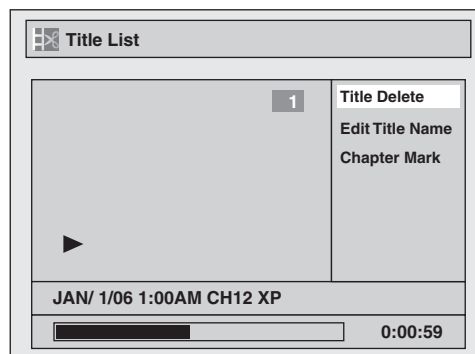
- 1 Appuyer sur **TOP MENU** (Menu principal). L'écran *Title List* (Liste de titres) s'affiche.



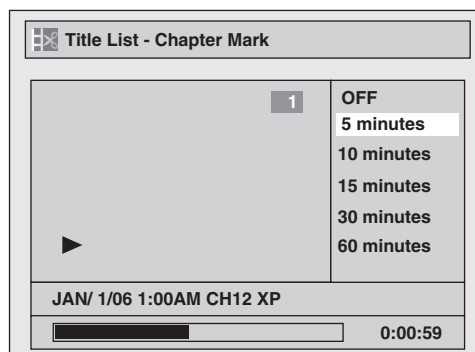
- 2 Appuyer sur ▲ ▼ ◀ ▶ pour sélectionner un titre, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran d'options s'affiche.



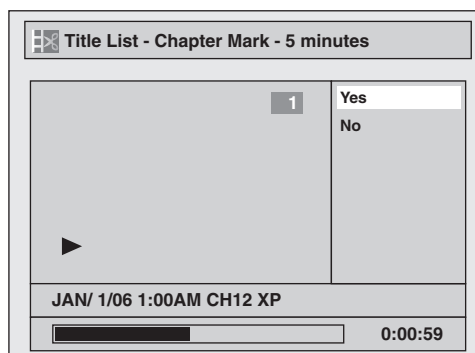
- 3 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Edit** (Modifier), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu de modification s'affiche.



- 4 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Chapter Mark** (Signet de chapitre), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). L'écran *Title List - Chapter Mark* (Liste de titres - Signet de chapitre) s'affiche.



- 5 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un intervalle, puis sur **ENTER** (Entrée). Un écran de confirmation s'affiche.



- 6 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Yes** (Oui), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Les signets de chapitre sont ajoutés. Ceci peut prendre un certain temps.

- 7 Appuyer sur **RETURN** ↵ (Retour), puis sur **RETURN** ↵ (Retour) ou **STOP** ■ (Arrêt) pour fermer le menu.

- 8 Pour supprimer les signets de chapitre, sélectionner **OFF** (Désactivé), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Tous les signets de chapitre, à l'exception du signet du chapitre 1, sont supprimés.

**Remarque**

- Il n'est pas possible de sélectionner un intervalle plus long que le titre.
- L'intervalle effectif entre les signets de chapitre peut être légèrement plus long ou plus court que l'intervalle spécifié.

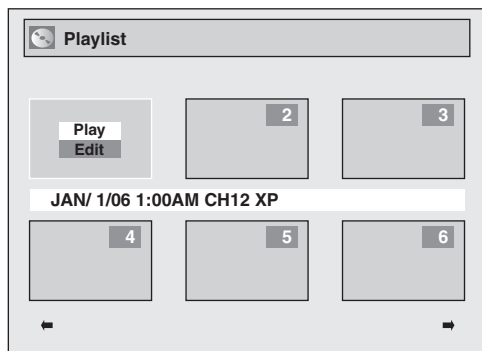
## Ajout ou suppression de signets de chapitre (mode VR)

Il est possible d'ajouter des signets de chapitre à chaque titre. Si le titre dure plus de cinq minutes, il est possible d'ajouter des signets de chapitre supplémentaires à un intervalle sélectionné.

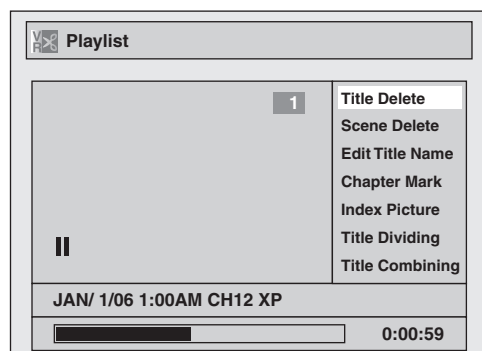
Utiliser ces instructions pour ajouter ou supprimer des signets de chapitre sur la liste de lecture ou la liste originale. Les illustrations montrent la liste de lecture.

### Pour ajouter ou supprimer un signet de chapitre :

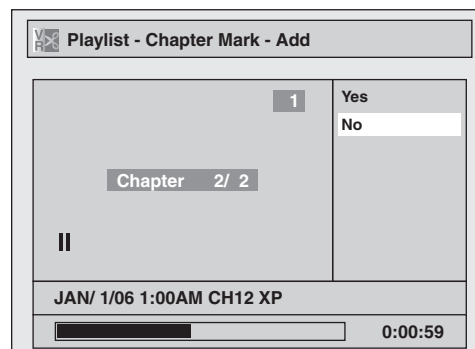
- 1 Appuyer sur **TOP MENU** (Menu principal), puis sur **MENU/LIST** (Menu/Liste) pour sélectionner la liste de lecture ou la liste originale.
- 2 Appuyer sur **▲ ▼ ◀ ▶** pour sélectionner un titre, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran d'options s'affiche.



- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Edit** (Modifier), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Playlist* (Liste de lecture) s'affiche.



- 4 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Chapter Mark** (Signet de chapitre), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran d'options s'affiche.



- 5 Appuyer sur **SKIP◀◀** (Sauter), **SKIP▶▶** (Sauter), **REV◀◀** (Arrière), **FWD▶▶** (Avant), **PLAY▶** (Lecture) et **PAUSE||** pour trouver l'endroit du titre où un signet de chapitre doit être ajouté.

Ou appuyer sur **SKIP◀◀** (Sauter) ou **SKIP▶▶** (Sauter) pour sélectionner un signet de chapitre à supprimer.

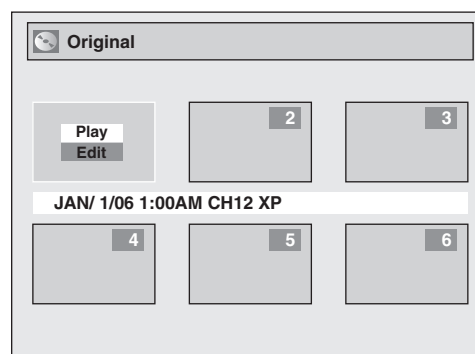
- 6 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Add** (Ajouter) ou **Delete** (Supprimer), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran de confirmation s'affiche.
- 7 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Yes** (Oui), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le signet de chapitre est ajouté ou supprimé. Ceci peut prendre un certain temps.
- 8 Appuyer deux fois sur **RETURN◀** (Retour), puis sur **RETURN◀** (Retour) ou **STOP■** (Arrêt) pour fermer le menu.

## Protection des titres (mode VR/liste originale)

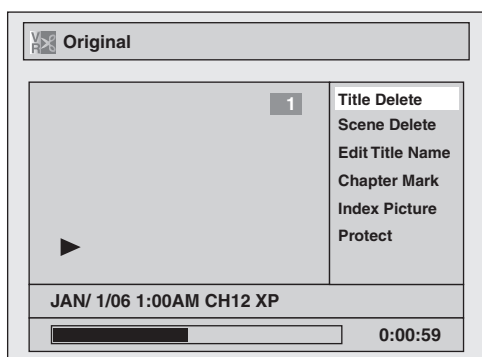
Pour éviter de modifier ou d'effacer accidentellement des titres, il est possible de les protéger dans la liste originale.

### Pour protéger un titre :

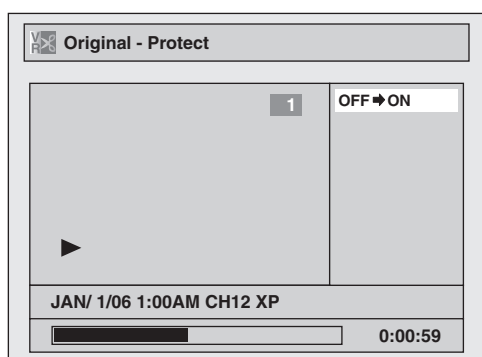
- 1 Appuyer sur **TOP MENU** (Menu principal), puis sur **MENU/LIST** (Menu/Liste) pour passer de la liste de lecture à la liste originale.
- 2 Appuyer sur **▲ ▼ ◀ ▶** pour sélectionner un titre, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran d'options s'affiche.



- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Edit** (Modifier), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Original* s'affiche.



- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Protect** (Protéger), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran d'options s'affiche.



- Veiller à ce que **OFF → ON** (Désactivé/Activé) apparaisse, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Si **ON → OFF** (Activé/Désactivé) est affiché, le titre est déjà protégé. Le titre est protégé. Ceci peut prendre un certain temps.
- Appuyer sur **RETURN** **↵** (Retour), puis sur **RETURN** **↵** (Retour) ou **STOP** **■** (Arrêt) pour fermer le menu.

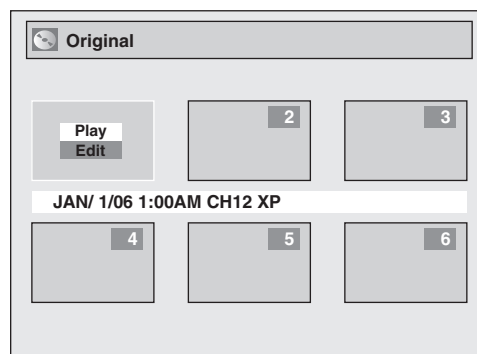
#### Remarque

Pour protéger la totalité du DVD, voir « Protection d'un DVD » à la page 97.

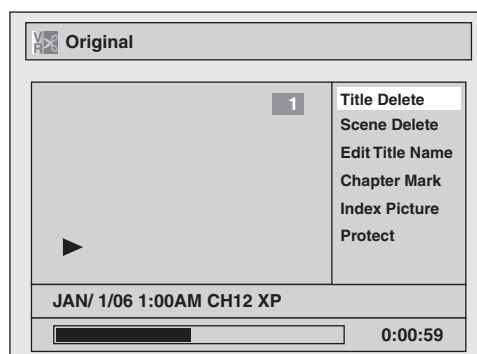
## Suppression de la protection d'un titre (mode VR/liste originale)

Pour supprimer la protection d'un titre :

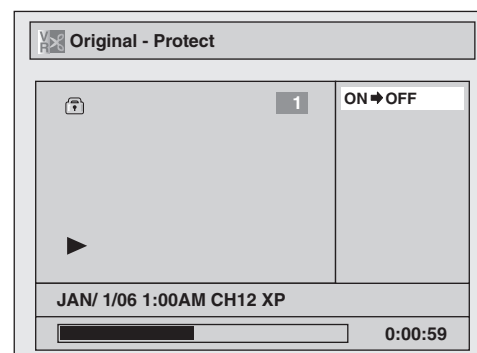
- Appuyer sur **TOP MENU** (Menu principal), puis sur **MENU/LIST** (Menu/Liste) pour passer de la liste de lecture à la liste originale.
- Appuyer sur **▲ ▼ ◀ ▶** pour sélectionner un titre, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran d'options s'affiche.



- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Edit** (Modifier), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Original* s'affiche.



- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Protect** (Protéger), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran d'options s'affiche.



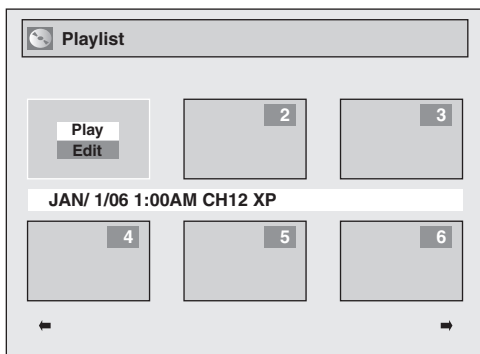
- Veiller à ce que **ON → OFF** (Activé/Désactivé) apparaisse, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Si **OFF → ON** (Désactivé/Activé) est affiché, le titre est déjà non protégé. Le titre est non protégé. Ceci peut prendre un certain temps.
- Appuyer sur **RETURN** **↵** (Retour), puis sur **RETURN** **↵** (Retour) ou **STOP** **■** (Arrêt) pour fermer le menu.

## Division d'un titre (mode VR/liste de lecture)

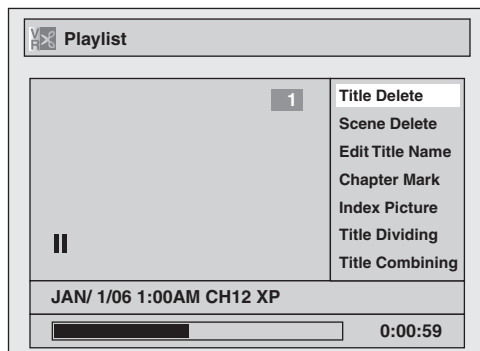
Il est possible de diviser un titre en deux.

### Pour diviser un titre :

- 1 Appuyer sur **TOP MENU** (Menu principal), puis sur **MENU/LIST** (Menu/Liste) pour passer de la liste originale à la liste de lecture.
- 2 Appuyer sur **▲ ▼ ◀ ▶** pour sélectionner un titre, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran d'options s'affiche.

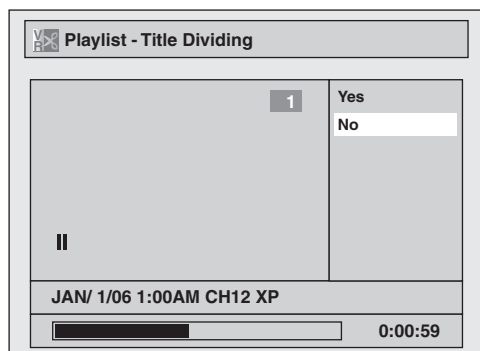


- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Edit** (Modifier), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Playlist* (Liste de lecture) s'affiche.



- 4 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Title Dividing** (Division de titre), puis appuyer sur **SKIP◀◀** (Sauter), **SKIP▶▶** (Sauter), **REV◀◀** (Arrière), **FWD▶▶** (Avant), **PLAY▶** (Lecture) et **PAUSE||** pour trouver l'endroit du titre où opérer la division.
- 5 Appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran de confirmation s'affiche.

The reviewer said the icon



- 6 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Yes** (Oui), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le titre est divisé. Ceci peut prendre un certain temps.

### Remarque

Les noms des deux titres sont identiques, et la première scène est utilisée en tant qu'image d'indexation pour les deux titres.

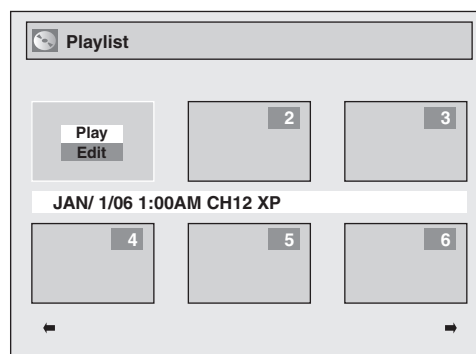
- 7 Appuyer sur **RETURN** (Retour) ou sur **STOP** (Arrêt) pour fermer le menu.

## Combinaison de titres (mode VR/liste de lecture)

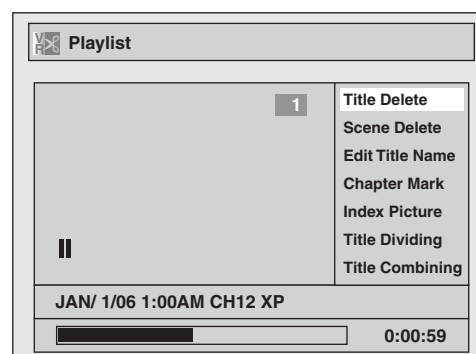
Il est possible de combiner deux titres en un.

### Pour combiner des titres :

- 1 Appuyer sur **TOP MENU** (Menu principal), puis sur **MENU/LIST** (Menu/Liste) pour passer de la liste originale à la liste de lecture.
- 2 Appuyer sur **▲ ▼ ◀ ▶** pour sélectionner un titre, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran d'options s'affiche.



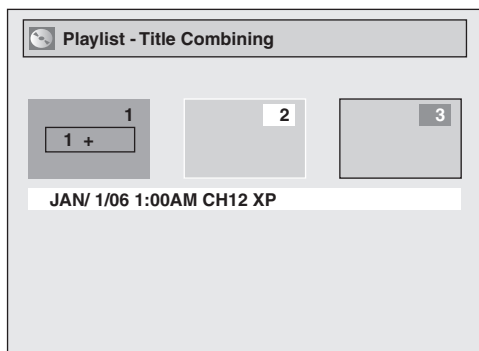
- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Edit** (Modifier), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Playlist* (Liste de lecture) s'affiche.



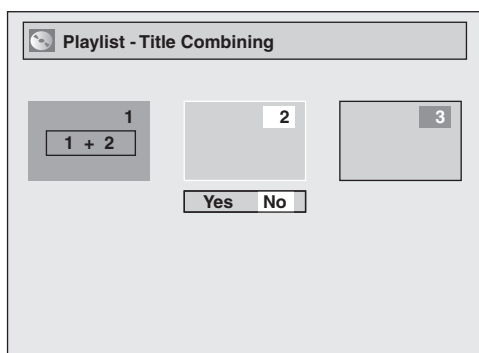
- 4 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Title Combining** (Combinaison de titres), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). L'écran *Playlist - Title Combining* (Liste de lecture - Combinaison de titres) s'affiche. Le titre sélectionné s'affiche en grisé et le cadre du titre suivant est jaune.



- Appuyer sur **▲ ▼ ◀ ▶** pour sélectionner un titre, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée).



- Appuyer sur **▲ ▼ ◀ ▶** pour sélectionner un autre titre, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran de confirmation s'affiche.



- Appuyer sur **◀ ▶** pour sélectionner **Yes** (Oui), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Les deux titres sont combinés en un. Ceci peut prendre un certain temps.
- Appuyer sur **RETURN** **↵** (Retour) ou sur **STOP** **■** (Arrêt) pour fermer le menu.

#### Remarque

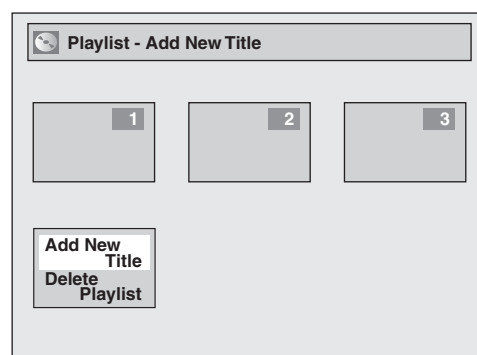
Le premier titre sélectionné viendra en premier dans le titre combiné, et le deuxième titre viendra en second.  
Si l'un des deux titres constituant un titre combiné est supprimé, le titre combiné est également supprimé.

## Ajout de titres à la liste de lecture (mode VR)

Il est possible d'ajouter des titres à la liste de lecture.

### Pour ajouter un titre à la liste de lecture :

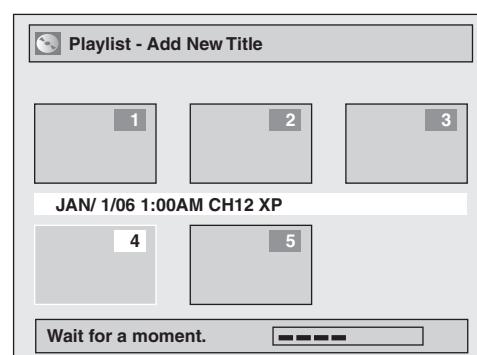
- Appuyer sur **TOP MENU** (Menu principal), puis sur **MENU/LIST** (Menu/Liste) pour passer de la liste originale à la liste de lecture. L'écran *Playlist - Add New Title* (Liste de lecture - Ajouter un nouveau titre) s'affiche. En face du dernier titre de la liste de lecture se trouve une boîte d'options contenant les options **Add New Title** (Ajouter un nouveau titre) et **Delete Playlist** (Supprimer la liste de lecture).



- Appuyer sur **▲ ▼ ◀ ▶**, ou **▶** pour sélectionner **Add New Title** (Ajouter un nouveau titre), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le titre ajouté apparaît en dernière position. Ceci peut prendre un certain temps.

#### Remarque

Pour plus d'informations au sujet de la suppression d'un titre de la liste de lecture, voir « Suppression de titres (mode VR/liste de lecture) », page 93.

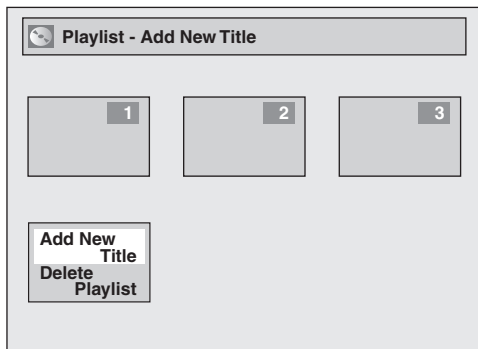


- Appuyer sur **RETURN** **↵** (Retour) ou sur **STOP** **■** (Arrêt) pour fermer le menu.

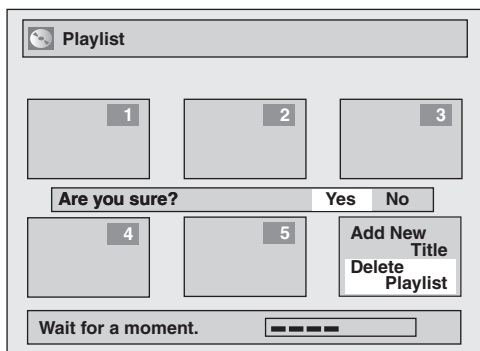
## Suppression d'une liste de lecture

### Pour supprimer une liste de lecture :

- 1 Appuyer sur **TOP MENU** (Menu principal), puis sur **MENU/LIST** (Menu/Liste) pour passer de la liste originale à la liste de lecture. La liste de lecture s'affiche. En face du dernier titre de la liste de lecture se trouve une boîte d'options contenant les options **Add New Title** (Ajouter un nouveau titre) et **Delete Playlist** (Supprimer la liste de lecture).



- 2 Appuyer sur **▲ ▼ ◀ ▶** pour sélectionner **Delete Playlist** (Supprimer la liste de lecture), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran de confirmation s'affiche.



- 3 Appuyer sur **ENTER** (Entrée). **YES** (Oui) ou **NO** (Non) s'affiche.
- 4 Appuyer sur **◀** ou **▶** pour sélectionner **Yes** (Oui), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). « Are you sure? » (« Êtes-vous sûr ? ») s'affiche.
- 5 Appuyer sur **◀** ou **▶** pour sélectionner **Yes** (Oui), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). La liste de lecture est supprimée. Ceci peut prendre un certain temps. Un écran de liste de lecture vide s'affiche.



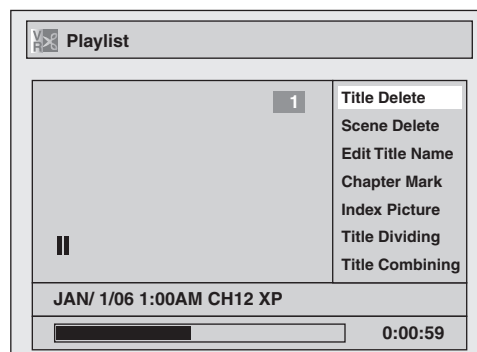
- 6 Appuyer sur **RETURN** ↵ (Retour) ou sur **STOP** ■ (Arrêt) pour fermer le menu.

## Suppression de parties de titres (mode VR)

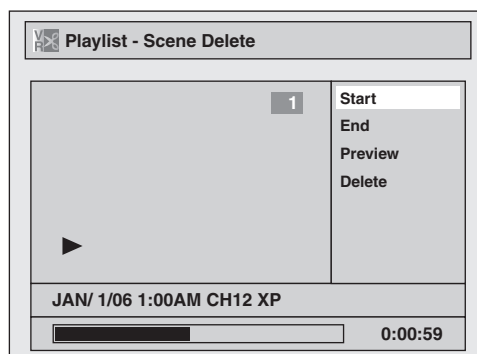
Suivre ces instructions pour supprimer des parties d'un titre de la liste originale ou de la liste de lecture.

### Pour supprimer des parties d'un titre :

- 1 Appuyer sur **TOP MENU** (Menu principal), puis sur **MENU/LIST** (Menu/Liste) pour sélectionner la liste originale ou la liste de lecture.
- 2 Appuyer sur **▲ ▼ ◀ ▶** pour sélectionner un titre, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Une boîte d'options apparaît sur la liste de lecture.
- 3 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Edit** (Modifier), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Playlist* (Liste de lecture) s'affiche.

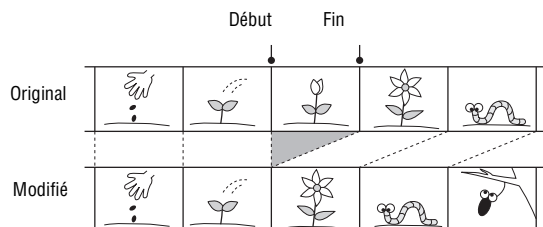


- 4 Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **Scene Delete** (Supprimer une scène), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). L'écran *Playlist - Scene Delete* (Liste de lecture - Suppression d'une scène) s'affiche.

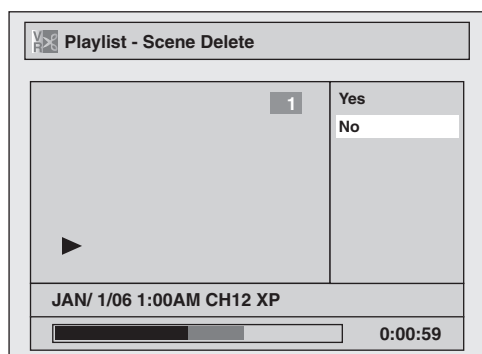


- 5 Appuyer sur **SKIPI◀◀** (Sauter), **SKIP▶▶** (Sauter), **REV◀◀** (Arrière), **FWD▶▶** (Avant), **PLAY▶** (Lecture) et **PAUSE||** pour sélectionner le début de la section à supprimer, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée).

- Appuyer sur **SKIP**◀◀ (Sauter), **SKIP**▶▶ (Sauter), **REV**◀◀ (Arrière), **FWD**▶▶ (Avant), **PLAY**▶ (Lecture) et **PAUSE**|| pour sélectionner la fin de la section à supprimer, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Une barre d'affichage d'aperçu apparaît en bas de l'écran. La durée totale et la durée écoulée pour le titre s'affichent, et la section sélectionnée apparaît en rouge.



- Appuyer sur **ENTER** (Entrée) pour commencer l'aperçu.
- Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Delete** (Supprimer), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran de confirmation apparaît.



- Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Yes** (Oui), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un autre écran de confirmation s'affiche.
- Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Yes** (Oui), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). La partie du titre sélectionnée est supprimée. Ceci peut prendre un certain temps.
- Appuyer sur **RETURN**◀ (Retour), puis sur **RETURN**◀ (Retour) ou **STOP**■ (Arrêt) pour fermer le menu.

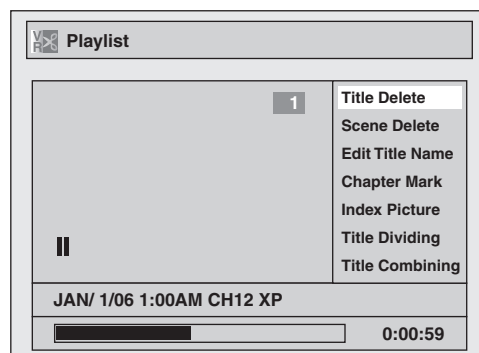
## Ajouter des vignettes aux titres

Il est possible d'ajouter une vignette à un titre de la liste originale ou de la liste de lecture pour faciliter l'identification de ce titre.

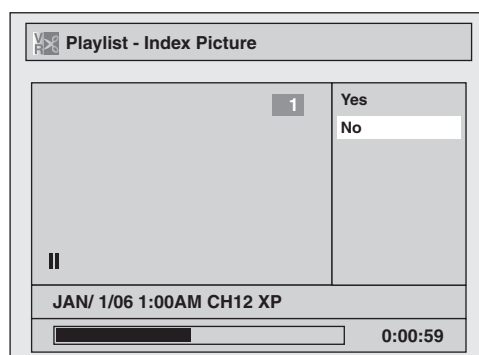
### Pour ajouter une vignette à un titre :

- Appuyer sur **TOP MENU** (Menu principal), puis sur **MENU/LIST** (Menu/Liste) pour sélectionner la liste originale ou la liste de lecture.
- Appuyer sur ▲ ▼ ◀ ou ▶ pour sélectionner un titre, puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Une boîte d'options apparaît sur la liste de lecture.

- Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Edit** (Modifier), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Le menu *Playlist* (Liste de lecture) ou *Original* s'affiche.



- Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Index Picture** (Image d'indexation), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). Un écran de confirmation s'affiche.



- Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Yes** (Oui), puis appuyer sur **ENTER** (Entrée). La vignette est ajoutée au titre. Ceci peut prendre un certain temps.
- Appuyer sur **RETURN**◀ (Retour), puis sur **RETURN**◀ (Retour) ou **STOP**■ (Arrêt) pour fermer le menu.

## Entretien

### Réparation

- Se référer aux rubriques pertinentes de la section « Problèmes et solutions », à la page 103, avant de renvoyer le graveur.
- Si le graveur cesse de fonctionner, ne pas essayer de réparer le problème. Aucune pièce interne de l'appareil ne peut être réparée par l'utilisateur. Mettre le graveur hors tension, débrancher le cordon d'alimentation et contacter un technicien agréé.

### Nettoyage du boîtier

Utiliser un chiffon doux légèrement humecté d'un détergent. Ne pas utiliser une solution contenant de l'alcool, de l'ammoniaque ou des produits de nettoyage abrasifs. Cela pourrait endommager le boîtier.

## Manipulation des disques

- Pour conserver le disque propre, ne pas toucher le côté de lecture (sans étiquette).
- Ne coller ni papier ni adhésif sur le disque.



- Ne pas laisser le disque exposé au soleil ou près d'une source de chaleur.
- Ranger le disque dans sa boîte après l'avoir retiré du graveur.

## Nettoyage des disques

- Avant lecture, essuyer le disque du centre vers la périphérie avec un chiffon propre.



## Nettoyage de la lentille optique

Si les solutions suggérées dans la section relative à la résolution des problèmes ont été essayées et que le graveur ne fonctionne toujours pas correctement, il est possible que la cellule optique du laser soit sale. Contacter un technicien agréé pour réaliser une inspection et un nettoyage de la cellule optique.

## Vérification de la télécommande

Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, il est possible de vérifier le signal qu'elle émet avec une radio AM ou un appareil photo numérique (y compris l'appareil photo d'un téléphone cellulaire).

### Pour vérifier le signal de la télécommande à l'aide d'une radio AM :

- 1 Syntoniser une radio AM sur une fréquence sur laquelle aucun signal n'est diffusé.
- 2 Pointer la télécommande vers la radio, puis appuyer sur un bouton quelconque. Si le son de la radio vibre, la télécommande fonctionne.

### Pour vérifier le signal de la télécommande avec un appareil photo numérique :

- Pointer la télécommande vers l'appareil photo numérique, puis appuyer sur un bouton quelconque sans le relâcher. Si une lumière est visible dans le viseur de l'appareil photo, la télécommande fonctionne.

## Problèmes et solutions

### Alimentation électrique

Problème	Solution
Le graveur ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que le cordon d'alimentation CA est correctement connecté.</li> <li>• En cas de panne de courant, vérifier le disjoncteur.</li> </ul>

### Image

Problème	Solution
Il n'y a pas d'image.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que tous les câbles sont fermement connectés.</li> <li>• Vérifier qu'aucun câble n'est endommagé.</li> <li>• Si le menu <i>Setup</i> (Configuration) s'affiche à l'écran du téléviseur, appuyer sur <b>RETURN</b> (Retour) pour fermer le menu.</li> <li>• Vérifier que le téléviseur est correctement branché. Pour plus d'informations, voir « Installation de l'enregistreur/graveur » à la page 61.</li> <li>• Si le téléviseur est connecté au moyen des prises S-VIDEO ou A/V, vérifier que le graveur est réglé sur le mode entrelacé. Pendant la lecture d'un DVD, appuyer sur la touche <b>SETUP</b> (Configuration) et la maintenir enfoncée pendant plus de trois secondes.</li> <li>• Changer l'entrée vidéo sur le téléviseur afin qu'une image apparaisse à l'écran. Pour une liste des sources vidéo pour les différentes marques de téléviseur, voir « Sources d'entrée vidéo du téléviseur », page 66.</li> </ul>
L'image contient des parasites ou de la neige.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le disque est sale ou abîmé. Nettoyer le DVD ou essayer un autre DVD. Pour plus d'informations concernant le nettoyage, voir « Nettoyage des disques » à la page 103.</li> <li>• Si le signal vidéo passe par un magnétoscope pour arriver au téléviseur, ou si le graveur est connecté à un ensemble téléviseur/magnétoscope, il est possible que la protection contre la copie de certains DVD affecte la qualité de l'image. Connecter le graveur directement au téléviseur ou connecter le graveur à l'aide de la prise S-Vidéo du téléviseur.</li> </ul>
L'image d'une émission télévisée ne remplit pas l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Essayer un canal différent.</li> <li>• Effectuer un nouveau balayage des canaux. Pour plus d'informations, voir « Balayage des canaux » à la page 66.</li> </ul>

Problème	Solution
L'image d'une émission télévisée est déformée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si une antenne est utilisée, régler l'antenne.</li> <li>• Régler l'image du téléviseur. Pour plus d'informations, voir le guide de l'utilisateur du téléviseur.</li> <li>• Éloigner le graveur du téléviseur.</li> <li>• Éloigner le téléviseur et tout « faisceau » de câbles d'antenne.</li> <li>• Remplacer les câbles vidéo par des câbles de plus haute qualité.</li> </ul>
Impossible de changer de canal TV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En cas d'utilisation d'une antenne, vérifier qu'elle est correctement et fermement connectée.</li> <li>• Vérifier les piles de la télécommande et les remplacer selon le besoin.</li> </ul>
L'image de lecture est déformée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veiller à ce que le graveur ne soit pas trop près d'appareils susceptibles de causer des interférences électriques, tels qu'un téléphone cellulaire.</li> </ul>
La lecture ou une émission télévisée provenant d'un appareil connecté est déformée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la sortie de lecture d'un lecteur DVD, d'un magnétoscope ou d'un syntoniseur passe par le graveur avant d'atteindre le téléviseur, il est possible que la protection contre la copie de certains DVD affecte la qualité de l'image. Reconnecter l'appareil directement au téléviseur.</li> </ul>

## Son

Problème	Solution
Pas de son.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le disque est sale ou abîmé. Nettoyer le disque ou essayer un autre disque. Pour plus d'informations concernant le nettoyage, voir « Nettoyage des disques » à la page 103.</li> <li>• Vérifier que tous les câbles sont correctement et fermement connectés.</li> <li>• Vérifier qu'aucun câble n'est endommagé.</li> <li>• S'assurer d'avoir sélectionné la bonne source d'entrée sur le système audio.</li> <li>• Vérifier que le graveur n'est pas en mode de pause, d'avance rapide, de retour rapide, de lecture au ralenti vers l'avant ou vers l'arrière.</li> <li>• Vérifier que les paramètres audio sont corrects. Pour plus d'informations, voir « Réglage du canal audio » à la page 67.</li> </ul>
Le son a des parasites.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le disque est sale ou abîmé. Nettoyer le disque ou essayer un autre disque. Pour plus d'informations concernant le nettoyage, voir « Nettoyage des disques » à la page 103.</li> </ul>
Pas de sortie audio DTS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le graveur n'est pas compatible avec le son DTS.</li> </ul>

## Télécommande

Problème	Solution
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier qu'il n'existe aucune obstacle entre la télécommande et le capteur à l'avant du graveur.</li> <li>• Vérifier que les piles de la télécommande sont bonnes.</li> <li>• Vérifier la télécommande pour s'assurer qu'elle fonctionne. Pour plus d'informations, voir « Vérification de la télécommande » à la page 103.</li> <li>• Vérifier que l'antenne ou le câble TV est correctement connecté.</li> </ul>

## Lecture

Problème	Solution
Le disque n'est pas lu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier qu'un disque se trouve dans le plateau à disque.</li> <li>Vérifier que le disque n'est pas vierge.</li> <li>Vérifier que le disque est sur le plateau à disque avec l'étiquette tournée vers le haut.</li> <li>Le lecteur DVD ne peut pas lire certains disques, tels que les CD-ROM.</li> <li>Le code de région du DVD doit être <b>1</b> ou <b>All</b> (Tous). Le code de région du graveur est 1. Le code de région se trouve généralement sur le DVD ou sur l'enveloppe du DVD.</li> <li>Si de l'humidité s'est condensée à l'intérieur du graveur, retirer le disque et laisser le graveur allumé pendant deux heures environ pour permettre à l'humidité de s'évaporer.</li> <li>Si le DVD a été enregistré sur un autre graveur, vérifier que le DVD a été finalisé. Si le DVD n'a pas été finalisé, le lecteur DVD ne peut pas le lire.</li> </ul>
L'image de lecture se fige pendant une seconde.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de la lecture d'un DVD double couche, l'image peut se figer pendant une seconde ou deux lorsque le graveur passe de la première couche à la deuxième. Ceci est normal.</li> </ul>
La lecture ne commence pas au début du DVD.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si la lecture est arrêtée en appuyant sur <b>STOP</b> (Arrêt), puis la touche <b>PLAY</b> (Lecture) est appuyée, le graveur reprend la lecture à l'endroit où elle a été arrêtée. Pour commencer la lecture au début du DVD, appuyer deux fois sur <b>STOP</b> (Arrêt), puis sur <b>PLAY</b> (Lecture).</li> <li>Certains DVD affichent le menu des titres dès qu'ils sont insérés.</li> </ul>
La lecture du disque commence automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Certains disques sont programmés pour que la lecture démarre automatiquement.</li> </ul>
Certaines fonctions, telles que l'arrêt, la recherche ou la lecture au ralenti, ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suivant le disque, il est possible que certaines fonctions ne puissent pas être exécutées. Vérifier la documentation du disque.</li> </ul>
Impossible de modifier la langue de la piste sonore.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tous les DVD ne contiennent pas plusieurs langues.</li> <li>Certains DVD ne permettent de changer de langue que par l'intermédiaire du menu du DVD. Ouvrir le menu du DVD, puis sélectionner une langue, si disponible.</li> </ul>

Problème	Solution
Impossible de changer la langue des sous-titres ou de désactiver ces derniers.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Certains DVD n'ont pas de sous-titres.</li> <li>Certains DVD ne permettent de sélectionner une langue de sous-titres qu'à partir du menu du DVD. Ouvrir le menu du DVD, puis sélectionner une langue de sous-titres, si disponible.</li> <li>Certains DVD ne permettent pas de désactiver les sous-titres.</li> </ul>
Impossible de changer l'angle de prise de vues.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Certains DVD ne sont enregistrés qu'avec un seul angle de prise de vues.</li> <li>Il est possible que la partie concernée du DVD ne comporte pas plusieurs angles de prise de vues. L'angle peut changer lors de la lecture de la partie comportant plusieurs angles de prise de vues.</li> <li>Le DVD peut interdire tout changement d'angle de prise de vues.</li> <li>Essayer de changer l'angle de prise de vues à partir du menu du DVD.</li> </ul>

## Enregistrement, enregistrement programmé, montage

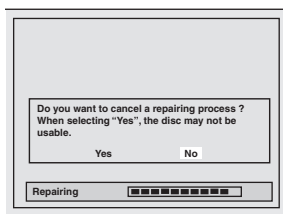
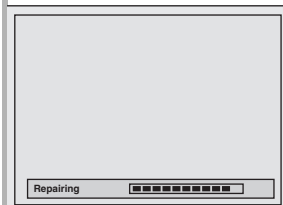
Problème	Solution
Il n'est pas possible de sélectionner un autre canal que celui qui est actuellement enregistré.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Régler l'entrée du téléviseur sur <b>TV</b>.</li> </ul>
L'enregistrement ne démarre pas immédiatement après avoir appuyé sur <b>REC/OTR</b> (Enregistrement immédiat).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aucun DVD-R ou DVD-RW inscriptible n'est inséré dans le graveur. Après avoir inséré un DVD-RW inscriptible, il faut un moment pour que le graveur le formate automatiquement.</li> </ul>
Rien n'a été enregistré, alors qu'un enregistrement était correctement programmé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il y a eu une panne de courant pendant l'enregistrement.</li> <li>L'horloge interne du graveur s'est arrêtée à cause d'une panne de courant qui a duré plus de 30 secondes. Voir « Réglage automatique de l'horloge » à la page 68.</li> <li>Débrancher le cordon d'alimentation CA de la prise secteur CA, puis le rebrancher.</li> <li>L'émission est dotée d'une protection contre la copie, empêchant l'enregistrement.</li> <li>La plage horaire de l'enregistrement programmé se chevauchait avec une autre plage horaire programmée ultérieurement ou prioritaire.</li> </ul>
L'enregistrement ne s'arrête pas immédiatement après avoir appuyé sur <b>STOP</b> (Arrêt).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il faut quelques secondes au graveur pour entrer les données du DVD avant de pouvoir arrêter l'enregistrement.</li> </ul>



Problème	Solution
L'enregistrement programmé n'a pas été achevé ou n'a pas commencé au début.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La plage horaire de l'enregistrement programmé se chevauchait avec une autre plage horaire programmée antérieurement ou prioritaire.</li> <li>Il n'existait pas suffisamment de place sur le DVD.</li> </ul>

## Divers

Problème	Solution
Le graveur ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'électricité statique peut provoquer un fonctionnement anormal du graveur. Débrancher le graveur, puis le rebrancher.</li> </ul>
Le plateau à disque ne s'ouvre pas lorsque l'on appuie sur <b>OPEN/CLOSE</b> (Ouvrir/Fermer).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il peut falloir quelques secondes pour que le plateau à disque s'ouvre après l'enregistrement ou la modification d'un DVD.</li> </ul>
« Repairing » (« Réparation en cours ») apparaît sur l'écran du téléviseur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>S'il y a une panne de courant ou que le graveur est débranché pendant l'enregistrement, la finalisation, le formatage ou le montage, un processus de réparation commence automatiquement lorsque le graveur est rallumé. Ce processus peut prendre de plusieurs minutes à plusieurs heures.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pour annuler le processus de réparation, appuyer sur <b>OPEN/CLOSE</b> (Ouvrir/Fermer) sur le panneau avant, puis sélectionner <b>Yes</b> (Oui) avec la flèche gauche ou droite et appuyer sur <b>ENTER</b> (Entrée). Le plateau à disque s'ouvre automatiquement. Il est possible que le DVD <b>ne fonctionne pas</b> si le processus de réparation est annulé.</li> </ul>



## Messages d'erreur

Message d'erreur	Cause	Solution
<b>Disc Error (Erreur disque)</b> -- Please eject the disc. -- (Éjecter le disque) La lecture peut ne pas être disponible sur ce disque.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un disque non reproductible est inséré dans le graveur.</li> <li>Le disque a été inséré à l'envers.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérer un disque standard dans le graveur. Voir « Disques compatibles » à la page 70.</li> <li>Insérer un disque avec l'étiquette vers le haut.</li> </ul>
<b>Region Error (Erreur de région)</b> -- Please eject the disc. -- (Éjecter le disque) La lecture n'est pas autorisée dans la région d'utilisation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le DVD a un code de région différent de celui du graveur, aussi ce dernier ne peut lire le DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérer un DVD compatible (avec le code de région 1 ou ALL [Toutes]) dans le graveur.</li> </ul>
<b>Parental Lock On (Verrouillage parental activé)</b> Le niveau de contrôle parental actuel sélectionné interdit la lecture.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le niveau de contrôle parental défini pour le graveur interdit la lecture.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier les paramètres du contrôle parental (voir « Configuration des contrôles parentaux » à la page 82) et les modifier si besoin est.</li> </ul>
<b>Recording Error (Erreur d'enregistrement)</b> L'enregistrement de ce programme n'est pas autorisé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le graveur est confronté à un programme protégé contre la copie.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il n'est pas possible de graver un programme qui est protégé contre la copie.</li> </ul>
<b>Recording Error (Erreur d'enregistrement)</b> Ce programme ne peut pas être gravé en mode vidéo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tentative de gravure d'un programme qui ne peut être copié qu'une fois sur un DVD-RW en mode vidéo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Régler le format sur le mode VR [Enregistrement vidéo] (voir « Formatage d'un DVD vierge » à la page 85).</li> </ul>
<b>Recording Error (Erreur d'enregistrement)</b> Il n'est pas possible de graver ce disque.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tentative de gravure d'un DVD qui n'est pas inscriptible où l'état du DVD n'est pas compatible avec les exigences de l'enregistrement.</li> <li>Le DVD est sale.</li> <li>Le DVD est endommagé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérer un DVD inscriptible et vérifier que l'état du DVD correspond aux exigences de l'enregistrement.</li> <li>Nettoyer le DVD avec un chiffon ou de nettoyage.</li> <li>Remplacer le DVD.</li> </ul>
<b>Recording Error (Erreur d'enregistrement)</b> L'enregistrement de ce programme n'est pas autorisé sur ce disque.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tentative d'enregistrement d'un programme à copie unique sur un DVD-RW qui n'est pas compatible CPRM.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérer un DVD-RW en mode VR [Enregistrement vidéo] (ver.1.1 ou 1.2 compatible CPRM).</li> </ul>
<b>Recording Error (Erreur d'enregistrement)</b> Ce disque est protégé et ne peut être enregistré.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tentative d'enregistrement de DVD protégé (paramétré dans le menu du disque (<i>Disc</i>)).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modifier le paramètre de protection du disque dans le menu du disque (<i>Disc</i>) (voir « Protection d'un DVD » à la page 90).</li> </ul>
<b>Recording Error (Erreur d'enregistrement)</b> Le disque est plein (aucune zone disponible pour l'enregistrement).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tentative d'enregistrement d'un DVD qui n'a plus d'espace disponible pour l'enregistrement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérer un DVD enregistrable avec suffisamment d'espace disponible.</li> </ul>
<b>Recording Error (Erreur d'enregistrement)</b> Il n'est pas possible d'enregistrer plus de 99 titres sur un disque (le maximum est de 99).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tentative d'enregistrement de plus de 99 titres sur un DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Supprimer les titres qui ne sont pas nécessaires. Voir « Suppression de titres (mode Vidéo) » à la page 91 ou « Suppression de titres (mode VR/liste originale) » à la page 92.</li> </ul>
<b>Recording Error (Erreur d'enregistrement)</b> Il n'est pas possible d'enregistrer plus de 999 chapitres sur un disque (le maximum est de 999).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tentative d'enregistrement de plus de 999 chapitres sur un DVD DVD-RW en mode VR (Enregistrement vidéo).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Supprimer les signets de chapitres qui ne sont pas nécessaires. Voir « Ajout ou suppression de signets de chapitre (mode Vidéo) » à la page 96.</li> </ul>
<b>Recording Error (Erreur d'enregistrement)</b> Il n'est pas possible d'enregistrer sur ce disque car l'information de contrôle est pleine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ce DVD n'a pas d'espace disponible pour graver l'information de contrôle lors de l'enregistrement ou de la suppression de contenu.</li> <li>En cas d'éditions répétées, la zone de l'information de contrôle peut se remplir rapidement, même si l'espace de la zone d'enregistrement est suffisant.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Supprimer les titres qui ne sont pas nécessaires. Voir « Suppression de titres (mode Vidéo) » à la page 91 ou « Suppression de titres (mode VR/liste originale) » à la page 92.</li> </ul>

Message d'erreur	Cause	Solution
<b>Recording Error (Erreur d'enregistrement)</b> Il n'est pas possible d'enregistrer sur ce disque car la zone de calibration de puissance est pleine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand des enregistrements sont effectués de façon répétée sur un DVD instable, cette zone peut se remplir.</li> <li>• Plus un DVD est inséré pour l'enregistrement, plus sa zone de travail se remplit. Si cela est fait fréquemment, il peut ne pas être possible d'enregistrer la totalité des 99 titres.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insérer un nouveau DVD.</li> </ul>
<b>Recording Error (Erreur d'enregistrement)</b> Le disque est déjà finalisé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tentative d'enregistrement d'un DVD qui a déjà été finalisé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Libérer la finalisation de ce DVD (voir « Finalisation d'un DVD » à la page 90).</li> </ul>

## Spécifications

<b>Générales</b>	
Système	DVD-Vidéo, DVD-RW/R, CD-DA, CD-RW/R
Alimentation électrique	120 V CA, 60 Hz
Consommation électrique	20 W (attente : 2,8 W)
Poids	2,3 kg (5,1 lb.)
Dimensions (L x H x P)	17 3/16 po x 2 5/8 po x 9 5/8 po (435 x 66 x 244 mm)
Température de fonctionnement	41 à 104 °F (5 à 40° C)
Humidité en service	Moins de 80 % (sans condensation)
Système vidéo	NTSC
<b>Enregistrement</b>	
Format d'enregistrement	<ul style="list-style-type: none"> <li>Format d'enregistrement vidéo (DVD-RW uniquement)</li> <li>Format vidéo (DVD-RW, DVD-R)</li> </ul>
Disques enregistrables	DVD-R et DVD-RW
Format d'enregistrement vidéo	13,5 MHz
Fréquence d'échantillonnage	MPEG
Format de compression	
Format d'enregistrement audio	48 kHz
Fréquence d'échantillonnage	Dolby Digital
Format de compression	
<b>Syntoniseur</b>	
Canaux accessibles	
VHF	2 à 13h
UHF	14 à 69h
Câblodistribution	C1 à C125
<b>Entrée/sortie</b>	
Entrée/sortie de l'antenne VHF/UHF	VHF/UHF à 75 ohms
Entrée vidéo	Entrée 1 (arrière), 2 (avant)
Niveau d'entrée	1 Vc-c (75 ohms)
Prises	Prises RCA
Sortie vidéo	Sortie 1 (arrière)
Niveau de sortie	1 Vc-c (75 ohms)
Prise	Prise RCA

Entrée S-Vidéo Y (luminance) – Niveau d'entrée C (couleur) – Niveau d'entrée Prise	Entrée 1 (arrière), 2 (avant) 1 Vc-c (75 ohms) 286 mVc-c (75 ohms) Mini DIN à 4 broches
Sortie S-Vidéo Y (luminance) – Niveau d'entrée C (couleur) – Niveau d'entrée Prise	Sortie 1 (arrière) 1 Vc-c (75 ohms) 286 mVc-c (75 ohms) Mini DIN à 4 broches
Sortie vidéo à composantes Niveau de sortie Prises	Sortie 1 (arrière) Y : 1 Vc-c (75 ohms), Pb/Cb, Pr/Cr : 0,7 Vc-c (75 ohms) Prises RCA
Entrée Audio Pendant l'entrée audio Prises	Entrée 1 (arrière), 2 (avant) L/R (G/D) 2 V rms (impédance à l'entrée : plus de 22 kohms) Prises RCA
Sortie audio Pendant la sortie audio Prises	Sortie 1 L/R [G/D] (arrière) 2 V rms (impédance à la sortie : moins de 1 kohm) Prises RCA
Sortie audio numérique Niveau de sortie Prise	Sortie 1 coaxiale (arrière) 500 mVc-c / (75 ohms) Prise RCA

## Codes de langue

Langue	N° de code	Langue	N° de code
Abkhaze	4748	Lingala	5860
Afar	4747	Macédonien	5857
Afrikaans	4752	Malgache	5953
Albanais	6563	Malais	5965
Amehar	4759	Malayalam	5958
Arabe	4764	Maltais	5966
Arménien	5471	Maori	5955
Assamais	4765	Marathe	5864
Aymara	4771	Moldave	5961
Azéri	4772	Mongol	5960
Bachkir	4747	Nauruan	6047
Basque	5167	Népalais	6051
Bengali	4860	Norvégien	6061
Bhoutanais	5072	Oriya	6164
Bihari	4854	Oromo	6159
Bichelamare	4855	Pendjabi	6247
Breton	4864	Afghan	6265
Bulgare	4853	Iranien	5247
Birman	5971	Polonais	6258
Biélorusse	4851	Portugais	6266

Langue	N° de code	Langue	N° de code
Khmer	5759	Quetchua	6367
Catalan	4947	Rhêto-roman	6459
Chinois	7254	Roumain	6461
Corse	4961	Russe	6467
Croate	5464	Samoan	6559
Tchèque	4965	Sango	6553
Danois	5047	Sanskrit	6547
Néerlandais	6058	Gaélique écossais	5350
English (anglais)	5160	Serbe	6564
Espéranto	5161	Serbo-croate	6554
Estonien	5166	Southo	6566
Féroïen	5261	Setswanais	6660
Fidji	5256	Shona	6560
Finlandais	5255	Sindhi	6550
French (français)	5264	Cinghalais	6555
Frison	5271	Siswat	6565
Galicien	5358	Slovaque	6557
Géorgien	5747	Slovène	6558
Allemand	5051	Somali	6561
Grec	5158	Espagnol	5165
Groenlandais	5758	Soudanais	6567
Guarani	5360	Souahili	6569
Goujrati	5367	Suédois	6568
Haoussa	5447	Tagalog	6658
Hébreu	5569	Tadjik	6653
Hindi	5455	Tamoul	6647
Hongrois	5467	Tatar	6666
Islandais	5565	Telougou	6651
Indonésien	5560	Thaï (thaï)	6654
Interlingua	5547	Tibétain	4861
Interlingue	5551	Tigréen	6655
Inupiaq	5557	Tonga	6661
Irlandais	5347	Tsonga	6665
Italien	5566	Turc	6664
Japonais	5647	Turkmène	6657
Javanais	5669	Twi	6669
Kannada	5760	Ukrainien	6757
Cachemiri	5765	Ourdou	6764
Kazakh	5757	Ouzbek	6772
Rwanda	6469	Vietnamien	6855

Langue	N° de code	Langue	N° de code
Kirghiz	5771	Volapük	6861
Kirundi	6460	Gallois	4971
Coréen	5761	Wolof	6961
Kurde	5767	Xhosa	7054
Laotien	5861	Yiddish	5655
Latin	5847	Yorouba	7161
Letton	5868	Zoulou	7267
Lituanien	5866		

## Avis juridiques

### Certification relative à la sécurité du DHHS et de la FDA

Ce produit a été fabriqué et testé pour satisfaire aux normes de sécurité de la FCC, aux exigences et règles de conformité du Ministère de la santé des États-Unis (U.S. Department of Health and Human Services), ainsi qu'aux normes d'irradiation 21 CFR, section de chapitre J de la FDA.

### Déclaration NMB-003 du Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Droits d'auteurs

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby » et le symbole à double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

## Garantie limitée de 90 jours.

Insignia Products (« Insignia ») garantit au premier acheteur de ce **NS-FSDVDR** neuf (« Produit »), qu'il est exempt de vices de fabrication et de main-d'œuvre à l'origine, pour une période de 90 jours à partir de la date d'achat du Produit (« Période de garantie »). Ce Produit doit avoir été acheté chez un revendeur agréé des produits de la marque Insignia et emballé avec cette déclaration de garantie. Cette garantie ne couvre pas les Produits remis à neuf. Les conditions de la présente garantie s'appliquent à tout Produit pour lequel Insignia est notifié pendant la Période de garantie, d'un vice couvert par cette garantie qui nécessite une réparation.

### Quelle est la durée de la couverture?

La Période de garantie dure 90 jours à compter de la date d'achat de ce Produit. La date d'achat est imprimée sur le reçu fourni avec le Produit.

### Que couvre cette garantie?

Pendant la Période de garantie, si un vice de matériau ou de main-d'œuvre d'origine est détecté sur le Produit par un service de réparation agréé par Insignia ou le personnel du magasin, Insignia (à sa seule discrétion) : (1) réparera le Produit en utilisant des pièces détachées neuves ou remises à neuf; ou (2) remplacera le Produit par un produit ou des pièces neuves ou remises à neuf de qualité comparable. Les produits et pièces remplacés au titre de cette garantie deviennent la propriété d'Insignia et ne sont pas retournés à l'acheteur. Si les Produits ou pièces nécessitent une réparation après l'expiration de la Période de garantie, l'acheteur devra payer tous les frais de main-d'œuvre et les pièces. Cette garantie reste en vigueur tant que l'acheteur reste propriétaire du Produit Insignia pendant la Période de garantie. La garantie prend fin si le Produit est revendu ou transféré d'une quelconque façon que ce soit à tout autre propriétaire.

### Comment obtenir une réparation sous garantie?

Si le Produit a été acheté chez un détaillant, le rapporter accompagné du reçu original chez ce détaillant. Prendre soin de remettre le Produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage qui procure la même qualité de protection que celui d'origine. Si le Produit a été acheté en ligne, l'expédier accompagné du reçu original à l'adresse indiquée sur le site Web. Prendre soin de remettre le Produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage qui procure la même qualité de protection que celui d'origine.

Pour obtenir le service de la garantie à domicile pour un téléviseur avec écran de 25 po ou plus, appeler le 1-888-BESTBUY. L'assistance technique établira un diagnostic et corrigera le problème au téléphone ou enverra un technicien agréé par Insignia pour la réparation à domicile.

### Où cette garantie s'applique-t-elle?

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original du produit aux États-Unis et au Canada.

## Ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée

La présente garantie ne couvre pas :

- la formation du client;
- l'installation;
- les réglages de configuration;
- les dommages esthétiques;
- les dommages résultants de catastrophes naturelles telles que la foudre;
- les accidents;
- une utilisation inadaptée;
- une manipulation abusive;
- la négligence;
- une utilisation commerciale;
- la modification de tout ou partie du Produit, y compris l'antenne;
- un écran plasma endommagé par les images fixes (sans mouvement) qui restent affichées pendant de longues périodes (rémanentes).

La présente garantie ne couvre pas non plus :

- les dommages ayant pour origine une utilisation ou une maintenance défectueuse;
- la connexion à une source électrique dont la tension est inadéquate;
- toute réparation effectuée par quiconque autre qu'un service de réparation agréé par Insignia pour la réparation du Produit;
- les produits vendus en l'état ou hors service;
- les consommables tels que les fusibles ou les piles;
- les produits dont le numéro de série usine a été altéré ou enlevé.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TELS QU'OFFERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE, CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR. INSIGNIA NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, RÉSULTANT DE L'INEXÉCUTION D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE DONNÉES, L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ OU LA PERTE DE PROFITS. INSIGNIA PRODUCTS N'OCTROIE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE RELATIVE À CE PRODUIT; TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES POUR CE PRODUIT, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS ET AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE NE S'APPLIQUERA APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE RECONNAÎSSENT PAS LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À L'ACHETEUR ORIGINAL. LA PRÉSENTE GARANTIE DONNE À L'ACHETEUR DES GARANTIES JURIDIQUES SPÉCIFIQUES; IL PEUT AUSSI BÉNÉFICIER D'AUTRES GARANTIES QUI VARIENT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Pour contacter Insignia :

Pour le service à la clientèle, appeler le 1-877-467-4289  
[www.insignia-products.com](http://www.insignia-products.com)

Distribué par Best Buy Purchasing, LLC  
 Dynex, 7601 Penn Avenue South, Richfield, Minnesota,  
 É.-U. 55423-3645

© 2008 Best Buy Enterprise Services, Inc.

Tous droits réservés. INSIGNIA est une marque de commerce de Best Buy Enterprise Services, Inc. déposée dans certains pays. Tous les autres produits et noms de marques sont des marques de commerce appartenant à leurs propriétaires respectifs.









[www.insignia-products.com](http://www.insignia-products.com) (877) 467-4289

Distributed by Best Buy Purchasing, LLC  
7601 Penn Avenue South, Richfield, MN USA 55423-3645  
© 2008 Best Buy Enterprise Services, Inc.

All rights reserved. INSIGNIA is a trademark of Best Buy Enterprise Services, Inc. Registered in some countries.  
All other products and brand names are trademarks of their respective owners.

Distribué par Best Buy Purchasing, LLC  
7601 Penn Avenue South, Richfield, MN USA 55423-3645  
© 2008 Best Buy Enterprise Services, Inc.

Tous droits réservés. INSIGNIA est une marque de Best Buy Enterprise Services, Inc. Déposée dans certains pays.  
Tous les autres produits ou noms de marques sont des marques de commerce qui appartiennent à leurs propriétaires respectifs.